

زماڑوندا او ژوندون

(دويم ټوك)



بابا پښتون

خان شهيد اودول سمد خان اخگزمے

زُمازُونْدَاوُ زُونْدُون

(دویم توک)



باباے پستون

خان شهید اؤدول سمد خان اٹکزے

د۔ پارکی د۔ بیا چاپ واک د۔ وړاندی کوونکی خخه خوندی دی

د۔ پارکی نوم _____ زما ژوند او ژوندون (ذویم توک)

لیکوال _____ باباے پښتون

خان شهید اوډول سمد خان اخکز مے

وړاندی کوونکی _____ پروپیسر اوډول غنی خان غنر

د۔ چاپ کال _____ ۱۳۸۳ یونیخ لمریز (۲۰۰۴ زیخ)

بیه _____ ۴۰۰ کلداری

چاپ خی _____ یونایتید چاپخه کوته

کمپیوٹر کمپوزنگ _____ العابد کمپیوٹر کراپیکس کوته

دوست خورونه _____ (پښتونخوا خورونی)

د-لوے حستین

پہ

نامہ

۱۷	ډله اوشونډه	۱
۲۶	د - پولټکيل سره ليدل روشتيا خبری او گواش	۲
۳۲	دويم بند	۳
۴۱	د - پرنگيانو تښتول او زموږ سزا	۴
۵۲	د - شوميا تياری	۵
۶۹	ايسا خان او تاريک	۶
۷۱	جبل	۷
۸۱	شناخته خلگ	۸
۸۲	بهری	۹
۸۷	بيستره	۱۰
۸۹	رډهي	۱۱
۹۱	پاخانيز او اودس	۱۲
۹۳	گينتي	۱۳
۹۵	بارک	۱۴
۱۱۱	سپری	۱۵
۱۱۴	غلا غولتي او بهی	۱۶
۱۱۹	صحن	۱۷
۱۲۲	بياخه	۱۸
۱۲۸	کوماره	۱۹
۱۳۴	غولام مالي	۲۰
۱۳۶	پرېکړه	۲۱
۱۴۹	ايبيل	۲۲
۱۵۰	صج جبل	۲۳
۱۵۲	کوټه کی خینی ناپېښی	۲۴
۱۵۷	په جبل کی ناوړه صله	۲۵
۱۵۹	صج ته چالان او د - ايوب خان پشېمانی	۲۶
۱۶۱	د - خواشني روزی	۲۷
۱۶۲	د - کاسی پنجاپيانو نيول او زموږ صج له تلل	۲۸

۱۶۸	مچ جبل	۲۹
۱۷۷	پہ جبل کی جنگ او الارم	۳۰
۱۷۸	پرنگی تہ پیشی	۳۱
۱۸۰	پہ کورنتین کی جوہ	۳۲
۱۹۴	د - بابو ہیہ	۳۳
۱۹۸	د - جبل پیشی	۳۴
۲۰۹	د - شنه منو بندیانو ہلی کلاسیپیکشن	۳۵
۲۱۰	مونشی گرت	۳۵
۲۱۲	پرنگی غل او بندی	۳۶
۲۱۳	د - بندیانو اوچتی ہلی (کلاسیپیکشن)	۳۷
	او د - جبل د - ہیندوانو نوکرانو چل	
۲۱۶	د - بروس سرہ لیدہ	۳۸
۲۲۰	د - خواخوږو ژوا	۳۹
۲۲۲	پہ مچ کی د - پرنگی خنیم	۴۰
۲۴۱	ناپنہ پپنہ	۴۱
۲۴۵	ایلہ کبده	۴۲
۲۵۱	د - مشر ورو سرہ جوہ	۴۳
۲۵۵	ہیند لہ تلہ	۴۴
۲۵۸	لومری، وینا او ورا (جلوس)	۴۵
۲۶۰	د - گاندی جی لومرے دید	۴۶
۲۸۷	د - باچاخان او نورو پنتنو لیدل	۴۷
۲۹۷	د - بناغلی میسٹر جیناھ سرہ	۴۸
	لومرے او خوندور دید	
۲۹۹	د - بیری پربسولو ناپنہ پیلامہ	۴۹
۳۱۳	د - ڈاک پلنہ	۵۰
۳۱۹	د - کشمیر د - آزادی لومرے جنگ	۵۱
۳۲۲	د - بلوخانو ژوند	۵۲
۳۲۳	د - بناغلی ازیز کورد سرہ لیدل	۵۳

۳۲۴	د - پولیسو تنگول	۵۴
۳۲۶	د - دیتو پنجایی کومک	۵۵
۳۲۸	په سرکاری نوکرانو کی د - ناچاری ژوند	۵۶
۳۴۶	د - اخگرو د - سرداری بچانو	۵۷
۳۵۵	د - کلات د - خان سرگ او لویه بډی	۵۸
۳۵۸	د - میر اودول ازیز کورد سره پېژاندگلو	۵۹
۳۵۹	له کوټی بندښت	۶۰
۳۶۴	نواب زاده یوسپ الی خان	۶۱
۳۷۷	ماسد اسلم خان	۶۲
۳۸۷	لومړی کامی غونډه او زما وینا	۶۳
۴۰۷	په بلوچستان کی اخبار	۶۴
۴۰۸	په سرکاری خلگو کی کار	۶۵
۴۱۴	په موسلیم کانپنس کی گهون	۶۶
۴۴۴	د - هغه وخت د - بسین نمونه	۶۷
۴۴۹	لندن ته یادداشت	۶۸
۴۵۰	ډاکټر ماسد رمضان	۶۹
۴۵۱	میر شهابز خان نوشپروانی	۷۰
۴۵۳	د - لیگ او موسلیم کانپنس د - گهون تماشه	۷۱
۴۶۱	د - پښتنو مشرانو سره لیده	۷۲
۴۶۳	د - یوه پولیس اوسر ازموده	۷۳
۴۶۵	د - روغی او سریتوب خسمانه	۷۴
۴۷۹	د - بناغلی یوسپ الی خان سرداری	۷۵
۴۸۷	د - مولانا ابوالکلام شاگردی او د - هغو په پیغام	۷۶
۴۹۴	د - جل زوال جن یونن	۷۷
	د - بلوڅو د - ژوند ازموده	
۵۰۱	دسب دنورا	۷۸
۵۱۵	د - بلوڅو سرداری او دودونه	۷۹
۵۲۹	د - پښتنو سرداری او دودونه	۸۰

ڊله او غونڊه

اوس زه ډله پوهه وم او په بېره لگياهم وم چي يوه
ډله اوغونډه (جماعت) داسي جوړم چي د - اولس
او هيواد د - ودي لپاره خودا په پاري کار کوي نو هله
به کار سمبږي خو گرانه داوه چي پخوا دا کار چيري په
غونډ بلوچيستان کي نه وو سوي نه خوک په رسېده ډله
خوپر پرده هلته خو د - کوټي د - بنارد - او پره خلکو
پرته په درست ولات کي د - اولسي يا د - ديني
غونډي ياپه غونډه کي د - چا ويان (مقرر) د - وينا
دود هم نه وو - په ټولو پښتنو کي يو زموږ د - ماجت
مولا زما او ستا بناغلي مولوي باران وو چي کله کله
په اختر يابل وخت خپل د - ماجت و خلکو ته څه
ديني يانبارولي وينا کوله - ماخپله هم د - ښوونځي
(سکول) د - څلورو پنځو غونډو چپ څه وينا نه وه
کړه - د - ښوونځي داغونډي هم د - کلو په ټولو
ښوونځو کي يوازي د - گوليستان په ميانی ښوونځه
(مېل سکول) کي په لومړي ځل زموږ مشراو ستا سب -

ميرمامد شاپېل کړله اوڅلورپنځه مياشتي چي زه په
 بنوونځي کي وم هره مياشت به کېدله اوچي زه ولاړم
 نوغونډه (جلسه) هم پاته سوله خو بياهم زه خان له
 خپل په خپلوانو او همزولو کي لگيا وم په څه لږوخت
 کي يوڅو تنه همزولي خپلوان راسره ست سوچي يومي
 مشرورور بل د - گوليستان کاريز بناغلي ايوپ خان
 ښه په کلکه په خان او مال راسره ولاړو - او کار به هم
 راسره کاوه په نورو کي بناغلي مگوشا اودول غپار خان
 او زمور د - کلي مامد تاهير خان سمایل جان مامد
 کاهير خان کازي - ابیدولا خان اونورخوانان وو - زمور د
 - ټولو په مخ کي ترټولو لومړي بنده دا وه چي د -
 بيلو کلو خلگ به څنگه راغونډ کړ چي يو خايي ډيرو
 خلگو ته خپله خبره ورسو - اوداشان په بيلو کلو کي
 ملگري پيدا کړ - د - ډېره سوچه او خبرو پس مو
 داخوښه کړله چي په ماجيتانو کي ديني ويناوي
 (تقارير) پيل کول په کاردی - نولو مړه پيل مو زمور
 دکلي په ماجت کي وکي هغه داسي چي د - روژه
 مياشت وه لکه د - پښتنو چي هرچيري دود دی د -
 تراوولمانځه له به د - کلي زياتره خلگ راتله د -
 لمانځه پس به يوه شاگرد (طالب) د - تباري (تبارک

(الذی) سورت وورته لوست اوځلگود - گتھی (ثواب)
 لپاره اوربده - په دغه روز د - لمانځه پس زه ولاړسوم
 اوومی ویل چی که څه هم د - خوداے کیتاب په
 تورو لوستل او اوریدل هم بڼه کاردی اوگتیه (ثواب) لری
 خوکه خلگوتیه یه مراد (معانی) ونبول سی نوگتیه په
 ډیره وی په ځاے د - دے چی مور هره روز دایوسورت
 په تورو وایو اواروو که ډوه ایاته ولوستل سی
 او مراد په پښتو بیان سی نو ډیره به بڼه وی او دا
 کار مولا کاکا په اسانه کولای سی اوسردننه پکاردی
 چی پیل سی - خومولا کاکاو چی دا کار خوډپر بڼه
 دی خو زه نن تیارنه یم - نن که ته څه واپه ووايه
 وړاندی به زه دا کارکوم - نومایوه لنډه غونډی
 ویناوکړله اوډپر خوشاله وم چی که خیروی کارروان سو -
 سهارله زه په څه کار پسی گوتی له ولاړم شپه می
 هورپه وه بله روز لس بجے د - پولیسوڅوک سرے پسی
 راغی وپه خان بهادر بازگول خان ډپتی سپرنډینته
 پولیس دی غواړی - چی ورغلم بیا هغوے سردار دیلدار
 سینگ سی - آیی - ډی - اینسپکتر هم راوغوښت
 او ما تره ویل ستابیان اخلو - اولومرے تپوسپه دا راځه
 وکی چی تاخپل د - کلی په ماجت کی ورمه شپه

وینا کړه وه ؟ څه دی ویلی وو - اوڅله ؟ ما هم بڼه
 پوره جواب ورکې چې په هغه کی می د - خلکو
 او هولوکې پړیوتی شان بیان کی او د - هغه د - بدلیدو
 او د - خلکو پویول او راغونډ ول می د - پوره خلکو په
 زیاته د - سرکار کار وباله - او داچی خلک خپل په دین
 - په خپله پښتو او بسمه لار خبرول - او هغوته رابلل می
 مراد وو او دی - بیا په د - لاهور کانگریس په هکله
 څه تپوسونه وکړل څنگه تللی وه - څه دی وکړل څوک
 دی ولیدل - او داسی نور - ماچی څه لیدلی کتلی وو
 هغه می وورته وویل - ما خبری په پښتو یا اوردو کولې
 چی سردار دیلدار سینګ سم دلاسه په انگریزی
 تایپولې - سم دلاسه په ماته ویلې او بیا په وروسته ټول
 بیان چی بڼه اوږد و و هم راته واوراوه - زما دومی
 انگریزی زده وه چی په سرسری مراد رسېدم
 دا تپوس په هم راڅخه وکی چی د - لاهوره دی څه
 کیتابونه هم راوړی دی ؟ ما و هوخینی ویناوی چی
 په بیلو غونډو کی لوستلی سوی او ویشلی سوی دی
 هغه می راوړی دی - بیا د رے سره یوځای ولاړو د -
 سوپرینټینډینټ پولیس بنګلې ته - چی هغه وخت
 اوکانر یو آیریش پرنګه وو - هغه د - بنګلې مخ ته په

پیتاوی کی کورسی اچولی وچ مورپتے ہم کورسی
 راکرے زما بیانے واوربده خه نورتپوسونه مپوسونه رانه
 وکړل او بازگول خان تپے وچ چی له ده سره په موپتر
 کی ولاړسه او هغه کیتابونه جینی راوړه ده که هورے
 پاتیری پاته دی سی او که کارلری او بیرته راخی بنارپتے
 راوړسوه - تردغه وخته ماهم خان بندی گانه او هغو دوو
 پولیس اوسرانو ہم داسی گنلم - خود - کارنرد -
 وینا خه پورے سولوچی داسی نه ده - زه چی دبازگول
 خان سره گولستان له راغلم نو خبرسوم چی ده او د -
 پولیسو دغه انگرېزواک وال پروند غرمه گوا زما د -
 شپے تروینا خو گانتے پس ہم گولستان ته راغلی وو
 او د - کلی ډیر خلگ او د - ماجت مولایه تانے ته
 راغونستی وو - زما د - وینا او زما په هکله یه ډپر
 تپوسونه جینی کری وو - خو خلگو ہم روشتیا خبری بنه
 په ډاډه زړه وورته کری وچ او داهم چی د - خوداے د
 کیتاب مرادے په پښتو بیان کری او بیا په ہم کوی
 - هغوے وچ چی دا خوبه مولا کاوه د - ده خه زده او د
 - خوداے په کیتاپے خه کار نو خلگو وورته ویلی وو
 چی هغه خو مولا ہم دی - نو دوے وچ چی دا خو بد
 کارنه دی که د - ده نور مراد نه وی پکښے تاسی پام

کوی کنی تاوان به درورسیری - وروسته خوزه د -
 انگرېزد - پولیسواو جاسوسانو په سرینسته بڼه پوه
 سوم چی هیخ شے پت نه سی جینی پاتېداے خودغه
 وخت مور تھول ډېر هک پک ووچی دوه داسی ژرخنگه
 خبرسوی دی ولی مورخپل کلی د - انگرېز د -
 بنکومیانو جاسوسانو پاک ګاڼه - خلګو د - کلی د -
 ډیرو خلګو په هلکله شکونه لرل په زیاته زمور
 یوسپین ریری اکاووچی یووخته د - پولیسو د - اوڅار
 پرنگی اوسریته سره ډېره جوړه وه او هغه د - ګاډی
 (ریل) د - اینتر پاس هم ترکوټی پوری ورکری وو -
 خوبیا ډېروخت څه داسی شک نه ووباندی - یایو بل
 سپین ریری سید ووچی د - جیرګے غری هم وواو
 بیا وروسته یه پورما او ملګرو په لومړی سیاسي
 بندکی د ذروغ شاهیدی هم ولرله - خو خپرما هغه
 کیتابونه ورکړل او دوه ولاړل - هغه د - ماجت د -
 وینا سرینسته مولاپه لاس کی واخیستله چی ډېرناپوه
 سرے وو - خوشی په بڼه خبری په کولپه اوژه پورده
 پښیمانه وم چی دامی ولی پیل کړله چی نه وای بڼه
 وه خوپه ده هیله چی یووخت به کار جینی واخلو
 کارمی نه په لاره ترده پوری د - انگرېز د - جاسوسی

سرينبته يوه بله پېښه راياده شوله چې دوه كاله پسې
 ماته ازموډه وشوله - هغه داچي په كال (۱۹۳۳م) كې
 زما وستا بناغلي مولوي باران چي په كابل كې د -
 مولايانو د سرڪاري ټولني (جمعيت العلماء) غړي وو
 اوس هم دي يو وروړر بناغلي اوډول رهيم چي يوه پېر
 پوه وېښ او كام دوسته خوان وو د - ماسرې سياسي
 كار هم كاوه - هغه دلته لسم (ميټرڪ) ووايه نو په
 وروړپسي كابل له ولاړ اوچي تي ما ته وويل كه دي
 ماله د - پوهنځي (كالج) اړه (وظيفه) پيدا كړله نوپه
 خبراكيه زه به بېرته راسم او پوهنځي (كالج) له به
 ولاړسم په كابل كې لا د - غازي مامد نادرخان نوي
 سركار د - ښوونې (تعليم) سرينبته ښه سمه كړه نه
 وه نومادلته د - ښوونې د - واك وال بناغلي شيخ
 اوډول سمد سره خبره وكړله هغه وې ښه دي چي دد
 راسي زه به اړه (وظيفه) وركمه - دد چي تي ما
 ورته وويل چي د - وروړسره دي خبره وكه كې خوښه وه
 بېرته دي دلته راسي موږپه د - كلي مولاكو په كابل
 كې څلور سوه اوغانې شپيته اويا روپي ووركوي موږبه
 سل ووركو وېښ سر د دي د - پښتنو د - وينبولي
 لپاره به په ديني رنگ كې كاركوي ځكه چي دا خبره

هغه ته ما داسي ڪړو ته به خان په پوڙه ڪه ڪه
 دے په بيزته راتلم خونين وونوبه ماته خبر راکه چي زه
 دلته د - کلي خلگ اوڇيلوان ست کم نوبه ده ته وليکم
 ولي چي دے زموږد - مولايي نه په ناخونبي ايستل
 سوي وو - نوماجي ده ته د - اڙه خبر وورکاوه چي
 ستاکار به وسي نومي په هغه خت کي په انگريزي
 وليکل چي که اوکرم وي نو ما خبر که () د اخت
 ورسيدی اوڇواپه هم ماله راغي خوڇه وخت پس زه په
 څه کار پسي بناغلي شيخ ته ورغلم هغه راته وويل چي
 تاجي کابل ته کوم خت ليرلي دي هغه پوليسونولي
 دي - پيتاوي (فوٽو) يه اخیستی دي ماته راوړي وو
 اوتپوسه رانه کاوه چي ده چي ستاپه هکله څه ليکلي
 دي چي د - ادرهيم د - اڙه په باره ڪه ته ليدلے وه
 داروشتيادی که نه ؟ ماوورته وويل چي هو
 داروشتيادی - هسي خو په وروسته ژوند کي ماد -
 انگريزانو د - جاسوسي ډپري ناپېنبه خبري وليدلے
 اؤنبه سره ولدسو چي پورمخ به راسي - خوداڏوے مي
 څکه وليکلے چي داڏواري زما د - کامي - ژوند په
 لومړي سرکي پيښي سولے اوله ده نه زه په ده پوے
 سوم چي د - انگريزسرکار د - بنکوميانو (مخبران)

نه ڊيري ڪمي خبري پٽي پاتېدا ۽ سي خڪه به په خپل
 ڙوند ڪي تر اوسه پوري ماهيخ داسي خبره يا ڪارنه
 ڪاوه چي پٽيدو ته په اڀري درلوده - اڻيا به داسي وڇي
 ڪه ٻڻڪاره سي نوزه په نه منم زياتره خوبه مي د -
 دوده چپ ياپت ڪار يا خبره نه ڪوله اوچي ڪله به مي په
 ناچاري ڪوله نو ترهغو به مي پٽوله چي پٽول په په
 ڪارو - اڻيا ڪه به مي خرگنده ڪڙله يابه خرگنده
 سوله باڪ مي نه په ڪاوه اوچي پٽوله به مي هم نو
 خپل په زڙه ڪي به ده ته تياروم چي ڪه ٻڻڪاره سي
 نومنم به اوڪه سرڪارسزا راڪوله هغه به وڙم - په ده
 به زه خپل وه زڙه (ضمير) ته پير اوگرم نه وم اوڻه به
 هغه يره اوڪهانده راسره وه چي د - پت ڪار اوڏروغو
 ويلو سره تڙه وي -



د - پولٽيڪل سره ليدل - روشتيا خبري اوڳو اٺن -

د - روڙهه د - دغى مياشتى په پاڻه كى د - ماجت د
- وينانه (۱۵) يا (۲۰) روزى پس يووخت غرمه كور
پروت وم چى څوك راغى وه دباندى يو ليويز
والا ولاړدى وايي پولٽيڪل راغلى دى غواړى دى - زه
راوتم ماوه "چېرته دى" وه "په تانه كى" چى راغلم
هغه وينگېت پرنگه وو چى تېرځلې سږه راباندى
برغولى وو اوډ - اوغانيستانه يه پاته كړى وم -
خوسر - آيى - سى - ايس - اوسروونه پوه او خبروو -
د - كوره هم د - ډرڼه كورنى وو څه وخته په ميسر
كى هم نوكرى كړه وه - د - په كورسى ناست وو د -
گولستان وړوكى (نايب) تاسيلدار وورته ولاړ وو چى
زه وليدم هغه ته ول «يوه بله كورسى راوړه»
پاخېدى لاسه راكى چى كورسى راغله هغه ته وه

«خه ته وُلا رسه» چي کُنبناستو د - جوړو روغ نه پسپه
 ماته وويل - چي ماستابنه تپوس کړي دي او خان مي
 خبر کړي دي ته په ده خاے کي خپل د - خلگرم
 او هولکې د - ودي - بنسپگري او ازادي لپاره خه ډله
 جوړه ول او خه کار کول غواړه - زه خاني د - وينگېت
 او يوانگرېز په توگه داکار بد يا ناروا نه گنم لايه بڼه
 بولم - زه چي خپل د - کام بنسپگري له کار کوم نوم
 ستادا هم بد نه بولم - لاداچي دامنم چي ستاد -
 خواني - ستاد - کورني - ستاد - پوهي سره دا ورهم
 ده چي ته داکار وکې - زه چي په پوهنځي (کالج) کي
 وم سوشليست وم او سره د - ده چي زموږ کام
 او هيواد آزاد او ترده خاے اباد هم دي خو مابه د -
 اولس نوري ودي او ازادي له ډېرپه زور کارکاوه -
 دازماخاني خوښه او زړه دي - خوته پوه پي چي زه
 پولټيکل ايجنټ او سرکاري نوکر هم يم او په ده توگه
 زه ناچاره يم چي د - سرکار خوښه به چلوم - که بل
 وخت واه شايده چي سرکار به هم داکار بڼه باله خونن
 سباد - هيند شان (حال) ډېر خراب دي خکه دلته
 سرکار هيڅ رنگه کامي (سياسي) کار نه غواړي - او نه
 زغمي که هغه روا وي که ناروا - زه نن ده له راغلي

یم اۋتہ می خان لہ راغونستی پی چی د - سرکار پہ
 دہ خونہ دی خبرکم چی تر خود - هیند شور بند
 سوی نہ وی دلتہ بہ ہیخ نوی یاکامی کار نہ کیری
 اۋپہ دہ دی پوے کم کہ تہ خپل خان اولار بدلوہ بنہ
 کنی سرکار بہ دی نیسی اۋخپل د - کار سزابہ درکوی
 - بیایہ پہ خدا راتہ وه چی سزابہ ہم زہ نہ درکوم
 خپل ستا خپل د - کام خلگ (جیرگہ) بیہ درکوی -
 اوس نوستاخونہ دہ کمہ لارچی نیسپے دا کار پڑپڑدہ
 اۋکہ د - خپل کارسزاتہ تیاریے "ماوہ" زہ ستادپرنبہ
 منم چی سپینہ اۋروشٹیاخبرہ دی راتہ وکرلہ ماخہ بد
 اۋنارواکار نہ کری دی اۋنے کوم د - خپلم
 خلگوبنیگری اوس ہم غوارم اۋبیایہ ہم غوارم هیلہ
 خومی داوہ چی سرکار بہ راسرہ کومک کوی اۋاوس بہ ہم
 زہ د - سرکارہ تل پہ دہ لار کی کومک غوارم خوکہ
 پورسم اۋروا کارسرکار سزاراکوی نوزہ ناچارہ یم ورم
 بیہ اۋکہ خپل خلگ یاتہ ہم سزا راکے نوہغوے
 اۋتاسی بہ ہم ناچارہ بولم" وه "نبہ دی پہ مخہ دی
 نبہ" زہ جینی راغلم خپل مل گری اۋ خپلوان می خبر
 کړل هبچا ہم د - پولتیکل پہ دہ گوانب پروا نہ دہ
 کرے کہ خہ ہم کلک اۋ روشتیا مو مانہ خو خکہ چی

خپله لار موسمہ بلله نو پرېښودو ته تيارنه وو -
 د - د ډس مو د - خلگو د - راغونډولو دا لار جوړه
 کړله چی د - پخوا څه به د - گوليستان سرکاری نوکرانو
 چی زیاتره به پنجابیان وو په بازار کی د - جوړه لمونځ
 کاوه چی د - شا او خوا پښتنو مولیانو نه روا باله او
 نه وورته راتله وه په گوليستان ښار نه دی او جوړه
 په ښار کی کېدای سی نو موږ کوښښ پیل کی چی
 د شا او خوا کلو پښتانه مولیان په د ډس ست کو چی
 د - جوړه لمونځ ومنی خپله هم راسی او خلگو ته هم
 ووايي چی راسی - د - مولیانو سره چی مو خبری
 پیل کړی د - هغو خوبه نه وه ځکه ډېری خبری
 او کښالې پکښی پیدا کړلې ، چا به وه جوړه ښار
 غواری او د - ښار دا ناخښی وی چا به وه چی که
 گوليستان ښار هم سی نو جوړه په مخکنی (قدیمی)
 ماجت کی کېږی او د - بازار ماجت خو اوس جوړ
 سوی دی - په میاشتو دا خبری روانی وه او خنډ په
 کېښوتی - بلی غاری ته مو دا کوښښ پیل کی چی
 یو اخبار را وباسو او په هغه خپل لار او غوښت
 لوستو خلگو ته ورسوو - په بلوچستان کی دغه وخت
 د - پښتو یا بلوخی خو پړېږده د - اوږدو اخبار هم نه

وو - يو انگريزي اخبار وو "بلوچستان گزٽ" په ډوو
 هوتو کي به خوربه سرکاري او د - سوداگرو
 ايستهارونه د - اوچتو سرکاري اوسرانو دورو - ويناوي
 اوخيني سرکاري او د - سرکار د - خوشامندو خبرونه
 به چاپول - يوه پارسي په خپله چاپه (پريس) کي
 چاپاوه زه او بناغلي ايوب خان ورغلو او هغه پارسي
 مو وليد - هغه دغه ته تيار وو چي په اوږدو ټايپ
 اخبار راجاپ کي - د - خرڅ اندازه مو جيني
 واخيستله - او دا مو جوړه کړله چي زه زما مشر ورور
 او بناغلي ايوب خان به خرڅ بنسندو تر هغو چي
 اخبار خپل پور پيسو دربري چي د - چاپ د - خاوند نه
 مو تپوس وکي چي نو کله به چاپوو ؟ نو هغه رانه
 تپوس وکي چي تاسي د - سرکار د خوښي (منظوري)
 اخيستې ده - موږ وو "هغه لا څه وي" تر دغه وخته
 موږ په دغه نه وو خبر چي د - اخبار چاپول څومري
 کړاو غواړي - او سرکار په دغه کي څومره پام او هار
 کوي هغه وو چي تاسي به لات ته يو درخواست
 وورکوي - که د - هغه خوښه وه نو به مو چاپيدو ته
 پرېږدي کني جواب به درکي او په دغه کي به ډبري
 مياشتي لگي نو موږ دا چورت پرېښوو - په دغه ميان

کی زَمور پور خان خانى (انفرادى) خبرو اترم ڊپر
 وخت تهر سو او تر ڊپر لری لری ورسېد ډ - روژ ډ
 او لوه اختر ډواره تهر سو په اختر په گولستان کی
 ډوه ډر ډ روزی ډیری لوی میله لکبری چی د - چا
 پیره کلو تر دېرش میله پوری په زر ډ خلگ وورته
 راغونډېری زیاتره خلگ به زَمور په کلی اُونورو کلو
 کی میلمانه وو - په زیاته زَمور په خاء به هره شپه
 ډپر کسان مېلمانه وو - نوډاشان د - ډپر ډ خلگو سره
 زَمور خبری اتری وسولې اوډاخبره ښه خوره سوله -

د - ډیره خنده پس د - گولستان د - کلی مولا سید
 ایوپ شاغا چی زما د - سپار ډ اوستاوو - ډ ډ ته
 تیار سو چی د - گولستان په بازار کی د - جو مې
 لمونځ پېل کی او هلته به نوری ویناوی (تقاریر) هم
 کېری - د - گولستان زیاتره خانان - ښاغلی ایوپ
 خان - اودول غپار خان - هپیزولا خان - امینولا خان -
 او زَمور د - کلی خوانان خانان هم په ډ ست وو چی د -
 کلی د - خلگو سره به جو مې له ځو - هسی به هم د -
 چاپره کلو ډپر خلگ په بازار کی وو - نو زَمور هیله وه
 چی ښه غونډه به جوړیږی او راتلونکې جو مې مو سره
 ټاکلې وه -

دويم بند

په دغه کي تر جوړمې څو زوزي وړاندي د - پښين اي
 - اء - سي بناغلي مورټوزا خان (مرتضے) چي د -
 دوکي ترين وم ګولستان ته راغي اوزما
 مشرور بناغلي ايوپ خان اوزم وغوښتم وچ چي
 تاسي پولتيکل ايجنټ کوټي له غوښتي ياست - اوس
 به له ماسره په موټرکي ولاړ سي - مور وورته وويل
 چي څه کاردی وچ زه خبر نه يم بيا موم وورته وويل
 چي که مو نيسي نو مور به جامې بيستره دوع
 راواخلو وچ نه داسي څه خبره نه ده - هسي خبري
 اتری درسره کوي - نوپه (۱۵ / مياي کال ۱۹۳۰م د)
 - هغه سره کوټي ته روان سولم - ترروانېدو وړاندي
 بناغلي ايوپ خان وورته وويل چي مور اروېدلي دي
 چي دا پرنگه سپک اوپوچ خولي سره دي خلگومته
 ښکنځا اوپوچي خبري کوي په دغه بې پوهوم چي
 ګايبيري به سم کني نو بيا به ستا او د - ده ګيله د -
 خانه وي - بناغلي مورټوزا خان چي ډېر لږ لوستي ښه

سادھ پڻتون وو - په نوکری کچه ډېر وخت سوی وو
 پښتني جامې بې اغوستې خوپه دغه کال ډوھ کچه
 انگریزی جامې پېل کړی وچ - ایوپ خان تې وچ
 «زوروره ستاخه گومان دی چی زما د - مخه به دے
 ستاسی سپکه کوی نوزه به هلته داپتلون ووړ و نه
 باسم» - دغه سړی د - ایوپ خان ترپلار لاندی نوکری
 کړچ و اوډ - ایوپ خان سره ډېر بیباکه ازادوو -
 نو هغه ووړته وچ «نه خان پتلون خو ستاخپل دی هغه
 به ولی باسے داسی وایه چی نوکری به پربردم» پورده
 مو ډېرسره وخنډل - کوټی له چی ورسېدو پولتیکل
 وچ سبادی راسی - مور شپه د - بناغلی ارزمامد
 خان په خاے کی وکرله سهار چی د - ای - اے - سی
 سره د - پولتیکل بنگلے ته ورغلو د - روغ بره پس چی
 کښېناستو هغه خه پانی (ورقی) پور له وارولے او وچ
 "چی لات ساب د - ایوپ خان پلار بناغلی مامد
 یاکوب خان چی ای - اے - سی وو او دغه وخت په
 مکران کی د - کلات نایب وزیر لگیدلی وو -
 راغونبستی دی چی هغه راسی نو به لتاسی سره خبره
 کوی - تاسی به تر هغو د - کوټی په پولیس لاین کی
 ناست یاست" بناغلی ایوپ خان وچ بس که مور ته د

- ڄه ويلو اري سٽه - پرنگي په ډېر خنښم په اوږدو
 وويل چي تاسي ما نه سي تېر ايستلا زه هم د -
 ۴۵ كلو سره يم او ما ډېر وخت په ميسر او نورو
 خايو كي د - موصلمانانو سره تېر كړي دي - بس
 تاسو لار سي - موږ را ولاړ سو او د - اي - ا -
 سي سره پوليس لاین ته ولاړو - هلته پوره يو بارك
 راخالي كي كټونه او خپلي بيستره يه راكړه يوه
 روپي د - روزي سړي سر خرڅ راله كښېښوو دغه پيسه
 يه كال پس بېرته له موږه واخيستله - بيان به زوږسته
 راسي د - پوليسو يو اڅكزي سپاهي شنبه - خودا
 ده وبخښي اوس مړ دي - يه د - پخلي او كار مار
 لپاره راكي چي اي - ا - سي ولاړ لږ آن پس د -
 پوليسو څلور سپاهيان او يو هوالدار سره د - بيسترو
 او كټونو راغله او په بارك كې دننه راسره بيستره
 واچولې خو بيا يه زموږ په ويلو بېرته وايستل او د
 باندې به يوه پاره را باندې كوله خو نور څه بندښت
 راباندې نه وو - شنبه چي د - توپه هميد زه ماهك
 زه وو -

په سركي پوليسو ډېر بېرولي وو لري لري به گرزېده
 ريغ روغ به نه كاوه خو ورو ورو ښه بلد سو ډير ښه

اوپوھ سرے وو - د - بنده پس به مو هم سره لپده
کاته -

د - ایوپ خان پلار بناغلی مامد یاکوب (د - چالپاره
چی موپردلته ناست وو) که شه هم زمور نیژده خیل او
د - دپروشیپو سپین بریری سرے وو خوتپول وخته په
نوگری کی تپر کری وو اوخویه هم داسی ووچی کلی
ته به دپر کم راته خکه ما اوژمامشروروتر دغه
وخته لیدلی هم نه وو - ایوپ خان چی بچه خبری راته
کولے - د - هغه وخت د - پشتنو سرکاری نوکرانو رنگه
د - زورورواوسرانو دپر بپرندوکی اوخوشامند گر
اوپوراوولس او ترلاس لاندی خلگو باندی زلنده اوسخت
سرکاری نوکروو - ترتهولو بده لاداوه چی ایوپ خان ول
دپرپوچ خولی دی یوازی د - خلگو اووو نوکرانو سره
لانه خیل د - کوپرخلگو خیلوانو اوکشرانوته هم پوچی
خولے پری کوی خکه نو سره د - ده چی تردغه وخته
یه بل زوے نه درلود ایوپ خانے یوزوے ووخوبیا هم سره
خواره نه وو - یوله بله تنگ او زیاتره به خله خوابدی
وو - موپریه ده چورت کی ووچی دے راسی شه به
وایی اوخنکه خبری به وورسره کبری هسی خومکران د
- موپتر د - دوو ڈرو زوزو لار وه خود - وسی وخت وو

بارانې او روډو لاری گومدری وړانی کړی وچه هغوچه
 نیژدې ډوولس ژوزی پس یوه روز ماښین ناساپه
 یوازی راغله - ښاغلی ایوپ خان په اودس پسې د -
 باندې برانډې ته وتلی ووتلواری راغی وچه زما پلار
 یوازی راروان دی - چی راغی کښنوست د - روغ بیره
 پسې خبری وکړه روشتیاداده چی ښه جوړ او پوه
 سره وو - وچه «چی داڅه گانډیان جوړسوی یاست -
 موږوچه گانډی څه وی ؟ وچه» زه څه خبریم پولټیکل
 وایی «نوری خو څه د - کارخبری نه کولې خودا خبره
 راکی چی «دلته ډاکارنسی کېدای هغه دی د - نواب
 مگسی زوچه یوسپ الی یه هم نیولی دی په مستنگ
 کی بندی دی هغه هم لاهورکانگریس له تللی وو -
 ده ته خومورغبر نه وکاوه خومورپه دچه ډېر خوشاله
 سولو چی څه که خیروی یوملگری موبل هم پیداسو -
 دغه ښاغلی په وروسته ژوند کی زما سیاسی مل
 گری اوډ - بلوچستان د - کامی ژوند ډېر پیاوړی -
 ستر او اوچت مشرجوړسو - ډېرغښتلی اوپوه سره
 وو د - اوردو او پارسو ښه پوهیت هم وو - خوارمان
 چی ډېر ژر په (کال ۱۹۳۵ م) کی د - کوتی په
 سپرېه زلزله کی لاندی اومرسو په کوټه کی د -

کاسیانو په ایدره کی پت دی - نوری خبری بپه
 وړاندی راسی دے هم زموږ په بند د - مستنگ په
 جبل کی د - داروغه له خولے خبر سوی وو - اوپوردے
 خبره یه یوه ډیره خوږه سوندره (نظم) لیکلے وه - په
 پاء کی مو مامدیاکوب خان کاکاته وویل چی
 «پولټیکل ایجنټ چی تاته هرڅه ویلی دی ویلی بپه
 وی روشتیا دا ده چی موږ هیڅ داسی بد کارنه کری.
 دی اونه کوو چی د - بند اونیولو وروی نور خو پربږده
 تراوسه خومورڅه وینایاغونډه هم نه ده کرے» هغه په
 دے پوه نه سوچی داڅنگه دوع وایی موږهیڅ نه دی
 کری او پولټیکل نیولی دی - وچه بنه دی - زه به خپله
 کولستان له ولاړسم او هلته به تپاس (تحقیقات) وکم
 نوبه راسم له تاسی سره به هم خبری وکم اود - سرکار
 سره هم - دوعه ذرے روزی پس راغی وچه «داتیک ده
 چی تاسی څه جلسه ملسه نه ده کرے نه څه ویناوی
 سوی دی خو هغه د - جومپے مونخ چی مو پپل کری
 دی او اوس هم هره هوته کبږی او ډیر خلگ خوراپه
 جوش وورله راخی اود - خانانو خلمی چی مودومره
 پارولی او بدل کری دی چی ټول ستاسی د - لاری مبله
 دی پلانکی کشر داسی راته ویل او پلانکی داسی ویل

داخبری خو پخوانه وچ « مورپه دچ بيا
 خبرا وډير خوشاله سولو چي خلگ ملگري نه دي
 بېرېدلي او پروگرام په بنه توگه روان دي - اوده ته
 مووويل چي زمور بې څه کولو او ويلو او بې څه بده
 کاره په خلگوکي ژوند او بيداري پيدا سوچ ده نوته په
 دچ پوچ سه او پوليټيکل هم پوچ که چي داد - وخت
 اوزمانې کاردی - اوسرکار له د - دچ د - بندولوپه ځاے
 د - دچ ژوند مرسته په کارده اود - جوپه مونځ خوښه
 اوديني کاردی هر موسلمان په کوي او هرځاے کېږي
 په پاے کې وچ «چي زه سرکارت هرخه چي وایم هغه
 تاسي ماته پرېږدي زه چي سرکار راغونښتي يم او
 تاسي له رالېږلي يم نو تاسي ماته څه وایاست
 ؟» مور وچ چي تاد - سرکار له خواڅه راوړي نه دي
 نومور به تاته څه جواب درکو خوتاته مور داواک
 درکو چي سرکار چي هرڅه له مور غواړي چي دابه نه
 کوي اودابه کوي هغه دي راته وليکي تاته دچ درکي
 مور په په پتھوسترگوو منو لاسليک په کو تپه وروره» په
 دچ ډير خوشاله سو او دا خبره د - «ترشامورد - ډېره
 سوچه پس جوړه کړه وه او په روشتيا هم داسي کولوله
 تيارو - ولي څه څرکنده لارلازمور وه نه اونه موڅه

له دوډ (قانون) نه چپ کار کول غوښتل - په دیني رنگ
 کی خپل د - کام د - نښکړی کار سرکار په هیڅ توگه په
 څرگنده بندولای نه سو - چی سهار له پولیټیکل ته
 دا خبره کړه وه هغه هم پوه سو و او وورته ویله
 وو چی ښه دوه ماتېریاسی چی زه دوه ته لیکلی
 ورکم چی دابه نه کوی او دابه نه کوی یا دا به کوی
 او دا به کوی او دوه هغه یوسی گاندی ته ورکی او په
 دونیا کی د - سرکار بدنامی وسی زه په دغه نه تېروزم
 زه دوه هم داسی غواړم لکه ته اود - بلوچستان
 نورخانان او سم خلگ ښاغلی مامد یاکوب خان و
 چی زه هم اندېښنو واخیستم چی زه د - دغه څه جواب
 ورکم هغه وخت می څه ونه ویل سره بیابه یاد - ده
 اویاد - لاپ سره خبره وکړه چی هغوه هری جوړی ته
 تیار دی خو دا ستاسی خبره څه د - جوړی نه ده که
 تاسی جوړه نه کوی خپله خوښه کوی نوزه مو څه له
 راغوښتم څه چی موخوښه وای اوښه مو بللای کړه
 به مو وای که موښدی کولای که بل څه اوس هم
 ما پرېږدی تاسی پوه سو است او دوه - زه بیا څو کاله
 وروسته خبر سووم چی دغه وخت انگرېزان هم دغه ته
 چورت اخیستی وو چی په دغه خوانانوڅه وکو څه بدغه

کڙي نه دي اڻڻي کوي چي سزا ورکڻ اڻڻديانپي کڻي -
 اڻڻديانپي د - شڪه وتلپي خبره ده چي په ارام نه کڻيڻي
 اڻڻديانپي کاربه کوي - نم هر څڻي نرم چي وي که په
 کامي رنگ کي وي که په ديني رنگ دااڻڻديانپي دڻي
 راته بلوي اڻڻځوريري به اڻڻځولپي په دڻي خبره کي د -
 واک والانو غڻڻځي هم کڙي وڇي ځيڻي ځلگڻي چي
 يوپکڻي ميانسيرودين هم وڇي - دا سلا وڇي په وه چي
 دغه دڻي ځلورو کسانو ته چي لوستي اڻڻځو هم دي
 نوکڙي ورکي - ورکوڻي تاسيلداري (نايب
 تحصيلداري) چي هغه وخت د - هيڼد وستاني اڻڻځي
 ځلگڻي د - نوکڙي د - پښل کولو اوچت ځاي وڇي به ورکڻي
 اڻڻځي په ارام به سو ځولت داځکه نه وه ځوڻبه کڻي
 چي يوځودانه ده ځرگنده چي دڻي به نوکڙي وکي اڻڻځي
 به داشان نورځلگ هم دالار پښل کي موږ به ترکمه
 نوکڙي وڇي کوڻه دڻي اڻڻځي - دڻي مشران بيږه ول په
 کاردي چي په ارام کڻيڻي -



د - پرنگيانو تنبستول او زمور سزا -

بناغلی مامدیا کوب خان لادپه ووچی زمورد - نیولو شل روزی پس د - (جون کال ۱۹۳۰م په څلرمه) روز ناساپه ماښین ناوخته په پولیس لاین کی چیری چی مور ناست وو هله گوله جوړه سوله - د - باهرنه د - پولیسواوسیول انگرېزان اوسران راغله لاری یه راوستله اوپه ډېر تلوار د - لاین ټول پولیس سره د - وسلو اویسترو پکښی واچول اوبویه تله - خو په دې هیڅوک خبرنه ووچی چیرته هوډایوه خبره وه چی اخگری سپاهیانې نه بیول مور هرڅه وس چی وکی په څه خبرنه شولو سباله وړکه بله روز داسپاهیان ماڅیگر له راستون سول اوپه دغه روز د - لاین پولیسو په انداز (چنده) څه خیرات کړی وو یادمی نه دی چی کمه ښه روزوله کوندی به د - لومړی خوردولسمه وه - لاین اوسرورو اوسرانو دغو تلوو پولیسو ته کاته خو په پاے کي وېش په گډ کی په دې کی دوه هم راورسېدل

اُونبغ د - خيرات څا له راغله چي زُمور وبارك ته
 بښكاره وو - په دوه كې يوهزاره سپاهي وو چي
 ډېر لږه برېتونه يه وو د - پوليسو پخوني بگري يه
 پړانيستې وه او د - لټانوپښتنوپه ډولې پېچلې او منجله
 رنگه د - پوليسو پورجگه خولي ترلې وه او شانه وړانه
 راروان وو چي پورموريراغی مور ودراره او په پارسي
 مو تپوس تره وكي چي چيرته تللي واست؟ - سړي
 خبراكي چي «د - چمن څه څو ميله په ده څو
 اخگزود - ملك خيرمامد په مشري كي د - موټر سړك
 بند كړي وو اوډووه انگرېز اوسران - يوميجر پارلې -
 او بل كپتان پرير - يوه د - ميجر پارلې بنځه يه نيولي
 وو چي د - چمن څه كوټي له په موټر كي راتله او په
 ريگ كې خپل كلي له بيولي دي او هلته كښينولي دي
 او وايي چي زُمورډره تنه خانان چي سركار بنديان كړي
 دي هغه دي راپرېردي نوبه مورپرنگيان پرېردو» - ده
 سړي چي مورته دا خبري كولې لايڼ اوسر وليد او څو
 ځلې وورناري كړل وه باله خوده - د - نريچي ته خبري
 دومره خوند ووركي وو چي ترڅويه خبره پوره نه
 كړله هيڅ جواپه ورنه كي چي خبره پوره كړله نو
 روان سو ورغی او په خيرات گهسو - هغوهم څه وورته

ونه ویل - ګونډی په دې ګومان چې خبر خو یه ورکې اوس به څه وورته وایو - وړاندې څوړوزی مورپه خپلوکې پورده خبره دهغه پورښه اؤبداؤدهغه پورپاے (نتیجه) باندې پام کاوه اؤسره ګایدوزمادؤواړه مله په دې پښه خوشاله وو چې زمورپه وینا کوښښه اؤلمسونه خلکوخپل په خوښه له مورپه اؤزمورله مراده سره دومری تړون اؤمیننه ښکاره کړله نویوخوبه پورمخ زمورپه کاراسانه سی اؤمله به مورپه پرسی اؤبل به سرکارهم بیا په اسانه اؤهیڅ بې هیڅه لاس نه رااچوی خوزه په دې پور و م چې کاروران سو - انګرېزان خوبه یو پور مورپه اؤ زمورپه پورکام بدګومانه سی چې دوه په سمه توګه د - کام پوهول اؤوده نه غواړی لغړ د - انګرېز کامی اؤدیننی دښمنی مرګ ژوبله اؤ وړانے یه مراددی - اؤکه نه داهم وی نو پلمه یه جوړه سوله پورخلګوبه سختی وکی او و په بېره وی - د - ډلی اؤغوتی جوړه ول به ګران سی ځکه زه په دې پښه ډېرخوابدی و م - ورو ورو د - خبری غوړی اؤکونجان هم ورناته راواته اؤمورته هم د - اخبارواؤسپروڅه خبر رارسېدی - خبره داوه چې داکار (۱۸) کسانو اڅګزو کړی وو چې د - دې غاړی اؤاوغانستان د - دوو درو

پنهن کسان پکڻپه وو - مشرپه مولاخيرمامد نومى
هردوزه اخيگزه وو - دغه مولاخيرمامد وه چمن ته
نيژده د - اوغانیستان د - غاري ادوزه هردهوزه وو -
د - خو کالوخه د - چمن په لوه ماجت کي اوسپده اوډ -
ملاودول موتليب (عبدالمطلب) خچه ديني لوست
کول - د - بناغلي غازي مامد نادرخان په جنگ کي
چي اخگزود - کندهار پورسکاويانو يرغل وکي ده
هم سره د - نورو ملوپکښي ولاړاوبنه د - مراني جنگه
وکی - د - جنگه پس بيرته خپلي مېني له راغی
اوڅو مياشتي وړاندي د - لوه اختريه ميله کي
گوليستان له هم راغلي وو - يوه شپه يه زما ورور
ډوډي کړه وه زه هغه شپه کورته نه وم ځکه ماده په
ډرست ژوند نه وو ليدلي اوس مي په کال (۱۹۵۸
م) کي (۲۷) کاله پس هغه روزه په لومړي ځل وليد
چه باچا خان د - اوغانیستان د - جشن د -
ميلمستياپس د - چمن پور لار راتي اوموربه مخي له
د - اوغانیستان پولی له وورغلي وو چي باچا خان
راورسپدی اورك پورپوله ده غاري ته مور گڼ خلگ
ولاړوو او هغه غاري ته د - اوغانیستان خلگ ولاړوو
اوډ - اوغانیستان يوسرکاري اوسر لکه چي بناغلي

مامد وکیل خان د - کرونده (زراعت) واک وال وو -
 زما د جیپ خه چی ان پورپوله ده غاری ته ولا پروو
 اوغته رغی (لاوډسپیکر) پکښی لگیدلی وو - هغو
 ته خه لیکلی په مخه موبنه وایه - زما د - جیپ څه
 خکه وایه چی د - هغو خپل غت رغی دالته وړان
 سو - دغه وخت ښاغلی ازم جان - ښاغلی مولوی
 غولام هیدر اونورکڼ هغه کسان هم پولی ته رانیژده
 سو اوډ - ماسره روغ بیر وکی چی د - باچا خان سره
 راغلی وو اوخکه چی د - پاکيستانه تللی دی هلته
 اوسی اوډ - پښتونستان لپاره کارکوی نوډ - ده
 هیواده توردي نه سی راتلا په دغه خلگوکی یوپوخ
 سورت مین سیهن سره ماته رانیژده سورترغاړه
 وتی وه چی زه مولا خیر مامدیم د - دیر شو کالو خه
 د - پرنگیانوراوړک او توریم - دغه مولا خیر مامد
 یوه خورد - کلا اوډولا خان په پخوا د - پیرالی زوپه
 کلی کی د - هغه خا د - ملک مامدایوپ ویوه
 وراه ښاغلی اودول الی ته ودکړه وه دغه اودول الی
 هم خو کاله وړاندی په کډه اوغانیتان له تللی دی -
 او یوه بله خوره زما مشرورورته وورکوله چی هغو
 ونه غوښتله - پښتانه کم خو هینکی خلگ زیات د -

بل د — بنځوپه هکله ډېر بد خوږه زلنده — بدگومانه
 او پوچ خولی وی په زیاته بیا د — انگرېزانو چی هغه
 وخت د — خلگو په زړو کی سخته گرکه جینی وله — او
 زړه یه غوښت چی ډېر زیات بد وورسره وسی که دوه
 په خپله نه سی کولای چی پله وکی هم دوه په
 خوشالیده خکه خو چی د چین خلک په سر کی
 جاپانیانو انگرېزان نر اوښخی سپکول — لڅول او وهل
 ټکول نو هیندکیان خلک به ډېر خوشالېده چی یو
 ایشیایی کام د — انگرېزانو سره داسی بدکولای سی او
 کوی یه لکه دوه چی له مور سره کوی او بیا مور خو
 په داسی خاے کی اوسېدو چی ټوله ابادی یه د لنډهرو
 او ناپوهه پولیسو سپاهیانو وه چی زیاتره پکښی د —
 پنجاب د — کلو ناپوهه ځوانان وو — نو هلته به هره روز
 او تر ډېره وخته د — انگرېزانو تر بېرته راتلو لا هم
 وروسته داسی آواز (افواه) خوږېد چی هغه پرنگی
 بنځه اخگرزو شرمولې ده او دومره زیاتې یه ورسره کړی
 دی چی په درماتون کی ده — چا به لا و چی مړه
 سوله — په دې خبرو که څه هم زما باور نه کېده ولی
 زه د — پښتنو په زیاته د — غرو او رېگو د — ساده
 پښتنو په خوے خبر وم چی هغوے پردی بنځه چی په

وسه لا هم وی د - هر چا چی وی خپله مور او خور
گڼی او هیخ - هم داسی نه وورسره کوی خو بیا به
می هم ډېره خواښه وه چی که داسی یا د - دځ یوه
برخه بد هم سوی وو نو دا به اڅگری خو پریږده په
درسته نری کی ټول پښتون کام و شرموی خو روښتیا
دا وه چی مولا خیر مامد دوه چی پرنگیان او پرنگی
نیمه روز روان کړی وو پورلاره د - یوه بل لاره وی
څخه په زور یواوښ اخیستی وو - او پرنگی یه پور
هغه سپرې کړه وه - د وولس دیارلس میله لاره
وهله وه او په اوغانیستان کې خپل کلی ته رسولی وو
- هلته بېله کیردی وورکړه وه او وورته ویله وو چی
که زموږ خواږه خوری خو مور په در پخو تاسه
رانیاست غوښی - غوری - کوچی - کورت
(چیز) - پی - اگی - چرگ - اوډوډی هرڅه چی
مو خوښ وی اوکې خپله پخوی هم ستاسی خوښه -
پورلاره مېجر پارلے یوکونداغ (butt) دوه وهلی هم
وو ولی چی هغه به ورانے کاوه او جلگ جلگ به نه تی
چی ترشابه څوک خبرسی او راوبه رسیبری دا خبری خپله
مېجر پارلے کولے چی بیا دوه دره کاله پس په
گولستان کی زما د - یوه تربورخا له د - خاړوپه

بڻڪارپسي راغلي وو په دغه شپه ياسهار له د —
 انگريزانوسړي هم ووررسيدلي وو — اؤد — مولاخير
 مامد سره دابندوبس ڪري وو چي دوع له به د —
 چمنه خپله پخه ډوډي راخي — مولاخير مامد لکه
 چي د — څرک پورکم خاے چي پرنگيان نيولي وو
 هلته هم يوخت پره اينسي وو — اوبيايه هم وورته
 ويلي وو «چي داکار مور خکه ڪري دي چي تاسي
 زمورډره کسه خانان — خان اودول سلام خان —
 بناغلي مامدايوپ خان — اؤاودول سمد په گوناھ
 سلا بلا نيولي اؤبنديان ڪري مودي تاسي هغوے
 پربردی نوموربه پرنگيان پريردو کني نو ترخوچي
 هغوے ناست وي مورهم دوع نه درپريردو»
 انگريزانو د — مولا خير مامد اوستا بناغلي مولا
 اودول موتليب (عبدالمطلب) هم وورلپرلي وو اؤپيسه
 يه هم وورکولے خومولا خيرمامد پورخپله خبره ٿينگ
 وو انگريزانو زورخکه نه سوکولاے چي يوخوهغوے د
 — اوغانیستان په خاوره کي ناست وو اؤبل په د —
 انگريزانو د — مرگ بهره هم وه — خود — کابله څرے
 اوغان سرکار ناچاره کي اوهغو مولاخيرمامد تنگ
 کي چي خوړوزي پسے انگريزان پربنسول نيژده شل

زره روپی انگرہزانوور کرہ او مولا خیر مامد تہ د —
 شپیتو زرو روپو یو کارہز پہ کندہارکی ورکی چی
 اوس ہلتہ باندی پڑوت دی — د — مولا خیر مامد پہ
 ملوکی یو خیرک اشہزے بیاخو کالہ پس پرنگیانوونیو
 اؤبناغلی کرنل شا چی ہغہ وخت د — کوٹی پولتیکل
 ایجنٹ ووپہ دغہ اؤخینی نورو خبروکی جرگے تہ
 وڑاندی کی اؤنیژدہ شل کالہ بندہ ورکی گومان می
 دی چی پہ ہغہ بندکی مرسو — چی پرنگیان راغلہ
 نیوہ خواتہ انگرہزانو داتپاس پہل کی چی
 داکارخنگہ وسو ؟ اؤپولیس والاچی لہ خودایہ پہ
 زاریوداسی روزغواری پہ زیاتہ یوہشتون اوسر ہغہ خان
 بہادر بازگول خان چی ماؤراندی ہم یادگری دی —
 د — اٹنگرود — خانانو ملکانوپہ زیاتہ زموہر د —
 خپلوانو اؤملگروپہ نیولوپہل سو — بناغلی اؤدول
 غپارخان — ریسالہ دار ہپہزولاخان — بناغلی مامد
 ایوپ خان — دا زما بل تربوروو اوس مردی خوداے
 دی وبخنی بناغلی ایساخان — اؤبناغلی اودرہیم
 خان — خوڑموہر پہ کورنی کی ونیول
 — ملک مامد یاکوپ خان پیرالی زے — اؤبناغلی
 مولامتلیب یہ ہم ونیول داخو خوہ د — سرسری

وونورنوپه سوو اخگزی د — کوټی اوټنبنین په جیلونو
 کی ناست وو — مور ډر په سره یه خوړوزی وروسته د
 — بارک څه د — پولیس لاین په هوالات کی واچولو
 اوپوره د — بندیانورو په راسره پبل کی گوااوسه
 د — نو په سره و نیولو — کټونه یه راڅخه واخیستل —
 خو هغه پخوانی خرڅه راکاوه او هغه د — پخلی سره
 راسره وو — اخبارونه یه بند کړل د — شپه یه په
 خونه کی بند کړلو اود — اودس مات لپاره یه یولوښی
 د — خونۍ په غوړی کی کښینو و — مور په دلته
 راوستو هم د — شپه ناوخته ځکه هغه لومړی شپه
 خومور ته د — اودس مات څه اړی پېښه نه سوله
 خوگرمی ډېره وه سباله مور خپل خوراک بدل کی د —
 روزی به موچاے اوپی خینبله ډوډی به مویو وخت
 ما بنام خورله ځکه به د — شپه د — اودس مات
 اړی نه پېښېدله — خویوه خواری داوه چی ترمور
 دمخه د — پولیسو یو سپاهی هم په دغه هوالات کی
 وو چی راڅخه و په نه یوست دالته وو — داسره
 دومره بد — سپک اوپوچ خولی وو او دومره خبره
 کولې چی ترڅو به وېښ وو هر و مرو به گایدی که په د
 — گایدو څوک نه وو نو په بدلی ویلې — اوهرگایه

خبره اؤبدله په خاماڅا بنکنځا اؤپوچ وو — بيبا که
 دو مری ووچی د — شپې خو پرېرېده د — روزی په هم
 تشی اؤغتی بولی په خونه کی زموږ دمخه اؤپه ډېره
 لڅه توگه کولې — موږ د — ده له لاسه نه سو سره
 گنېدا که به گږېدو نو هم به په میان کی رالوېد. و
 په «خان په ده بنار کی هغه پلانکی رنډی چی ده

یا هغه پلانکی هلك چی وو.....» پاء یه
 دا چی موږ یه په لومړی روز تر پزی راوستو —
 ماڅیگر مولاین اوسر راوغوښت اؤ هغه ته مووویل
 چی د — ده بلا نه مویچ که خو هغه څه باک په ونه
 کی وکله موږ سره بل څا نسته د ه هم بندی دی
 اؤ دلته به وی زه به سباله د — کیپتان نه تپوس وکم
 سباله چی راغی بیایه هم هغه خبره وکړله —



د - شومياتياري -

مور وورته وه «چي مورته كاغز كلم راکه مور بناغلي لاپت ته درخواست وورکور» وه «د - خه دپاره ؟» وه «داخپل د - نيولو او خبري په هکله» خه وخت پسے کاغز راوړے نو مور لاپت ته وليکل چي ز مور دلته نيژده دوه مياشتي کيږي تاسي بناغلي ياکوب خان راولپږه هغه هم واپس ولاړ - بناغلي ياکوب خانے د - پرنګيانو د - پېښي پس بېرته ولپږه خپلي نوکري ته - اوبل له خوړوزوڅه له مور سره دونه شرمناک او گنده سلوک کيږي چي مور دانورنه سوژغملاء سرکاردی يامور پږېږدي يادي مور ميانخگري (عدالت) ته وړاندي کي او ته ر هغودي مورته داسوان راکي د - شپے دباندی ملاسته - خان له خاء - اخبارونه - اونوري خبري - کني مور دږے رۆزي پس شو ميا (بهوک هرتال) کوو - شوميا (بهوک هرتال) که د - خه مراد د - گتلود - پاره اوپه ناچاري کي خپله خبره په بل چا په روغه

جوړه منلو لپاره په زیاته په چا زورور — ډوډی نه
 خوړل او وری اوسېدل که څه هم اوس وپېښتو ته څه
 نوی کار او د — هېندوانو دود ښکاری خوپه لور
 سرکی داد — اینسان زات په زیاته د — ارین کامونو
 او پېښتو د — کار لپاره دغه ډېره زړه او زوروره او پې
 ختاوسله راغلې ده هرچا به لیدلی وی چی واره بجی چی
 کله په کورکی په مور او پلار خپله خبره یا هوډه منی
 نو ډوډی نه خوړی او زیاتره یه مور او پلار هغه خبر وه
 هم منی — یا کله یوسړه په زیاته زورورسړه چاته
 یوشه وورکوی او د — هغه شی بل نیمه یابل شه چی
 دابل د — خان گھنی تره گرزوی نو خان خوښه
 (خودداره) سړه دانه کوی چی څه که گورد نه وی دانیم
 یا لبر هم گته ده واپه خلم — هغه دانیم گری شه چی
 هغه زور وره وورکوی هم نه اخلی او پړه یه ردی که
 گوردراکوه بڼه کنی داهم نه کوم په ارین کامو
 او پېښتو کی خو دا دومره زور دود دی چی د —
 خودا په کیتاب (قرآن مجید) کی چی د — ښاغلی
 براهیم پیغامبر چارده بڼه وی (ښاغلی ابراهیم
 چاردی بڼه وی نه تازی وو او نه سامی آریا یا پېښتون
 وو) — د — مېلمنو کمه خبره راغله ده چی هغو

ڪباب ڪري سڄوندرڪي وڃي وڙاندي ڪي اوهڻو لاس نه
 وڃي وڃي اڇاوه اڇوڙ ڪي پهل نه ڪي نونباغلي براهيم خليل
 ڪي ڪپله پڻتون يا آرين وودستي شك باندي وڪي اڇو
 وه (داخه دي ؟) زڙور خوزره درخه راوغور ڪپدي —
 داخه ڪي د — هغو ڪومان سوچي داملمانه لڪه
 ڪي په ڪه مراد شوميا درباندي نيسي — اوس ڪي
 ڪوڪ پڻتون چاله نوناتي ورسى نوترهغو ڇوڇي نه
 خوري ڪي د — ڪور خاونده نوناتي نه وي منل ڪه
 ڪه هم اوس خوداڪار نوناتي وال د — ڇرامه په توڳه
 د — لبردم لپاره ڪوي خبره يه مخڪي لاغوخه ڪري
 وي خوپه سرڪي داسي وه ڪي نوناتي به په له ڪه خبره
 نابوبره ورغله اڇوهم دغه د — شوميا په وسله په ڪپله
 خبره په ڪوروالامنله — ڪه زه شوميا د — بنه
 ڪارلپاره ڇهه بنه اڇو پڻتنى ڪارمنم — اڇوروره وسله
 يه بولم — تراوسه مي ڏوه ڪله په جيلوڪي وسرڪارته
 اڇوروخلگوته شوميانپوله ده يوخل شپارس روزي
 اڇو بل ڪل يويشت روزي اڇوخله مي د — شوميا
 ڪوانن هم ڪري دي ڪي بيان به وڙاندي راسي —
 داخل ڪي مارشلا والوبندي ڪيم په سي ڪلاس ڪي وم
 د — مچ په جيل ڪي د — هغه خانه واڪ والانود —

نورو بندیانو څخه يه بېل ساتلی. وم چی دوے خورابده
 سزا گنله او ماوولجه بلله — د — اختر په رُوزيوه
 پنجایي واکوال بابوسردارمamd د — لمانځه د — پاره
 هم پړه نه بنووم نو ما سم دستي د — هغه خاے پرنګي
 واک وال ته ولېکل چی له ما سره داډېره ناروا او زیاته
 وسو چی هیڅ بېه هیڅه وه لمانځه ته پړه نه بنووم
 ځکه زه شوميانیسم چی د — ده خبری تپاس وسي
 لردم پس هغه سردارمamd راغی او زه پربنوووم
 — د — اختر د واری رُوزی می د — نورو پیژاندو
 بندیانو سره په تلو راتلو او اختر موبارکو تېری کړی
 — چی پکښی د — کلات شازاده اودول کریم جان هم
 وو — چی لمانځه مخ له بېل ساتلی وو — سباله د —
 پولیسوپرنګه کپتان هغه اوکانر راغی موربه د —
 لین دوترله وغوښتوو «له تاسی سره څه شرمناک
 سلوک (Obscene) سوی دی. ؟ بناغلی ایوپ خان
 زموږ په درخواست کی دغه توری لیکلی وو —
 پورده ډېره څېړنه (بحث) وسوه چی دا سلوک
 شرمناک نه دی. سخت به وی ډیکشنری یه راوغوښتله
 خومورو چی موربه شرمناک بولو» وه «نوتاسی
 ځنګه سلوک غواری؟» موربه موربه د — شپه بند

نه يو — نه به په خونه کې اودس مات ته ناچاره يو
 دباندي به بيدېرواؤد — پخواپه شان گانته دوع به
 گرزو — اخبارونه به راکوي — د — پولېس سپاهي
 يابل څوک به له مور سره نه وي — دايه ولېکل اوؤلاړ
 — ترډروؤزوؤراندی د — لات جواب راغی چی
 پولتيکل ایجنټ به تاسی ژرجره چی ته وؤراندی کوی
 اوټاسی چی څنگه کیستان ته ویلی دی هغسی سلوک
 به درسره کېری — داشان د — هغه بلانه بچ سو چی
 دومره خواری چی په دغه ډر په رُوؤوکی د — هغه بده
 مله (قرین بد) څه مورولېدله بیاموپه ژوند کی په
 جېلووکی هم نه ده لېدلې — څوؤوزی نوردلته وویوه
 رُوؤه دنولسوتوپیک والوپولېسوسه چی څوک موؤراندی
 تله اوڅوک ووروسته څوک یوه خواته اوڅوک بلی ته
 راروان کړو او د — کوټی د — بنار د — مجسټرېټ
 بناغلی امیرامدخان کوپټه راوستو — هلته موخپل
 هغه بل تربوربناغلی مامد ایوپ خان ولېد چی ناست
 وو اوؤمورپه شانې بیان له راوستلی وو د — هغه سره
 سره د — نورو بندیانو ډېر بدرورااڅپستسی وو — د
 — بنارپه بېلو بېلو تانم کپه د — نورو بندیانم سره
 تړلی وو د — بازارد — هوټلانو څه بپه د — بندیانو

هومره خوراک و ورکاوه چی هغه وخت (۵) آنه د —
 روزی وه — چی تله راتله به په لاسوکی په هتکری
 وراچولې اودوه چی ټول ارزمن خانان وه دایه په ژوند
 کله لیدلی هم نه وو — که چیری بیه د — چاپښتانه
 مری هم وکی یابیه د — چاپښتانه ښخه بدنامه کړله
 هم داسی به نه وورسره کېده خو هغه خوبه د — پښتنو
 ننگ او شرم وو د — انگرېز سرکار لپاره ترهغو خانانو
 او خان خېلو زره ساتل ښه وو او دا خل خو د —
 انگرېزاؤد — انگرېزی ښخی تېښته وه — نو انگرېز
 سرکار گوناگوار خو پریږده د — بیه گونا ه سره هم
 نرمی نه کوله — دغه وخت هم د — ده په لاس کی
 کړی وه چی ده د — شرمه یه پتو باندی اچولی وو
 — اوپتی کړی یه وه دغه ایوپ خان د — کندهار له
 جنگه پس د — ښاغلی مامد انور خان لېدوله
 کندهار له تللی وو — چی د — اڅکزو سر لښکر وو
 او تللی هم په ده مرادوو چی که — دغه مامد انور
 خان له مخی د — هغه خا سرکار په ښه توگه
 هورچه هستولم نو په په کپه ورسم — یادمی نه دی چی
 زموږ تر نیولو وړاندی واپس راغلی او که زموږ تر شا
 چی داماره پښه سوله نویه ونیو — هم د — دوه له

خولپ خبرسولوچي زَمور يو كشر ماما بناغلي
 ايساخانه پورده نيولي دي چي د — بناغلي
 مولاخبرمامد د — ماري پس هغه مورته د —
 پوليس لاین پورپته — — — — — خت ليكلي وو
 اوڊا خبره پکښي ليکله وه — او هغه خت
 پوليسو مورته نه وو راکړي چي مورگوا کي دوه
 داسي ناخبره ساتلي يو چي په هېڅ هم خبرنه يو
 او روستياداوه چي د — هري روزي خبرونه به په
 اخبارو کي راتله اويابه خپله د — لېن د — سپاهيانو
 او واکوال څخه مورته رارسېده — سرداراميرمامد
 خان دننه ناست وو مورچه يويوووربللو اوبيانه راڅه
 اخيست د — مانه د — نامه — پلار — زات —
 اومېني د — خوشي اوپه نپه سرکاري تپوسونه پس
 تپوس وکي چي «ته مولا خبر مامد پېژنې؟» وه
 مي «نه» «چيري دي لېدلي دي؟» ماوه «نه» هم
 داشان بناغلي ايوب خان ورورمي وورته ويلي وو چي
 «هوکه زه پېژنم اولېدلي مي دي» وه «ستاسي
 اړېکي (تعلقات) سره څنگه دي؟» د — هغه جواب
 وو «چي پکارخودي چي ښه نه وي ولي چي هغه ماته
 خپله خور راکوله اوماونه غوښتله په دغه خبره زياتره

پښتانه ځوابدی سی نوزه وایم چی دے به هم په زړه
 کی لماځوابدی وی «له ده په پس بیا هم مورپه لاین کی
 ناست وو — په ده نهژده دوه میاشتی کی چی
 مورپه لاین کی ناست وو اوسرکارد — اخگزوپه
 نیولوپیل کړی وو اخگزوی هم په غمه ناست نه وو
 سرکاری تاوانونه شوکی اوډاکه په کولپه — اود —
 هری ماری پس به سرکار لانور هم د — خلگوپه
 نیولوزوروکی — لویی وره نیژده شل ماری وسولپه
 — چی پکنپه دایوه څه د — خنداود — سرکاری
 خلگو د — کارنمونه اوبله د — ناپوهه پښتنو د —
 ژوند لانه په کامی لار کی د — پت کاراود — هغه
 د — په بنپه والی نمونه ده :

(۱) د — پښین هغه ترین ای — اه — سی چی
 زیاتره به په موټرکی یاپورآس په ډاکوپسی زغاست
 اوچی ډبره ستړی سو نوپه ماله اوایوپ خان له بنبره
 کولپه چی داگرده د — دوه له لاسه دی او چی چبری
 په اخگزه ولید نیوپه اود — پښین اوکوټی په
 جبلوکی په اچاوه — یووخت په موټرکی د —
 دووکسوټوپک والالپویزوسره گوستان ته روان دی په
 لارکی د — سرک پرژی دوه کسه اخگزوی ناست دی

اؤد — لهره په اوبو اودس کوی — ده موټروورته
 درولی دی اوتپوس به تره کړی دی «چی څه کوی
 ؟» هغو وه «چی لاروی یولمونځ کوو» وه «چیری
 څی ؟» وه «گولستان ته خو» ده — وه «ژراودس
 وکی چی زه مویه موټرکی ورسوم» په دوه کی
 یوداوخت له اودسه اوزگارسوی دی اونابلده دی دے
 نه پېژنی چی هغه ای — اېه — سی دی چی اخگری
 سلابلاهم نیسی وورغلی دی اوپه موټرکی
 کنبیناستلی دی — هغه بل چی دے پېژنی اوپه
 هسکار لاس مخ خنده وی چی کوندي دے به روان
 سی چی ده لیدلی دی چی مل گری می موټرته
 وخوت وروغوندي راولاړ سوی دی اوتوپک ته دانه
 وورکړه ده چی «خوڅی به نه داژما مل راکوزکی ای
 — اېه — سی دخان له بدی سره ورکوز کړی دی بیا
 یه بزغ باندی کړی دی چی دا توپک راواچوی نو هله به
 روغ څی کنی ولم مو — دلته ای — اېه — سی په
 زارو او د — خوداے — نبی په رو یو پیل کړی دی خو
 سره کلک دی — بیا ای — اېه — سی — د —
 ترڅ نه وزرگ پارکے (قرآن مجید) راویستی دی —
 چی دے وزرگ کیتاب ته وگوره زه هم پښتون یم مه

می شرمه وه توپک سرکاری دی کے درکم سرکاری
 د — نوکری باسی — د — غرواڳزی د — نورم
 پڻتنورنگه د — خوداء کیتاب ته ڊپرگوری — سرء
 څه نرم سوی دی اوپه پاء کے په ده باندی جوړه
 کره وه چی سل یاخه زیاتی روپی چی هغه وخت د —
 ای — اه — اسی سره وه هغه یه وورکری وه اوډ
 — خوداء په کلام ه لووره سره کره وه چی نه به دا
 خبره ته بیا یادوه اونه په مور یاده وو — ته به په
 خپله لاره څه په مور به کارنه لره او مور به خپل
 پورلارخو اوپه تابه کارنه لرو — دالوزهغه وخت خو
 ډوارو ډلم وپاله خوڅه وخت پس ده — سری څخه چی
 په اودولاخان کلاکی اوسپده یو بپه پاسه توپک ونیوسو
 او دغه ای — اه — سی په جیرگه کی وورله ڊپره
 زیاته سزاورکړله —

(٢) د — اودولاخان کلاپه تانه کی د — لپویزو په
 خاء پولیس اوسپده شاشرپ نومپده یوپنجاپه یه تانه
 دارو — اوپه سپاهیانو کے لس ډوولس تنه اڅگری وو
 — یوه دباندینی اڅگری داسپایان لمسولی وو — اوپه
 گده یه جوړه کره وه چی په پلانکی روز چی پوروسله
 د — اڅگری سپاهی نوکری وی سپاهیان به ونیسو

سرکاری تانہ اوٲبازار به لوٲ کړو خود — ده جورى
 پس سمدستی اٲگزی سٲاهیان ٲه ٲه باکه سوى دى
 چى ٲه سباخوٲسى هم داماره کوو نوٲه ٲه ٲه
 پرواکوو — اوٲه ده مٲان کى به دوو دوو درے درے
 غوٲى غوٲى کېده اوٲٲى خبرى ٲه کوٲه — تانہ
 دارشکى سوى دى — دستى به کوٲى ته تاروٲلى
 دى د — کوٲى ٲه اوٲران وٲلر اوٲورلاٲه لىن کى
 ووچى دوو به راوسته — خوورخى بنديان وو خوٲه
 باندى ٲورنه کړل زه وروسٲه ٲه خبرسوم چى داکار دوو
 کاوه اوٲ — ٲلانکى ٲه لمسون خوونه سو —

ٲه ده مٲان کى سرکار د — کوٲى ٲه ٲولیسوکى دوو
 سوه کسه اٲرېدى د — شٲرو مٲياشتوٲلٲاره نوکران کړل
 اوٲه ٲاى ٲلگ هم د — گوٲىستان شااوخواٲه
 غروکے واچول — ٲه دغه اٲرېدوکى هم د — يوٲه ٲیکٲ
 غونډسٲاهیان چى گوٲمان مى دى اتلس کسه وو سره
 د — وسلو د — اٲگزو ٲه مرسته اوغانیستان له
 واوٲنستل اوٲلر

ٲه جولایى کے یوه روز مورٲیاد — گٲوٲولیسوٲه ٲاره
 کى روان کړو اوٲ — کوٲى د — اوٲار سنډېمن هال ٲه
 باغ کے گٲنٲولوٲه ٲه هال کى جرگه ناسته وله اوٲباغ ٲول

زموريه ملگرو اُوڇيلوانو ڊڪ وو چي د — بيلوتانهوڇي
 جلاجلا راوستلي وو — اودلته يه هم هره ڊله بيله
 ڪنهنولپه وه — لکه د — انگريز په وخت کي چي به
 تل ڪبهه اوتراوسه لا هم ڪبري پوليسو هم خپل گواهان
 راوستلي وو چي نيڙده تپول ڏروغ جن وو — يوه يوه
 ڊله په پيشوله اود — خينوسرپه گواهان هم پيشول —
 ترماپنينه ناست وو خويه دغه روززموروارنه راغي
 بيرته راوستو سباله يه بيا بوتلو اوڇه ڊهر ڏرنگ پسپه
 پيش ڪرلو دغه وخته جيرهگه والوله چايي راوري وه
 اوپيسٽيرياني چي ڇه ناشوده خبره وه ولي د — پنين
 چمن اوکوٽي د — خايي جيرهگو غرو ته بيه لغري دووه
 بلغمي پيالپه شنه چايي وورکولپه — خودلته خبره ڇه
 ڏرنه وه په جيرهگه کي د — تپول بلوچستان د —
 پڻتنو د — سرجيرهگه بازان ناست اوٽپول د — شاهي
 جيرهگه غري وو — څلورخوپڪنبي د — اڅگره غٽ
 ملڪان وو — اونورد — نوروپنيم — د — سرڪار له
 خواد — چمن اي — امه — سي بناغلي سردارنورامد
 خان وواوڏوه د — پولوسواوسران هغه خان
 بهادر بازگول خان اوسرداردلدارسينگ چي خومياشته
 وړاندي زمابيان اخيستي وو د — ده پرته نو هيڇوڪ

هم نه وو — خلگ چي دباندی ډېرولاړووهغه يه بند
 کړی وو دننوتوسره زموږيوشانته جامو — ټوپو — يو
 شانته رنگو اوخوانو په زياته زموږ په پرواروږزی د —
 جیرگه پورغړوډېر برید وکي چي چاپيژاندو هغه
 ولاړسول روغ بېرته راسره وکي بيا هغه نورو هم روغ بېر
 وکي سره د — سرکاری اوسرانو چي کنبناستو د —
 مخه چايي راکړه ماداهال دننه تراوسه نه ووليدلی
 — ولی تل به بند وو — لغړد — داسي جیرگولپاره
 په کله کله پرانست چي چايي مو وچنبله ماچاپيره
 هال ته کتل چي ډېرنبکلی جوړوو — ماته مخامخ
 ټوره — د — رهمان بابا داميسره په زرین خت ليکلې
 وه «په دونيا کي بدی نسته که بدی نه وی له تا»
 داسي چاپيره نوربيتنه هم ليکلی وو — چي اوس می
 يادنه دی — د — چايوپس سردارميرامدخان د —
 ميانخکری (عدلت) کارپه ده راز پېل کي چي
 داخوانان د — گوليستان دی داپلانکې اوډاپلانکې
 دی دوه د — گاندي ملگری دی اوس به تاسی ته
 داسردارساب چي د — پوليسود : اينسپکټر ياډپټی
 سوپرینټينډينټ دی سردار ديلاارسينگ د — اودول
 سمد خان يويان ولولی چي ده خومياشتی وړاندی

وڊوڪ ته وورڪري دي۔ دا بيان خپله سردار سب د —
 بازگول خان په مخ کي ليکلي دي۔ مورٽپوس ٿرڪ
 وکي چي مور لومر په ده پوء کي چي
 پور مورباندی د — څه نالبت اوٿوردي ؟
 زموڙداتپوس وه جيرهڪه ته څه ناپښنه شانته وایسپده
 — خووه هونبه وایي — خوسردار نور امد خان وه
 چي خان تاسي ودربري خپله به خبرسي — اوڄواپه
 رانه کي — سردار ديگذار سينگ هغه زما اوږد بيان
 په انگريزي لوستل پهل ڪر او سردار نور امد خان به يه
 مرادپه پښتو وجيرهڪه ته وایه — چي څه ولوست
 نوايوپ خان وورته وه «دا بيان خوپه انگريزي دي۔
 اوڊره بنه اوڄوته انگريزي ده اوڊ — اوڊول سمدخان
 خودومره انگريزي نه ده زده —» سردار جي
 وارختاسو خووه «دا ماليکلي دي ده به خبري په
 پښتويا اوږدو کولپ او ما په انگريزي ٿاپولپ» ايوپ
 خان وه چي «نو دا خو ستا خبري دي د — ده خونه
 دي» وه چي «خان بهادر هم ناست وچي ماليکله»
 ايوپ خان وه «خان بهادر خوهم په انگريزي نه
 پوهيري هغه څه خبردي چي تاڅه ليکلي دي» اي —
 اه — سي — وويل «ايوپ خانه د — پوليسودادومره

سٽر اوسران خودمورڏروغ جن نه سوبلا ۽» اوهغه بيانہ
 بيابيل کي — ايوپ خان بياورغاوه چي «داخو ڀيري
 اوردہ خبري دي اوڻه بده خبره خودتراوسه نه ده پکنبي
 راوتلہ که ڇه بده خبره پکنبي وي هغه وکه چي جيرهگه
 يه ووري» د — جيرهگه والو هم تلوار وو وه «بنه
 وایي که ڇه بده خبره پکنبي وي هغه وکه» پوردہ
 سردارساب يوڇا ۽ ووايه چي ماويلي ووچي د —
 مورسره داداڙياتي سوي دي اوکيري داخوڏمورد —
 بارولو کارونه دي — «سردارجي په انگرېزي (To
 Leave On Border) ليکلي وو او خان بهادر ويل چي د
 — بارول ويلي وو — نوسردارجي وه چي بارول د —
 کوره جنگ ته د — راوتلو مراد لري» جيرهگه وال چي
 ٽول پښتانه وو موسکي سواؤيوبل ٽي وکتل خوڇي ونه
 ويل — په ده کي ارباب خودايداد خان چي د —
 جيرهگه مشراومخ کنبه بڻکاربده وويل چي له ده
 خبروهيڻ نه جوڙيري خانانوتاسي گاندي څه کوي ؟ چي
 د — سرکارنه ده خونبه پڙ ۽ يه ږدي کارمه په لري د
 — ڏروکالولپاره دالاس گري ورکي چي د — گاندي
 سره به کارنه لري نه به وورله ځي اونه به ختونه وورته
 ليکي — د — آب خلگ ياست په ده په ارزه څا ۽

کي مونه ياسبت پيرزو — تاسي گاندي ڄه کوي بس
 دابنه خبره ده تاسپه ومني» نوروجيرگه والوهم وه
 «ارباب ساب بنه وائي زموڙهم داڄونه ده —» مور
 يو بل ته وکتل ايوپ خان وورته وه «بنه دي چي
 تاسي ٽول وياست مور به داومنو» دوه ڇلي
 پڙپکري ليکلوته جوڙسو خوميرنورامدخان وويل «چي
 ارباب ساب داڙپکڙه داسي نه کڀري په ده کي به
 پولٽيڪل ايجنٽ ليدل اوپونستبدل غواڙي» هغه وه
 «بنه دي دوه دي ولاڙسي سبابه بيا راسي» موربيتره
 لين له راغلو سباله چي راغلو جيرگه ته ورغلو د —
 وورتلوسره بناغلي نورامدخان وه چي تاسوته جيرگه
 ڏوه کاله بنددرکي اود — ڏوه کالو پس به بيا د —
 ڏوه کالو لپاره د — نيك چلاني لاس گري (ضمانت)
 وورکوي — مور چي جيرگه والوته وکتل هغو ٽولم
 سرونه کوز خر ولي وو مخکي ٽه کتل — په ده کي
 ارباب خودايداد چي نيڙده د — اتياکالو سڀين ڀيري
 سره د — کوٽي د — کاسيانو مشراوڙمور خاني
 اوڙمورد — کورني بنه پڙاندوه وو راواڙسو —
 زماپه ڄواکي کنبنپوست په غاره ڪه لاس راواچاوه
 ترزنه يه ونيوم اوپه زوره ورغبهده چي تاسي خبرياست

چي مٻوڙ پڻ وسه يو پڙوند لائت غوٺنتي وم چي دوع
 ڏروته به هر ورو سزاوور کوي چي دوع بخني
 (معافي) ونه غواري سرڪار نه پڙپردي وه خوداع ته
 وگوري که به بخني نه جيني غواري پرنگيان
 زوروردي خوداع زورورکري دي د — ارز خلگ
 ياست د — بنواو ڏرنو خلگو زامن اولمسي ياست
 داڙموڙ لپاره هم مخ توري ده چي تاسي جبل ته لپرو
 خوموڙ پڻ وسه يو په وس کي مو هيخ نه دي
 زماپورده سڀين ڀيري پڻتانه ڊهر زره وسو وورته مي
 وه چي خيردي ارباب ساب که تاسي پڻ وسه ياست
 اوانگره زوروردي خوداع خولو د دي موڙد — هغه
 بندگان يو د — انگرهز بندگان نه يو موڙ خان پڻ وسه
 نه گهو تاسي پروامه کوي گوري چي خوداع لاهه
 کوي؟ اوتره راولاڙسو چي دباندی راولاڙو زما ماما
 بناغلي مامد ايساخان يه هم د — موڙ سره راولان
 کي لاین له يه راولوست -



ايساخان اوتاريك (ايم)

دغه ايساخان چي زماماما اويوكال اوبل نيم تر ما
 مشر وو — گوا دغه وخت د — پنځه ويشتوكالو وو
 — خوكاله پخوابه تاريكولهډلي وو — اوپه لږ وخت
 كچه تاريك دومري زيات كچه چي نيژدې يوه توله
 په د — روزي خورله — خكه ژرد — ژوند د — هري
 لاري پاته سو اود — ډېرو ويلو اوپوه كولو پس مورپه
 كورني كي مخ له په مرگ شمارلي وو — اوچاخه
 كارنه په كاوه — خكه په پاي كي ده كوينس پبل كي
 چي تاريك پږېږدي — وروږويه ډېر لږكړي وو — چي
 خه وخته د — مورسره پوليس لين له راووست ده
 ډيرلر تاريك خواره خوږېښواي يه خكه نه سوچي
 يوخود — نورو تاريكيانو رنگه د — خلگو زړو خبرو
 دومره بهرولي ووچي دايه پوخ باور وو چي كه دي بند
 كړل مږه اوبل د — تاريكو د — پږېښوولو سره چي د
 — بندولو سره درداود — خپي كمه د — خوږوزو وړاني
 اوخواري چي تپله ده له هغه نه ډېريرېده — زموږ دا

باور وو چی پولٽيڪل به د - جيراڳه هغه د - پي وسي
 او ناچاري سٺا رنٽ په خوراڙي کي مني اوموربه
 جبل ته لږي. لږي خومونه وو خواوربدلي مو وو چی
 په جيل کي نشي بندي وي اونشيو سره په ډبرو
 کراوو اخته وي - مور ډرو خو څه نشه نه کوله
 يوبږي مو خکولې چی پربنسولې راته اسانه وو -
 اودالته مولا پربنسولې خود - ايساخان راسره غم
 سوچی د - ده به څه کږي ده له خان سره د -
 ريلو ته تانه نه چيري چه ده وړاندي ساتلي وو د -
 دوو ډرو زوزو تاريک راوړي وو - هغه به خواړه او زمور
 هغه د - پوليسو سره چی پخله پي راله کاوه هغه به
 ازاد بازار له تي راتي او زمور سوداپه راوړله نو د ډاډه
 وو چی څه که خيروی چی داراسره تاريک وخورم
 نوموربه راوغورم او څکه چی نيژده ډوډه مياشته د
 - تانه په بند هوالات کي خان له تيري کږي وه پي
 څوک ليدلي وو او پي د - چا سره خبري کږي وه -
 چی مورته راورسېدي نو ډبر خوشاله وو درسته روزپه
 د - باهر خبري راته کولې - خومور ډرو په خپلو کي
 دا وورته جوړه کړه وه چی دا وورسره تاريکي تمام

سی نوربہ نہ وورلہ راغواراؤدہ تہ پے ناچارہ کوو چی
 ترہ پاتہ سی اووراندی پہ جبل کی دتہ او مورتہ
 کراونہ وی — ہغہ د — پولیسوسپاہی موہم پوہ کی
 چی تاریاک بہ نہ وورلہ راوہ — چی دے درتہ وواپی
 روزدوہ خودلی دوری پلمے وورتہ کوہ چی ہبر می
 سو اوزگارنہ سوم دوکان بند وو یاخہ چی دا وورسره
 یہ تمام سی نوبہ غوت وورتہ وواپو چی داکارنہ سی
 کیداء پربردہ پے — اوس لا خہ لبر ڊپر ازادی ستہ
 موردرسره یو پہ درد مرد او کراو کی بہ خہ کومک
 درکوو — سم خوراک بہ دررسو درنہ پاتہ بہ سی پہ
 جبل کی خوببادام نستہ — ورو ورو مو پوہاوہ او
 دہ کارتہ موتیاراوہ — چی ہغہ تاریاکے ولگبدہ او
 وورسره پاتہ نہ سو خہ وخت خولتی وتکولے — بیلاری
 او خوابدی یہ وکرلہ مورتہ اوہغہ سپاہی تے گوانسونہ
 وکرل خوپہ پاء کی ناچارہ سو — درہ خلور روزی
 خودپر سخت پہ زوال سو تھول بدن پہ دومری دردکاوہ
 چی درستہ روزاوشپہ بہ مور یالاس پنولہ زور وورکاوہ
 کنبکنبل بہ مو اویابہ موپہ چادرانو وورلہ تیننگ
 تریلی وو — د — خبتی پے وینی راتلے سات پہ سات

پے چایی اوتودہ شیدہ چینلے ڈریمہ رُوزچی ڊہرپہ
 زاوال سو وه مرم که موتاریاک رانه کړل نو زما مشر
 وروړ چی د — ڊهرنرم زره خاوند اوخواخوږی سره
 دی هغه یه هم سیله پېل کړله اوماته وه چی خیردی
 ورپه کومرېبه سی خوزه اوایوپ خان تینگ سولوچی
 وروړدوه لاکتل په کاردی ډره څلور رُوزی پس سره
 بنه سو درده کم سو خولاپه زاوال وو — د — ده
 بنسگری سره د — سری یره لری سوله چی که خیروی
 نه مرم او بیایه په خونبه داکراووزغامه اویه خوړوړوکی
 سم سره سو — اپیم جینی پاته سو — په بیایه جبل
 کی خوړلی دی اونه د — جبله پس — په جبل که روغ
 واله نورهم بنه سو په لس میاشتی که (۲۳ /) پونده
 تول زیات سو — په جبل کی بنه خوشاله اوکلك
 ووخویا وروسته د — مېرگی په رنخ اخته سو اوس هم
 ډهرناجوړه دی ناجوری چی په سرکی لبروه کله کله
 وورپېنبدله ورو ورو ډېره سوله اوډېر ژر ژر
 وورپېنسېری نی چی ولی ؟ د — ډیرونشوله مخی اوکه
 خکه چی پلاره هم دارنخ درلود — مور ډوولس رُوزی
 په لین کی نوری تیری کړله ورو ورو به خبرېدلوچی

هغه نيولى نورخانان ملڪان اوڙمور ڇپلوانه زياتره د
 — نڪ چلانى په لاسگري (ضمانت) پڙپنپول —
 اوڻباغلى ايوپ خانه پينڻه سوه يازروپى ڍنڍ ڪى —
 د — چمن مولا موتليب (مطلب) يه د — ڪوتى د —
 پلو (ضلع) نه ويوست — په بوري ڪى به اوسى — د
 — بناغلى مامد انورخان چى په اوڻباغستان ڪى
 ووٽول تول (جايداد) چى دلپه پاته وو يه سرڪارى ڪى
 مور څلور به ڏوه ڪاله بند يو اوڻباغ د — ڏرو ڪالم
 لپاره لاس گري ووڙڪوو ڪنى ڏر به ڪاله به نوربند يو —



جبل

مورچه يوه رُوزد — جولايي كال (۱۹۳۰) په
 اوسترو شپوکی ماښين بڼاد — گڼو پوليسوپه پارھ
 کی روان کړو او نيژدې ډرې ميله يه پورپينو د —
 کوټي جبل ته ورسولو د - کوټي جبل چي تراوسه نه
 مور ليدلی وو نه مو کله څه اړيکې وپرسره راغلي وو
 اونه موڅه رڼه پکښي وهلي وو — يوه بېله دونيا وه
 — د — باهرنه مولاولېده چي چاپېره لوراوم دېوال وو
 د — اوسپيني لويه دروازه يه وه چي کله کله په
 پړانيستله اوسرانوته يا د — سامان وگډای ته — د
 — بنديانوله پارھ په لودروازه کی وړوکی ورگے
 (کهرکی) ووچي تگ راتگ له په پړانيست اوسم
 دستی په بېرته کولپاوه (جندره) هغه يه پړانيست او
 مور ووردننه سولو — ورگے بېرته بندسو اومور د —
 نوري دونيانه پړې سو لو — دننه يوه لومخونه شانته
 (هال) ووچي هغه بل سره هم دغونه لو دروازه
 اوداشانته ورگے درلود د — هغه نه هاڅواد — جبل

غولی. وو په دغه لویه خونه کی خوشی وو خینی د -
 سپاهیانو په جامو کی او خینی په څه بېل شانته لنډو
 تنگو جامو کی دا بندیان وو - د - هر یوه په پښو کی
 څه اوسپنی وه چی دوه به تله او پښه په اخیسته نو
 شرنگا په ختله په نورو خو نه یم خبر چی وار ختاسوی
 یا بېرېدلی به وی که نه زه خپله چی د - لینه را روان
 سوم د - وړاندی ژوند په چورت کی څه ډوب شانته وم
 - خو چورت می د - ژوند په ښه او روڼا خواکی وو چی
 په دغه بند به اولس وپښیری بیا به ازادی راخی هېواد
 به آزادی انگریز به نه وی او زموږ به خپل سرکار وی
 په بېره یا خوابدی نه یم پوه سوی. باور می دی چی
 دغه وخت که دار (پهانسې) له بیولاغ اودغه زړه او
 دغه چورت می واهم به په هیڅ خوابدی او بېره نه
 واهم پوه سوی. - خو گرده لاراو تر دغه وخته موږ ټول
 چوپ وو څه برغ برغ چا نه دی کړی - یوه بندی
 مونشی په ولاړه ولاړه زموږ نمونه دوه وپوښتل او په
 یو کیتاب که ولیکل او یوه بل د - دننه نه څه جامه
 راته راوړله وه دا خپلی جامه وباسی او دا واغوندی
 یو ډوډه نور پښتانه بندیان رانیژده سو وه هیڅ پروا

مه کوی په دهه جبل کی هیخ خواری نسته چی د -
 کمی رۆزی نه لالا جی داروغه سوی دی په جبل کی
 نه وهل سته نه کوپل بس هسی نومپه د - جبل دی
 نور نو داسی دی لکه د پردپسانو (مسافرو) سراء -
 مور یو بل ته وکتل او ما په جامو ایستلو پیل وکی -
 کوپت - سدری - (واسکت) خت (قمیص) او بنین
 خلور می وایستل او په خاے که یوه بنده یوه جامه
 راکړه وه هن دا خت (قمیص) سو د - تپت بنانته پنډ
 - (غت) ټوکره (دوسوتی) یوشپه وو چی په لستونهی
 درلود نه گربوان - نه جبب نه لمن - ماچی په غاړه
 کی زه خه جگ هم وم - لاس چی می تر کموسورو را
 ووتل د - هغوم ژی می زیری ته هم نه را رسدلپه - نه
 لستونهی وو نه کپونه او نه بکلی اوگران بتین Studds
 وو چی زه په اموخته وم - سر چی می ترکمه سپره
 وووت په هغه کی نه گریوان وو نه کالر او نه بتین -
 اوړیبی غاړه یه وه چی گرابپه پوره د - یوه اوړپه تر
 بلی شلیدلی وه د - هری اوړپه او مخزی تر میانپه د
 - مخ او شا پاله نیژده یوه یوه لوپشت تراپهی
 (چیرپه) وور لگولی وه ما چی هغه بل بندی ته

وکتل هغه دا تراتی سره غوته کږی وه پوه سوم چی
 دا یه بهن دی - لمنپه ایله د - پرتوگابن تر خایه را
 ورسبدله پرتوگ چی می را پورته کی د - هغه تاپت
 شانته ټوکره - جوړ د - انگرېزی نیکر شانته یو شپه وو
 خو تر هغه څه تنگ څه پرده می وکړله - هېر می
 دی چی په څه شی او د - خپل پرتوگ په خاے می دا
 شے په پنبه کی تر کموسورو چی مپه پنبه ووتپه هغه
 چی می راپورته کړلپه او پرتوگابن چی د - نوارو شانته
 یو کلک او لنډ وټپه پری وو د - نور کله په خاے وتاره
 نو پایڅپه مپه ایله په خواری ځنگنو ته ورسبدله خو
 ځنگنونه می پټ نه سو او ما چی په ژوند نه چبری
 نیکر اغوستی وو او نه می ځنگون خو پربرده پونډی
 هم چبری د - خلگم له مخه لڅه کړپه وه - ډپر وار
 ختا سوم سمدستی می د - لمانڅه غم هم سو چی په
 لڅم ورنم او ځنگنونه کبږی خپل د - جگی دری (قد)
 نه می بد راغله خو اینسان ذات د - هری اری بند
 راباسی ژر ژر می پرتوگابن دومره لاندی کی چی په
 ولاړی می ځنگنونه پټ سول - سر او پنبه می
 برمنډوو او شاخو می کاته چی د - ده به څه چل

کپری - هغه بندی یوه وړوکه چیرره په لاس راگره وه
 واخله دا توی - دا هم د - هغه تات یوه غوروره
 خولی وه چی خینو پښتنو به د - خوڼو د - کت ساتلو
 لپاره ښه په ناز جوړه کړه وه او د - شپه په سروله
 یا به خینو پښتنو مېرمنو په ژمی د - وړو - سر او
 غورونو له یخه باده د - ساتلو له پاره هغو ته په
 سروله - په سر کی د - ایران د - غاری څه جامه راته
 ایسی - هغه چی ما په سر کړله خو نه زما وه او نه
 زما په سر جوړه سوچه وه - د - تندی خوا می تر وړخو
 پوری - مغزه او غورونه می تر اوږو پکښی پته سو
 خو چی نورو بندیانو ته می وکتل هغو له شا پاله د
 - کیلکت د - گرمی توی شانته راغبرکه کړه او
 پېچله وه - پېزار هغه بندی راته وویل چی خپل به دی
 وی - ژر ژر می هغه په پښو کړل خو ځکه چی پښه
 لاس می برمنډو او مخزه او غاړه هم تر ډېره ځایه
 راته مخ له برمنډو ښکارېده - خو تر اوسه زه په خان
 اخته وم نورو ملو ته می نه دی کتلی اوس چی می
 وورته وکتل چی هر یوه ته گورم هغه څه ناپښه
 (عجیب) راته ښکاری پور د زوروره خدا راغله ډېر

اُو ٻڻه مي وخنڊل اُو چي يو وار په خدا سَوم اوس نو
 هر شي ته چي گورم هغه راته د - خدا بڻڪاري دا زما
 خدا په هغه نورم مَلوم بنديانو اُو سڀاهيانو هم
 ولگېدله خو خبر نه يم چي هغو په ما پوري خنڊل
 كه هغو ته هم د - جبل په ٽپولم شيانو كي د -
 خدا خُو بڻڪاره سوله ماخوپه دغه رُو تر ماخوستنه
 چي بيدېدم خنڊل مي كله كله به مي مَلوهم راسره
 ملگري وکړله خُكه چي ماته د - پېښورد - خلگويو
 بوده راياده سوله چي ماچېري لوسته وه خو هغه هسي
 د - چاچوره کړه ټوکه راته بڻڪارېدله اوپه دغه
 رُو زمي روشتياوگنله هغه داچي وايي چي يوسره اُو د
 - هغه زو بڻديان سوي وو د - جبل په وږه كي چه
 زموږپه شان خپلي جامې تره ويستي اُو د - جبل
 دايه ووراغوستي وه هغه سري په زوره خپل زو ته
 ناري کړل چي «يا پلانکيه ته څه سوچه چيرته لاره
 ؟» زو په چي خواکي وورسره ولاړوو وورته وويل چي
 «بابا زه خودايم ته مانه وينه ؟» وه «هن داته يه
 ما خو وه چي خوک دي» خاني جامې اوخپل ټول
 خېزونه کلم کيتاب گڼي پيسه هرڅه يه رانه واخيستل

وہ لیکل اویویہ وڈل اومورپتے د — دننہ غاہی ورگے
 (کھڑکی) لری کی اؤد — جہل غولی تے وورگہ کپلو -



شناخته خلگ

چی دننه ورغلود — پنین گولستان اوچمن نیژده
 شپپته کسه اخگری زیاتره خود — تازھ شوربست په
 تورکی اوخه په نوروخبروکی ناست وو خینی پکنسی
 شناخته هم وو — نورهم نیژده سل کسه پاخه بندیان
 (سزایافته) اوغه خلگ ووچی لایه پربگری نه وه
 سوی — رازرازورنگ رنگ خلگ وو — هیندوان
 موسلمانان — بلوخ — پبستانه — پنجاپیان —
 هیندکیان — پوجیان اوباریان — ټول راغونډ سواؤبنه
 په مینه یه روغبر راسره وکی نوره میلستیا خو هغه
 وخت په جبل کی وه نه خوخواخوری یه ډېره اوپه
 رازراز راسره وکړله او ډاډپه ډېر راکاوه چی خیردی
 داچیل اوس ډېرینه دی اوسران ډېرینه دی اوډوډی هم
 اوس ډېره ده اوهم بڼه ده وهل ټکول نسته — که دلپه
 یه پربنپولاست نوهیخ خواری نسته —



بپری

لبران پس یوسپاهی چی جمادارہ بالہ د — هزارہ
 پبُستون ووخان زمان نومبده اویوبندی راغله وه راخی
 بپری ولگوی — یوه خواتے روان کړو په یوه کوټه کی
 دپری بپری پرتے وه جماداروه چی دوه له سپکی
 اوزرہ بیری پکنسی وگوره دانوی خودپری درنے دی
 بپری یه راولگولے چی یوناپنبه زاوال وو — په
 دواړو پنبوکی څه غتی شانته کړی وه چی پورمیان یه
 سرونه خله ببل وو چی په پنبوکیه راولچولے نویه په یوه
 مېخ سره بندی کړلے — د — مېخ سرونه یه بنه
 پکنسی وټکول او پاخه یه کړل — په دې هره کړی کی
 بیاد — اوسپنی بنه غورسه (پنډه) بنده وه — اود —
 دواړو پنډو سرونه بیاد — ورنوسره په یوه بله کړی کی
 یوځای سوی وو — چی سره به ته نوهغه بره کړی په
 یاپه لاس نیولے وه اویاپه په پرتوگابن یابل ملابندکی
 بنده کړه وه کنی نونه نسو تلاء اوچی کنبنوست به
 نویه لومړه هغه بره کړی رالری کړله اوبپری په د

— خان نہ وڙاندي ڄمڪي ته واڇولے نوهله به
 ڪنڀنوست ڪني نه سوڪنڀناستاء په پڙوته
 اوڄملاستوڪي به لابله ڄواري وه — سرے به پوريوه
 اڀخ ياڊوه ڄملاست اوڀنپے په راغونہ ولے اوڀيري په د
 — ڏوارو ورنو ادمو يا پتولونو ميان ڪي سنبال
 اينسولے اوڇي ڊه په بدلوه نوبے رومپے
 ڀيري سنبالولے ڀيابه پوراڀخ اوونست — د — شپے ياد
 — روزي چي به بندي گرزڊه ياخوڇڊه نوشرنڳاپے
 ختله ڄڪه چي يوبندي به ڊه بدلوه نوربه هم زياتره
 وورسره وڀنڀده — په تول د — اوو او نهو پونڊو يا د
 — ڏرے نيمواوڄلورنيموسپرو ترميان وه چي په تڱ
 راتڱ ڪي اوھسي به هم وڙل اوگرزول بنه گران ڪارو
 — يوزاولے لاداوچي اوسپينه وه په يخ اوڙمي ڪي به
 ڊبره سرھ سوله اوپه گرمي او وڙي ڪي به توده
 سوله جامپے خوھله هم نيمگري وه اونيم خان به لڄ
 وو نود — شپے په هررازڏرانه خوب ڪي چي به دا
 يخه يا گرمه ڀيري د — برمنڊخان سره ولگڊله سرے
 په هرورمو راوينس ڪي — ترٽولو لوتماشه اوڄواري
 خولاھغه وخت وه چي سري به لامبل ياپے جامپے بدلولے

— د — بېروسره د — پښونه د — پرتوگ ایستل د
 — شماره اوځاے مېچی (حساب اوجومیتری)
 لوښنده (سوال یامعمه) وه چی زروبنديانوبه وورو نه
 بنووله نوی بندی گرسره نه سوايستلاء هم داشان
 بیرته اغوستل ډېرگران اوزاوال جن کاروو — په زیاته
 د — کچه بندیانود — پاره چی خپل لوء لوء
 پرتوگونے اغوستی وو — لاره داوه چی لومړے په
 یوه پایخه ورو ورو د — کری اوپښے ترمیان ترهغه
 لرخاے وایستله اویاپے د — هغه پښے نه وکښله
 اوځالی پایخه په بیرته لوړه ترراویستله — بیاپے هم
 داشان ټول پرتوگ د — هغی بلی پښے اود — کری
 ترمیان ورو ورو اوپه زاوال یوست — هم داشان په
 اغوست د — پښوکری چی به د — برمندی پوندی
 اویبجلکی یابدی سره لگېدله نو هغه په غوڅوله
 ترڅوچی به د — پښے دغه خاے په بېله کپړه خرمن
 یابل شی کی بنده نه وو اوکری به په هغه پوری داسی
 نه وه تړلے چی بنورېده به نه — د — پښے دغه
 تړونکی شی ته په چموټه ویله —
 لنډه داچی د — جېل د — ژوند نوری ټولی خواری

د — خورو — د — جامو — د — بیستره — د
 — خاے د — سپرو — اوډ — کاریو په خواته وه اوډ
 — بپرو یا جولان زاوال بلی خواته — سیواله بندبسته
 (قید) اوډ — جیل د — او سرانود — سپکو سپورو
 ویناوو اوډ روښت نه بله یوه خواری هم د — بپرو په
 سرنه وه زه دلته داټول خکه لیکم چی اوس چی په
 جېلونو کی داشه اوډ پری نوری خواری نه دی پاته سوی
 نو کومو خلکو چی یا جېلونه نه دی لیدلی او یا که لیدلی
 هم وی نو دا اوسنی جېلونه یه لیدلی دی — هغو په
 ده پوه سی چی د — هیواد دا اوسنی ازادی چی
 دوه یه گټی خواری په هله اسانه د — انگرېزانو خخه
 نه ده اخیسته سو په داد — زرگونو اولکونو کام دوستو
 خوانانو د — زړه په وینو اوډ — بدن په غوښو گټله
 سو په ده — اُون چی کوم خلگ د — کال ۱۹۳۰م او تر
 هغه وړاندی کامی پتنگانو ته خاے په خایه او وخت
 ناوخته — په ډېره اسانه د — هېواد د — ډروهي د — کام
 دوښمن او کام خرخی وایی هغو په ده پوه سی چی
 کومی خواری چی دوه وری دی دا د — هېواد کام او
 دین د — زوروی او لیونی مینی په چه د — بل هیخ شی

لپاره نه سی وړل کېدای - نه د - دولت نه د - نامه او
 نه د - چا د - زړه (خاطر) لپاره دا کېر اوونه ګلول کېږی
 او کومه آزادی او هېواد چی چا په دومره خوارو زارو
 ګټلی وی هغه بیا هیڅ کله د - هغه هېواد او آزادی
 دوښمنی نه سی کولای ځکه خو زما خولې له هیڅ
 کله هم د - هغه سړی بد نه دی راغلی چی هغه د -
 کال ۱۹۳۰ نه وړاندی د - انګرېز سره ډغره وهلې وی
 یا یه په بله توګه هم کامی کار کړی که به وروسته
 هغه په هره ډله کی ووژما زړه په په واکه ارزکاوه او
 سر په وورته ټیټاوه - لکه د پنجاب ښاغلی مولانا زیر
 الی خان یا ښاغلی هسرت موهانی خودای دی ډواړه
 وبخښی ښاغلی مولانا اودول مجید سالیګ - خودای
 دی ښه وورسره وکی او ښاغلی مولانا غولام رسول
 میهر خودای دی د ښو لپاره اوږد ژوند ورکی - چی
 بېړی یه را ولګولې چا زاړه بندی څه تراټی یا چیرې
 راوړې چی پورېښی یه راله وتړی چی کړی په خور نه
 کی خو هغه دومره خیرنی ګنده او سخا وې چی ماونه
 تهلې - او په لږ دم کی می بېړم پښې راله زخمی کړې
 وینی تر روانی وې -

بيستره

د — بهر وپسې بيا بل ځاے له بوتلو چي بيستره
واخلو هغه چه راكړه دا بيا ترته لولناشوده خيز وو
يوخويوشه وو چي بنديانو ترپره باله د — زرو بورو
اوزرو سخاتورو شرو واره اولو ګودرانه يو پوربل ترپلي
اوكندلي وو لكه ډېر خوارپښتانه چي زياتره د — سپي
يابل څارو ډله لپاره لانديستونسي كله كله جوړكي — د
— غوايي آس — ياخره ځل خو ډېر تره بڼه
اوپورتو ګه وي — وروسته بيا زرو بنديانو راوښوول چي
داتريستره لاندي اچوي ګوا دا نالي وه — ډره
يا څلور زره هغه توري كمبلي يا شري وه چي موربه
د — غوايو — غوا — او آس د — ځل استركولې — د
— ډه سره يه د — ترازود — پلو (پلره) شانته
يولو ډيو وروكي ډوه زاړه كوډي په لاس راكړه
چي سرتريايه په زنگوتك سره وو — بنديانو تاسري بلل
— دامود — خوړو پلپټونه — د — اوبو ګيلاس — د —

اؤدس اؤاىستىنجايدنى — اؤد — سرد — تبلو
 (عطرفليل) بنىينى وى خكه چى داتول كارونه هم په
 دغو لوښوبه كېده بل نه خه لوښى دوى راکاوه اؤنپه
 پربنوو—



روتی

په دہہ کاروکی نیژدہ ماخیگرسو — که شه هم د
 — دوی لویی رۆزی وه خلور خلورنیمی بچه به وه
 چی برغ سو چی دودی راغله پیل (فایل) لیکه سی
 مورته هم چاوویل چی داخیل لوپنی ومینخی اؤدودی
 واخلی — زه چورت اخیستی وم چی داکودی که
 ومینخل سی نوخه اؤکه ونه مینخل سی نوخه موروه
 چی زمور خوداوخ روتی خواته نه کبری اؤنه خورم
 زموردابل چاته ورکی وه نه داسی نه کبری خپله
 دودی به هرورواخلی اوبل ته په نه وورکوی چی
 خوری هغه وخوری نوره به وری په هغه تیم کی په
 چیه کوی — نومورهم په لیکه کی د — نوروسره
 کنبناستو — دودی راغله دوه دودی چی که شه هم
 نی اؤسمی پخه وه خوخکه چی شه بل شانتی پبری
 پبری جویری وه مورته شه ناپنبه بئکاربده
 وورسره شه دال وو چی خورک خوپربرده ماورته
 کتلا هه نه سو — داموواخیستل اؤپه تیم کی

موواچول خکه موهم نه ده په کره — په ده ټول
 وخت کی په ده هرڅه پوری زموږ خداهم هغه شان
 چالووو خوماچی به ده نوروملوته کاته څه ډېرگورم-
 جن اوغم جن راته بنکارېده — ما له لکه چی د —
 هغه بندو (ضبط شده) کیتابولوست په ښه راغله چی
 د — هغوپه لوستوزه څه نه څه د — جېل په ژوند اوډ
 — کامی لاری په خوارو بلد سویوم او دا هر څه می
 په روښترگوږزه منلی ووځکه هیڅ رازغم هم راباندی
 نه وو — خوده ته چورت اخیستی وم چی دانوی اوډ
 — داسی خواروژوند به پینځه کاله وکلوم که نه ؟



پاخانے او اؤدس

د — ډوډی پس نورویندیانو سم دستی خپل لوښی په
 رښک چی د — نلگے په خواکی پړوت وو ومینخل د
 — اؤدس مات او اؤدس په تکل سو موږتے هم وویل
 چی ژر ژر لاس مخ وکی چی بندېرو — ماشاخواوکتل
 هغه یو ه نلگه چی د — غولی په مېان کی وه بل څه
 د — پردے څا نه ووچی تپوس می وکی چی —
 ایستنجابه څنگه کوو وه داد — څورک په ده لوه
 لوښی کی به اوبه واخلمے پاخانے له پے یوسپے اوکاربه په
 وکے ډېرمی وارختاسوچی دابه څنگه کېری چی پاخانے
 له ولاړم هغه هم ډېرپے پردے اوگنده څا وو — د
 — نهژدے ډو ه سوه کسو لپاره یو ه پاخانه وه چی
 پینځه شپږخانے یه لرلے — خلگ به چی تله نویود —
 بل مخ ته به تېرېده اوچی څه کسان به دننه وو نوربه
 باهروورته ولاړووچی یوبه راووت بل به وورته ډېرمی
 بدراله څوامی شنه سوله اوژره می راته وویل چی
 داژوند د — تېرېدونه دی — تردے مرگ زرځله ښه

دی — خومیاشتی وړاندی په هیند کی د — لاهور د
 — سازش خوانانو بنديانو سردار بگت سینگ او د
 هغو بناغلو ملگرو د — ده لپاره خپله اوڅاره شومیا
 (بهوک هرتال) نیولې وه چی کامی بنديان (سیاسی
 قیدی) دی په جېل کی ښه او د — سرو په شان ساتل
 کېږی او د — بناغلی جیتندر نات داس بنگالی د — په
 وخته خوانی مرگی پس چی د — ۶۳ روزه د — لوری او
 د — جېل د — اوسرانو د — وهلو تېکولو او زور کی
 خوراک وورکولو پس مړ سو سرکار د — دوه خبره
 منلې وه او د — بنديانو درجه بندی (کلاسیکیشن)
 یه پېل کېی وو — دا می تر زړه وکښله چی مل گرو
 سره به خبره کوم او سر د — سبا نه به شومیا پېل کوو
 — اودس مات او ایستینجا دوه خو پاته سو بیرته
 راغلم اودس می پور نلکه وکی او مل گری می د —
 پاڅون په شان خبر کړل —



گینتی

په دهه کی برغ سو جی د - گینتی لپاره لیکه سی -
هر بندی خپله بیستره نغبتیه را واخیستله د - بارک
په خوا کی یه شاته کنبېنبووه او وړاندی وورته په
لیکه کی ودرېدی نورو ته خو خپل خاے پخوا لا
خرگندوو زموږ له پاره یوه هندو بندی چی ټاکرداس
نومېده د - جمادار سره څه خبری وکړه - اوبیا یه راته
وویل چی تاسی به څلور سره یو خاے زما په بارک
کی یاست نور خلگ د یوه لاری مل گری په یوه بارک
کی نه پریږدی بېل بېل یه اچوی خو ستاسی له پاره ما
لالاجی ته هم وویل او اوس می د - جمادار سره هم
خبره وکړله تاسی به یو خاے یاست - موږه ډېره بڼه
گړه ومنله او تر اوسه یه هم منم ولی د - دغه سړی
او ځینو نورو بندیانو په بڼه ځوانی او کومک زموږ د -
جېل دغه لومړی او ډېری زاوال جنی شپه څه په
سروان تېری سو - نوموږ هم خپل د - بارک وړاندی

په ليکه کې ودرېدو - جمادار او يو سپاهي راغله د -
 ټولم بيستره يه پړانسته او وه شنلې - بيا يه د - هر
 بندي بيړي وکتلې چې روغی دی - د هر يوه پور بدنې
 لاس وټپراوه چې څه څيز خو وورسره نسته بيا يه د -
 يو کيتاب څه دټولم نمونه اخيستل او هغه به جواب
 وورکاوه بيا يه لکه پسونه يو يو شمار کړو - نو هله يه
 د - بارک ور لری کې او مور يو يو د - خپلی بيستره
 سره دننه کېدو او جمادار بيا هم شمېرلو - لمر لا لور
 ولاړ وو چې وره راپسي - بند کې -



بارک

دا بارک په بره لس پله (فت) او په اوږده به شپېته يا اوويا پله وو - يو ور او په اوږدو کې مخ او شاته دوو ډرې ورگي (کهرکي) وه - لور هم نيژده لس پله وو - لکه د - کوټي ټولي پخواني سرکاري ودانۍ د - اومو خبستو جوړ او سره چادر وو بده يه لا دا وه چې نسې په پخو خبستو پوخ کړي وو چې هغه څوک کنبېنستلی او څوک بره پاته وه ځکه کله کله وو - چې د - بنديانو د - هغه نيمگرو بيسترو له مخي د - ملا ستلو لپاره ډېر زاوال جن وو

— د — وړه په خواکې نغري شانته يوځای په سپمنټو پوخ کړي وو په هغه کې يولو د — اوسپنی زنگېدلی ډول د — اوبو ډک پروت وو چې د — شپې به بنديانو چنپلې لاس مخ اوکله په سهار د — اړۍ (ضرورت) لمباهم په کوله — يوه سرته يوبل ور وو چې هغه د — شپې لپاره پاڅنې ته پرانيست کېده —

داپاخانه دومری خوبنه وه چى د — باركه بېله اوپه
 پرده وه خود — شاپاله يه بياهم پرده نه درلوده خالى
 د — سيخانوجنگله وه — چى دباندی د — شپه د
 — پارچه د — سپاهيانو خخه پنامه وی — اوپه ژمی
 به د — کوټی په یخ کی ډېره زاوال جنه وه په بارک
 کی دننه ډوټه بوخاری (انگېټی) د — ژمی د —
 اوړلپاره هم وه هغه وخت په کوټه کی برېښنالانه وه
 — د — روڼالپاره په د — شپه لالتین بټی ډوټه بلولې
 چى بنديانوته خوېښخ روڼانه رسېدله خود — پارچه د
 — سپاهيانو به د — ورگواؤوره ترسورو چى هم د —
 ده لپاره يه پکښی جوړکړی وو د — بارک نس
 او بنديان لېده — چى دننه راغلونو هغه هيندو بندي
 چى بيا وروسته مور په خبر او پوه سو چى لمبردار
 وو راغی او پوه ډډی ته مورته ځاى راوتاکه —
 نور بنديان يه له هغه ځايه بېرته کړل او مور ته يوپه بل
 پسې د — ډروبسترو هومره ځاى رااوژگارکى ځکه
 چى په جبل کی بنديان تراندازه زيات وو — ټول خلگ
 په يو لېکه کی نه ځاېده چى پښوته څه ځاى د —
 تگ راتگ او تېرېدو لپاره خالى واى اوځينی کسان به

د — نور و د — پښوپاله بيدېده په مورکي دغه خاے
 بناغلی ایوپ خان په خوښه ونيو چی که څه هم د —
 خلگولاره وه — خوڅه هوار (هموار) شانته وو —
 دغه جبل د — کال ۱۹۳۵م په زلزله کی ونړېدی
 اوانگرېزانو یه ده ر — تگ وړاندی پور خاے د —
 هغه زاړه خاے په خواکی په نېژده دوه لکه روپی
 دېرینکلی د — نوی نمونې پوخ د — زلزله خوڼدی
 (زلزله پروف) جبل جوړکی —

دنده چی ولاړو خوداے دی ښه وورسره وکی ټاکرداس
 او د — هغه یوبل پنجایه مل نورمامد بابو چی د —
 پیپلزبینک د — دېرشو زرو روپو په غلاکی بندوو —
 مورترښه ناوخته پوری د — خان سره کښېنولو اوڅپله
 دوډی چی دوه د — خمدارپه مهربانی دنده راوړه
 وه څه پی او د — ټماترو او پیازو چټنی چی دوه په
 غلاجوره کره وه — اوڅپل لوښی چی ووهغه د —
 جبل تاسری کلی (قلحی) یه باندی کره وه — او یاد
 — تین ډبی وو دایه راشریکول خو زموږ هیڅ خواته نه
 کېده — د — دوډی پسې بیایوهزاره او یو موشتاک
 نومېده هیندوستانه بندی راوبلل څه بدلی مرلی یه

وویلے — تاشے پہ غلاساتلی وو یوسات مویہ هغه
 لوبی وکړلے اؤیود — بل په تپوسوڅوک پیه ؟ د — کوم
 خاے پیه دلته څنگه راغلی پیه ؟ اوڅوسزادی ده څنگه
 کنبهوتے اوچا سزادرکړله؟ په داسی خبرو وخت وراوه
 — یوبنگالے مداری وو هغه د — تاش څه نابلدہ چمونه
 راته وکړل چی لمونځونه وسو اؤد — خوب وخت
 سونومور راولارسو څپل خاے ته راغلو — نومامل
 گری ورغوه ل چی راسی څه سلا خووکو اوس به څنگه
 کوو ؟ داژوند اؤداڅواری به څنگه تېروو؟ هریوشے یه
 تربل بتردی — څوراک — خاے — بیستره — جامے
 — جولان — پاخانه — یوشے یه هم د — زغملونه
 دی — زماخوداڅوښه ده چی مور د — سباڅه
 خبرورکو او شومیا ونیسو چی مور څه غله تور—
 پیناتیان اؤبدچلنه بندیان نه یو چی سرکار سزاراکوی
 مورپه کامی (سیاسی) کارکی بند یو د — مورسره
 دی د — کامی (سیاسی) بندیانوروکپری — زماکلکه
 هیله ده چی لکه په پولیس لاین کی چه زموږ خبره
 ومنله اؤترپایه یه ترنورونبه او رو راسره کاوه اوس په
 هم ومنی کنی نوترده ژوند خومرگ سل څله ښه دی

— خوچی ما خبره وکړله او یوبل ته مو وکتل د —
 سرخبره خوښه نه سوله - بناغلی ایوپ خان وویل چی
 مور له یو وار اپیل کول په کاردی او د — خپلوانوسره
 لیدل پکاردی مور به اپیل وکړ او هغو به هم کوښښ
 وکی که سرکار پرې بنوولو خوښه کنی نو بیا به
 شومیانیسو — چی مادانه کړله خوښه او وورته می
 وویل چی سر وچاته اپیل کوی هغه پولتیکل دی
 او هغه لاپت کمیشنر چی په هرڅه خبردی که اپیل
 منلا نو یه بندی کولوڅه له ؟ او په ده اپیل مپیل
 کی به ډېر وخت ولگېږی او دا ژوند خو یو روز هم
 مرگه دی - نو مشر ورور می ډېر په خنښ راته وویل
 چی ولی تا خو د باندی ډېری خبری کولې اوس په یو
 روز بیا تنگ سو د نور بندیان هم زموږ رنگه سری
 او زیاتره پښتانه دی - چی دوه دا ژوند تېرولا سی
 نوموږ به ولی نه سو تېرولا تلوار نه دی پکار هیڅ
 په هیڅه تر ده خایه راورسېدو او هم تا راورسولو
 اوس زغم پکار دی چی د - باهر خلک ووینو او خبر
 تره واخلو بیا به گورو - زه پوه سوم چی زما لار نه
 خوښوی نو چوپ سوم - او خان ته می دا ډاډ ورکی

چي ڇه دا جبل او د - جبل ڙوند خو هم د - هپواد
 يو ځانگه ده او ڪي تاسي ته بنه ڪلاس درڪي نو د -
 جبل په ڙوند او ځوارو به هډو خبر نه سه بنه دي چي
 څه وخت په ده ځوارو کي واوري دو ڪ به هم تنگ او
 په شوميا به ست سي او د - جبل په ڙوند به هم څه
 خبر سو - مور چي د - راتلو سره ڪمه خدا پيل ڪړه
 وه هغه تر دغه وخته هغه شان روانه وه ان چي پريوتو
 بناغلي ايسا خان چي ايوب خان ته وکاته چي زمور د
 - پنبو پاله د - جبل په بيستره کي پړوت وو - وه
 ارمان چي اي - اڪ - سي توربت چي د - ايوب خان
 پلارو او س راغلي واه او ٽي ليدلي واه چي په
 داسي شانداره بيستره کي پړوت يه پور ده
 موتر ډبره خندل بيا بيده سوي يو - شپه يو ډول تيره
 سوله سهار سو وختي پاڅيدم د - اوبوله ډوله مي په
 څه خواري لاس مخ وکړل چي لمر پور ختم وو جمادار
 راغي وره پړانيسټ رادننه سو مور ڪ لکه څارو ڪ
 شمار ڪړو بيا مويستره و نغبتله باهرمود - ديوال
 سره ليکه کنبېنبوولپه - لږدم پس د - ډوډي برغ سو
 - ډوډي اوڅه سبزي موواخيستل او بيا موهيڅ خواته

نه ڪپڊهه په ٽينن کي موواچول — د — ڊوڊي سره
 يوچوڪه وڙيتي چنهه هم راکرله ڪه ڇه هم باهرهم
 پڻستانه واره اوڙاره وڙيتي چنه خوري خوڙمورداهم
 خواته نه ڪپڊله خوچنه نوروبنديانوته وورڪپڊاه سوا
 او بديانو غونبته هم هغه مو ڇله وورڪره —
 دارازمور شپور اووه روزي هيڻ شنه نه سوخوڙلاه هسي
 شامه گرزبدلو — يوه هوته پس موچنه لزلزل پيل
 ڪره اويوه هوته موهم په دهه گوزاره وڪرله بياورو
 وروپه ناچاري مود — جبل ڊوڊي پيل ڪرله چي بده نه
 وه — ولي دغه وخت د — جبل سپرنٽينڊنٽ يوپوچي
 ميجر انگريز ووچي ڪارخود — سيول خيري جه ن
 (سيول سرجن) ڪاوه خوچيل هم وورسره وو —
 داسره د — بديانو د — خوڙو — جامو — ڏوه په
 هڪله ڊبرنبه اوڙخت وو — دالاندي هيڻدوان
 او موسلمانان اوڙانه ڊبرسخت ڊبرولي وو — اوغلايه
 نه سوه جيني ڪولاه نه بديان وهل ٽڪولاه سول چي
 بندي به ڇه نالبت وورته وڪي بنه په اروپو چي
 چاوسر به گرمه په ڪره وه هغه وخت په د —
 بديانوله مخه وراهه ترده چي يووخت شمشيرسينگ

یوسیک ډاکټریو بندی د — ایتوار په رُوز خکه وواهه
چی بندی و په زه ناروغه یم ډاکټریه کیلاس کی څه
دارو واچول بندی ته ول خوله وازه که اوهغه دارویه
پکښی وروړول — بندی هغه تېرته کړل بېرته
راتوکړل و په داخوکونین دی اوزه کونین نه خورم دارو د
— بندی د — خولې نه د — ډاکټریو پورمخ اوږیره
ولگېده ډاکټریوکه ډوه پړکه پورمخ ورکړل د — بندی
پزه وینی سوله — خبره ولاړه راغله خو هغه بندی د
— پوزی په وینو خپل خت لړلی وواپت کړی یه وو
سهارچی د — گول په رُوز پرنگی د — نورکله په شان
راغی او بندیان ټول وورته ولاړوو — هغه بندی چادرله
خانه لری کی اویه وینولړلی ختې ټنکاره کی پرنگی
چی ولېدنور بندیان په څا پړېښووهغه له ورغی
ډاکټرچی داو لیدل ژرژر د — هسپتال خواته روان سو
چی د — جبل نه بېل په جلاهوېلی کی وو پرنگی چی
د — بندی خبره واورېدله نبغ په ډاکټرپسی هورپه
ورغی اوښپه سپک کی — خکه د — نوروجېلوڅخه
چپ دا جبل ارام وو — همه خواړه ښه وو — هم وهل
ټکول نه وو پکښی سرینسته (انتظام) په زیاته د —

درمانتون سرينبته يه دومره بنه اوپورتوگه وه چي
 بندي به د — شپه ياد — روزي هروخت رنخورسو
 هغه دم به ډاکټر وورته راته اوډرمان په کاوه — د —
 جبل دغه ډاکټرچي کارخويه په سيول هسپتال کي
 کاوه — او جبل وورله پينځوس روپي مياشت زياتوب
 (الاونس) وورکولې او يوکورې وورکړې وو — ډوه خله
 ټيک پوروخ تيوار سهار او بيا ماڅيگر جبل ته راته او
 ټولو بنديانو رنخورانو له په دارو وورکول بيا به ته — د
 — شپه که څه هم د — جبل په کور کي نه اوسېده په
 بناړکي به وو — خوموټرسايکلې ساتلي وو او کورته
 نېژده يه د — ټلپون څه بندوبست کړي وو چي د —
 شپه به چابندي نالبت وکي جبل والو به هغه وخت
 ټلپون ووروکي او زيات نه زيات په نيمه گانته کي به
 راورسېده داسي شپه به هم وچ چي په يوه شپه به
 ډوه ډرې خله راوغوښت سو مجال ووچي نه واه
 راغلي — زه چي هغه وختونه رايادکم اوډ — ده
 خپل واکه هيواد جبلو او ډاکټرانو ته وگورم نو ډېر ارمان
 راسي چي خودايه پا که هم دغه هيندوان او موسلمانان
 نوکران وو په ډرست بناړ اوپلو (ضلع) کي به يونيم

انگرېزاؤسروو د — هغه د — يری به هرچاڅپل کارد
 — مشين په شان پوروخ ت اؤسم کاوه نن څه وسوچی
 يوڅواته سرکارلگيادی د — جېل دود سموی
 اوډېرڅرخونه باندی کوی خوسرينسته (انتظام) رُوزپه
 رُوز درپه دره کېری — داخل د — مارشل لاپه دوران
 کی چی وایی هیوادسموؤ اؤسم موکی په باهرخوزه نه
 یم بڼه خبر په جېلوکی خوداشان دی که په مچ کی وو
 — که په مولتان کی — اوکه په هری پورکی چېری
 چی زه دا کرنی لیکم — چی بنديان په غلاغولتی
 اوڅپل څرخ خوهرخه ته ازاد دی که څپلی جامپه
 اغوندی اوکه څپلی کتوی پخوی دا روا شیان
 خولاپرېرېده نشو — شرابونو او بچه بازوته هم آزاد دی
 خو کم څېزچی سرکاروورله اینی دی هغه هیچاته نه
 رسېری که خواړه دی که جامپه دی او که نور څه تر
 ده چی سرکاری ختونه هم بنديانو ته نه رسیری او
 هغو په څپل څرخ ختونه لیری !

نن د — دسمبر نمه رُوزده ماته اونوروی کلاس
 بنديانوته لاکرمی جامپه نه دی رسېدی چی د —
 نومبر په رومبی رُوزپه راکولپه د — جېل موسلمانان

اوسران پہ ڈروغوہم نہ شرمہبری — ماتے وہ چہ
 گرمی جامے سرکاربندی کری دی — ماوہ بنہ دی۔ زہ
 بہ سرکار تہ ولہکم نویہ وہ بنہ دی۔ موربہ وگورو —
 برہ اوسران ہم ہبٹ نہ اروی نے کوی — ہغہ بلہ
 روزماد — اینسپیکٹر جنرل نہ چہ زماپہژاندوے ہم
 دی اوچی راسی ماتہ راخی ہم — تپوس وکی چہ
 گرمی جامے سرکاربندی کری دی ؟ وہ نہ چا وہ ؟
 ماوہ داد — جبل اوسرانوماتہ وہ — چوپ سوئے د
 - ہغونہ بیا تپوس کری دی اوئے خپلہ خہ وکڑل — د
 — دارودرملو خوپہ ہرجبل کی دا شان دی چہ د -
 کوٹی د - جبل د - ہغہ نیمگری ڈاکٹر پہ خاے اوس
 پہ ہر جبل کی یو ڈوہ بیل ڈاکٹران دی - دلته ڈوہ
 دی - او ڈرے خلور کمپوہران وی - دلته خلور دی خو
 سہار یوہ یا ڈوو گانتہم لہ خینی راسی او بیا ہر یو
 خی کور تہ شپہ خو پڑپرہدہ د - روزی د - یوولسو بجو
 نہ پس بیا کہ بندی مری ہم نہ دارو ستہ او نہ ڈاکٹر
 پہ کاغزو کی ہر خہ د - انگرہز د۔ وخت پہ شان دی
 اوس ہم لیکل کیبری چہ پلانے پلانے بہ دا وخت دنہ
 وی او پلانکے پلانکے دا وخت خو وی ہیخوک نہ !

خو خیر په دغه رُوز مور داروغه ته پیش سو - ډاکټر وکتو او هر یوه پور یوه انگرېزی چاپ سوچه دوتی (هگته) څه ولیکل چی تپوس مو وکی چی دا څه دی وه دا ستاسی ټیکسان (ټکټ) دی تاسی چی ترڅو په جېل کی یاست هر څه چی تاسی کوی یا یه سرکار او د - جېل اوسران درسره کوی ښه یا بد هغه به په دغه دوتی کښی لیکل کیری دا ستاسی د - چارو خیره (اعمال نامه) ده - داروغه مو نوم - د پلار نوم - کور دوچه وپوښتل او هغه ځانی جامه - خیزونه او پیسې چی هغه بله رُوز په دروازه کی راڅخه اخیستی وه - ډاکټر ټول کرم (وزن) او وه لیکه - ډره (قد) مو ومېچه وه لیکه او یوه بیله نخښه یه ولیکله - هغه دوتی چی مو راواخیستله د-هغه نوم په روشتیا چی د - بندی د - چارو خیری (اعمال نامه) وو په انگرېزی (Convict History Sheet) باندی لیک وو - داروغه او ډاکتر هرڅه په انگرېزی لیکلی وو - داروغه د - پرونه راسی روشتیا هر څه لیکلی وو - د - پلانکی میانڅگری راورسېدی - نوم - د - پلارنوم او کور د ادی دومره جامه موورکړه دومره لوښی

اؤدومره شری — دا دا شیان او دومی پیسپه موثره
 واخیستیه — داسی پورمخ د — بندی هرخه — ختونه
 — د — خپلوانولیده — د — بندسوان (Remission)
 او د — جپل سزاگانی — د — هری پینخلسمی رۆزی
 تول چی هروروبه ډاکترکاوه لیکل کېده — خو اوس
 نه ډاکتران د — چاتول کوی اونه اوسران په ټیکیس
 کی خه لیکي رالیکي هرخه په خوله کېږی — ټیکیس
 خواوس هم وی — خو هغه پوروخ او توهگه کاراوس
 خوک نه کوی — سړی اوسران او نوکران چی هیخ نه
 وی ترپخوایوپه دوه سوی دی اوکارد — پخوایوه
 لسمه هم نه کېږی که خه لږ ډېر کېږی هغه هم بندیان
 مونشیان کوی اوسران هسی گانته نیمی له خپلو کېو
 له راسی اوبیاخی کورته خو چی هر یو ووینه دغه
 نالبت کوی چی « د — کاره مرسوم دومره کاردی چی
 سراوپای نه لری » — خودای خبرچی د —
 نوروبدوخویو دا لومورینه به د — موسلمان کام نه کله
 خی — هم د — ده بیکاری اولتهی داپای دی چی
 ټول واره اوغت اوسران یوپه بل پسی لگیادی
 نورخوپربرده د — یوبندی سره هم چی خوک اوسر د —

پنځولسو منتهو دپاره ويني هرو مرو به د — بل اوسر
نالبت كوى بدبه وورله وايى — روشتييا داروغ تور به
پورى ترى —

په ټيكيس كى چى مى د — تورو كور (خانه) وكوت
هلته ليكلى وو 7. E. R 120 B 363 Y. P. E (12) خو
مورپه پوه نه سولو چى د — دود — (قانون) او
ميانځگري (عدالت) سره موخه اړيكه راغلى نه وو
او د — پولټيكل او د — مامد ياكوب خان كاكو —
د — جيرگه د — غرو او هلته كى سركارى خلگو سره
چى كومى خبرى زموږ سوى وه هغه د — كامى كار
(سياست) په هكله وه نو خكه مو گومان وو چى څه
كامى تور (سياسى جرم) په راباندى لگولى وي خو
چى ټپوس مو وكى وه نه تاسى ته د — پرنگيانو د —
تنبتولود — جوړى سازش په تور كى سزا دركړه ده —
ډېره مى خوا بده سوله — ولى تر دغه وخته زما گومان
وو چى سركار او پرنگيان به د — اولس او خوارو خلگو
په وده (ترقى) بيدارى او پوهه خبرتيا او بنسټگره
ناخوښه نه وي چى زموږ دستى مراد وو — دوه به
خپل د باچهي سره كار وي او تر څو چى موږ د — دوه

په باچهي او سبرکاري کار کار نه لرو نو دوع به راسره
 کومک کوی - او ميانخکری (عدالت) که څه هم په
 داغه نه وی - خو دومری په لاری به هم نه وی چی نه
 گواه نه اگاه نه خبره نه اتره هیخ په هیخه به د -
 پرنگیانو د - تېنستی په داسی تور کی سزا راکوی چی
 زموږ د - بنده هم شل روزی پس نورو خلکو کړی وی -
 بنه می یاد نه دی چی دغه زوزوه اوکه سباله یه روان
 کړوڅه نورکچه بندیان (حوالاتیان) ووو په راخی د -
 جبل په باغ کی به کارکوی - هلته چی ورغلو یو پوږ
 په مالی ووهغه تپه په لاس ورکړو وپه دوع ته کارورکه
 هغه وپه راخی د - کوهی څه به اوبه راوکاږی د -
 باغ په یوه څواکی کوهی وو - د - څرمنی یوه لو
 سولاغه (ډول) یه په رسی ریباسته کی بندکی او د -
 غویانو پورڅا یه مور شپږ کسه بندیان یوه اوږده
 لرگی ته درپه یوه څواته اوډرپه بلی څواته
 ودرولو سولاغه یه څاته واچوله ډکه یه کړله مورته وپه
 کش کی لری ولاړسی چی مورلری ولاړو سولاغه
 راوختله دوو بندیانو هغه تشه کړله اوبیایه واچوله ډکه
 یه کړله یوسات موداد - غویوکاروکی چی هغه

ٽاڪرداس نمبردار راڻي د — مالي سره ڇه خبره
 وڪڙلہ اؤمورہ د — غؤيولہ دہ کاره بچ کڙو خبرنه يم
 چي د — خپلہ مخه اؤکه د — داروغه په وينا—
 سباله ايتواروود — بنديانو چوتی وه — خوڇپلی
 جامپ پي وينڇلپ چي د — جپل ترڪارلاهم گران کارو
 — ولي چي جامپ خوهم هغه يوه جوړه وه وه چي د
 — بندي به په غاڙه وه — نوڊاپي کڻپي اؤيووروڪي
 شاتته دسمال چي توليه يه بلله اوهربندي تپ وورکاوه
 دااؤيانود — بيستره شري پي لنگ کڙلہ — په غولي
 کي يوه لويه بتي وه هغه پي له اوبوڊکه کڙلہ اور پي
 ترلاندي بل کي ڇه اشخار (Soda Ash) پي پڪڻبي
 واچاوه چي گرمي به سولپ نوبنديان به راتله خپلي
 جامپ پي پڪڻبي غوپه کولپ اؤبياپي وينڇلپ — — چي
 پاڪڊه خونہ —



سپیری

خوخہ نوڈے بہ سولے او سپیری پے مہرے سولے — چی
 پہ جبل کی پے اندازہ ڈہرہ وکے ولی — د —
 پخوبندیانو سرہ پہ جبل کی کچہ بندیان ہم وو چی
 خپلی جامے پے اغوستی وکے لہ باہر نہ پے سپیری راوری
 وکے یا بہ د — چا جامے زیرے او شلبدلی وکے د —
 وینخلو بہ نہ وکے پہ مپاشتو میاشتو پے پہ غارہ وکے
 او سپیری پے وکھلے — د — داسی بندیانونہ خاے لہ
 نورو بیل وو او پے بیستریہ او شری بیلی وکے یوخاے
 سرہ اوسپدل اوچی خوک بہ وتی بیستریہ پے پاتہ سولہ
 — چی بل بہ راغی ہغہ تہ پے ورکھلہ داشان پہ تھول
 جبل کی پے شمارہ او ڈہری بدی بدی سپیری وکے — نوڈ
 — گرمواوبوپہ دہے غوپہ بہ ہغہ مہرے سولے —
 سابون نہ جبل والاوو وورکاوہ اونے چاتہ خپل ہم
 وورپربنسوو — خالی سیکانوتہ پے پہ ایتواریوہ تولہ
 یادو وکے تولے وورکاوہ نوروتہ پے د — لمبا لپارہ مہتہ
 (ملتانى مٹی) او تہل وورکول چی د — گرموہولکوڈ

— بلوځانو دوددی هغو په دغه لامبی — اود —
 سر او بریری وېنسته چی هغو په یه لوه ساتی هم په
 دغه وینخی — نوځینی بندیانو به وهم لامبل اوچی
 چابه جامه مینخله هغو به په غلاغولتی سابون
 پیداکاوه — ولی د — جېل پرنگی به چی د — کوم
 پاخه بندی به جامه پاکي وه هغه ته په دوو روزی
 بند پرېنوو (معافی) زموږ جامه خوپاکي اونوی وه
 وینخله نه غوښت او روشتیاداده چی درسته روزبه
 برمنډاوسېدو زورهم راته غوښت نو جامه موونه
 مینخله د — هغه په خا مود — بیستره شری وه
 مینخله اوپه تشو یخو او بو مو و لامبل چی د —
 بېروله مخی ډېرگران کاروو — بله روزد — گول روزوه
 — پرنگه راته — سهاروختی یه ټول بندیان راوایستل
 د — جېل په غولی کی د — ډروبارکانومخ ته د —
 اوږدکی (مستطیل) په ډروپلو ودرول هر بندی به یوه
 شری هوار کړله اوډر په نوری یه سمی کت گڼه
 یوپوریلې و اوډلې اووډرېدو — نوی بندیان به بېل یوه
 سرته ولاړوو پرنگه چی راغی وارله واره نوو بندیانوته
 ودرېده — ټیکسانې وکتل د — داروغه څه په څه

تپوس مپوس و کاوه اؤد — بندی نه پے تپوس کاوه چنی
 اپیل کوہ کہ نه ؟ په دغه رُوزمور نوی وو وورته مو
 وویل چی اپیل کوہ — داروغه تے وویل چی د —
 پڑبکری (فیصلے) سوت (نقل) وورته راوغوارہ — وه
 نور خه نو ما یو خت جینی وغوبنت اؤرایه کی — د
 — خت لپارہ بندیانوته یوکات وورکاوه هغه هم په
 درہ میاشتی کی یو — د — خپلوانوسره لیدل
 (ملاقات) هم په درہ میاشتی کی یوخل کبداے سوہ



غلا غولتی او بھئی

پہ جبل کی تمباکو نسوار - سیگریٹ - نوری نشہ او
 خپل ہر خیز - سابون - غابن - ٹومبونی (دانتوں کا
 خلال) آینہ - پپے مپے ہر خہ بند وو - خو مور لیدہ
 چی زیاترہ بندیانو بہ پہ غلا نسوار کول - چا بہ
 تمباکو کول او چا بہ لا چرس - اپیم او نوری نشہ
 کولے د - تاکر داس نہ مو تپوس وکی چی دا خلگ دا
 خیزونہ د کمہ کوی - وہ چی پہ غلا یہ راغواہی او دا
 د - جبل نوکراپے وورته راوری پہ دہ شپو کی مور
 مخ لہ وری گرزہدو - ڈویمہ ڈریمہ روز تاکر داس دوہ
 خہ نیم سہر ہومرہ شیدہ راکے وہ دا وچینہ د -
 لوہی بہ میر سپے ما ہغہ واخیسٹے ایسا خان یا ایوپ
 خان تہ می ورکرہ او د - تاکر داس نہ می تپوس
 وکی چی دا دی لہ کمہ وہ ول زہ د - ہسپتال ڈرہ
 خلور سہرہ شیدہ رنخورانو او کمزورو بندیانو تہ
 وپشم نو ہر یوہ تہ لہ لہ کمی ورکم نو ماتہ پکنبی
 نیم سہر ہومرہ ہرہ روزرا بچ سی - ما وورته وہ چی

دا خو غلا ده بله روز دا پي ماته مه راکوه - هغه
 راته وه چي خانه باهر هم دونيا د - غلا غولتي -
 دروغو - چل ول - او بهو موکو خا دى ته پام وکړه
 چي يو سره هم په ده ناروا لارو چلېداى سي ؟ دا
 خومره چي ته غټ او سران ماره سوداگر او سته من
 خلک وينه يو خو ماته ونيه چي له ده کارو پاک وي
 او بيا د - جبل دونيا خو ده هم د - غلا غولتي اوبه
 - دروغو او خوشامندو - دلته په ده کارو بڼه خو
 پرېرېده مخ له وخت نه تېرېږي - او په لومړي ځله د -
 جبل د - او سرانو - او نوکرانو ځيني غلاوى او د - غلا
 لاري او چلونه راوښوول او وه چي دا اوس خو په ده
 جبل کي ځکه څه گوزارې کېږي چي دا پرنگي خانې
 بڼه سره او سخت دى کني تر ده پرنگي وړاندي چي
 دلته پور بنديانو کومه بده روز وه وهل ټکول او تنگي
 وه سته من سره خو تر هغو گرسره اوسېداى نه سو
 چي او سرانو - جمادارنو سپاهيانو او نمبردارانو ته په
 بهي نه وورکولې لږ روزي وړاندي دلته ملک تاج مامد
 بروه بڼدي وو چي هيڅ نه وو د - مياشته ډوډه دره
 سوه روپي په بهو لگېده - او چي بهي وي نو بيا بڼه

په آرام وخت تېرېږي - خو اوس هغه څرگندی او ډېری
 بډی نسته په پټه او لږ لږ دا سپاهیان جماداران اخلی
 او چی د - چا سره پیسې وی نو هغه له نسوار او نور
 شیان را رسوی او بیا دلته هم چی ډېر څرگند نه وی یا
 بل بندی یه چوغلی ونه کی نو هغو یه نه نیسی - دا
 خلگ په روپی کی د - اتو انو سودا راوړی او اته آڼه
 دوه اخلی - پخوا په هر څه راوړه او ملک تاج مامد
 او د - هغه ډلی به دلته هر څه پخول او خوړل خو اوس
 ډېر څېزونه نه رواړی دغه نسوار - گوره یا داسی شپه
 که راوړی - تاسی هم که پیسې ولری یا یه خرڅوی نو
 زه درله بندوبست کولای سم - په وروسته ژوند کی بیا
 څومره غلاوی - بډی - زیاتوب (ظلم) بدکاری - بچه
 بازی - نشپه - شرابونه چی ما په جېلمو کی د-جېل د-
 اوسرانو او بندیانو ولیدل دومره می د باندی هم نه دی
 لیدلی زما ازموډه او پوخ باور دی چی د - انگرېز په
 وخت کی هم او اوس په پاکيستان کی هم لا څه نور
 هم زیات جېلونه له بدو نه د - بچاو په ځای د - هر
 راز بدو بنوونځی (سکولونه) دی غلا - ډروغ -
 خوشامندی - بډی او موکونه خو خپله د - جېل دود او

اوسران بندی ته په زور بنی - چی پیلامه یه یو په خوا
 ته د - بندی تر اند د پاسه لاچاری خواړه برخه
 (بدبختی) اړی او بندبست وی او بلی خوا ته د - جپل
 د - اوسرانو سرابی (حرس) په کچی واک (اختیارات)
 او په غوری وی - بندی د - ژوند د - هری اړی
 (ضرورت) خخه په برخی او ورته اړوی د - ارام د -
 خیزونو څه را ونیسه ان تر خوراکه - جامو او بیرستن
 پوری او دا هر څه د - جپل د - واک والانو په لاس وی
 چی په سل کی نیوی (۹۰) ډېر ناپوهه نالوستی کم
 لوستی ناخبر او خکه په اندازه سرابن خلگ دی - نو
 له بندی او د - هغه له خپلوانو څه پیسه شکوی او
 بندی ته هغه څه نیمگری اړی رسوی چی بندی یه
 ولجه بولی د - بندی د - کارگرانی اسانی - د - ځاے
 بنه والی او بدوالی ارز او په ارزی بنکنخل او وهل
 ټکول دارو درمل تر ده چی مرگ او ژوند هر څه د -
 جپل دننه د - اوسرانو تر لاس وی نو څرگنده ده چی دا
 هر څه سپری ته خواړه وی او د - بندی خپل هیڅ واک
 او پاروی نه په کله خبره تر خایه رسی نه څوک په
 خبریدای سی په روشتیا هم څوک منی یا پوهیدای

سی خُکِه هغه هر وخت د - اوسرانو په لاس کی ناچاره
 وی او اړ وی چی که په دروغو وی که په چل ول وی
 که په خوشامنده وی او که د - نورو بندیانو په وهلو
 تګولو وی که د - اوسرانو لپاره د - بندیانو د - راشن
 په غلا وی که یه دروغو گواهی وی که د - خان په
 پیسو او بډو وی او که د - نورو څه د - بډو په دلالی
 وی چی اوسر خوشاله کی - او خان له څه سموان او آرام
 او ارز پیدا کی - وړاندی به د - دپه تپولو خبرو هغه
 نمونې راسی چی زما په ازموده کی راغلی دی -



مېچن

ماڻھام جمادار خبر ڪڙو ڇي سباله ستاسي د — مېچني
 واردی دھ جپل له هرنوی بندی ڇي راسي لومړی
 هوته به مېچن کوی اوڻيانو څپل پورواربندی مېچن
 کوی اوڻوری وڙزی نوکومار به له ځی — ستاسي
 خوږ بربندی تاسي خودلته نه سی پاتېدا ۽ مچ له به
 ځی خو تراپیل پوری به دلے یاست — مورڏروتنو ټپے
 اتلس (۱۸) سپره غنم پورسری راکڙل او ایسا خان ټپے لس
 سپره ڇي کم واکي وو — دانے یه ماځیگر لاپه
 تیمانوکی واچولے وه سباپ سهاروختی واخی اوپه
 هغه کوټوکی ڇي مېچني دی هلته به په لگیاسی
 او ماځیگر له پے بنه سم اوږه کوی — ټاگرداس دو ۽
 اوځینو نورو بندیانو داهم وجمادارته وویل ڇي
 څلوروسروته په یوخل مېچن مه وورکوه ڏووتنو ټپے
 ورکه او هغه نور ڏوه به سهارتر څپل نور کاروړاندی
 اوڻیاماڻسین د — کار نه روستو څپل د — ملگروسره
 کومک کوی — خو هغه وه نه داسی نه کوم —

سهارمورڊ — مڀڄڻي ڪوٽڇي ته ورغلو نوڪمه مڀڄڻه
 چي مورڪورته د — وڙايه ليدلڀي وه چي د — ڪلي
 چاخواري بنخي به په مزدوري ڪله ڪله ڄه داروگان د
 — ڪٿوي دارو (مساله) ياد — اوگره لپاره غنم
 (دليه) ياد — پيرينو (فرني) لپاره وڙجي په ناستي يه
 ميدول داغه شان نه وه داڄه تره لويه وه په ولاړي
 ڪبدله اوڙياتره به ڏوڪسانويه گهه گرزوله — چي
 مورپه لگيا ڪيدو گن ڪچه بنديان اخگزي او نورراغله
 چي تاسي مه ڪوي مورتي راپرڀري خومابه هغه
 نورو ملوله ولبرل اوڇپله مي يوازي ڪوله چي دوع ٽول
 د — لمانڄه اوڏوڏي دوع راوزگار سو او تنگي ڪرم
 نومي وورته وويل چي ڪه نورنه وي نن خوزه هيچاته
 نه وورڪوم اونه له چاڪومك اخلم چي زه وگورم چي زه
 ڪولاء سم ڪه نه ؟ دلته خونبه دي تاسي ياست په
 نوروجبلوڪي به ڄه ڪوم ؟ نونيڙده تر روها ماڃيگره
 په لگياوم خو پوره مي ڪرله اوروشتياداده چي بنه
 ڪلڪ پوري ستري سوم لاس مي هم ڄاه ڏوه تنهاڪي
 (پوڪي) سو — خوزره مي ڇاه سوچي ڄه ڪه
 خيروي ڪه وورته ارسوم ڪولاء يه سم — نوري روي

به زَمورِ خَلورِ وِسرِ وِکارِ نوروِ خَلگِوِخَله مَوِطِ مَوِطِ کِی
 مَوِرتِپِ لِه سِرِه راکاوِه هَم نِه — مَوِرِ بِه بِيَاهَم خُه نِه خُه
 وِوِرسِرِه کاوِه خُوَداسِی لَکِه کَارچِی د — بِل وِی
 اُوْمَوِرِ هَسِی کُوْمَکِ وِوِرسِرِه کُوو — مَاتِه بِيَاپِه جِبِلِ کِی
 نِه چَا مِبِچِنِ رَاکِرِ دِه اُوْنِه مِی کِرِ دِه خُوپِه دَغِه
 یُوْه رُوْزِ رَاخِرِ گَنْدِه سُوْلِه چِی خُوْمِرِه گَرَانِ اُوْزَاوَالِ جِنِ
 کَارُووِ اُوْهَمِ د — هَغُوْخَلِگُو — کَلِکِ بَاوِر — د — کَامِ
 اُوْهِيوَادِ پِخِه مِیْنِه اُوْتِیْنِگَارِ رَا بِنِکَارِ ه سُو کُوْمُوچِی د
 — کَامِ د — خَسْمَانِ پِه تُوْرکِی پِه کَلُوپِرِلِه پِسِپِ
 مِبِچِنِی اَهْلِی دِی لَکِه بَاچَاخَانِ بِنَاغَلِی هَسِرْتِ مَوِهَانِی
 اُوْخِیْنِی نُوْرُو بِنَاغَلُو —



پياڇه

په لومړي ځل مي په جبل کي د — جوارو پياڅه هم ولېدله هغه غټ شانته جوارى چي زموږ خلک وورته ترغړي وايي اوڅوکي باجری هم بولي — زموږ د — غاري پښتانه يه نه خوري اوڼه کړي د — بلوڅوپه خوا پيدا کېږي او هغو په يه خوري هم پښتانه د — غنمو له نيستې غټ سره اوسپين جوارى لاکله کله او په ځينو غرو کي خوري غټه ټيکي ياروټي ته سپړسک (سوکړک) يا گريپټ وايي — دا جوارى او د — هغوروټي چي پښتانه يي پياڅه بولي مانه وو لېدلي خوپه جبل کي بنديانوته په هوته کي څلور روزه غلمينه ډوډي وورکوله او د روزه دغه پياڅه د — نورو پښتنو رنگه ما هم دغه تر پايه نه سوه خوړلا بلوڅانو خوړله خو پښتانه بنديان به د — پياڅي په روزه لغير په چنډو او دال پايډل نو به د — غنمو ډوډي ته ښه وږي وو او پوره په خوړله ځکه چي د روزه په نيم نس وو نو به کمزوري کېده او ټول په کمېده څه وخت پس

جبل والاو دا چل وکھ چي ڈرچ رۆزی پرله پسے يه جواری وورکول او څلور رۆزی پرله پسے غنم چي خلگ به جواری هم د - لوري خوري خو زياتره پښتنو بنديانو بيا هم نه سوځوراء او ستري رۆز په غلمينه روټي ماښام پته کړله سهار په د - جواريو په خاے وخورله او رۆز په په تېره کړله نوري دوو رۆزی په په چنو او لغر پاتي (پپتي) تېري کړلے - دغه شه وروسته په جبلو کي انگرېزانو لا بند کي - د خوراک په هکله يو بله خواري لا دا هم وه چي اوس هم سته چي په جبلو کي د - غورو په خاے په کتغ (پخ کړي) کي تېل اچوي - که څه هم د - ايران - سوېلي اوغانيستان - لوېديځ پاکیستان - او کوټبي هيند نه سېوا په ټوله نړي کي ټول خلگ پخلے يا په تېلو کي کوي او يا په وازگه (وازده) کي - خو يو خو زموږ خلگ مخ له تېل نه خوري او بل په جبل کي تېل هم پاک نه وي نو په بنديانو کي ځيني روشتيا او ډروغ ناپېښه خبري پېل سوي دي چي د - روغواله ټول تاوانو په په تېلو پوري تېلي دي - زياتره بنديان داسي گڼي چي تېل د - سړي بدن پرسوي - د - سړي د - سترگو ديد کموي - سړے

نامرده کوی په سری (باد+گاوټ) لگوی خکه به
 زیاتره بندیانو د - جېل پخ کړی نه خوړ که څه هم ښه
 به پوخ وو - ډېر داسی بندیان وو چی په کلمه یه په پخ
 کړی خکه هم نه وه کړه په زیاته سابه چی یو خو د -
 غرو خلگ په روږد نه وی او بل په هغو کی به تېل
 ښکاره ولاړ وو - دال خو هسی هم د - پښتنم نه وی
 خوښ متلونه یه پوری جوړ کړی دی چی تر ټولم اوڅار
 او اوچت یه دا دی چی وایی " د - مېلمانه جواب پاتے
 (پېتی) دی گوا پښتون خو دا ننګ گڼی چی مېلمه
 ته جواب ورکی او له کوره یه و شری خو که چپری ده
 ته اړ (مجبور) سی نو پاتے (دال) دی وورله پوخ
 کی په ده به مېلمه پوه سی چی سره را خوښ نه
 دی او ځی به - پښتانه دال خکه هم نه خوښوی چی په
 نس کی باد پیدا کوی او د - خپتی د - باد سره
 پښتانه ډېر په زاوال دی په زیاته بیا په جېل کی چی
 د - شپه یا د - روزی هر وختی او په هر ځای کی
 ډېر گڼ خلگ سره یو ځای او یو بل ته نیژده وی
 هیڅ پرده نه ځله کېږی او د - بندی خوراک وو هم دال
 که به دواړه وخته نه وونو یو وخت خو هر و مرو دال وو

داسی گڙا د - جبڼ د - خوږو سره پښتانه تل په زاوال
 وو او اوس هم دی خو اوس دا سووان سوی دی چی
 بندی ته خپل په خرڅ سپر ډوھ غوړی څه گوره
 پرېږدی او د - ژوھ (سرحد) په جبڼو کی د - چنی په
 ځاے چاے ووړ کوی او هره روز یو غټه (چکی) ډوھ
 گوره هم - زیاتره بندیان په دغه خپلو او بلو څیزونو
 گوزارھ کوی - څه غلا غولتی او بډی هم زیاتی سوی
 دی او بندیان د - هغو په زور خپل اخله پخله هم کوی
 خو په دې کی تاوان دا دی چی د - بندی د - خپلوانو
 ډېر خرڅ راخی چی د - ځوار سپری له پاره سخت کړاو
 وی - چی بندی له خرڅ نه لېږی نه خپل زړه درېږی او
 نه نور خلک په روغه پرېږدی په زیاته د - کور او
 خپلوانی بنځی ولی د - بندی سره د - هر چا زیاته خوا
 خوړی وی او چی ووړ لېږی یه نو یو خو د - گټی سپرے
 بندی سوی وی سل خرڅونې نور په سر راغلی وی او
 بل لا د - هغه د - جبڼ خرڅ هم سی چی وه ځوار سپری
 ته خورا گرانه وی او هغه په پوهېداے سی چی باندی
 ووړرغلی وی - خو چی تر څو په جبڼو کی تېل بند نه
 سی او د - تېلو په ځاے بندیانو ته غوړی ورنه کول

سی دغه خَواری به وی خَکه خو په جِبَلونو کی د - بنه
 درمانه او خینو نورو بنیگرو پاکی دوے سره نرے رنخ
 (دق) ډېر زیات وی چی لغړ د - لَوری پیدا کېږی - او
 لَوړه په جِبَل کی هسی هم وی چی سرے د - خِپله
 واکه گتھی او خرڅه بند وی او سرکار هم پوره او بنه
 خَواره نه سی وورکولای او زیاتره لَوړه خَکه وی چی
 بندیان د - تېلو او خینو ناوړه شیانو له لاسه هغه د -
 جِبَل خَواره هم پوره نه سی خَوړلای -

هم په دې هوته کی مو څو تنه خِپلوان لیدو
 (ملاقات) له راغله - هغوے په جِبَل او د - جِبَل په
 دود خو خبر نه وو د - مېوه یو ډوډه تپوکرۍ یه راله
 راوړی وه خو هغه جِبَل والو را پُرے نه بنوولې - او
 چی هغوے وورته وویل چی بنه دی که په دوے باندي
 بند دی نو تاسې واخلي څه په اوس بیرته ورو نو
 هغوے هم بېرېده وایه نه خيستې - هغوے د - نورو
 خبرو سره دا نوډه راته وکړله چی موږ څو کسه لاپ له
 ستاسی په هکله وورتلو خو لاپ راته وویل چی ما
 ستاسی د - ډوو کلو - گولستان او ناتولا کارېز - پور
 خانانو ډوډه زره روپۍ ډنډ (اجتماعی جرمانه) اینې

ده چي تر څو تاسي هغه نه وي بنډلپه زه ستاسي سره
 نه وينم او نه موخبره اړوم - موږ ډېر وورته وويل چي
 دا ډنډه مه وورکوي پږېږدي چي سرکارچه په زور درنه
 وکاري (وصول) خو هغوے نه منل ولي چي د -
 هغوے دا گومان وو چي که موږ دا پيسه ورکوي نو
 تاسي به راپږېږدي - او ستاسي تر راوتو پوري موږ دا
 پيسه هيڅ هم نه گڼو -



کومارھ

د - مہچنی (چکی) د - ہوتے نہ پس یہ د - گول پہ
 روز مور د - پینخویشتمو دہرشم تنو نورو بندیانم سرہ
 د - گنو پولیسو پہ پارھ کی روان کولو وہ کومارھ
 لہ بہ خئی کومارھ خہ وہ پینخہ پینخہ تنہ بندیانہ د -
 یوہ یوہ غت اوسر - لات - کمشنر - پولتیکل - د
 ہسپتالونو اوسر (سی - ایم - او) او سیول سرجن
 بنگلو تہ ولیکلو - دہ تہولی تہ پہ پنجہ ویلہ - د -
 ہری پنچے سرہ بہ ڈرہ خلور تنہ پولیس وو خوک
 توپک والا او خوک پہ توپکہ - جہل د - بنار لہ دغو
 بنگلو نہ خلورمیلہ لری ووہیری پہ پنبو کی یہ دا منزل
 راباندی وکی پہ لاری تہول بندیان او پولیس یو خاے را
 روان وو چی دہرہ بدہ او د - ارمان ور تماشہ وہ خو چی
 ما کاتہ زاہہ بندیان دغی کومارھ تہ دہر خوشالہدہ -
 چی د - کار خاے لہ ورسہدو نو بہل بہل سو مور ڈوہ
 ڈوہ پہ ڈوو بہلو پنجم کی وو - زہ د - پولتیکل پہ
 پنجم کی وم - یو گروالے مالی راغی بیلچے کولنگ او
 خہ سامانہ راوی پہ باغ کے یوہ خوا تہ خہ پتی

راوبنڀوول وڇه دا به مات کي. ما بيلڇه واخيستله اڻ په
 کار لگيا سوڻم - سڀي ڏوه نور را سره ولاړ سوڻم - لږ دم
 پس هغه کښېناسته نور را ولاړ سوڻم بيا هغه هم دمځي ته
 کښېناسته خو زه لا لگيا وم ولي ما خو وڇه چي دا
 کار به نو ټوله رڼو لگيا وي لکه باهر چي به رڼو په
 باغو کي مزدوران ډرسته رڼو لگيا وو - لږ دم پس يو
 راغي وڇه ټي اوس بس که ډېر کار دي وکي ما وڇه نه
 زه لا نه يم سټري - لږ دم پس هغه پوليس والا موږ
 ډواږه وبللو چي ورغلو وڇه کښېني چي کښېناستو وڇه
 چي تاسي نوي ياست تاسو په دڇه کار نابنده ياست دا
 نور بنديان وايي چي دا کم رڼوږ د - پلار کار دي چي
 دڇه داسي په زړه په لگيا سوڻم - دا د - سرکار کار دي
 پاي نه لري رو رو دمه دمه څه کار هم کوي اڻ آرام
 هم يو مخ کار نه کېږي که دا مو تمام کي نو مالي به
 بيا بل څاے راکي - ما وورته وڇه چي ما کم دي چي
 ډېر کار وکي خو ايله نيمه گانته لا نه ده سوڻم اڻ زه
 لا نه يم سټري - خير زه به څه کار لا وکم بيا به دمه
 سوڻم - وڇه نه دا نور بنديان وايي چي که دڇه نن ډېر
 کار وکي نو بيا خو مالي هره رڼوږ د - بنديانو نه

هغو مړه کار غواړی دا خو دے له موږ سره دوښمنی
 کوی - ما وکې ښه دی تاسی په دې کار بلد یاست
 چی تاسی وایاست مه کوه نو نه به کوم - د - دغی
 زوی پس به بیا تل موږ کومارو ته تلو راتلو خو د -
 تگ راتگ نه سپوا نه چا کار کاوه او په موږ کار
 لاره - لږ سات پس چی دوولس بجې سوک چوټی سوک
 د - پولټیکل د - باغ په یوه گوټ کی چی برمه وه
 موږ هم هغه له راغلو او نوری پنځه هم زیاتره دالته
 راغله او د - توتانو په گڼ سوری کښناستو - د -
 ځینو بندیانو لیدو له یه ښخی او نر خپلوان راغله چا
 شه د - خوراک شیان هم راوړی وو - پولیس والا او
 ځینی بندیان په خوراک لگیا سول - ځینو بندیانو په
 سرکاری باغو کی مېوه غلا کړی وه هغه یه
 راوایستله دوک او پولیس والا په لگیا سول موږ په
 هم ست وکی خو موږ وکې د - غلا مېوه نه خوږو
 څوک هغه وخت هم ولاړ سو د - پولټیکل له باغه او د
 - کمشنر له باغه چی نیژده وو څه مېوه غلا کړه
 رایه وړه او پولیس په لگیا وو - دالته زه پوه سوم
 چی بندیان وکومارو ته څه له خوشاله وو - یو خو

وگهزی را وگهزی بل د - خپلوانو سره یه دید وسی څه
 د - کوره او څه د - غلا شے مے وڅوری ډوډه بچه یا
 څه وروسته وړاندی بیا ولاړ سولو گوا کار کوډ چا څه
 لاس ماس خوڅولی یا نه څلور بچه بیرته جبل ته را
 روان سو او په لاری سره یو څاے سو - په لاری به
 څینو بندیانو د - څینو مړو او پېژاندگلو څلگو څه
 پیسے غوښتے یا د - چا خان مان نه چی چا به ورکړه
 خو بنه د - دوے او پولیسو شریکی وه کنی نو په بد
 وورته ویل او سپکول په یو وخت یوه بندی و ملک
 لونگ خان اکا ته په اندازہ بد وویل هغه ناچاره پته
 څوله روان وو کله کله به چی په لاری د-مېوه خټکو
 او هیندوانو بارونه په مخه راغله بندیانو به د-پولیسو
 په څوښه لوټ په گډ کی او ډېر تاوان په وېر وپراوه -
 چی واپس تلو په لاری او بیا هلته په جبل کی تر ډېره
 موږ پور ده خبری کولے چی سرکار د-میاشتی په
 سوونو روپی پور ده دېرشو بندیانو خرڅوی او بیا د -
 ده لسو پینځلسو کسو پولیسو تنڅاوی او خرڅونه
 دی چی دوے بیایی راولی او زموږ کار هغه وو چی د
 - یوه روپی هم نه وو - نورو به هم دغومره کړی وی

چي ڊپر وه نو د - پينخو روپو کار نه دي سوي او
 خرڇي ڊپر ش څلوښت روپي دي - او بل دا چي دا
 غله ډاکوان او وورسره ځيني نور څلگ سرکار دلته
 ده له ترلي دي او د - هېواد پيسې باندي خرڅوي چي
 سم سي او دلته خو دوه چي د - باهر نه غله راغلي
 وي هغه خو پرېرېده دا نور هم ټوله غله او پاخه غله
 سي دا غلو به هم باهر د - يو بل غلا وکړله خو د -
 سرکاري اوسرانو د - غلا به زيات برېده - او دلته خو
 هغه دي خپله د - لاپ - کمشنر - پولټيکل او نورو
 اوسرانو مېوه د - پوليسو په وړاندي او د - هغو په
 شراکت غلا کوي - په ده لږ کي يو بل وخت زه د -
 سيول سرجن په پنجه کي د هغه بنگلې له تلم - دغه
 بنگله د - پوليسو د - ستر اوسر (سپرنتهنټ) په گوانډ
 کي وه - دغه پوليس اوسر د - بنگلې په شا کي د -
 شوتالو يوه ډرخته لرله - هره روز په بنځه غرمه راغله
 ډرډر څلور دانې په تره پره کړه يو په وړه - د -
 مورغيو (چنچنو) نه د - ساتلو لپاره پور ټوله ونه
 تور (جال) اچولي وو د - شمار پينځوس شپته دانې
 به پکښه وه خو چي هغه ميمي به خپلي دانې يووړه

زَمور په مَلو کی به پالوان لوړی - چی اوڅار غل او د
 - بشام لوړی زوے وو چی هغه هم د - کوټی مستنگ
 او کچی د - هولکے اوڅار غل وو - هغه به خپلی
 زولنے (جولان) په پښو پوری داسی بندی کړلے چی
 شرنگا په نه ختله د - سپاهی جوړاپی په په پښو کړه
 چی پلے نه بښکاری اووره به غی سپاهی او مل گرو له
 په سری سر یوه دانه جینی راوړله ما به هر څه وورته
 وویل چی دا غلا ده بد کار دی - مے کوه وبه می یراوه
 چی د - شمار خیز دی بښکاره به سی وبه دی وینی او
 وبه دی نیسی نوره سزا به درکی خو هغوے به هیخ نه
 منل او داپے یوه غاری ته د - انگرېز نه او د - دغه
 پولیس او سر نه بدله (انتقام) گهله او بلی خوا ته یو
 ساتبرے (Relaxation) زما گومان وو چی دا به هر و
 مرو بښکاره سی خو چی زَمور هوته پوره کبدله ونه
 هم نیژده تمامه سوله او څوک خبراؤ پوے نه سو -



غولام مالی

خو وخته پس د - پولټيکل په باغ کی یو بیریشی
 پښتون مالی چی غولام نومېده پوخ سره وو مور ته
 راغی او ډېر په مینه یه روغ بیر راسره وکی - وه چی
 بخښه غواړم ما خو تاسی نه پېژانداست خو چا راته
 ویلی وو چی هغه د - گولستان څلور خانان چی
 انگرېزانو بنديان کړی دی هغه د - بنديانو په پنځو کی
 باغو له کار له راخی - او ډېر په ارمانه د - انگرېزانو
 زور زیاته او د - پښتنو ناخبری او په خونده روز ورټل
 بیا یه څه مېوه راوايستله وه دا ما ته د - ده باغ د
 - مېوه ټېکدار راکړه ده ستاسی لپاره او هغه تاسی
 پېژنی ماته ویلی دی چی هر کله چی دوه راسی ته
 به مېوه وورکوه - مور ډېر وورته وویل چی مور دانه
 کوو خو هغه ټینگ وو او بیا هغه پولیس والا جینی
 واخیستله - غولام اکا به تل راته خواخوږی په کوله او
 د - باهر خیر خبر په راکاوه رو رو زموږ خپلوان هم په
 ده لار خبر سوی وو - یوه روز حاجی غپار خان

راغی او په دغه باغ کې له مور سره ولیدل - بیا رو رو به ځینی نور خپلوان هم راغله - یوه روز چی هغوی واپس ولاړه مور غولام پسی ولېږه چی یو اخبار به در واخلي را پې وړه - غولام اکا اخبار راوی - او پور مخ پې هره روز اخبار راوړ او مور به لوست - دغه غولام بیا ما ډېر ولټاوه خو پیدا می نه کی نه چا درک راکی په کال ۱۹۵۸م کی تر ده اوس بند یو خو روزی وړاندی په اکتوبر یا ستمبر کی یو وخت زه د - نیشنل پارټی له دوتره راولوېدم یو سپین ږېری سره لاندی ولاړ وو - ما ونه پېژاندم خو ده لاس راکړه روغ بیره راسره وکی چی ما تپوس تره وکی وه زه غولام یم - ماته د - دېرشو کالو وړاندینې غولام رایاد سو او تر غاړه وتم بېرته وورسره دوتر له ولاړم بڼه سات سره ناست وو ډېر بوډا سوی وو - په لیدم یه ډېر خوشاله سټوم ولی دېرش کاله وړاندی یه لغړ د - خودا د - پاره او په پښتني ننگ زموږ خسمانه کړه وه -



پَرَبڪره (فيصله)

په دهه کي زَمور پرَبڪره (فيصله) چي مور د - اپيل لپاره راغوبنڌڻي وه جبل ته را ورسپدله چي رايه ڪڙله او مور ولوستله نو هڪ پڪ پاته سولو چي دا لا ڇه دي او دا ميانخ (انصاف) او ميانخگري (عدالت) ده ته وائي ؟ د - جيرگه په مخ کي پوليسو د - پرنگيانو د - تهنڌڻي په هڪله ڊهر گواهان تهر ڪري وو چي په هغو کي زَمور په هڪله هم گواهان وو - خو مور ته به نه وو مخامخ ڪري - دا شاهيدان ڇيني خو مخ له ڏروغ وو - او ڇينو به ڇه پي تاوانه خبره روشتيا ڪره وه خو وورسره پي تاواني ٽڪي ڏروغ گه ڪري وو - لکه دا چي زَمور د - کلي ڀوه سڀين ڀيري سيد - سيد هسن چي د - پوليسو تنخاداره بَنڪومي (مخبر) وو گواهي ڀي وه چي "مولا خير مامد ما - د لوع اختر د - مپله پس په کلي کي وليد چي واپس روان وو چمن له ته - ما تپوس ٿره وکي وه بهگا شپه مي د - اوڏول سلام خان سره وه" تر ده ڇايه روينتيا وه - مخکي

وایی چي ما وه شه خبري کبدېه هلته يا څنگه-هغه
 وه چي "خپله لار مو جوړوله پرنگيانو سره به گورو"
 يا شه داسي خبره وه - شه نور گواهان د - دې څا د
 - بېلو خلگو په هکله وو - بيا شه گواهان په کندهار
 کي د - شالامار د - ميله په هکله وو چي وپله وو
 چي هلته بناغلي مامد انور خان کاکا مولا خير مامد
 او نورو دا خبره وڅېړله چي اودول سلام خان دوه
 دره کسه پرنگيانو نيولي دي - او بيا يه دا جوړه
 (سازش) وکاوه چي څوک پرنگيان اوسران به ونيسو را
 پې ولو - جرگې د - بېلو خلگو په هکله د - بېلو
 سزاگانو يا لاس گرو (ضمانتو) سپارښت کړي وو -
 زموږ څلورو لپاره بند - زموږ پور کلو اوڅپلوانو دوه
 دوه زره روپي شريك ډنډ - د - مامد انور خان کاکا د
 - پينځو سو شپېتو زرو روپو تول (جايداد) چي دلې
 وو هغه يه سرکاري کړي وو - بناغلي ايوب خان زر
 روپي ډنډ - او هغه نورو ټولو لپاره لاس گړي
 (ضمانت) مولا موتليب د - کوټي د - پلوټه (ضلع)
 بند - ناپينښه لا پکښي دا وه چي د - اخگرم دره
 څلور ملکان - پکارخان ملېزه - الي جان خان اشپزه

- ماموت خان الی زے - او بایک خان بادین زے چی د
 - جرگے غری ہم وو د - هغو پور کامو یہ ہم شریک
 ډنډ (جرمانه) لگولی وو - پولتیکل خپل په پربکره
 (فیصله) کی لیکلی وو چی دا یوه جوړه (سازش) ده
 چی سر خو په گولستان کی اینسو سوی وو او کار
 پره باندی په کندهار کی سوی دی - بیایه نو بیل
 بیل کسان - پېښی (واقعات) او گواهی خپرلی دی -
 او په پام کی وایی چی زه د - جیرگه سپارښت منم
 او دا دا ایدا دونه ووړکوم - تر دغه وخته زما دا
 گومان وو چی که نور نه وی نو په میانخگری
 (عدالت) کی به پور لووړه (قسم) سربره څوک ډروغ
 نه وایی ولی دغه وخت لا هم د - کلو غرو او رېگو
 پښتنو سمو خلکو خو پربرده غلو - خونیانو - (قاتل)
 او ډاکوانو به هم زیاتره پور لووړه (قسم) باندی ډروغ
 نه ویل - او هسی به هم پښتنو ډروغ او ډروغ گواهی
 ډېره بده باله نو ځکه زما په میانخگری ډېره زیاته
 بروسه او باور وو - خو په دغه وار او بیا وروسته نور
 هم می داسی ازموډه وسولې چی د - میانخگری
 (عدالت) څه خو نه خو د - انگرېزی دود او ونکی له

ميانخگري نه مي مخ له باور واخيست سو چپري چي
 پوليس دا د - خان كار گهي او سوبه چي په هره توگه
 چي وي كه د - دروغو په ويلو وي او كه د - روشتيا په
 پټولو خو چي نيولي سوي سره بچ نه سي - په زياته
 بيا په اولسي (سياسي) نالبنستو كي - خيني نمونه په
 وړاندي راسي دا ځل چي د - مارشل لا كومي پوجي
 ميانخگري ماته څورلس كاله بند راكري دي چي زه
 اوس تېروم يو كال دوره مياشتي مي پكښي سوي
 دي پوره خبري خو په خپل په ځاى راسي خو تر
 ټولو ناپښه پكښي دا وه چي د - پوليسو يوه شاهد
 چي د - پوليسو اوسر هم وو هغه به د - ميانخگري د
 - كوټه په برانډه كي ماته روشتيا خبري منلې او
 كوله په خو چي دننه به راغى پور لووره باندي په شنه
 دروغونه ويل گوا د - دوه لپاره دا هم د - تاش يا
 شترنج يوه لوبه وه - د - روشتيا او دروغو پكښي
 هيڅ خبره نه وه - د - دغه پس زه خپل په خوښه هيڅ
 كله ميانخگري ته نه يم تللي او چي كله به سركار
 ونيولم او ميانخگري ته په وړاندي كړم نو مانه كله
 د - ميانخ هيله تره كړه ده او نه مي د - دوه د -

لارو سره يا د - وکيلانو په خوله هم کله ډروغ يا د -
 چل ول خبره هم کړه ده - روشتيا خبره چي به څه
 وله هغه به مي کوله او نور مي کار نه په درلود -
 وروسته بيا خبر سولو چي په دغه گواهانو کي څه خو
 د - پوليسو پخواني نوکران او جاسوسان وو لکه سيد
 هسن او زبردست کاکوزد هغو ته خو چي خپلو
 اوسرانو ويل خانې ناچاره گانه چي هم هغه شان په ويل
 او خيني نوره په زور او يره جوړ کړي وو لکه ادرامان
 خان د - چمن - خو د - پېښي په هکله چي کومه خبره
 دوه جوړه کړه وه هغه دوه روشتيا بلله او نه
 روشتيا وه هم - تر ډېره وخته دوه وس هم کاوه خو په
 روشتيا خبر هم نه سو - په روشتيا خبره مور يو څو
 کسان ډېر وخت پس چي د - بنده واپس راغلو خبر
 سولو چي دا وه چي د - پير الی زو په کلي کي
 بناغلي هيبولا - يو ډېر روشتونې او ننکياله سره
 وو - په يو ه پښه گوډ وو - خلگو به گوډ هيبولا باله
 - ډېر د - تگ راتگ نه وو - په ډېره خواري به پور لکړه
 تر نيژده خايه تلاء سو - دغه هيبولا خان د - هغه
 حاجي اوډول الی پير الی زی اکا (تره) وو چا ته چي

د - مولا خير مامد خور واده وه ده زَمور د - لومړی
 سر پېژاندو او خواخوږی وو چی زَمور د - نیولو خبر
 سوی وو - نبغ او ریشتونۍ سره خو ووووه چی خان بد
 راته بَنکارېده چی تاسی بندیان واست او مور نور
 پښتانه هسی ناست وو - نو خپله په بدن نیم کړی وم
 څه می نه سو کولا نه لوستی وم چی خپله می څه
 لار ایستې واه او نه تاسی څه لار (پروگرام) پوره
 اینې وه چی باندی تللی واه نو یوه زره پښتنی لار
 جنگ پاته وو بس پور هغه روان سوم مولا خير مامد
 چی غبنتلی پښتون او زَمور خېنس (رشته دار) وو
 هغه ته می وویل چی داسی څه کار کول په کار دی
 هغه می ست کی او هغه دا کار وکی - وروسته هم
 ناست نه وو بیا یه د - اوډولا خان د - تانه هغه
 اڅگری پولیس سپاهیان لمسولی او د - تانه لوټلو ته
 تیار کړی وو چی تر کار وړاندی و نیول سو - دغه
 هیبولا خان اوس مړ دی خوداه ده و بخیسی یو
 زو په یه اوډول خالیک خان نومیری د - کوټی په
 مارکېټ کی د - مېوه د - آرت کار کوی او پله
 مامد رسول نومیری په کلی کی وی هغه وخت ډېر

واره وو خو گومان می دی چی دوعه او د - دوعه نور
 ډېر خپلوان - د - یوه دوو چپ نه هغه وخت د -
 بناغلی هبیبولا په ده پښتنی ننگ خبر سوی دی او
 نه اوس به خبر وی - زموږ تر نیولو لږ وړزی وړاندی
 می د - مشر زور چی لومړی بنځه یه مړه وه دویم
 واده تیار وو - تیار لا نه هرو مرو په کار وو چی ژر
 وسی ولی د پښتنی دوده سره سم هغو د - خو سر کره
 په گردنو تله راتله او بنځه یه په هیله وه او په دود کی
 داسی واده د بچی تر پیدایښت وړاندی هرو مرو په کار
 وی چی وسی او دا ډېره بده گڼله کپری چی د - پلار
 کره یه بچه پیدا سی - ځکه چی موږ ونیول سو نو د -
 پرنگیانو تر تېښتی وړاندی هم او روسته هم ډېرو
 خلکو اوسرانو ته ویلی وو چی دوعه دواړه یا یو مشر
 وروږ که نور نه وی خو زوزوله پریږدی چی دا واده
 وکی خو هغو ونه منل په سر کی خو دا گومان وو
 چی بناغلی یاکوب خان به ژر راسی او جوړه به وسی
 او د - پرنگیانو د پېښی پس بیا په خښم وو - نو
 زموږ د - بنده پس چی زموږ د - وتو هیله یه وختله
 نو زموږ مور او خپلوانو د - واده په هکله د - سرکار

دا زياتے د - سرکار يو شانته خرکے (چيلنج) وگانه او
 په ډېره بهادری يه د - دوده چپ دا لار وورسره
 راوايستله چي د - زوم په ناويسيا (غير حاضری) يه
 واده وکي او که څه هم زموږ په کورنۍ کي د -
 کندهار د - ايراني او پارسيوان ژواک (تهذيب) دا بريد
 (اثر) وو چي د-غم او وير په ډيره پالنه کوله چي په
 کورنۍ کي به څوک مشر سره مړ سو او يا به چاته
 څه بل غم او خواشيني پېښه سوله نو يو کال به هيڅ
 رنگه خوشالي په کورنۍ کي نه کېدله واده - خوشالي
 او تنگ تکور خو پېرېرېده په کوزده يا د - زوم په
 زوکړه به چا ډزي (تکان) هومره نه سو کولای چي
 ډېر پوخ دود دی - خو دا واده هغوم په هسکار ډېر
 په ډرب - خوشالي او تنگ تکور وکي چي گوا دا بند
 موږ هډو غم او خوابدي گڼو هم نه - په دې واده او
 زموږ د - موږ او خپلوانو په دې کار هم موږ د - چا
 له خولې په دې کومارھ کي خبر سو خپلوانو مو په
 زياته بناغلي مامد تاهير خان او سمایل جان يو بل د-
 مړاني کار دا وکي چي زموږ تر شا چي کوم باغونه او
 تياره مېوه پاته وه د - هغه لپاره موږ وورته وليکل

چي پخوا خو مور به ڇپله ليبرله خو اوس داڪار نه سي
 ڪېدا تاسي هم نا اوزگارو او په ڇپلو ڪارو اخته
 ياست نو داسي وكي چي چاټي په لږ يا ډېره په ٽيڪه
 ورکي او پيسه په زمور مور ته ورکي هغو به ځپل
 د- ڪور خرڅ په کوي - ولي زمور په ڪورکي بل لوي يا
 وړو کي نر ڪاري د - سره نه وو - ڏوه مو بنځي وه
 او يوه بوډي مور دا مو هم وورته وويل چي که بل
 څو ڪي په ٽيڪه نه اخلي نو بناغلي سمايل جان چي هله
 هم د مېوه سوداگري کوي او د - نورو خلگو باغونه
 په ٽيڪه اخلي هغه دي سر دا زمور باغونه په ٽيڪه
 واخلي او يا په تړپه گٽه ڪار ده وکي او سمبال ده
 کي - چي د - بل په ڪارو کي څومره گٽي هغه دي له
 مور به واخلي خو هغو وه چي دا ټولي زمور لپاره د
 - شرم خبري دي تاسي په غمه اوسي ستاسي د - ڪور
 او باغو ڪار او خسمانه به هغه شان ڪېري لکه تاسي
 چي دلپه واست - نو بناغلي مامد تاهير خان به زمور
 تر بيرته راتلو پوري د - ڪور او باغو زېرمه زخمه
 کوله او بناغلي سمايل جان به د - مېوه بيلٽي او
 کاټي ساتلپه او ڪار به هم هغه شان ڪري وو لکه مور

چي دل۽ وو - د کور نورکار زېرمه زخمه او خرڅ مو
 مورکي په لاس کي اخیستی وو - که څه هم هغه
 وخت زیاتره پښتانه د - کامی کار (سیاسی کار) او د
 - کام د - خسمانۍ (قومی خدمت) په هغه مراد نه
 پوهېده نه کله لیدلۍ یا اروېدلۍ وو - د - کوم لپاره
 چي مور بندیان وو - خو ځکه چي د - انگرېزي سرکاره
 څخه کرکه د - هر پښتانه په خټه (خمیر) کي اخیلۍ
 وه او په دغه پوهېده چي دوه د - انگرېزي سرکار د -
 دوېمنۍ له مخي بندیان دي نو هر ځای او د - هر
 ډول خلکو د - مور سره ډېره همدردی او خواخوږی وه
 - په جېل کي بندیان - باهر سرکاری نوکران - پولیس
 والا - بابو گان تر مالیانو او بنگیانو پوري په زیاته
 هیندوان او سیکان چي د - هیندی کانگریس د -
 بنوونی له مخي او خپلو نورو کامی ډلو - پنچاتونو
 دوه د - کار له مخي د - کامی کار په مراد پوه وو
 - او دغه وخت په ټول هیند کي د - گاندي جی د -
 مالگي بنور (تحريك) ډېر په زور روان او خوړسوی
 وو - که څه هم مور د - پرنگیانو په تښتولو کي هيڅ
 لاس نه درلود او نه مو دا کار خوښ هم وو - خو ځکه

چي دا کار د - پښتنو او بلوڅو د - خوښی کار وو او
 پور ننگ او د - ننگ پور توگه سوی هم وو - بل
 ناپښه کار وو ولی د - انگرېزانو مرگ خو به کله کله
 په بلوچستان کی تل کېده کله د - غزا په گومان او
 کله د - ډاکړی یا شوکی لپاره او یو ځل د رے څلور کاله
 وړاندی ندر نومی د - بر ښاره یوه کاکړ شازلمی یو
 انگرېز ژوندے هم بیولی وو چی بیا یه په څه پیسو
 پربښوو خو داسی په ډاگه پور کامی ننگ تر ده له
 مخه چا انگرېزانو ته لاس نه وو اچولی او ځکه چی دا
 کار زموږ پور نامه او زموږ لپاره سوی وو او د -
 انگرېزانو او د - هغو له باجهی نه خو کرکه هله هم
 خوږه وه نو خلکو به موږ ډېر په مینه ارز او
 خواخوږی کسلو (کتلو) او په ډرنه سترگه په راته کاته
 لکه موږ چی یو کلکه توره کړه وی او د - کام د -
 جنگ توریالی یو - په کوماره کی موږ ته نوره خواری
 نه وه خو په ډره میله تک راتگ کی به بېړو ډېر په
 زاوالولو - ډېر ځله به مو پښه تپی سولے - اسلم
 نومېده یو کابلے زین ساز وو (سراج) ترزلزه وړاندی
 چی په کوټه کی پور هیب ناله د - ښار والی

(ميونسپل ڪمٽي) دوڪانونه وو په هغو ڪه دوڪان وو
 موڙ به ڪله ڪله د - آس يا ٽوپڪ سامان جيني رانيو -
 يووخت په څه خبره ڪي جبل له راغي زموڙ د - جولان
 زاواله وليد ڏوه ڏره روزي پس په لاس گري
 (ضمانت) ولاڙ - ڇو روزي پس د - بل چا په لاس
 يوو ٽيوه د - څرمني ڀيري پڇه او پسته چموته
 رالبرلي وه چي هغه به مو لکه د - تاواني آس پور
 پونديو وتله او د - زولنو ڪري به مو ڏوه خايه په
 سگگانو (بسڪسو) وتله بيا به په تگ راتگ ڪي
 مخ له نه په زاوالو د - دغه سري دغه ٺڪي مي
 تر اوسه لا ياد ده او ارمان دا دسي چي بيا مي ليدلي
 هم نه دي نه په درک خبر يم چي څه سو -

د - اوس په شان هله هم د - جبلو اوسران او نوڪران به
 زياتره نالوستي يا لبر لوستي وو او بل به وپريا بنديان
 وورپيدا ڪبهه نو د - ليڪ ڪار په زياتره ڇپله نه ڪاوه په
 بنديانو په ڪاوه چي موڙ جبل له راغلو هغه وخت به
 دغه ڪار ٽاڪر داس بابو نورمامد دوه ڪاوه په لبر وخت
 ڪي هغو ايله (رها) سو او د - جيل دغه ڪارونه موڙ
 ته پاته سو - ما به د - راشن گودام د - ليڪ ڪار ڪاوه

او ایوپ خان د - هسپتال د - دروازہ (دیوری) د -
 لیک کار - تگ راتگ (داخل خارج) او د - بندیانو
 پنچے او کاز به هم مور کاوه چی زیاتره په جیل کی
 ډېر د - سړوان - ارز او گټی کارگنل کېری ډېر
 مونشیان په جیلو کی خان له هم او د - اوسرانو لپاره
 هم د - بندیانو نه او د - هغو د - خپلوانو نه ډېری
 وهنی کوی - چاله اسانه کار وورکړی - څوک د -
 خونبی بارک او مل گرو ته بدل کړی - چاته په واری
 (سپېشل) خت یا د - خپلوانو لیده (ملاقات) ورکړی
 - د - چا د - خانی جامو یا سامان نه څه شپه پټه کړی
 - او پور بندیانو ډېره سختی او زیاتره هم کوی -



اپیل

د - پولی د - تورم په دود (قانون جرائم سرحد) کی
 سم اپیل خو وی نه - کمشنر یا ایجنٹ گورنر جنرل ته
 - پور پربکره (فیصله) باندی د - بیا پام کولو
 درخواست (نگرانی یا نظرثانی) وی - چی زما په سر
 کی هم نه وو خوئس او بیا زموږ پربکره د - مامد انوز
 خان کاکړ د - تول (جایداد) د - سرکاری کولو او د -
 مولا موتلیب (مطلب) د - پلوه د - ایستلو (ضلع
 خارجی) لپاره هسی هم ایجنٹ له تلپه وه ولی چی دا
 دواړه کاره د - پولتیکل تر واک و تلی وو - یوازی
 ایجنٹ کولای سو خو د - نورم مل گرو خوئنه وه نو
 ما هم اپیل وکی -



مچ جبل

په دغه کال په مچ کی چی له کوټی شپته میله په بولان کی کوز یو خاے دی چی پخوا یو ډبر وړکوټی کلی د - بولان د - تاسیلدار خاے او د - ریل د - اینجنانو شید وو - نوی نوی د - بلوچستان لپاره ستر (سنټرل) جبل جوړ سوی وو - پخوا به د - بلوچستان لوے بندیان په کوټه او سیوی کی ساتل کېده او تر دے زیات به د - هیند بېلو بېلو جبلو ته لېږل کېده په دغه کاله جبل جوړ کړی وو او د - هیند د - جبلو څه زاړه بندیان هم راغونستی وو او نوی بندیان چی بند په تر شپږ میاشتی زیات وو هغه په هم هلته لېږل د - کوټی جبل له به ځینی بندیان د - مچ څخه راتله او خبری په کولې چی هلته ډبره سختی ده - هم د - کار - هم د - دود (قانون) هم د - وهلو ټکولو او هم د - ځوراک چنباک - اوډور ته په ویل چی تاسی کوښښ کوی چی دلې پاته سی - زما مله خورا ډبر وار ختا وو خو زه په زړه کی په ده خوشاله وم چی هلته مو

ولپیری ولی هیله می وه چی خه ډېره سختی راسی نو
 کونډی دوه شومیا ته غاړه کښېږدی او مور خان له
 کلاس واخلو چی د - ده خواری او سپکتیا ووزو -



کوٽه کي ڇيني ناپڻسني

هسي خو د - جبل ٽهول ڙوند د - ڄوارو او زياتوڻ
 (ظلم) نه ڊڪ وو خو د - دوو کسو خبره ڊبره ناپڻسبه وه
 يود - کوٽي ڄوا کي د - هوڊه د - کلي يو باڀو وو
 چي نومو رانه هير دي هغه ڇيله بنسخه او د - هغه يار
 په تورو کي يو ڄا وڙلي وو - چي په دود کي هيڄ
 بد کار نه وو - نه ڄه سزا درلوده - خو د - بده مرغه
 د د - ڄواري پڻي پڻتون وو او بنسخه به د - کوٽي
 کاسي وه - په جيرهگه کي د - کاسيانو نواب هغه
 ارباب خويداد خان چي زموڙ د - جيرهگه هم مشر وو -
 وورته ويلي وو چي د - بنخي ڇيلوان خوشاله که - ڄه
 پيسه ورکه - سري وورته ويلي وو چي نه دانه کوم او
 نه کولا سم - ڄه پوره را باندی نسته بنسخه مي په
 تورو (بد کاري) باندی وڙله ده - او بل دا چي که
 دو ته نپکه ورکم نو خو مادا ومنل چي ما خوشي
 وڙله ده چي د - ده مرگ خوشي سي نو خو د - سري
 مرگ هم خوشي سو نو د - سري ڇيلوان ما په مرگه

کله پږېږدی - وه چی ارباب راته وه چی د - بنځی
 کورنی زما خپلوان دی ماله کورته راغلی دی زه ډېر
 ناچاره کړی يم هغو ته پت څه ورکه د - سړی تېر به
 خیر دی نه خبره وو نه به په پږېکړه کی دا شپه لیکو -
 چی ما وه دا نه سم کولای نو هغه وه " بنه دی -
 گوږو به " هغه روز او نن روز زما د - پېشی په روز
 ارباب جرگه له نه راځی یا چی راسی هم ولاړ سی
 وایی زما کار دی او هغه نور غړی وایی چی ارباب نه
 وی دا خبره نه سی غوڅېدای - بله پېشی راکی -
 سرکاری اوسران می هم خبره نه اروی - دا شان دغه
 وخت د - ده شپږ یا اووه کاله سوی وو گوډمان می دی
 چی دږه څلورمه نور هم وسو د - زلزله پس می یو
 وخت ولید پږه اسبی یه وو - بل هم څه دغه شان
 خبره د - کلندر نومی د - برنباره د - یوه کاکړ بندی وه
 د - هغه هم دږه څلور کاله سوی وو - په پېشی
 کېدله او په خبر غوڅېدله - دږیم سره سیدو نومېده
 په اوغانیستان کی د - مېل نومی ځای کاکوړه
 اڅگزه وو - یا که نور نه وی ده داسی ویل بلچا نه
 پېژاند او نه ده د - چا سره ناسته پاسته یا ډېری خبری

کولپے - نپے دا درک لگبد - چي پور ڄه بندي دي ڄومره
 بندي دي ڄو وو پښتون - ڪوٽي جبل له د - بله جبله
 په چالان راغلي وو - ڳوندي سزا يه تپره ڪړه وه او
 ايله ڪېدو او لاس ڳري يا اوغانيستان ته اړولو پے
 راوستي وو - ماته ډېر زورور غل او ډاڪو بڻڪاربه
 چي ډېر بنده ڳاللي وو - دغه وخت سڀين ڀيري او
 بدنپے پے واکه شانته وو - ده سري د - رُوزي د - ڏوڍ
 روپو تاريڪ ڄواره - يوھ پيسه يه هم نه درلوده او نپے
 ڪله څوڪ خپل ليدو له راغلي وو نپے درلود - خو د -
 تاريڪو (اڀيمو) دغه پيسے يه پيدا ڪولپے - د - هغه
 ڏوھ لاري وه يو خو چي ڪوماربه له به ته راته نو
 هلته يا په لاري چي پے څوڪ سڀين روڻي (سفيد
 پونبه) سرے وليد ڄواست پے جيني وڪي چا به ڄه
 ورڪړل خو هغه دومري شه نه وو چي د - ده ڳوزاره په
 سوھ واه - زياته پنگه پے داسي ٽولوله چي پينڄه
 شپڙ مياشتي د - ڊوبي (اڀري) چي به روزانه ڪوماربه
 له راته هلته پے په بنگلو او سرڪاري باغو ڪي مېوه
 او سبزي غلا ڪول او يو ڏوھ پوليس والا پے د - خان
 سره ميلاو ڪري وو هره رُوز پے غته پلنڀه ورڪړله

هغو به په بازار کی وورله خرڅه کړله پیسې به نیمې
 د - ده وچه نیمې د - پولیس والا گوا ده هره روزه دومره
 شے غلا کاوه چی سم دلاسه وخت په هم په اراوه او د -
 ژمی گوزاره په هم ساتله هسی خو ډېر پت خولی
 سړی وو په هیچا یه کار نه لاره خو د - تاریاکو یا د -
 پیسو لپاره بیا په هیڅ هم بند نه وو چی - اپیم په نه
 وو یا په چا د - اپیمو او پیسو لاره بندوله بیا سیدو په
 هیڅ هم بند نه وو - او ډاکټر خو پربنده یوه روزه په
 کومار کی د - پولیس والا نه توپک واخیست او
 سنگینه تره وکېنې سره یه واژه خو په څه خوارو مو
 تره بچ کی ولی چی هغه د د - مېوه غلا ته نه
 پربنوو - یو وخته په جېل کی مور ته هم ډېر بد وویل
 د - ده څه اپیم او پیسې نه وچه یا نه وچه وورته را
 رسېدلی گومان می دی چی د - ایتوار روزه وه چی
 تنگ سوی وو نو یه گومان کړی وو چی دا خانان دی
 د - دوه سره به پیسې وی راپه کی ما ته وویل ما
 وچه مور سره پیسې نه وی د - ده لکه چی زړه ته نه
 وولوبدلی مور یوه ډډی ته ناست وو - د د راغی
 زموږ تر مخ تېر سو بدی بسکنځا یه د - خانانو په

نامه وکڙلے زما مل گری چی ناخبره وو ڊپر خوابدی
 سو او وخنمبده خو زه وور ولاړ سوم سیدھ اکا می
 خان له بوت او پوے می کی چی د - مور سره پیسے
 نسته که واءے درکری به مو وچه په ده بد ویلو څه
 جوړه ده - هغه ولاړ او سهار له بییا راغی ڊپر پنښمانه
 وو چی زه په خود کی نه وم بد می وکڙل او ڊپر
 شرمینده یم -



په جبل کی ناوړه مڼه

د - کوټی په جبل کی راز راز خلگ راسره اوسېده -
 بناری - بازاری - بانډېخی (کلی وال) پښتانه - بلوڅ -
 هزاره - پنجابیان - هیندیان - بنگالیان - موسلمانان -
 سیکان - کریشانان - لوستی - نالوستی - پوه ناپوه -
 ډرانه سپک - پې ګوناھ - ګوناھ ګار نوی او پاخه وړان
 کاری - خو زموږ لپاره لویه خواری په دوع کی د -
 خینو خلگو سپک خویونه په زیاته پوچه خوله وه - د -
 زیاترو به هره دویمه خبره او د - ناز خبره سپکه
 ښکنځا وه - چی دا خو په نه درلود نور نو خیر وو
 ګوزاره وورسره کېدای سوله هر څوک چی به وو تر
 ده چی یو وخت موږ ته په بارک کی تر ټولو رانیژده
 - رهمان ډار کشمیر او اوډول کادر نامی دوه د -
 چکلې کنجران وو - خکه چی هغو په هر څه چی وو
 سپک خویونه او پوچه خوله یه نه لرله نو ټوله روز او
 شپه به دوع او خینی نور پښتانه بلوڅ او هینکی غله
 راسره ناست پاست وواؤ ټول وخت به مو که ښکنځل

نه وو نوم د - غلا گانو او نورو راز راز بدو خبری
 اروېدلې ولی په دوه کی د - زیاترو کسانو ټول ژوند
 هم په دغه کارو کی او د - دغه شان خلکو سره تېر
 سوی وو په جېل کی یه د - خودا د - کیتابه سپوا
 بل هیڅ کیتاب یا کاغز هم نه پربنډو چی سړی دی
 وخت په تېر کړی واه نه څه داسی بېل یا سم څاه
 وو چی سړی دی زیات وخت د - خودا کیتاب
 لوستلای په زیاته د - شپه چی دېرش څلوېښت کسه
 به جوخت ناست پاست وو - او هر سړی د - خپلی
 خوښی وو هر راز خبری چه کولای - دا کار که څه هم د
 - هر لوستی یا درانه سړی لپاره زاوال جن وی خو
 ایوپ خان به ډېر سر جینی ټکاوه وه په سړو خو
 (اخلاق) مو وړانږی -



میچ ته چالان او د -

ایوپ خان پښېمانی

په دمه میان کی یوه روز هم په کومار ه کی بناغلی
 غپار خان چی د - ایوپ خان د - تره (اکا) زوے وو
 راغلی وو د - نورو خبرو سره ایوپ خان ته دا هم
 وویل چی ستا پلار چی تللی دی بیا یه ستا د - بچو
 هیخ خبر نه دی اخیستی او په خرخ وورله رالېرلی
 دی - که خه هم دا خبره د - بناغلی یاکوب خان کاکو
 سره هیخ ناپېښه نه وه او غپار خان داهم وورته وویل
 چی تے غم مه کوه پلار دی هر خه چی کوی ستا بچی
 به هیخ ته نه اړېری او نه به په خه درمانده کېری - خو
 د - ایوپ خان خوا ډېره بده سوله - او زهیر سو -
 خوداے به خبر وی چی د - دمه خبری برید او د - بچو
 د - اړی زغم وو که د - جېل د - ژوند برید او تنگی
 بناغلی ایوپ خان په ټینګه داخبره پېل کړله چی مور
 له د - جېله وتل پکار دی کنی دلته مو د - دمه خلکو
 په ناسته پاسته خوے خرابېری - خو ما هم په ټینګه

جواب ورکي چي تاسي هر څه چي کوي ځپله مو
 ځوښه زه په سڀڪه توڳه د - جپله نه وزم او د - ده
 خلگو د - بدو پازو او د - جپل د - سختو او سڀڪو څه
 د - بچ کېدو لار د - کلاس اخیستل دی نه چي وه
 سرکار ته سرکوزول په ده کي جپل والاوو ښو روز
 سهار خبر راكي چي تاسي به نن کماره له نه ځي
 تاسي مچ له لېرو - بناغلي ايوپ خان نور هم ځوابدي
 سو ولاړ د - جپل د - داروغه سره وليدل او يو خټه
 ليکلي هم ورکي چي موږ ونه ليد - داروغه — په
 دغه روز موږ مچ ته ونه لېرلو -



د - خواشینی زوزی

زَمورِ او د - ایوپ خان تر میان بېلتون پیدا سو - ما
 خو ډېر باک نه په کاوه وورسره گایدم او وورسره ناست
 پاست وم - مشر وروړ می هیخ کار نه په لاره نه ښه نه
 بد او ښاغلی ایسا خان به تنگاو پوری خندل په او
 کړه کینه خبری په وورته کولې - هله هم د - جېل
 تنگی او خواشینی وه خو چی تر خو مور سره په یوه
 خوله او زړه وونو به مو په خپلم کی ښه وخت تېرېده -
 چی دا بېلتون راغی په مل گری کی خواږه پاته نه سو
 - زه په دغه زوزو کی ډېر خواشینی وم او ده ته می
 سترگی وختلې چی سرکار ایوپ خان ژر پربردی او دا
 خبره لنډه سی خو هغو پړه نه ښوو -



د - کامی پنجایانو

نیول - او زموږ مچ له تلل

په دغه ږوزو کې جون جولایي کال ۱۹۳۰ کې د - هیند د - کانگریس د - مالګی بنور (تحریک) ډېر په زور کې وو - په زرګونه خلګ په جېلو کې وو - او لا په هر ولات (صوبه) کې تله - په پېښور کې ګولۍ چلېدلی وه - او د - آزادی جنګ ښه ګرم وو - خو په بلوچستان کې د - اخګزو بنورښت سوړ سوی وو او له مور او د - ښاغلی یوسپ الی خان مګسی په چپه چي بنديان وو نور هیڅ کامی برغ نه وو - ناساپی یوه ږوز یه یو هیندو راووست د - یو - پی د - مراد آباد لوستی سره وو په ګوته کې د - یوه پلټنی سره کلرک لګیدلی وو - کانګریسی وو او په پلټن کې د - کانګریس څه خبری کړی وه پوجی میانخګری (کورټ مارشل) څلور کاله بند ووړکړی وو سبا له یه مچ له ولېږه - بله ږوز یو بل سره څوک شېر شا

نومبده په کوټه کی چا د - لور د - واده په هیله خو
 پیسے جینی خوړلی وه او بیا وورته ناگاره سوی وو
 چی لور نه درکوم او ده په دکه تاو کی هغه په گوناه
 نجیلی وژلے وه د - مور سره د - کوټی په جبل کی وو
 - شاجی به مو باله - یو وختپه زوروره تبه وه خه پرکاله
 غوندی وو په هسپتال کی په کټ کی پړوت وو - بپری
 یه په پښو وه ما ډاکټر ته وویل چی دا بپری خو تره
 ایستل په کار دی دے په خوده شانته دی پښه لاس
 بنسوروی او ډډه په ډډه اوږی بپری په ډبر په زا والوی -
 هغه زولنے جینی ماتی کړه بس د - هغه روزه له ما
 سره مینه پیدا سوله - او خپل تور په هم ماته خان له
 ومانه چی ما هغه بنخه په گونا د - پلار او مور د -
 خنمه مړه کړه - سیشن جج وورله شل کاله بند
 ورکی مچ له راغی د - جبله یه اپیل کاوه ما ډبر
 وورته وویل چی اپیل مه کوه مرگ دی ناروا کری دی
 هسی نه چی پانسی سه په منل وه تر شل کاله بنده
 مرگ بنه دی اپیلے وکی کمشنر پانسی ورکړله او په
 کال (۱۹۳۱) کی پانسی سو - د - پانسی په کوټه
 زما مشر ورور هم خوا کی وورسره بند وو ولی مور

شوميا (بهوك هرتال) نيولے وه په اوستري رُوز زُما
 لپاره سپرنټينډينټ ته ډېر ويلی وو چي ترمرگ له
 مخه دے ليدل غواړم خو هغه وورته ويلی وو چي دے د
 - ډېرو رُوزو شوم دی تاله راتلاے نه سی - سهاره
 غرغره کی - په دغه شپه یخ هم ډېر وو سهار له د -
 جبل د - لنگر په خوا کی یوه یا دوو مورغي مړه
 سوی وه بس بنديانو خبره جوړه کړله چي دا د - دغه
 سيد د - مرگ په غم کی مړه دی - چي په کال (۱۹۳۴)
 کی زه بيا جبل ته ورغلم د هغو یوه یا دوو
 چنچنو څه په سيلونو لوه سپين مارغان جوړ سوی
 وو او نوری ډېری خبری د - دغه خونى د - برخی
 (بزرگی) په هکله روانی وه او د دغه سړی ځلی اوس
 هم په مچ کی لوه زیارت جوړ سوی دی ملنگان
 باندی ناست دی په منونو چرس او بنگ باندی ځکول
 کېږی او ځوړل کېږی او په زرگونو نر او بنڅی مرادونه
 او اړی (حاجات) وورته راوړی دا شان زُما په مخ کی
 یو خونى سرے د - خلگو په ناپوهی او سوست باوری
 د - خوداے په خودایی شريك د خوداے دوست او د -
 شلو رنځو دوا سو - بله رُوز یه څو کسه پنجاپیان

بنایان (راج) د - کۆتی جیل له راوستل او د - نورو
 بندیانو خچر په بیل خاے کی واپول پارھ یه باندی
 ودروله هیخوکی نه وورپرېنسوو په زیاته زموږ لپاره د -
 جیل والاوو دا وینا وه چی دوے به مخ له نه
 وورپرېردی چی وورسره ووینی یا خبری وورسره وکی -
 دغه خلگ یه خپله هم خله دوے ډلی او بیل بیل
 ساتلی وو موږ په ده خو پوے سو چی دی خو کامی
 (سیاسی) خلگ چی د - موږه یه بیل ساتی - خو د -
 ډېره کوښښه سره مو هم پوره خبر پیدا نه کی چی
 خبره څه ده - ولی دوے هم ډواری ډلی ډېر بېرېدلی وو
 او یو له بله هم ډېر بدگومانه وو چی موږ به څوک
 سپاهی یا بندی وورولېږل د - دوے به دا شک وو چی
 دا کنی سرکاری چوغل دی زموږ خبر اخلی یا به د -
 یوے ډلی گومان وو چی کنی هغه بلی ډلی به
 رالېږلی وی څه پے ویل نه چوپ وو - په دوے باندی
 بیا د - کۆتی په پنجایانو کی سرکاری خلگو جرگه
 وکړله نورو له بلوچستانه وایستل او یو چی گومان
 می دی مامد یوسپ نومېده هغه ته یه بند وورکړی
 وو په موږ پسې مچ له راغی - د - ده خلگو مشر بیا

ما ڈوھ کالہ پس پہ لاهور کی ڈ - "مجلس اہرار
 ہیند" د - کاریندہ جرگے پہ غونہہ کی یو وخت ولید
 - مامد شپی نومبده د - سیالکوٹ او جموں پور پولہ
 چی د - کشمیر - د آزادی د - جنگ د - شہیدانو پہ
 یاد کی کوم ماجت ولادی ہغہ ہم دغہ سری جوہر
 کپی دی او ہم د - دہ پہ نامہ یہ د - شپی جوہرات
 بولی دی بیا مر سو خوداے دہ و بختی بل مشرہ
 پپروز نومی اوس ہم پہ کوٹہ کی اوسی - دے او زوے
 یہ د - بنایی او تہکداری کار کوی - دغہ شپی او د -
 ہغہ لسو اتوخوانو ملو چی تھول د - سیالکوٹ بنایان
 (راجان) وو او پہ کوٹہ کی پے خواری مزدوری کولہ -
 دوے پہ خپلو کی دا جوہر کرہ وہ چی پہ تھول ہیند
 کی د - انگریزی سرکار د - دود (قانون) ماتولم بنور
 (تحریک) روان دی او پہ بلوچستان کی نستہ نو دلته
 پے مور روان کو خپلہ بہ کہ نور نہ وی د - کوٹہی د -
 بنار پہ ہیندوانو او موسلمانانو خوانانو کی خہ بنور
 پیدا سی - چی دہر بنہ او د خاے کاروو - لارہ دا
 وورلہ اینہے وہ چی ہرہ روز بہ پہ مور کی یو سیرہ
 ماخیگر وخت د - کوٹہی د - سندھیمن ہال پہ باغ کی

چہری چي په سوونو نر بنخي - هيندوان موسلمانان
 سيل او لويو له راخي - دربري او د - هيند د - آزادي
 او کانگريس په مرسته كي به وينا كوي او خلكو ته به
 وايي چي پاخي تاسي هم د - هېواد د - نورو خايو د -
 هيندوانو او موسلمانانو په شان د - انگرېزه د - خپلي
 آزادي د - گټلو په كار كي لاس وكي - خو د - بده
 مرغه په دوعه كي د - دوو كسو خوانانو خپل په ميان
 كي وړانه وه - هغه يوه پام كړي دي چي اوس دي وار
 دي پوليس به خبر كې او دے به په جېل ورکې خپله
 دوښمني به سر كې - نو تللي وو او دا دروغ چوغلي يه
 كړه وه چي داسره بمان جوړوي او په كوټه كي
 سرकारी خايونه الوزوي - دا شان پوليس په ټوله خبره
 خبر سو دوعه يه ونيول هغه نوره وايستل او دغه
 بنكومي (مخبر) ته په دروغ رپورټ باندې بند وركي
 - چي دوعه يه جېل له راوستل نو جېل والاو زر زر
 موږ په دوعه دره زوزي كي مچ له ولېرلو او دا شان
 هغه د - ايوب خان خبر او زموږ خواشيني هم وركه
 سوله -



مچ جپل

د - اکتوبر د - مياستى په کمه روز چه مچ له بيولو
 ډرځه څلور کسه پوليس د - يوه هوالدار سره راغلى وو
 - موږ ته زولنه خو وړاندى لا لگېدلى وه او چى
 تلونو خپل څه کالى مالى يه هم په لاس راكړل چى دا
 به وړى په دروازه كى پوليس والاوو ويل چى "په لاسو
 كى به كړى هم در لگوو او ډوه ډوه به سره ترو" خو
 مشر ورورمى وورته وويل چى "موږ خو دا بيوپه زولنو
 تړلى يو نورمو څه تړى بيا به تگ گران سى دود
 (قانون) خو هم دا دى چى د - بندى په پښو كى
 زولنه وي نو په لاس په نه تړى - موږ هره روز له
 تاسى سره كماره له خو او تاسى كړى نه رالگوى نن
 بيا څه وسو؟ خو هغوچه چرته منل بس ورورمى
 وورته وويل چى "بڼه دى كه تاسى كړى رالگوى نو
 موږ بيا خو نه تاسى به مو وړى هغوچه څه جنه جنه
 وكړل چى موږ ټينگ سو او دوه پوه سو چى په
 لگوى نو يه وه بڼه دى راخى - روان سو په لار كى

چی د - چمن پاتک سره د - پولیس کپتان د - بنگلہ
 مخ ته ورسېدو نو بیا سړو وچ "اوس به هرو مرو کړی
 لگوی دا زموږ د - اوسر کور دی که چا ولیدو نو بیا
 مو رتی موږ خپله په ارزی ستاسی لپاره نه کوو "
 موږ بیا هم هغه خبره وورته وکړله - او هغو بیا
 ناچاره سو - چی، تپسن ته ورسېدو بیا مو جگره
 وسوله - خو راو - نه لگولې او دا شان مچ ته ورسېدو
 هلته چی ورغلو - شه د - کوټی نه بدل وو - څه بیره او
 ترهه وه چی د - جېل پور هر شی او هر سړی پړوته وه
 خینی بندیانو - سړی - توری او ژری جامے اغوستی
 وچ - نورو به نمبردار ساب وورته ویل ناوخته ماخیگر
 وو زموږ نمونه دوچ په زغرده ولیکل او یوچ خوا ته
 روان کړو یو خاچ لپ بوتلو چی ۱۱ یوولس ۱۲ دوولس
 په باله موږ په بېلو بېلو ورو کوټو کی بند کړلو دا
 بېلی کوټه بندیان چکی بولی بیستره یه تر کوټه په
 ده نیچ وچ چی شری یه نوی نیچ پاکي وچ کوټه
 پخه جوړی وچ نسونه سم او په سیمنټو پاخه وو د -
 کوټه په یوه خوا کی د - پړوتی لپاره څه اوچته
 دوکانچه وه چی بندیان په وتله بولی - د - روپا لپاره په

هره کوټه کی د - بربیننا خیراغ وو چی دَرسته شپه به
 بلېدو ه م دا شان په غولی کی ه م ډوډی یه د -
 غنمو دا پتیره وه خو بڼه پخه وه - شپه تېره سوله
 سهار هغه د - کوټی د - جېل لار وه خو دلته هغومره
 آزادی هم نه وه هر څه د - بل په لاس او خوله وو -
 سهاره وختی د - لمانځه پس دستی ډوډی او چنه
 راکړل او بیا یه په کوټو کی بند کړلو - وره راپسی
 کوه لپ کی - ډوولس یا یوه بجه به وه چی بیا یه
 راویستو وه راخی کار وکی بوری یه په لاس راکړه
 وه په غولی کی کانی تېلوی او د - کوټو شاتپه
 اچوی - جېل نوی نوی په غریځه مځکه جوړ سوی
 وو غولی د - غټو غټو کانو ډک وو - او هر چپره
 بندیان لگیا وویاکاوه او سماوه په جنډا نومېده یو لور
 دینګ مره نمبردار وو او بسنت سینګ تر هغه لا هم
 لور دینګ سیک سپاهی ووهغو کار راوښوو مور لگیا
 سولو کار مو کاوه او په خپلو کی کایدو پور څه خبره
 مو سره وخنډل بس نمبردار په ډېره بده توګه را باندی
 ناره کړل چی "ولی خاندی تاسی کار کوی که خاندی
 ؟" مور له پور ده نوره هم خندا راغله او نمبردار

راولار سو نیژده راغی ډېر په خنښم یه راته وویل چی
 "خاندی به نه کنی نو بنه به نه وی" مور ډېر په نرمی
 او شوه (عاجزی) وورته وویل چی مور خو دا یو کار
 کوو کار مو نه دی پرے اینبی نو ته زموږ په خدا
 ولی خوابدو که ژرا نه راخی کنی ژرلی به مو وو" هغه
 لار کور و دان نور وهل ټکول یه ونه کړل گوندی خکه
 چی مور هم څلور ټکره خوانان وو کنی زیاتره دغه
 وخت په مچ کی دوږمه خبری د - وهلو ټکولو لپاره
 بس وه زموږ کار خبری او خدا هغه شان چالو وو
 نمبردار تنگ سو سپاهی ټه رپورټ وکی هغه راغی
 او په سختد یه رته وویل چی "نه به خاندی او نه به
 خبری کوی دا ستاسی بنوونخی (سکول) یا پوهنځی
 (کالج) نه دی دا جهل دی جهل دلته به سم
 بنوری" مور بیا ډېر په سمه او لېزمی وورته وویل چی
 "مور خو د - بنوونخی یا پوهنځی څه دلته نه یو
 راغلی له بله جهله راغلی یو نور بندبستونه خو مو
 لیدلی دی او منو یه هم خو د - خبرو او خدا بندبست
 مو نه اورېدلی دی او په منلا سو او په ده کی
 ستاسی تاوان څه دی؟" سری یو سات سوچ وکی ولاړ

او نمبردار تہ ڇہ وویل هغه يه د باندی ولپڙه - لڙ دم
 پس د - نمبردار سره يو بل سرے راغی په دره (قد)
 ډپر گرده لوه او تاو کړی بږبتونه ډپر په خیال -
 خیال را روان وو ناپېښه لا دا وه چی څه ډپری کیلی
 (کونجی) يه په غاږه وه چی په بېلو بېلو زنجیرانو
 کی غوټی غوټی خو په یوه بغله کی او څوک په بل کی
 خږدلې او چی ده به ته نو هغو به ښه کلکه شرنګا
 کوله - یو شل غوټی دا کیلی به وه د - سپاهی سره
 څه خبره وکړله بیا مور ته راغی ډپر په سخت ږغ يه
 له مانه تپوس وکی چی " تا ولی د - ده سپاهی سره
 سپین سترگی (گستاخی) کړه ده ؟ " زه وورته راوړل
 سوم او ډپر به لېزمی می وورته وویل چی " ما خو
 څه نه دی کړن ده وه تاسی به نه په خپلو کی خبری
 کوی او نه به سره خاندی " ما ورته وه چی دا
 بندښت خو په هغه بل د - کوټی - په جبل کی نه وو
 چی ما دا خبره کوله نمبردار راته وه "کوز گوره
 جمادار ساب ته داسی ښغ سرے نه گوری " خو ما باک
 په ونه کی - او هغه بیا بیا دا خبره راته کوله - دا
 سرے جمادار بسنت سینګ د - کانگره هیندو وو - د

- جہل لوے جمادار خونہ وړوکی چکر جمادار وو چی
 لوے جمادار به غرمه لار نو ده په په خاے کار کاوه -
 خبر نه یم چی ولی خو جمادار څه نرم سو څه راته ونه
 ویل وه " کار کوی شور شر مه کوی دا جہل دی "
 بیا یه خپل د سرو سره څه خبری وکړه او لار - هغو
 بیا په مور کار نه لاره - سبا له سهار وختی نمبردار د
 - اوبو لوے ډول په لاس راکی وه په غولی کی اوبه
 وپاشی (چرکاو یا پرخ) مور لگیا وو هغه مو کاوه د -
 غولی ور مخامخ پړانستی وو ماچی وکاته د - کلا د
 - دېوال په خوا کی د - لیری نه یوناپېنبه شانته غوټه
 سری را روان وو - سرے توری ژری او راز راز جامے یه
 اغوستی وه د - یوه په لاس کی پړانستی رنگه چترے
 هم وو - او ځینو څه دسمالونه هم بنورول ماداسی چل
 کله هم نه وو لیدلی گومان می سو چی دا خلگ اتن
 کوی او په اتن اتن را روان دی - ایوپ خان ته می وه
 "دا څه دی؟" هغه هم راغی چی مور دا ننداره کوله
 - د - نمبردار راته پام سو را نیژده سو وه "څه
 گوری؟" چی وه کاته وار ختا سو وه "ساب راغی
 رامنډه کی ژر په خپلو کوټو کی بند سی " مور هم

په تلوار راغلو او دے هم څه تلولے تلولے د - يوه خايه
 بل ته کېده هغه ډول او نور شيانې له مخه بېرته کول
 چي هغه وړا راورسېدله - يو گړدوتې پرنکې په تور سر
 را روان وو ټوپي يه په لاس کي وه - يوه سپاهي يه
 چترے پور سر نيولي وو څو کسه د - جېل او سران -
 جماداران - سپاهيانې وروسته وړاندي تله او يولس
 دووله س نمبرداران په رنگ رنگ جامو کي تره
 چاپېره وو او خپل په رنگه دسملو يه چي په جېل کي
 وورته ساپه يا توليه وايي - موچان جيني شړل د -
 جېل ډاکټر چي د - چمن هيندو وو گوپال داس نومېده
 هم وورسره وو - پرنکي د - ما په انگرېزي تپوس
 وکي - نوم خاے دا هغه - بيا يه راته وويل چي تاسي
 زه د - ليري وليدم نو څه له مو منډه کړل - ما وه
 مور کار کاوه نمبردار چي تاسي وليداست وه شاباش
 هله ژر سي بند سي نو مور تلواري راغلو - وه
 "تاسي څه کار کاوه ؟" ما وه "په دې غولي کي
 مو اوبه نوستلې" وه "څومره وخت مو اوبه پاشلې؟
 " ما وه " گانټه به سوک وي " په خنښ سو وه "
 جمادار " يو بوډا سيک ورا وړاندي سو سلامې وکي -

وھ ”ما چي تا ته ويلي دي چي د - ڪوارنٽين بنديان
 به ڪار نه ڪوي تاسي ولي نه اوري- او دھ نوو بنديانو
 ولي ڪار ڪاوه؟“ هغه وھ ”باداره (حضور) ما نمبردار
 او سڀاهي ته ويلي دي او زه خو دلته نه وم ” وھ ”
 نمبردار دستي بوزي په چڪي ڪي بند ڪي او سڀاهي
 بدل ڪي ” دا مسٽر ريلو نومبده ڊاڪٽر وو د - ڊپرھ
 سمايل خان د - جيله راغلي وو - او دلته سپرنٽنڊنٽ
 وو- ڊپر بنه او پوه سرے پور دود (قانون) ڊپر ٽينگ
 وو چي دغه بره خبره يه پوه نمونه وه خڪه ٽول لاندی
 نوڪران ڊپر جيني بپرېده خو د - جبل داروغه لاله رام
 ڪرشن په خه توڳه - خلڳو ويل چي د - غلا په شراڪت
 - په لاس ڪي ڪري وو د - هغه په ڊپر منل او خڪه
 چي هغه ڊپر وخت په بلوچستان ڪي تهر ڪري وو او
 پرنڳي دلته نوي وو نو هغه دے زيات بپرولي وو چي
 د - دھ خاے بنديان ڊپر سخت بد او جنگرھ وي -
 دوه په سختي او وهلو ٽڪولو نه سمپري خڪه په جبل
 ڪي پور بنديانو ڊپرھ سختي وه وهل ٽڪول او سڀڪول
 وو خو بيا هم د - جبل خواڙه - جامپے - درمان - دوه
 ڊپر بنه او پور دود سم وو - هر نوي بندي چي به جبل

له راغی لس وړزی په خان له بند ساته چی جېل له د
 - باهره څه ناجوړی رانه سی نوم دا شان بیا لس رۆزی
 په موړ هیچا کار نه لاره او چی د - ما او ایوپ خان
 سره پرنگی په انگرېزی خبری وکړه او دویره ژر
 زموړ پور سر نمبردار او سپاهی ته سزاوی ورکړله نو
 نمبرداران او سپاهیان ډېر ویرېده او بیا یه کار نه
 راسره لاره -



په جہل کی جنگ او الارم

مور لا په کوارنټین کی وو چی یو وخت سهار په جہل کی هر پاله شپلکان (سیتی) ورغېده او د باندی په دروازه کی او دننه په بره ج کی پرله پسے ترنگ (گھریال) ورغېده چی تپوس مو وکه چی دا څه دی ؟
 وه په جہل کی جنگ وسو بندیانو نمبرداران ووہل -
 سات پس خبر سوچی خینو بندیانو پینځه شپږ نمبرداران چی کوم ډېر بد وو بندیان پے وھل ټکول سټکول او بد پے ویل هغه یه بنه په ډنډو او کانو ټکولی وو - ډوه هیندوان - یو سیک او ډرے موسلمانان نمبرداران کلک تپیان وو - او څه بندیان بیا سپاهیانو وھلی او ژوبل کری وو -



پرنگی ته پيشی

لس روزی پس یه سهار درماتون له راوستلو د -
 خینو نورو بندیانو سره لیکه کنبینولو وه ساب مو
 گوری (ملاحظه) هغه پرنګه راغی لږ لیری
 کنبینوست بندیان به یو یو ولاړېده - نوم دا هغه په
 تره پوښتل او پرنګی به خپل د - کیتاب او ټیکس
 سره کتل - بیا په د - خانی سامان تپوس کاوه چی
 پوره لیک سوی دی که نه - چی زما وار راغی زه
 ولاړ سوم یوه سری می د - شا پاله لاس ټینگ و نیولم
 ما هغه ته مخ راواړاوه چی لاس می پړېږده دا ته څه
 کوم ؟ دایو ډېر جیګ او غټ پښتون نمبردار وو
 بنگل نومېده د - ږوب مردان زیسه کاکړ وو - ما هغه
 ته وه " لاس می پړېږده دا ته لا څه کوم ؟ " هغه
 ورو راته وه " خیر دی ته پرنګی پاله مخ که " ما لاس
 تره کش کړه جینی پرامی نستل د - پرنګی می ږغ
 واړوبده چی نمبردار ته وه " پړېږده لاسه " چی هغه
 لری سو ما مخ پرنګی پاله کی هغه موسکے موسکے

ڪٻڊه ماڻهه په انگريزي وهه چي په دهه خوا مه بدوه دا
 زَمور دود دي مور هم ناچاره يو دلته سم خلگ خو
 راخي نه زَمور ژوند د - خونيانو (Ruffians) او ډاکوانو
 سره وي - گوره هغه روزه دلته جنگ وکي خو کسه يه
 زخميان کړل - بيا يه هغه خپل تپوسونه رانه وکړل په
 پاڻه کي راته ويل "زه خبر يم چي تاسي په څه تور
 (جرم) کي راغلي يهه - خود - دهه باک مه کوه چي
 زه انگريزي يم که د باندی تاسي انگريزان وڙلي هم وي
 زه په هغه کار نه لرم زما کار دلته دننه دي که دلته
 تاسي سم او پور دود چلبدلا ست نو دانه چي تنگوم به
 دي نه زه به بنه در سره کوم اوس ستاسي بند هيڅوک
 پوه روز هم نه سي کمولاڻه خو زه کمولاڻه سم او زه
 په هله کموم چي تاسي سم چلپري " زما له پارچه د -
 جامو وينخلو (دهوبي) کار وليکه - هغه نور مل
 گره کارخانه له ولپړل -



په گورنٽين کي جوړه

د — کرم ټيل (کوارنټين) په لس روزي کي موريد —
 مچ جبل بنه وڅاره اوځان موټر په خبر کي — دستي
 خونوره څه د — زغملو وتلې سختي نه راته بنکارېده
 خودايو څه خبره وه چي دوه وه « دلته ديوه لاري
 مله خله بېله وي اوپه بېلو بېلو ځايو کي اچوي لوه جبل
 دي چي يوارخله بېل سي بياسره لېداه هم نه سي »
 نوموړ داجوړه کړله چي که روشتياداسي وه چي مور
 سره ليداه نه سويامولېده کاته گران وو نوپه اته روزي
 کي به د — جبل د — اوسرانوسره ويناکوو چي
 داخوشي بېلتون او بندنيت مور نه سو زغملاه کي و
 منل بنه کني اتمه روزبه هريوڅپل په ځاه
 شوميانيسو اوترهغوبه شامه يوچي بيرته يوځاه کړي
 يه نه يو — اوکه موسره ليداه سو نوهره سختي چي
 پور ټولو ياپور يو وه هغه به گوروچي څه کېداه
 سوکووچي — زه چي دوبي کات له ورغلم هلته دوو
 نمبرداران يولو د — تورو جاموپراهم نومېده د —

کندهار پښتون ځوان وو په کوټه کی د —
 نورو ډرو ملوسره یوه غټه غلاگره وه نیژده ډرے لکه
 روپی یه د — چاله کوره ویستی وه ونیول سو ډور
 د — چمن ملېزو ملو یه بېلگه ورکړله په لږ بند بچ
 سویدو او یوبل کندهارے ملے چی مالے نه وو
 وورکړی لس کاله بندیان وو — بل وړوکی د — سرو
 جامو نمبردار لنډ نومېده ډېر لور او غټ مراهپه
 ځوان وو — پینس انگرېز یه وژلی وو چی د — بروب
 پولټیکل ایجنټ وو — دغو پښتنو نورو بندیانو ته
 د — جامو وینځلو کار ورکی او زه کار ته نه
 پرېښووم د — بیلو بیلو اوسرانو جامے می په کیتاب
 کی ولېکلے اوبس — د — دوے سره ناست وم خبری
 اتری به موکولے — ماښام چی بېرته راغلو د —
 نورو ملگرو سره می ولېدل هغوټے هم څه د — نامه
 کار وورکړی وو د — ستړیانه وو — اونه زموږ پور
 لېدو کتو څه بندښت وو — شپے لے زه په بیل بارک کی
 بند کړم او د — جېل د — زیات باوری نمبردار هغه
 بنګول مردانزی چی ما وړاندى هم یاد کړی دی په
 ځواکی لکه چی د — هغه تر کالخوايي اوپام لاندے

خاے راکي — دغه بنگول اؤد — هغه نورمله د —
 هغه انگرېزيول سرجن د — مرگ په توركي بندي
 ووچي په تورخان غره كي چاوژلي وو — دركې نه
 ووچي چاد — دوے يوملگري توره باز شيرين خان اي
 — اچ — سي — په دے غوله هيله اولوؤرو (قسم)
 ست كړي وو چي تاسي به پربردو او د — خينو نورو
 پراريانورنگه به تنخا هم دركوو او هغه په
 دروغودامرگ منلي وو او درك څلورملگرے نورهم
 يادكړي وو — جرگې ده ته (۴۵) كاله او هغه نورو ته
 (۲۱) كاله بندووركړي وو — بنگول به په جبل كي
 بېتونه هم لگول — خكه ده ته تل يوپاوغونبه
 اويوسپرشيدے روزانه رسيدے — ماښام چي بند سولو
 هغه دغه غونبي ډوډي اوپي راواخيسته اوما ته
 كښېښولې وه «خوره يه» ماډروورته وويل
 چي «ماډوډي خورلے ده» خو تنگي كړم اوويل «بيا به
 ډوډي خان له نه خوره اوله ماسره په يو خاے خوره»
 نوماپه دغه روزخه لاس ورسره وواهه چي د — ډوډي
 اوزگار سولو نوماساپي وورته وويل « بنگوله وروړه
 زمايو خبره واوره — زمالوره ده كه زه بله روزستا په

ڊوڊي غوڻبه ياپيوڻڪه وڪم پورماناروا(حرام) دي
 بيا به ماته ست نه ڪوهه « — هغه اوشا اوخوا نور
 بنديان زماپه ده خبره ڊبرهڪ پڪ سولِي په جبل
 ڪي خوبندي اوپه زياته بياداسي بندي چي باهرسوكه
 ژوند لري ڊپروري وي او په غلا وي ڪي په بئڪاره په
 بڊووي ڪه په خوشامه نده چي خه خواره پيداڪي نه
 پڙبردي — بنگول به بياتل زما دغه خبره اوخوه
 ياداوه — خوروزي پس چي په جبل ڪي د — غوڻبي
 وارو — دغه وخته نيم پاوغوڻبه په هوته ڪي يو
 روز بنديانوته وورڪوله — چي بنديانوته خونه رسبدله
 — زياتره به اوسرانو نوڪرانو او نمبردارانو او
 مخورو بنديانو وخورله — بنگول ماننام د — جبل
 يو تالي د — غوڻبي ڊڪه راورله يوسپربه وه اوماپه
 وه «زما غوڻبه خونه راسره خوره اودا خود — جبل
 غوڻبه ده اوماخان له ستالپاره راوره ده هن داوخوره»
 ماوورته وه «دا خود — غلا ده اود — نورو خوارو
 بنديانو برخه (حق) ده — چي زه ستاخيل ڇپزنه اخلم
 نوڊابه ڇنگه وخوره م» نويسره پوه سو چي داخه بل
 شانته بندي دي د — نورو شانته نه دي — دغه وخت

په جبل کی ډرڼه ډرڼه نیم سوه بندیان وو — چی د —
 بلوچستان د — بیلو بیلو خایو څه نیولی وو — اوردده
 اوردده بندونه یه وو — او بیباخکه چی په بلوچستان کی
 سترجبل نه وونود — هیند بېلو بېلو جبلوته لېرل سوی
 وو او چی دا جبل جوړسونویه بهرته سره راغونډکړی وو
 — په هیندکی د — وکن کنانور — بره دا — ایندور —
 ناگپور — هزاری باغ — الی پور — کلکته — کانپور — انیسقان —
 لاهور — ایدرابات — اونورو ډېرو جبلونو نه بندیان
 دالته راغلی وو — زموږ په بارک کی ډوډه لویی کوټه
 وه — په هره یوه کی څلوېښت کسه بندېده — د —
 برېښنا روڼا زیاته وه — خاے پاک — ډېراود —
 هر بندی بېل وو — بندیان هم څه خوزاره اوډ — جبل
 په بندیتونوبلد وو — اوڅه د — جبل سرېښته
 پورتوگه وه — د — کوټی په شان ایلکی اوگډه گډوله
 نه وه — خکه به ماد — شپه اود — روزی په
 اوزگاروخت کی زیاتره د — خوداے کیتاب اود —
 هغه توسیرونه په زیاته د — سرسید اهدخان توسیر
 لوست او یابه می د — بېلو بېلو بندیانو څه د — هغوے
 د — بند او هولکے خراخیست — او یاد — هغه

جبلونوچی دوے پکنبی اوسبدلی وو د — روزی می د
 — کاریه ملگروکی اودولاخان نومبده د — بروب
 یوکاربندی وو — ډبروخته په جبل کی سوی ووبنه
 پوه اوډرسوگرسره وو — د — ده سره به می وخت
 اراوه یا یو لوستی سیک درزی وو سرکاری نومکرد —
 هغه سره به ناست وم هغه به د — نوروخبروسیواد —
 اخبارونوتازه خبرونه راته راوړل داشان می ډبرینه وخت
 هم تېرېده اود — بلوچستان د — بېلو بېلو خایو —
 او د — بلوڅو او پښتنو لویو لویو تپو په خبرو شان
 (حال) دودو او خویو چی څومره زه په دغه
 څومیاشتی کی خبرسوم دومره نه پخواخبروم اونه په
 وروسته ژوندکی خبرسوی یم — ولی بلوچستان
 دومری رته اوویره هولکه ده چی ترنورتهول پاکستان
 — سیند — اوپنجاب زوه (سرحد) اوبنگالے مڅکه
 ډیره ده اوخلگه دومری لږ اوداسی رنگی پراته دی چی
 که سره درست ژوند بل کارنه کوی هم نه په تپول
 بلوچستان گرزبداے سی اونه د — تپول بلوچستان د
 — بېلوخایو او تپوخلگ لیدای سی نه ماتراوسه چیری
 یوهم بل داسی سره لیدلی دی چی هغه دی داتپول

خلگ تش لیدلی هم وی ناسته پاسته
 اوبلدتیاخولالیری خبره ده — زماپه گومان خالی جبل
 یوداسی خاے وو اودی چیری چی داویره میندلاے سی
 چی داتول خلگ بنه د — نیژده ووینی اووه پیژنی
 — د — نابلدوخلگوخوداگومان دی چی جبل له د —
 یوه هیواد — بد سیک ناپوهه اوبدخویه خلگ راخی
 خوروشتیاداسی نه ده په هر جبل کی ماډپرداسی پوه
 — نیک اوسم خلگ لیدلی دی چی باهره هم کم وی
 اود — جبل اوسران د — چاپه لاس کی چی بندیان د
 — بنوونی اوسمولولپاره وورکول کبری خود — یوه
 مخه تربندیانوډپرزیات زلنده — بدخویه غله بدکاره
 اوناپوه خلگ وی — په زیاته بیاپه بلوچیستان کی
 چیری چی نه ډبرنارونه سته اونه د — بنارونوسیک
 ژوند اوبدکاری سته دی — نه په ټول ولات (صوبه)
 کی چپ د — ډبرو کمو خایو چی بناروته وورنېژده
 وی غلاسته — نه جیب وهل — کنډر (نقب) یاچلول
 اودوکه بازی (۴۲۰) وی — په سلوکی اویاکسه
 بندیان پورپښتنی اوبلوخی ننگ بندیان وو — چاپه د
 — بنخی خور یا لور وشرم ته زیان اړولی وو —

پښتنی یا بلوخی جوړه اڅپرده په نه وه سوک په
 ناچاری په د — هېواد د — انگرېزی دود چپ
 کارمرگ یا ژوبله کره وه بندی به وو — یا په
 چاؤرورخپل په نارواوژلی وو — وهلی او یا زهیر کړی
 وو یا په مالی تاوان وورارولی وو — سمه جوړه په نه
 وه سوک سرکار او د — جرگه ملکانوپه بدو یا لوری
 (طرفداری) زیاتے وورسره کړی وو ده ته به ژوند تېرول
 گران وو — یاغی یا پراری به سو اؤد — دغه شان ژونده
 سره تړلی بد په کول — ډاکے اومرگونه چی کله به
 گیرسونوبندی به وو — خکه زماپه گومان د — انگرېز
 د — سپېره راج چپه دود په وسه بدو او خوشامندگرو
 جرگو له لاسه د — بلوچپستان زیاتره ننکیالی
 (غیرتمند) پوه ژوندی اؤبھادر خلک په جېلو کی
 ناست ووچی په ذرورغ زده وپنے چل ول یا خوشامندی
 — نه بېرېده اؤنه غم باندی گوتہ وو — بنه ډاډه
 ووچی د — په غیرتی اؤسپیتانی ترژوند دا د — جېل
 سختی اؤ کړاو په سل خله لابنه دی — د — بنخود
 — توروبندیان هم ډېرلر ووکه خه هم د — تېښتی
 (مټېزی) به کله کله وو — په دکه لارکی هم نه د —

بناورنگه د — ډير دولت اوډېرى غريبى خخه
 پېداېدكارى وه اوڼه كله پورېنخوېباندى د — زورزياتى
 اوڼاچارى توروو — د — سړى اوښخى په خته اخنلى
 مينى اوډرى (ضرورت) به كله كله بنخه اوڼرپه خپله
 خوښه اوډ — زړه په مينه په لارى كړى وو يا به په
 پته سره يوځاى كېده چى څرگند به سو او د — مرگه
 به بچ سو نو بنديان به وواوښه په څرگنده سره
 وتښتېده چى گيربه سو او جوړه په ونه سوله نوپه
 بنديان وو — دالته به هم كله كله نراوښخى خپل د —
 زړه د — تيازمين د — مينى په لمبو سول او هغى
 روزى ته په كاته چى كله به وزى اوښابه خپل د — زړه
 په ارمان پسې كېرى يو ه ډېره خوڼدوره او اغېزناكه
 نمونه په وړاندى راسى ډېر خولا پكښى هغه غازيان هم
 ووچى ياپه خان له اوډاد — خپل كام او تپه د —
 غوټى سره انگرېز د — راج د — خان لپاره ننگ
 گڼلى وواوسرپه جينى واخيست (بغاوت) په څرگنده
 په پورچانگرېز او سروارى كړى وو — ياوژلى يابچ
 سوى پوردم به بندى وو ياپه په كامى جنگ كى لكه
 د — مرى او جالاوان غزا په نره د — انگرېز سره جنگ

خومپنه وو — انگريزي سرڪار وورله د — ناخواله
 مرگهو ”Out Ragious Murders“ زلنده دود (ظالمانه قانون)
 لاندي وورله د — ٽول ژوند خان له بند (قيدتنهائي)
 اوڏرڪه سوه بيتونه چي خوڄومياشتي پس به شل شل
 وورلگهڀده — وورڪري وو — داهغه دوددي ترڪوم
 لاندي چي په ڪال (۱۹۳۰) کي انگريزانو هيب
 نورغازي په پښورڪي د — چارسده پورانگريز
 وروڪي ڪميشنر باندي د — واري ڪولوپه بدله کي چي
 هغه هم مرنه وو — په يو روزڪي دننه دننه په
 غرغره وڃراهه — ده سري وه چي ڏوه يادرڪه ڪاله
 پس د — ايدرايات په جهل کي د — خان له بند
 اوشامودام بيتونونه تنگ راغلم او تر ژوندمي مرگه بنه
 وباله نود — يوه بل بوري وال پښتانه ملڪري سره چي
 هغه هم دغه شان بندي وومي داجوره وڪرله چي نن
 چي موجهل والالمانخه او داسه له باهرباسي داسي چل
 به وڪوچي هريوچي وړاندي ويوست هغه به له اوڏسه
 پس د — ڪوٽه په وره کي لڙ شان خندوڪي چي دوه
 ده د — تر بندولو وړاندي هغه بل هم راوباسي او بس
 پور سڀاهي او جماداربه ڪاري ڪوزارو ڪومره په ڪوچي

پانسی سواؤد — دہ غمہ ووزو — وک چى د —
 مېچنى په بره پله مويه هغوكى يوياډوه مړه كړل
 چالان سوپه مېانخگرى كى موهم دغه شان بيان
 وركى چى دامرگونه موخكه كرى دى چى مور پانسی
 سوخو ميانخگرى (جج) بياهم پانسی نه كړلواوشل
 كاله نوربنده راكى خوځيل په پړپكره كې زموږ د —
 جبل د — ژوند او تل بيتونوډېره غندنه كړه وه
 او موږ په ناچاره منلى وو خكه ا د — هغه خواری بچ سو
 — او په جبل كى ناست يودغه سره څوكاله پس
 انگرېزانو د — جبل د — انگرېزواك وال اوډاكتړ په
 سپارښت پړېښووخو هم هله چى د — گورنر جنرل
 ايڄنت خان بهادر شربت خان اړېده چى د — سيوى
 پولتيكل ايڄنت وو د — هغه د — لېدو لپاره جبل ته
 راولېږه چى وک گوره چى روشتياكم زورى او سپين
 ږيرى دى كه نه ؟ مادومرى پوه — ښه — نېك اوپه
 سړيتوب پوره سره په نالوستوبلوڅوكى باهرهم كم
 لېدلى دى د — جبل دغه دودچى سپين ږيرى
 ياناچوره بندي پړېښووه ل په كاردى اوس هه م د —
 جبل د — دود په كيتاب كى سته دى ته ر شپږ

میاشتم پوری بندی یاچی د — چاشپیر میاشتی
 بندیپاته وی خود — جبل واک وال (سپرنتیندپنتہ)
 اؤد — پلومیانخگری میانخگہ (دستریکیت
 مجسرپتہ) خپہ ل پہ خوبنہ دستی د — مرگ یادرمان
 لپارہ پربنموو اہ سی خوارمان چی پے دینہ او پُردو
 انگریزانو بہ تہ ل داسی بندیان پربنموو کہ پے خہ ہم
 انگریزان وژلی وو — خواوس د — پاکستان
 موسلمانان واکوالان اوخپہ ل سرکارداسی بندیان نہ
 پربردی کہ خہ ہہ م درمانیان لاد — پخواپہ زن
 (عادت) د — پیورونخورانوپہ ہکلہ وورته لیکی خوزہ
 وینہ م چی زیاترہ داسی بندیان د — پے غوری لہ مخی
 پہ جبل کی مہرہ سی اؤد — لاهورد — ایراکہ د —
 ایلہ کبدوجری (تریاق) وورته راونہ رسپری — د —
 جالاوان د — سردارنوردین اُونورا د — جنگ خوکسہ
 غازیان — گومک ناری سردار — سپین بزیری
 کمزوری اؤپہ پنبوشل سردار شابازخان — د — ہغہ
 زوے شبرالی خان — غازی سولپمان مہنگل اویوبل
 ملگری ہم پہ جبل کی وو — سردارشابازخان شل
 ووگرزبداے نہ سوغازی سولپمان اُوہغہ بل ملہ بہ پہ

شاہگزاوہ خودغہ وخت اوپہ دغہ شان پے ہم ہرہ رُوز
کارخانے لہ بیو او ہلتہ پے کار پہ کاوہ — د — پوج
ہغہ کانگریسی کلرک چی مورپہ گوتہ کی لبدلی
ووہغہ د — جہل پہ دوترکی کارکاوہ — دے د —
کانگریس د — خینولپہرانوپہ نغوتہ پہ پوج کی د —
کارلہ پارہ راغلی وو — پہرجوشی اوہبادرسرے وو —
دے یہ پہ گاندی اروین لوزنامہ کی نہ ووپڑہ ایسی
چی زہ راووتم اوہیندتہ لارم پہ بمبی کی مع پنہت
جواہرلال تہ وویل ہغوے ولپکل اودے یہ د — کال
(۱۹۳۱) پہ پاء کی پڑبیسووخہ وختہ لامالہ ختونہ
راتلہ بیابندسوچی خہ سو — سردارشاہبازخان اوڈ —
ہغوے ملہ بیاپہ کال (۱۹۳۱) یا کال (۱۹۳۲) کی
د — کلات نوی خان ازم خان پڑبیسوول — دغہ
کانگریسی ملگری بہ ہرہ رُوزد — دوترنوی خبری
رارسولے اوڈ — اخبارخبرونہ چی دہ بہ پہ دوترکی
لُوست — زمانورملہ ہم پہ کارخانہ کی پہ زوال نہ وو
— اوڈ — شپے یہ د — ڈووباوری سیکانونمبردارانو
گورموگ سینگ اورام سینگ سرہ اچولی ووہغوے پے
پہرازرکاوہ اووخت موہنہ تہربدہ -

د - بابوھپه

یو وخت زه په دوپي گات کی خان له ناست وم نورو
 بنديانو کار کاوه چی د — کارخانه د — اوودو
 اوستاد "Weaving Master" چی بابوساب په باله راغی
 نمبردارته وه چی دے ولی په کاره ناست دی ؟ هغه
 څه وورته وویل زه په پوه نه سوم بابوپه خنیم ماته برغ
 کړه ل چی دلته راسه — دغه بابوډپرپوچ خولی وو
 اؤبنديان په وهل هم — چی زه وبللم زه
 ډبروارختاسوم چی که بددرته وویل یایه لاس درولگول
 نوڅکه چی ماپه خان کی تاوان نه لیدولی زه خوکارته
 تیاراؤکارمی غوښت خوچی د — دوه نمبردارانونه
 راکاوه نوماخه کولای سونودامی په زړه کی جوړه کړله
 چی که سمه نه کوله اؤبده ویل بدبه وورته واپه که
 لاس بنسوراوه لاس به وورسره لگوه زه وورروان وم چی
 ترمادمخه هغه سیک درزی ماستر وورورانندی سوپه
 منډه منډه ورغی وه گوساییس چی گوساییس چی

بيايه وروڻه وورته وويل چي مانه واوربده خوڻهغه
 لڙمه سواوڻاڻه څه ونه ويل لايه بڼه د — خوشالي
 خبري راسره وکړلې د — ده ټولي نرمي اوڻټټوڻي
 پيلامه بيا ماته نيڙده يوکال پس څرکنده سوله چي د
 — جبل لوه داروغه (ډټي سپرنټينډينټ) لاله رام
 کرشن زموږ د — ايله کېدو (رهايي) پوروخه رانه
 تپوس وکي چي تاسي پلانکي سره پېڙني په
 امرتسرکي کوردي زموږ په مالت کي اوډاوخت په
 شمله کي د — پلو اوسر (ډسټريڪټ مجسټريټ) دي
 وه چي ماهغه نه دي ليدلي خوڻهغه زما د —
 کور وځلگوته هغه وخت ويلي ووچي تاسي ده جبل له
 نه واست راغلي چي ډاکامي خلگ دي په جبل کي به
 ډېرپام وورسره کوه چي په هيڅ گون درڅخه تنگ نه
 سي داسره په مور کي يوه هم نه پېژاند اونه زه په
 د ه هم خبرسوي يم چي کني هغه ته زموږ بل
 چاپېژاندوه سړي به سپارښت کړي وي — نو زموږ د
 — راتلو سره دغه لوه جبل خپل ټول لاندی نوکران
 پوه کړي ووچي دوه به نه تنگوي نه به کارپه کوي
 اوپام به وورسره کوي — د — نور وبنديانورنگه په نه

گھنی گومان می دی چی درزی ماسترایشرسینگ به
 هم داخبره بابوته کره وی چی هغه داسی یودم نرم سو
 — له ده خه هغه وخت ماته خرکنده سوله او اوس هم
 اندازھ لگېداے سی چی له ده هیواده د — انگرېز
 باچھی د — هیندوانو په خومره یومخیخ (همه گیر)
 کونښن وړکه سوله — د — دوے هر سرے هرچبری چی
 وواوهر کارچه کاوه که نوکر ووکه سوداگرووکه لوے نه
 لوے اوسرووکه په پوج کی ووکه بل خاے خپل
 پورخاے اوخپل په توگه یه د — انگرېز سرکاررینډ
 غوڅه ولے کانگریسے جنگ کاوه — سوداگروورله
 پیسے وورکولے سرکاری نوکرانو خپل په رنگ کی د —
 کامی خلکو کومک کاوه اود — دوتره خبرونے وورکول
 — اوستادانو او ماسترانو خوانان شاگردان نر او ښځی
 په کامی لارپوهول — هم دغه یوه لاراود — یوه کام
 یومخ ژوند — وینښ والی اوکونښن دی چی د — دود
 (قانونی) جنگ په لارخپل کام د — بل د —
 مریتوب او باچھی له درانه چخه لیاکولے سی —
 یووخت بل ماو لیدل چی په ډیلی (دهلی) کی د —
 دویم لوے جنگ پورپېل کېدوچی د — ټول هیند

کامی خلگ راغونڊ سوی وو — پنڀت جاهرلال د —
 یوه آیی — سی — ایس او سر آر — ځے نهرو په
 سرکاری بنگله کی د — هغه مېلمه وو او هلته
 اوسېده هم داشان میسټر جوشی د — کمیونیست ډلی
 مشرهم د — بل ایی — سی — ایس مېلمه وواؤد —
 هغه په سرکاری بنگله کی اوسېده —



د — جبل پیشی

په دغه شپوکی په لومړی ځل یو ږوززه د — دوپی
 گاته نمبردارروان کړم و په دوترکی دی بابو بېلی رام
 داروغه غواړی مَلاپه تولیه بنده که اوسم به درپره (**ATTENTION**)
 هلته چی ورغلم بابو ته ودرولم هغه یو
 اوږده وینا پېل کړله چی ” زه یوتپوس درڅه کوم ډروغ
 به نه وایه دا جیل دی دلته ډیری سختی سزاګانی وی
 ته نوی سره یې ناخبره به یې که دی روشتیا راته
 وویل زه به میهربانی درسره وکم کنی نوبه ساب ډېره
 سخته سزادرکی ” او داسی نوری چی ده بس کړله
 ماوورته و په «چی ته خپل تپوس وکه زه به هیچېری
 هم ډروغ ونه وایم ته مانه پېژنه که دی پېژاندا د ده
 خبروته اړی نه وه» — و په چی «ته په کوم بارک کی
 اوسه؟» ماو په « د — بنگول په بارک کی» و په «هو
 په څلرم بارک کی ستاپه خواکی د — چاکوی
 (بیستره) ده؟» ماو په « یوه خواته می بنگول دی

بلی خواته می آغامامد کاکر“ دا د — برنباره کاکر
 وو زموږ د — کلی خودايداد بلوڅه وژلی وو اوښخه
 يه چی د-ده ترله وه تره گرزولې وه — په هغه کی
 بندی وو — وه « د — سید اوتوره بازگری چپرته
 دی ؟» داد — بنگول مرگری وو — ماوه زما د —
 سره پاله په هغه بله کیله (قطار) کی « وه (د —
 شپه تاسی خبری سره کوی ؟» ماوه « هوکې » وه
 «خه خبری» ماوه « خپل د — هولکې د —
 کبسواویوه خوابلی خوا» وه « د — جبل او د —
 جبل د — اوسرانو او سختو خبری مو هم کله کری دی
 ؟» ماوه «نه» وه « ولی تاته سید نه ووویلی چی زه
 به خیری کلم او کخوره (لفافه) درته راوړم ته به خت
 راولپکې چی سرکارد — جبل په سختواؤ د —
 اوسرانوپه پړو او زیاتی خبرکو؟» ماوه « نه داخبره
 ماته چانه ده کره اوزه په ده پوه یم چی د —
 جبله خت لېرل بنددی « داسی خه تپوسونې رانه وکړل
 خوپه پاء کې وه چی ماته خودروغجن سره نه
 ښکاره خوکه دی روشتیاراته ویلی وونویه ډېرښه وی
 کنی سخته سزابه موپه « ماوه «روشتیامی درته

ویلی دی چی تېر نه وُزے « بېرته راولپېرلم — ماښام
 چی بارک بنديده جمادار راغی. وه سېد او آغامامد
 دی بیستره راواخلي « هغو واخیستله بنگول وورسره
 وُلاړچی واپس راغی. وه « هغو یه په چکوکي
 بندکړل څه پېشی مېشی بېه کبېری « ماښام خود —
 خان له خبرو ووار (موقع) نه ووسهارمی خان له وورته
 وویل چی « پروڼ د — مانه د — آغامامد اوسید په
 هکله بابوبېلی رام داسی داسی تپوسونه وکړل « د —
 بنگول او نورو بنديانو داگومان ووچی بل چابه په
 دوه دواړو پوری څه دروغ تړلی وی خوڅوړووزی پس
 بښکاره سوله چی سید کال دوه وړاندی په هزاری باغ
 جېل کی په آغامامد څه گرمه کړه وه — د — هغه
 پېشی سوچه وه اوڅه سزایه میندلې وه د — هغه د —
 بدلې لپاره آغامامد دا دروغ په سید پوری تړلی وو —
 په دغه وخت کی ښاغلی مامد انور خان کاکا د —
 کابل د — سرکار په مرسته او کومک کوټی له راغلی
 سره د — پخو گواهانو او دلته یه بیا چېرگه
 راوغوښتله جرگه هغه د — پرنگیانو د — تښتولو د —
 جوړښت (سازش) نه سپین (بری) کی سرکاره ټول

(جايداد) واپس ورکي - اوڻا شان د - جوڙيشت
 (سازش) ڪمه اڍانه چي د - بلوچستان پوليسو جوڙه
 ڪرڻ وه د - هڃي لويه ستن اوڻا بونيداد وخت اوڻا هغه
 ٿول گواهان چي په ڪندهار کي د - مامد انور خان
 ڪاڪا په هڪله پوليسو تڀر ڪري وو ڳرد ڏروغ سو - اوڻا
 دنيا ته اوڻا ڇپله د - ڪوٽي انگريزانو ته زُموڙ د -
 تورولو هيڃ پلمه پاته نه سٽوله - هم په دغه وخت کي
 يوڻ روز زُموڙ ڇيني ڇپلوان ليدو له راغله ڏهه لڳ ڏله
 وه - ڇو تنه ڇوانان مل ڳري وو اوڻا ڏوه ڏرڻ پڪڻي
 ڏهه سڀين ڀيري وو چي يو ڇو به د - اتيا ڪالو نه هم
 اوربڏلي وو - موڙ چي ورغلو د - ليدو د - ڇا د -
 ڏوارو پينجرو چي په يوڻ کي د - بندي ڇپلوان د -
 باهر نه بند ولاڙ يا ناست وي اوڻا په بله کي د - دننه له
 ڇوا بنديان بند وي - په ميان کي چي به نور ڪله
 وڙوڪي داروڻه ناست وو - هلته د - جيل پرنڱي اوڻا
 لوڻ داروڻه ولاڙ وو چي موڙ ورغلو پرنڱي راته ويل
 دا سٽاسي مشران راغلي دي دا زاڙه اوڻا د - ارز (عزت
 من) خلگ دي - دے تاسي له د - سرڪار اوڻا سرڪاري
 خلگو يو پيغام راوڙي دي دوه سٽاسي ڇپلوان اوڻا

خواخوږی دی اوموړ د - جېل واک والان هم ستاسی
 دوښمنان نه یو نه ستاسی په تاوان خوښ یو او نه مو
 څه گټه پکښه ده موږتاسی ته دا وایو چی تاسی د -
 دوغ خبره ومنی دا ستاسی لپاره ښه ده تاسی ځوانان
 یاست ازموده مو نسته موږ او دا ستاسی خپلوان
 ازموده مگر یو او داسی نوری خبری تیا هغوغ ولاړ او
 خپلوانو د - روغ بڼه پس چا ژړل چا د - یوه سره خبری
 کولې چا د - بل سره ځوانانو مل گرو راته د - کور او
 هولکې خبری کولې خو په پام کی سپین ږیر
 مشرانو ته وویل چی "دا خل موږ خپله هم نه یو
 راغلی د - پولیسو کپتان خپله راوغوښتلو او راته وه
 ویل چی تاسی ولاړ سی که دوغ د - سرکاره بخښنه
 وغواړی نو به موږ هم سرکار ته ووايو چی پرې
 یردی او د - سرکاره بخش غوښتل څه بد کار نه دی
 سرکار خو زوړور دی او دا خل په خبره کی شک هم
 نسته خبره پخه ده موږ ته لیکلی درخواست راکړی
 دی خو بس تاسی په لاس لیک کی موږ په یو سو او
 تاسی به راپرېردی" چی دوغ خبره وکړله موږ تپولو
 وورته وویل چی دا تاسی څه وایاست بخښ خو موږ

هيڇ ڪله نه غواڙو دا خبره گرسره پڙپردي نوري په
 ڪور د - ڪاله خبري وڪي مور دل په بنه يو ستاسه په
 مخه بنه مور مو ڀر بنه منو - په ده شان خبرو
 تاسي يوازي زمور لا نه د - خان او د - ٽول پښتون
 ڪام سڀڪه ڪوي او لا دا هم چي مور ته په جبل ڪي
 هم نوره خواري زياتوي - د - ڇه نورو خبرو اترو پس
 دوه ولاړ مور بيرته جبل ته روان سو دوه چي باهر
 وتي دي يوه سڀين ڀيري ويلي دي چي ارمان دي
 لاس مو نه وو سره ازاد ڪني چي ما دوه تر ڀيره
 اڏښمو نيولي واه او زاري مو وورته ڪري واه نو
 پښتانه وو هرو مرو په زما و سڀينه ڀيره ته ڪتلي
 واه هغه نورو وورته ويلي وو چي راځي چي پرنگي
 ته ووايو چي ڪه ته دوه د - مور سره په ازاد ڇاه
 ڪي يو ڇاه ڪي نو مور به خبره په ومنو - پرنگي له
 ورغلي وو او هغه هم وسره خونيه ڪرڻه وه نو لږ دم
 پس مور خپلو خايو ته نه وو رسېدلي چي بيرته دوتر
 له راوبللو دا خپله دننه بوتلو او بره يه د - وارنٽ دوتر
 له وخڙولونو - هلته مو هغه دوه سڀين ڀيري اڪاگان
 (تروڻه) او دوه ځوانان مل ڪري يو بناغلي مامد

تاهير خان او بل بناغلی غپار خان ناست وو - يو
 کلرک بابو ادرامان کشميرے په کورسی کی ناست وو
 چی مور ورغلو کنبناستو هغه يو سپين زيری اکامو
 بگری وکنبله او زما په پنبو کے راواچوله او سم
 دستی يه زما پنبے ونيولے وه "چی په خوداے لوورم
 چی سر به دی د - پنبو نه لیری نه کم چی ته زموږ
 خبره ونه منے" زما لپاره دا په ژوند کی تر ټولم گران
 وخت وو - او هر پنبتونے اندازه کولای سی چی د -
 سړی مشر سپين زيری اکا په تور سر د - سړی په
 پنبو کی سر کنبېردی نو به دڅلېرويشتو کلمو يو سرے
 څه کوی ؟ ماوورته وو "ته پگری په سر که زه
 ستاسی هره خبره منم که څه هم زما مرگ پکنپے وی
 خو تاسی زما یوه خبره وروی نو بیا چی تاسی ویل
 هغه شان به وکو" د - خوداے پاک لویه میهربانی وه
 چی دغه وخت د - دوے د - پام وړ خبره په زړه کی
 راغله او د - بابو ادرامان کشمیری ډېر بنه منم چی
 هغه می کومک وکی او دا شان زه د - ټول ژوند د -
 مختوری بچ سولم کنی زما له لاسه واک وتلی وو -
 ما وورته وه "تاسی خو خبر نه یاست سرکار مور پور

مور بد کري وو اوس پنڀماني کور او بخنبه غوارو او
 دا هم روشتيا ده چي د - دڇ ليکلو پس هم د - سرکار
 خونبه چي بخنبس کوي کڇ نه کوي او نوره سزا
 کوي بس سڀو چي دا واروڀده او هغه هم د -
 سرکاري سڀي د - خولڇ نو نرم سو خو بيا يه هم وڇ
 چي "اوس مور هغوء را لڀرلي يو او را خوار سوي يو
 خير دي تاسي بل داسي درخواست را وليکي چي
 پکڻسي تور (جرم) مه مني مور پڇ وروڀو او ستاسي
 خبره به وورته وکڇ چي هغوء وايي مور دارت تور
 چي کري مو هم نه دي نه سو منلا او نڇ پور خان د
 - خپلي خولڇ پورولا سڀ" نو مور ژر ژر دالته يو شڇ
 وور وليکي چي "مور مو بيگونا او سلا بلا بنديان
 کري يو ډڀر وخت مو په جبل کي راباندي تڀر کي
 اوس هم که مو خوشي کي نو ستاسي ميهرباني به
 وي" هغه دوو يوي او لاڀ او داشان مور د-دڇ بلا
 نه بچ سو - هم په دغه وار مو د - بناغلي مامد
 تاهيرخان او غڀار خان نه تڀوس وکي چي تاسي خله
 په آرام نه کڻڻي چي سرکار مو نه پڀرڀدي نو تاسي
 خله تر ابده خان کروي لڀر بند دي ډڀر تڀر سو لڀر پاته

کامی کار خو تیرلی نه یو چی په بخنښ (معافی) مو
 پږېردی - هغوے خو موږ ته سلا بلا د - پرنگیانو په
 تېښته کی بند راکړی دی چی دوے هیخ پور نه
 راباندی لری نو خکه یه لږ بند لغږ ډوه کاله راکړی
 دی کڼی د - پرنگیانو د - تښتولو سزاخو ډېره وی
 دومری لږ نه وی پانسی هم پکښی کېدای سی او شل
 کاله بند هم - پولیس والا اوسرانو چی تاسی
 راغوښتاست او دلته رالېږلاست کېدای سی چی دایه
 مراد نه وی چی موږ وباسی دایه مراد وی چی په موږ
 د - پرنگیانو تښتول په خپله خوله ومنی او بیا یا
 پانسی کی یا ډېر بند راکی ولی د - بخنښ
 (معافی) غوښتلو سره دا تړلې ده چی موږ به خپل تور
 منو او خان به گرم بولو - کڼی دا دی تاسی د - بابو
 ساب نه تپوس وکی چی موږ په څه کی بندیان
 یو دوے چی وپوښتېده د - هغه یه کور ودان وچه دے
 سمه خبره کوی دوے په کامی کار کی نه دی بندیان د
 - پرنگیانو په تېښته کی بندیان دی - او د - بخنښ
 غوښتلو سره دا تړلې وی چی خپل تور به منی تاسی
 چی کوم خت راوړی دی په هغه کی دا لیکلی دی چی

دی دا به هم تهر سی - هغوے راته وه چی سپو موږ
 ستاسی غم لا دومری نه یو اخیستی لکه د - خان -
 موږ ته دا ننگ بڼکاری چی تاسی بند یاست او موږ
 دی په آرام ناست یو چی دا کنی موږ ته پېغور راځوی
 چی گوری هغوے یه درنه بند کړل او تاسی آرام ناست
 یاست د - سرکار دی خوداے رینپه (جری) وباسی چی
 موږ نه نیسی چی موږ په هم نیولی واے نو دا شرم به
 مو نه وو په غاړه ما چی د - دوے پور ده وینا پام
 وکی یا اوږس رے پکنی وهم د - پښتو دغه ننگ دی
 چی دوے یه د - نری د - ټولو کامونو بېل کړی دی او
 په دوے یه په نری کی ډېر ستر کارونه کړی دی - خو
 هله چی ننگه پور سمه لار سم سی کنی نو دوے هم د
 - دغه ننگ پور نامه د - جهان بد کارونه هم تر هر
 چازیات او په بیړه کوی - پرید - همید او امد شاه بابا
 هم د - پښتنو دغه ننگ پور سمه کامی لار روان
 کړی وو چی پښتانه یه د - هولکو باجهان کړل - او د
 - پښتنو دوښمنانو او ناپوهه مشرانو هم دغه ننگ
 پور بده روان کړی وو چی په لږ وخت کی د - امد شا
 زامنو او لمسیانو د - شاه بابا گتلی ولات او باجهی

پور سيڪانو او انگرېزانو بایلو او پایه د - خپله لاسه
 د - بچه سکه غوندي غل پور خان او پور هېواد
 باچاکی - روشتیا چی پښتو ننگ او ننگ پښتو ده څه
 روزی پس د - باهر نه زموږ خپلوانو خبر راکي چی
 د - ایوپ خان پلار زموږ په هکله د - کرنل بروس
 سره خبره کړه وه مالی (ریونیو) کمشنراؤد -
 جبلپلو او اوسر (انسپکټر جنرل) هم وو - هغه وورته
 ویلی وو چی زه په سرکار (ایگزیکټو حکومت) څه کار نه
 لرم زه خویوموښی یم نوپه جبل کی به دوه له څه
 کارو کم



د — بٺتہ منو بندیانو

ڊلی (کلاسیپیکشن)

لبرووزی پس هغه کانگریسی موشی د — دوترنه
 خبراوی چی کمیشنرد — بندیانود — ٺولیود —)
 کلاسیپیکشن) خیری (مسئل) رالپرلی دی اولیکلے
 دی چی دادودمور دلته هم چالو کووتاسی ولیکی چی
 ستاسی سره خواوچت بندیان سته دی ؟ جہل والاو
 خیل تپاس پیل کی اوڈ — (۱۸) اتلسوکسوسپاربتے
 وکی چی خلورپکنبی موروو — یوهغه کلرک
 یوسردارشابازخان یود — هغه زوے اوخینی نورداسی
 ووچی دوے هسی پکنبی اچولی وو —



مونشی گرت

لبرووزی پس يه ايوپ خان په هسپتال کي اوزه په
 دوترکي مونشي ولگولم اؤد — مور څلوروسرو څپه
 بهري ليري کړلې چي د — بلوچستان په جېلمو کي
 لومړۍ ځل وو چي بندي (CONVICT) دي په جولانه
 پربنسوي سوي وي — د — جېلمو پرنګي هم ډېره زياتنه
 (احساس جتانا) راباندي وکړله چي دازه څومري لوع
 بڼه د — تاسي سره کوم داشان زه گوا د — جېلمو نيمه
 خواري له تاسي لري کوم — اړوستياهم داسي وه —
 خوږووزي خومور ته په زولنوگرزېده ډيرگران وو — ولي
 چي په ډرځه څلورمېاشتي کي زموږ پښې په هغه
 باراموخته سوي وه — په څومره زورچي به پنخوادووه
 پله (فته) گام اخيست کېده اوس به پښه ډرځه پله
 (فته) وړاندي ولاړه — اؤد — غوڅارېدووپره وه —
 په دوتر کي زما ډير لږ اواسانه کاروو د — وارنټ له
 داروغه سره به مي کومک گاه يابه مي د — جېلمو څه

د — بندیانو درابللو پاره پرچے لیکلے — چی لوے
 داروغه په دوترکی ولگولم “ ماوورته وویل چی زه دلے
 بنه یم دوترمی نه دی خوین ” وے “ ولی ؟ ” ماوے
 هلته بابوگان دی ټول خلگ خویوشان نه دی مالیدلی
 دی خینی وبندیانوته ډېرپه سټیکه سترکه گوری
 اؤدوورته وایی زه دا شے نه سم زغملے “ هغه راته
 وویل ” چی ته په غمه سه د — ده چاره ماکره ده
 تاسره به خوک سټیک روڼه کوی —



پرنڱے غل اؤبندی

په دغوشپوکی د — کوٽی د — چاونی څه رابرت
 نومېده یوانگرېز پوجی سږاهی بندی راغی چی په شپږ
 غلاووکي یونیم کال بندی وو — په جبل کی د —
 انگرېزانو پندیانو لپاره یوبېل بارک جوړوو — اؤدوے خان
 له وره کوټه — (چکی) چی پکنسی ووړی له ببوزی
 (پنکے) اؤد — ژمی لپاره بوخاری (انگېتی) وه —
 سمی د — سروپه شان جامے — کټ بیستره — مېز
 کورسی — ډېرنبه خواړه اؤسیگرېټ یه ووړکول — زما به
 ډېرکاهنبت کېده چی داوولی زموږ بنه نه بنه سره په
 ده خپل هیواد کی د — پرنځیانود — غلوم او بدو خلکو
 هومره تول هم نه لری — خو سره ډیرنبه او خوشاله وو —
 د — ماسره په دوترکی کارکاوه — دوه خویونه ډېرنبه
 پکنیے وو یوخوپه هیڅ کارباک نه کاوه اونه ستړی
 کېده بل که به ټوله روز ولاړوونه به پورمخکه
 کنبېنوست نه پورمېز په ورگی (کېرکی) یابل په
 ځایه ځاے چی ترخوبه زما او یاد — داروغه کورسی نه
 وه اوزگارہ سوک په ولاړی به ولاړوو —

د - بنديانو او چتي ډلي (کلاسيکشن)

اؤد - جېل د - هيندوانونو کرانو چل

په دغه وخت کې د - وړوکی داروغه (اسستينټ سپرنټينډينټ) د - ځاے لپاره سرکار د - سردار مير امدخان دوه کشر وړور سردار ازيز احمد خان لندن له د - شپږو مياشتو د - زدکړی لپاره لېرلی وو - او دلته د - هغه پورځاے يو هيندو جمادار (هيډوارډر) بېلی رام کار کاوه چې د - ازيز احمد خان د - راتگ وخت رانيژده سونو يووخت د - جېل هيندوان اوسران سره يوځاے سوډو د ډرې روزه په خپلوکی غونډی او سلاوی وکړه او د - جېل له ځوايه کميشنرته يووخت وليکی چې تاسی چې د - بنديانو د - اوچتو ډلو (اے او بی کلاس) جوړولو په باره کې پلانکې خت رالېرلی وو او مور د - اتلسو بنديانو سپارښت درلېرلی وو که تاسو هغه جوړه ول غواړی نوموړ ته ژروليکی چې مور هغو له د - ځاے سامان

لونسودوے سرینسته وکو اؤبل داچی د - دغو اوچتو
 بندیانو د - کارو نېگرانی لپاره به زموږ یوبل وړوکی
 داروغه هم په کارېږي - د - دوے مراد داووجی د -
 ازبهامدخان ترراتلو وړاندی لاد - بېلی رام له پاره
 خاے پیداکو چی هغه بېرته جمادارنه سی اوپوراوسری
 پاته سی - خوچی څنگه داخه ولاړ زه په ده پوه
 سوم چی داکاروران سوولی بروس داکارلغرموږ
 څلورولپاره په لبرڅرخ پېل کول غوښت او د - جېل
 والواندازه نیژده زرروپی د - مېاشتی څرخ جوړېده -
 داخبره بیامایوخت وه لوه داروغه ته وکړله چی ښه
 پوه سرے ووهغه وه "نوتاهغه وخت ولی ماته نه
 ویل ستاگومان سم دی که موږ په سرکی سل یونیم
 دمېاشتی څرخ ښوولی وای نوهغوے به پېل کړی
 وواوچی یووارپېل سوی وای نوبیابه موږوړوړوزیات
 کړی وو-"

زماؤد - ایوپ خان د - موشی گړی پس موږته په
 جېل کی د - تگ راتگ هم ازادی سوله اوپه هسپتال
 کی د - اورد - تودواوبود - بندچر چوبی (غسل خانه)
 او لمبا یا جامو وینخلو لارهم پیدا سوله مابه د -

بندیانو کاراؤد - مہچنی وارہم لگاوه - نوما او دہ - پہ
 سمہ توگہ د - بندیانو ڀیرہ خسمانہ ہم کولاء سولہ
 اوہم مو سووان وورمہندلا سہ - دہ - پہ درمانتون
 کی او ما پہ دوترکی -



د - بروس سره لیده

په دسمبر کال (۱۹۳۱) بروس د - گورنر جنرل ایجنټ
 سو هغه مور کوټی ته وغوښتو او د - کریسمیس په روزه
 د - مور سره او د - مولا موتلیب سره بېل بېل
 وکتل د - ده لپاره یه مور د - مچ خه د - کوټی جېل
 له راوستود - یخ روزه وه د - کوټی په جېل کی د -
 بندیانو جامه نوری هم خندنی (شرمناک) وه د -
 توری شری یو کوټ رنگه شپه چی نه د - سری پور کچه
 وواونه تود زیاتره زاړه او خیری یوهم دغه شان پتلون
 یانیکروو - یوه د - توری شری (کمبل) غوره وره
 خولی او یو نیمچه پوستین پکنسی زیات سوی وچی
 سری به واغوستل نوبه د - زنگله وه جیناورته ترسری
 زیات نیژده ایسپده - د - شپه به په بارک کی دوو
 بوخاری (انگهټی) بلېده - یوه یوه ته په پینخلس
 سپره لرگی یا د برین سکاره وورکول چی نیم به د - جېل
 نوکرانو یو وړل او نیم په ورکړل نیژده شل کسه به په

یوه بوخاری- وه ډرک څلورکسه مشران یامخوربندیان
خوبه وورته ناست وواوهغه نورپه هسی په لیدوزره
خوشالاه د - روزی چی به هرڅومری یخ وواورپه نه
وورکاوه دومری به وسوچی د - یخ په روز به
سهارپرنکی تلهپون وکی چی په بندیانو کارمه کوی
په جبل کی دی څومندی وکی چی گرم سی او بس
چوتی ده - د - یخنی او گرمو جامو له مخی په جبل
کی شپری نوری هم زیاتی سوی وه - مور چی د -
مچ پاک روپا او ارت جبل لیدلی وودلته نورهم تنگ
وو- ډبری روزم پسه یه د - کریسمیس په
روزسهارروان کړود - لات بنگله لپه ورسولوهلته یه
دباندی په چمن کی یوخا وه پیتاوی ته
کښنولومولاموتلیب هم د - پولیسوپه پارھ کی
راغی نیژده دوولس بچه یه مولا موتلیب دننه وباله
څه وخت هورک وو او بیا را وووت ولاړ بیا یه زما مل
گری یو یوباله اوڅه وخت پس چی به راوووت هغه په
بیل کښناوه اوسترک یه زه وبللم اودننه یه د - لات
مخی ته ودرولم - دننه نورهیڅوک نه ووپروس بڼه
پښتوویله څه پانه مخ ته پرته وه هغوته په کتل

اڙله ماڻه ۾ سره ۾ پاڻي تپوسونه ڪول اڙهه ۾ ليڪل
 اڙهه ڪتل نه تپوسونه ڊهراڙهه داشان وو۔ نوم۔ د۔
 ڀلارنوم۔ ڪور۔ ذات۔ ڄومري لوستي ۾۔ هه دي
 لوستي دي۔ چهرته دي لوست ڪري دي۔ واده لره۔
 بنهه دي ڄوڪ ده۔ بچي دي سته۔ هيندله ڪله تللي
 ۾۔ چهری چهری ؟ چي ماوورته وهه ”چي ۾هه ٿول
 ڪوتبي (شمالی) هيندڪي گرزپدلي ۾هه ”ٿول
 ڄاڻونه چي دي ليدلي دي هغه راوڻيه“ ماوهه ”هغه
 خودهراوواڙهه وارهه بناوڻه دي “ وهه ” وي دي ڪه نه
 ٿول راته ووايه “ ماهم د۔ جوڪماباته (جيڪب آباد)
 ترڪراچي وورته ڀيل ڪڙل چي ايدراڻات (حيدرآباد) مي
 يادڪي ماڻه بره وڪتل وهه دالهنوتوب دي دالته زده
 ڪي ؟ “ ماوهه ” ماڙهه د۔ لهونتوب ڪارنه دي
 ڪري د۔ خپل ڪام اڙهيوادمينه به لهونتوب نه وي ؟“
 ٻيايه ماته وڪتل اڙوهه ” بنهه نور؟“ د۔ ڀڻبوره ترديلي
 به مي يوسل ڄاڻونه ووريادڪري وي۔ د۔ هه نور
 داسي بهه سره تپوسوهه راته وويل ”بنهه چي اوس
 سرڪارتاته لڙ آزادي درڪي نوستانهونه ده ؟“ ماوهه
 ”لڙآزادي ڄنگهه وي زه پوهه نه سوم زه خو وام سڙه يا

آزاد وی او یابندی“ وه ”زما مراد دی چی تاد - جپله
 راوباسو او باهر د - خپلو خلگو سره کورته یابل خاے
 اوسے اوبل چبری لری لری نه سه تلاء “ ماوه
 ”ستاسی مرادد - جپله باهربند (نظر بندی) ده؟“ وه
 ”هوکیے “ ماوه “ هغه خوزمانه ده خوښه په ناچاری
 خونودایم په جپل کی هم ناست یم “ وه ”ولی؟“ بیایه
 کښته پورته راته وکتل وه ته خان ته خو لبروگوره ده
 جاموته ده جولان ته خو وگوره چی د - ده نه بچ سه
 نوداښه نه ده ؟“ ماوه ”نه“ وه ”ولی؟“ ماوه خکه
 چی اوس چی زه چپرته اوسم هلته ټول خلگ زما په
 شان بندیان دی داشان جامے اغوندی اوهم داشان
 اوسی اوچی باهر یم نونورخلگ به آزاد وی اوزه به
 بندی یم دوه به په خپله خوښه خی راخی اوزه به نه
 شم “ یومینت دوه یه راته کاته وه “ نوستاخوښه
 بس سلام “ زه تره راووتم اوپرته جپل له راغلو -



د - خواخوږو ژړا

په دغه ږوز سهارچي مور د - لاپ بنگلې ته روان وو
 - زموږ ځيني خپلوان د - هودو په بازارکي چي
 زموږ په لارکي وو د - يوه دوکان په مخ کي زموږ د -
 ليدولپاره ولاړو موږ په خندا اوبنه ږه سلام وورته وکي
 اوپه تگ تگ کي موسترې مسې وورته وويل خوپه
 دوه کي دووډروتنو په زياته بناغلي ابیدولاخان ډېرېد
 اوپه ارمان ژړل او د - خولې په برغ نه خوت لږ دم پس د
 - شا پاله په يو ه ټانگه کي بناغلي مولا اوډول الي
 کاکړاغی - په تگ تگ کي سلام وکي وه خودا به
 خبرکي خو هغه هم ډېرېد ژړل او اوبنکې بهېدلې -
 ماهغه وخت هم اووړوسته هم په ده کي ډېرسوچ
 کړي د ي خوپوه نه يم چي دا ژړاولي وي ؟ زياتره مي
 داگومان سي چي دابه د - ناچاري او بېکاري نخښه
 وي چي د - سړي يوکاريو خېزي او يو لارخوښه وي
 خو خان ناچاره وگڼي اوڅه کاروورله کوا به نه سي نه

لاس پڻبه خُوخه وي نوبه په ده ارمان کي ژاړي چي
 کشکي زه هم داسي واء ياماد - ده مَراد لپاره خه
 کارکړي واء اوچي کله سره د - هغه مَراد لپاره په خه
 کارپېل سي ياپه زړه کي تکل وکي چي د - ده مَراد
 لپاره به داسي داسي کوم نوبيانه ژرا ورخي اونه ژراته
 اړي پاته سي -

له ده پس هم مورخه رُوزي په کوټه کي وو کوندي د
 - بروس د - خه نوي پُرېکړي لپاره خوبيايه بېرته مچ له
 ولېرلو - د - کوټي په جېل کي د - ژمي دغه رُوزي خه
 ډېر گرانې وه په زياته بياپه يخ اوواوره کي د -
 کماره سهارتله او ماخيگراتله د - جېل په جامو کي
 ډيرگران کارو -



په مچ کی د - پرنگی خنیم

مور چی بپرتہ مچ له راغلو په کورنتین کی لاپرنگی
 تپوس راخخه وکاوه چی خه وسو؟ ماوورته وه " چی
 لات مانه تپوس وکی چی د - جبله باهربنددی خوئس د
 ی؟ ماوه نه " نورپه پته پوه نه یوچی خه وواؤخه
 وسویابه خه کبری که نه ؟ " چی د - کوارنتین نه
 راووتلو زه بیادوبی گات له ولبرلم - اؤنورملگری
 کارخانے له د - شپے به داخل د - خلرم بارک په خاے
 په دویم بارک کی وه م - دلته یوسرے زماپه خواکی په
 وتله اوسپده - امیرجان نومپده د - پروب د - کلاسیپولا
 کاکروو - په سرکی خوبه خکه زماوورته زیات پام وو
 چی دته پر په جبل کی سره جامے وورکولے چی د -
 ده نخبه وه چی ده کله د - جبله تنبهدلی د ی
 وورسته می بیانورهم زره وورسره ولگبد ی یوخوبه
 پوه بیغمه اوشرمناکه سرے وو - بله می یوه دپره
 ناپنبه خبره ترے ولیدله چی که دهر چا می لیدلے واه

اندېښنه په کېدله هغه داچې د ه سړی به په باره ك
 كى ماښام ته ر هغه وخته چې بيدېده يو ه پښوره
 مه خ ته نيولې وه او ډير خيريې وورته كاته چې گواډېرپه
 مينه (استغراق) يه لولى چې څه ناپېښه كارنه وو-
 ولى د - مولا د - چپى ښوونى له مخى په جېلو كى
 زياتره بنديان غله خونيان ډاكوان او بچه بازان ډير زيات
 لمونځونه كوى او ډېر زيات د - خداى كيتاب لولى
 خو زياتره د ه له نه وى چې زړه يه بدل او خداى ته
 نيژدې سى يا پور بدو پښېمانه وكى هغه خكه چې
 دوه د - مولا په ويناد - خداى كيتاب د - ژوه ند د -
 يو ه اوچتى لارى او د - يو ه اوچتى ډلى د - دود او
 پوهنى ياد - پارونى او بندونى (امرونه) كيتاب نه
 گڼى د - كوډو (جادو) يو پريه گڼى چې د - هغه په
 لوستلو ناچوران جوړېرى بنديان د - بنده ايله كېرى د -
 جېل واك والان باندې ميهربانه كېرى په يو ه يو ه ټكى
 (حرف) يه لس نيكى گټلى كېرى چې هره روز په
 خومېاشتى او كلوكى په لكونو او كروړونو نېكى سى او
 خود به تريوه اوډوه خوڅه كو ه ته رلس شه ل خونه
 هم زياته گټه لرى اوداشان به دغو ټوكوته كاته او د -

توتی په شان لوه ست ده د — خپلو ټولويډود - زواله
 هم بچ کی او هغه جهان به هم وگتیی کي اپیل چلبری
 هغه به هم ومنه ل سی اوایله به سی په ده هکله
 زمامخی له د - خینو بندیانو ډیری بدی ازموډه
 راغلی دی چی وړاندی به راسی خولنډه داچی په جبل
 کی اوږده اوږده مونخونه روزه - تسپه اؤد - اوزه ره
 پارکی شپه او روزبه بپه په توروویل ډبرزیات وی نو
 زما گومان وو چی داسره به هه م داکوی خو خبرته
 رده ناپېنبه وله یووخت زه بپه پامه د - ده ته رشا
 تېرسوه م څه کار می وو چی وه می کاته ده د -
 پنسوره پورمه خ څه اوږده وېنستان پراته وو اوده - څه
 لوسته ل نه لغره هغوته کته ل - زه ډبرهک پک پاته
 سوم چی دالاڅه دی گومان می سو چی چا ټک به
 ختا ایستلی وی اوڅه کپدی موډی یه وورنپولی وی
 ځکه چی بېرته راغله م تپوس می تره وکی چی ته
 لوستی یه که نه ؟ ده پوه سو چی ده زما پنسوره
 لیدلې ده څه هاں هون جواپه راکي اؤچی ما نبغ تپوس
 تره وکی چی داوېنستان څه دی نویه وه خانه ډروغ
 نه سه م ده رته ویلاے خوچاته به واپه نه داچېل دی

هسي نه چي څه تاوان راورسپري اڻيادالڙ ڊپر ساتپري
 (تفريح) هه م رابندي ودرپري - ماوڪه ” بنه نه به
 وایم“ وه ل” نه ٿوه ستي نه یم اونه څه ٿوله م داد -
 هغي بنخي وپنستان دي د - چاپورسرجي زه بندي يه م
 چي جبل له راتله م د - نوپناني په توگه مي تره راوره
 ل - بنخه بخت نامه نومبدله ده راتبنٿولپه وه په لاري
 نيوه ل سوي وو - دے بندي سوي وواوهغه پاته اؤد -
 ده لپاره د - يوه سردارپه کورکي ناسته وه دے يووارد -
 سيوي له جبله غورخبدلي ووخوبتره نيول سوي وو-
 وه بس په جبل کي مي ژوه ند د - دغو وپنستانوپه
 ديد تپريپري خکه مي ته وينه چي ته رخو وينس يه م
 دوه ته گوره م د - رُوزي په کارخانه کي هه م چي کله
 وار پيداڪه م راوايه ځله م اووورته گوره م خلگه چي
 وایي دے پنسوره يايي زه دوه گوره م“ ماوڪه په ده
 دي څه سوڊه کپري؟“ وه ” هوڊومري سوڊه مي په
 سي چي زياتره چي دوه ته گوره م په خان اويه شاو اؤ
 خواجهان نه يه م خبر- اوس هم چي ته ولارسوي پي
 زماترشاتپرسوي پي او بپرته راغلي پي زه نه يه م ده
 رپوه سوي کني مابه داوپنستان پتوه ل“ وروستومور.

تره ۽ لاڙو ۽ اميرجان دالته پاته سو - دغه اميرجان
 بيا جبل والاو پيه وهلو تڪولو وڙلي وو - هغه داشان چي
 په كال (۱۹۳۱) د - جبل واکوالانو يو ځه خواته د -
 بنديانو د - راشه ن په ډبره غلا ځوتي پوري کړي وه -
 له ږ له ږ غلا خو دوه ته ل کوي خو کله کله ځيني
 واکوالان ډبره زياته غلا پيل کي - په دغه کاله
 غلا د و مري زياته کړه وه چي ته ر ډبره يه بنديانو دغه
 کال د لوږي کال باله بلي غاري ته چي به بنديانو د -
 لوږي نالبن کاوه نو هغو به په وهلو تڪولو او شرمولو
 لکه جامه تره ايسته ل يا اينمه وورکول او داسي
 کارو په چوپ کوه ل - په دغه وخت کي د - دغه
 اميرجان به پزه ويني کېدله هسي هه م د - جبل د -
 واکوالانو او درمانيانو د - بندي رنځ زړه ته نه لوږي
 وايي "تهگي کوي" يا يه خپله کړي دي "چي کله کله
 روشتيا هه م وي ځيني بنديان په زياته زاړه بنديان چي
 تنگ سي نو د - ناچوږي په پلمه شووخته خان په
 درمانتون کي غلي کي خو جبل والا هروخت هر بندي
 داسي گهي - زماله مخه د - يوه بندي (۱۰۳) تبه وه
 او درماني وه "بدبخته خپله کړه ده" چي ما تپوس

ٿرڪ وڪي چي تبه يه ڇنگه ڇپله ڪرڪ ده ؟“ وهڪ ”ٿڀ
 پڙبرده ته د - دڙڪ په چلوڇه خبر يڀي ؟“ نڙد -
 اميرجان چي به پوزه وينبدله دله داخبره لانبه جوڀره وه
 ڇه وختي په درمانتون ڪي هه م ساتلي وو اوڊرمانڀي
 وورله ڪري وو او چي وينه يه نه وه بنده سوڪه نڙيه
 داچوڀره ڪرڪ وه چي دادڪ په هسڪارڪوي اوڊ - درمان
 په ڇاڪ يه د - جهل سزاگاني او وهه ل اوڪوٿه ل
 وورپيل ڪري وو - ته ردهڪ چي دڪ په دغه
 خوڀرو (نڪيسر) هلته مه ڀوو دا گه ردي خبري ڇه
 نانڀوده نه وه - ناپڀنبه داوه چي ڪله بخت نامه د - ده
 په مرگ خبره سوڪه وه نڙله دهڪ ڀاره چي اوس خوبه
 پښتانه هيڇ ڪله ماڀي واده پڙبردي نه اوڙه د -
 اميرجانه پس به ل مڀره نه ڪوه م اوڀي ڪولاڪ سه م -
 داخوانه - سٺڪله اوڀره سوڪره سٺڪه وه نورخوڀربرده
 ڇپله سردارزرغون خان جوگيزڪ دهڪ ته ناست وو چي
 داد - خان ڪي ڇڪه دهڪ د - ڀره سوچه پس داڀرڀڪره
 ڪرڪ وه چي زه د - اميرجان غم ته به ل ڇاڪ نه سه م
 اوڙگارڀداڪ بهي جهله اوڄهل له ماڇوڪ نه ٿيائي
 ترڇوچي ماڀرغٽ تورپه زياته ٿياسرڪاري تاوان نه وي

کڙي نويه د - سردارله کوره چڙي چي د - جرځي له
 مخي د - اميرجان په ژوه ند اوسېدله د - هغه
 توپنگچه رااخيسته اود - کلاسيپولا بازارله راغله وه
 زړه يه داووجي څوک سيک سرکاري نوکر به وژني -
 سيک ځکه چي يوخود - امدشابابا او سيکانو د -
 جنگو راهيسي د - سيکانو اوپښتنو ته ر ميان ته ل
 جنگ راغلي د ي نوپښتانه په ټول هينکي کاموکی
 سيکان ځپه ل زيات دوښمنان گڼي اوبه ل ځکه چي په
 ده اواميرجان پسي د - تېښتي اونيلوپه پلاچي کوم
 پوليس وتلي وود - هغو اوسراويازياتره سپاهيان
 سيکان وو - دغه وخت د - کلاسيپولا سرکاري درماني
 هه م سيک وو - نوپخت نامه وارله واره هغه له
 وورغله وه چي مره کي ښه نيژده وورته گڼېښتله
 وه اوپه پروني کي دننه توپنگچه وورته برابره کړه وه
 چي ويشت يي خوځکه چي بياهم بهادره پښتنه وه پامپه
 کږي د ي چي داسره که څه هه م سيک اوسرکاري
 سره د ي اوژماد - جېل مراد هه م په پوره کږي
 خوځکه چي ده د - پښتنواود - خودا د - پيدا
 (مخلوق) خصمانه کوي نود - ده مرهگ بدکار د ي

چپري به ل سيڪ ڪٽه ل په ڪاردي نوڳهه يه پڙهه ايڻي
 وو او ترهه راوتله وه اوپه بازار ڪه ڏوهه ڪه ڏرهه
 نورسيڪان ويشتلي وو - چي يوپڪڻي د -
 پوليسوسپاهي وواوههه مرسو - دايه ونيوله اوڳيرهه
 اوڙد بندورڪي چي د - دهه مرادوو - چي زه په ڪال
 (۱۹۳۴) ڪي بياجهل ته ورغله م داهورهه وه يووخت
 سڀرله نومبده يو ڪاڪر بندي چي په درمانتون ڪي بهه
 ڪارڪاوه اوڏ - درماني سره به هه رزبده د - ٽول په روز
 زماخاهه ته د - درماني سره راغي ماچر رنگ ته
 وڪاته سري ٿرلي وو - ٽپوس مي ترهه وڪي چي هلڪه
 ولي دي ٿرلي دي ؟ هومان مي ووچي د - جبل
 واڪوالانو به وهلي يانڪنخلي وي دهه بياپه ٿراسورهه
 خانه خوداهه دهه ڪوروران ڪي د - دهه بنخي چي
 هرڪله زنانه جبل ته ورسه م ٽوله روز مي په ٿراتپرهه
 سي ماوهه ” ولي خه چل د ي اوڻوڪ ده بنخه ؟ “
 وهه ”هغه بخت نامه خه ده ڪلونه يه په جبل ڪي دادی
 وسو خو بس چي ڪله دغه د - درمانتون ٽله مور د -
 ٽول لپاره وروروه داپه ٿراسي اوراسي داتله مه چ
 اوڻيڪه ل ڪي په زوره زوره ساندي وايي چي

زما امیرجان به هم په ده تله باندی د - ټول په وخت
 خپلی ښکلی پښې لگولی وی او داسی په ارمان ژاری
 لکه امیرجان چی نه ن مه راو د - ده نه بېل سوی
 وی خکه زما او د نورو پښتنو بندیانو زره هم م اوړ
 وکی او بیا مو درسته روز ژرانه درپری - زه چی د -
 بخت نامی او امیرجان په ده - ریشتنې اولیونی
 پښتنی مینه کی ره وهه م چی د - امیرجان له خوا په
 کلود - ده له وینستانوسره مینه اود - ده له خوا خپله
 روینستنې پښتنی مینه د - به ل میره د - شرمه د -
 ساتلود - پاره په هسکار جبل ته راتگ او بیا په کلور د -
 جبل د - هغی تلی په ښکلولو زره سوډه کول چی
 امیرجان به کله پښې باندی لگولی وی - دواړه ماخپله
 لیدلی دی نوزه د - دوه مینی ته رهغه ټولو کامی
 بودو (قصو) هم م اوچته گنم چی په کیتابو کی لیکلی
 دی اود - کلوراسپه په غونډو او مرکو کی لولی - لکه ادم
 ده رخانۍ - پته خان اورابیا - ولی جان او شاپوری
 یالیلې مجنون او جولیت او رومیو خپله می ته ل په
 زره کی وی چی که می په غمه وخت وو میندلا
 واه نو داپښتنی اوروشیا بوده به په یو کیتاب کی

ليکمه خو که په مادا کارو نه سونو هيله می ده چی به
 ل څوک بپه وليکی د — بخت نامی خور د —
 ريښتنی مینی او پاک ژوه ند دا خوندوره بوده به
 نیمگره پاته وی که دا لاهه م ونه لیکه م چی که څه
 هه م ده مېره مخی پښتنه څپه ل د — او څاری
 ښکلی خوانی ډېر کلونه د — یو ناچاره بندی په توگه
 د — جبل د — بدو او بپه سره بندیانو او بدکارو
 سپاهیانو ، جمادارانو او واکوالانو په میان کی د —
 مچ په زنانه جبل کی تېر کړل چیری چی ډېرو نورو
 زنانو ته بدی بدنامی پینیښی شولې خو د — ده پور
 پاکه لمه ن څپله ما هلته لس میاشتی سره د —
 نورو ملو داسی تېری یا کړه چی یو دېوال مو ته ر
 میان وو خو موږ د — ده پښتنه په زوره برغ هه م نه
 دی اوریدلی او به ل وخت چی بناغلی ارباب اوډول
 کاده ر خان کاسه په څه کامی تور کی دالته یو کال
 یوازی بندی وو او یو وخته بنومیا نیولې وه نو دغی
 مېره مخی پښتنه څپه ل د — پښتنوالی او کامی
 ننگ له مېخی ځان په خبر کړی وو موږ به باهر په
 خبر کړلو او ته ر پایه به د — ده او باهردونیای ته ر

میان د — خت خبر کار کاوه — خه وخت پس دا د —
 جبله بڙوندى ووتله خو هله چي سڀين سره سوک وه او
 د — ميره نه وه —

سبایابله ږوزچي پرنگه دوبي گات له راغي زه وه
 بللم وه "ته خه کارکولای سپه؟" ماوه "هرکارچي
 ته وايي" وه "نه زما مراد دى چي تابا هر خه کارکړي
 دى؟" ماوه "با هر خوماد — لاس هيڅ کار نه دى
 کړي چپ د — ليک اولوست نه" وه — "په جبل کي
 خو د — ليک اولوست کار خو ټولو بنديانوته نه رسېږي
 تاله خه کارکول په کاردي؟" ماوه "بڼه څنگه چي
 ته وايي" ماخيگر له مورلو داروغه وغوښتلو دوترله
 خان له يه راته وويل "تراوسه خوماتاسي له گرانو کارو
 نه بچ ساتلاست خواوس پرنگه وايي چي دوه په جبل
 کي هيڅ سختي نه ده ليدلې ځکه د — لاپ خبره نه
 ومنله په دوه کارکول په کاردي چي د — جبل د —
 ژوند په سختي پوه سي اوس زه ناچاره يم تاسي ته به
 کاردرکوم موروه ته باک مه کوه څنگه چي پرنگه
 وايي هغه شاني کارراکه مور په تروسه کوږ —
 مشرورورمي چي دباندې ډېر بڼه بدن وويه جبل کي

ڄلوهنبت پونڊه په تول ڪم سو ۱. اوڊپرٽپ ٽيپ وو۔
 اوڻباغلي ايساخان چي له وړاندي نه هم ٽپ ٽيپ وو
 هغو ٽه ڊاڪٽرنرم ڪار (LIGHT LABOUR) ليڪلي وو
 هغو ٽه په هغه ڪارخانه ڪي ڄه نرم پخواني ڪارورڪي
 ما اوڻباغلي ايوپ خان ٽه د - ٽوڪر اوڊل (ڪهڙي)
 راڪي چي ڊهريوال جن گران اوڊ - زدڪري ڪارووبل
 دغه وخت ڊهريوات بيخ وو اوپه ده ڪارڪي نه سره
 لمرته وٽا سو او نه يه شري (ڪمبل) اغوستلا
 سوله ڪارهم د - ٽهڪه وو ڄوڙوڙي ڄوپه نوي سري ته
 ڄه نه ويل ڄو وروسته بيا د - ڄبل نمبردارانو
 اوڻوڪرانو بنديان سڀڪول او وهل هم - اوڻور ڄو د -
 پرنگي په ڄنم هم خبر وو ڏره ڄلور ڙوڙي پس ديوان
 رتن ڄند چي پيشني اي - اڄه - سي وو باهرموڙ
 پيڙاند ده هم موڙ پيڙاندلو خبر نه يم چي په سرڪاري
 توڳه ڪه د - سيل لپاره ڄبل ته راغي د - ايوپ خان
 ڪري ته ودرېده وهه ” ته ڄوڪ يهه ؟ “ ده وهه ”
 اڄڪڙهه “ وهه ” ڄه دي ڪري دي ؟ “ ده لاجواب نه وو
 ووورڪري هغه ڄيله وهه ” ڄره دي غلاڪه ده ؟ وهه
 ڄندل اوروان سو “ په ده ٽولو خبرو ڻباغلي ايوپ

خان ڊپر خُوابدی ووماڻي وڇ « چي کار خودپر وُران
 سو که نن نه وی سباپورسپیکه برابرپر دابه خه چل
 کوو؟ » ماوڇ « زه خوشتاسی خُولي ته گورم
 زماخوتاسی نه منی تاسی لوے نیاست چي داد -
 جنگ او غورزو پرزو وخت دی سختی اوُزیاتے
 پورسری ترهغو کپری چي سرے یه وُری چي ڀي وُری
 نویه خوک نه سی باندی کولاء خود - روان زیاتی
 (ظلم) نه د - خان بچ کولو لپاره به سرے خان خه
 نورهه م کپه وی نوهله به بچ کپری که مور په سرکی
 شومی نیولے واء اوُد - ده سختو د - وُرونه مو
 ناگاری (انکار) کری واء نوداسختی اوُسپیکی نه
 سوڇه راسره کپداه نوره خواری اوُسختی کپداه سوڇه
 چي لادپره سوڇه واء خوشپیکه به نه وه اوس هه م
 هیخ نه دی سوی د - ده هرخه چاره شومیا (بهوک
 هرتال) اوُد - بنه رو (سلوک) په کلکه سره غوبنتل دی
 « وڇ » بنه د ی زماخوبنه ده که د - هغه
 نوروملگروهه م خُونبه وه ؟» هغه مووپوبنتل اوُخبری
 مو وورسره وکری هغو هم خُونبه کپله مور لاوورته
 وویل چي بناغلی اوُدول سلام خان کمزوری د ی هسی

نه چي په شوميانورتاوان وورپښس سي خېردي دے
 دے نه کوي يادے څوړوزي پس بياوکی خواهغوے دانه
 منله وه زه په هم کوم جوړه موداوگړله چي ډرے
 څلوړوزي پس به په ايتوار درخواست وغواړواؤد - گول
 په روز به پرنګي ته ودرېرودرخواست به ترے وغواړو
 کي وه څه درخواست ؟ نوبه خبره وورته وکو چي مور
 سرکارته ليکوچي مور نور دالار اورونه وړو مور سره
 به سم د - کامي بنديانو وړ رو کوي کني مور ډوے
 هوته پس شوميانيسو او کي درخواست رانه کي نوبه
 وورته وايوچي خيرد ي مور داد ي تاته وييل که
 درخواست راکوے بنه که نه راکوے ته خبرچي مور به
 ډوے هوته پس ډوډي نه خوړو- داکاريوازي ماته و
 سپارل سو چي د - خان اؤد - ټولوله خوابه دا خبره کوم
 د - خوداے کارونه د - گول په روز چي زه د - خواست
 (عرض) وال بنديانوسره پرنګي ته په چکرکي ناست وم
 دومري خوله اؤد - مچ اوڅارتېز باد ووچي ټېک نه
 کېده خومور ناچاره ووناست ووگانتېه ډوے پس
 خبرراغي چي پرنګي نه راخي - زه کارخاڼي له ورغلم
 مله مي خبرکړه هغوے هم د - کارخاڼي د -

نوروبنديانورنگه د - يخه ډېرپه زاوال وو - په
 کارخانوکي چي نه بندېدلې اؤنې له سره چاپېره دېوالونه
 درلود خپر شانته وه چاپېره يه غټه جالي وه
 ډېرسخت يخ ووډرے څلورسپين بزيري سينديان
 اؤبلوڅان د - يخه بپه هوبنه سوي وواؤهسپتال لپه وري
 وو دوے ډېرخپه سوچي اوس به بيا بل ايتوار ته گورو
 ماوه " نه که ستاسوڅوبنه وي جماداربه ولېرو اوس
 به ورسوداروغه اؤپرنگې به ووينو " وه " داننه ده "
 جمادارموولېره چي زموږ تلواري کاردی داروغه
 وينوهغه هم دستي وغوښتو چي ورغلوخبره مووورسره
 وکړله هغه ډيرڅوشاله سوڅووه " داډېرگران کاردی
 څله ځان کړوي ؟ " په پاے کي پرنگي له ولاړبيايه
 موږ هم ووروغوښتود - پرنگي خبره څوبنه نه سوله
 ډېري دلي دوری خبره وکړلې چي موږ نه اووښتو
 وه مو " يادرخواست راکه چي سرکارتپه
 وليکو يا پنځلسمه روز موږ ډوډي پړېردو " نويه وه
 " بنه دي تاسي ولاړ سي زه به بيا جواب درکم " موږ
 واپس را روان سو چي کارخانپه ته لا نه وو رسېدلي
 نمبردار راپسي راغي وه " داروغه موغواري "

واپسے راروان گڑلچى راواپس سوڊاروغه د - جپل وڙه
 ته نپڙده د - يوه بارك په خوله كى خپل د -
 نمبردارانوسپاهيانواؤجمادارانود - لسكر سره ولاړوو -
 نوركله چى به جپل والاووخوك بندى واهه اوشرماوه
 نوپه په دغه هوپلى دننه كى چى د - نوره جپله څه
 بېرته اوهم دغه كارله تشه ولاړه وه زمور گومان
 سوچى لكه چى زمور سره هم دغه كاركوى نو دا مو
 سره وويل چى كه داسى راسره وكړه نوسم دستى به
 دوډى پږېرېدواوترهغوپه نه خوړوچى د - باهره څوك
 راغلى نه وى اوډ - هغه بلى خبرى سره يه داخبره هم
 نه وى سپينه كړه اوكه خان خان له گړونوهم دغه ده
 اوترهغوپه هيڅ د - جوړى خبره نه كووچى بېرته
 يوځاى كړى نه يو- داجوره مووكړه اوترداروغه
 وورورسېدو- په وڙه كه تپوس رانه وكى "چى ستاسى
 بيستره لوڼى اوکيتابونه دوه چېرته دى؟" مور خپل
 خپل بارك وورياد كى - جماداراوڅوكسه يه ولېرل چى
 د - دوه ټول څېزونه راوړى مور ته وه "دنه شى"
 مور دننه سوهغه نوروسروته وه "تاسى دلې ودرېرى"
 خپله يكر دننه راغى په خندا سووه "موبارك موسىه

نیم جنگ خومو و گاتھه اوس به تاسی دلته یو خاے او
 د - نور و بندیانونہ بہل اوسی دلے بہ خہ کارمار کوی -
 پہ دغه خاے کی اتہ (۸) یا (۹) ورہ کوٹھے (چکی)
 وے او مور خان لہ پکنسی اوسیدو ما بنام بے بند
 کړو او سہار بے پړانستونور نوچاخہ کارنہ راسرہ درلود -
 د - ډوډی پور وخت بہ جمادار ډوډی راورلہ - خوروزی
 خود - جہل او سرانودرخواست نہ راکاوہ چی مور بہ
 ہرہ روز غونبت خویہ پائے کپے راکی او مور سرکار تہ د
 - بنہ اوور (مناسب) رولپارہ ولیکل - کنی نومور ڈوہ
 ہوٹے پس شومیانیسود - سرکار جواب رانگی نومور
 ڈوہ ہوٹے پس ډوډی پربنسودلہ او داجورہ موو کړلہ
 چی ماتہ وویہ ہلہ چی یاخومویہ اوچتہ ډلہ (کلاس)
 کی وچوی او یامو سرہ یو خاے کی او مور پہ گډہ خہ
 پربکړہ وکود - شومیاپہ لومری روزے مور خلہ بہل
 کړو - زہ دالتہ وم ایوپ خان او ایساخان پہ یوہ بہل بارک
 کی خوخلہ بہرتہ اوپہ بہلو کوٹھو کی وو او مشر ورور
 می د - پانسی د - بندیانویہ خواکی وود - روزی
 او شپے بہ یوبہل سپاہی پور خلورو سرو گرزبده
 کتلوبے - ډوډی بے ڈوارہ وختہ راورلہ او د - کوٹھے د -

باندی پے مخ تہ راتہ اینسولہ - ڈرہ رُوزی پس بہ ہرہ
 رُوزپرنگے اوداروغہ کلہ یوخاے اوکلہ بیل بیل راتلہ
 اوراتہ ویل پے چی روتھی و خوری۔ پہ سمہ توگہ اوپہ
 خواخوری پے راسرہ اور دہ اوردہ خپرنی کولے
 ڍاکتر بہ ہم، لس یادوولس رُوزی پس یوہ رُوزداروغہ پہ
 ڍہرہ خواخوری۔ راتہ وویل چی ” گورہ مہ خان وژنہ
 اومہ دانورملگری پہ جہل کی شومیاداشان وسرتہ نہ
 رسیبری داہلہ کپری چی دباندی ہم خلگ د - بندی پہ
 ہمدردی اوپڑہ پپژاندہ (پروپگنڈہ) کوی تاسی لہ
 ہیخوک باہرہیخ کارنہ کوی نہ خوک خبر ہم دی
 ستاسی خیلوان خبردی ہغہ ہم داشان چی خوک
 مولیدولہ راغلی وونودلتہ ماخبرکہ ل خوہغوے ہم
 خہ کارنہ دی کری ” ماوہ ” تہ تیک واپے خوداہلہ
 چی سرے پہ پڑہ پپژاندہ (پروپگنڈہ) باور لری خو
 زہ نہ پہ لرم زما باور خو پہ خوداے پاک دی اوخپل
 پہ تینگار یاد - سری د - زہ پہ نیکی - کہ نن نہ وی
 سبابہ سرکاری خلگ زموړ د - خبری پہ روشتیاوالی
 پوہ سی اوہیے منی“ پہ نوروخونہ یم خبرزہ خودوہ
 ڈرہ رُوزی لالبر لبر پہ لورہ پوہہدم بیانہ یم پہ پوہ

سوی - دُوک دَره رُوzy به می زَره گرزلاو او
 ولاږېدوته غُونت بيا هغه هم نه ووپه پړوتی به خوښ
 وم - چی څه به بېه ارامه او پلټنده به سوم اوبه به می
 وچنپلې ډېره سوډه به می په وسوله پام او سوچ می
 روزتر روزی تېزیده او پاکېده کیتاب می لږ لږ نیمه
 گانته پورله پسې کتای سواوترپخوانسه په پوهېدم او هم
 می ښه په یاد پاتې ده خوب می لکه د - واره بچی
 داسی سوچی لږ لږ دم پس به بیدېدم او وینېدم - د -
 اوبوچینېلو لږ دم پس به می روڼی بولی کولې او په هغه
 به می هم څه ارام مونت غټی بولی د - لومړی رُوzy
 څه نه وپه ان ترهغه وخته چی دوباره می لومړی ځل
 شیده (پی) چینپلې -



ناپېنبه پېنبه

لسمه يا يوولسمه ژوزد - شپې لال مامد نومی یوه
 بروهي سپاهي راويښ کړم وه چې ستا ژورچي په
 (۱۱/۱۲) کې بند دی هغه لېونه سوی دی نن
 د ژوزی خو څه ډاکټوروغلی دی او هغه وایی چې
 زموږ خپلوان جېل ته دننه راغلی وواو پلانې - ای - اے
 — سی - هم ورسره وو زمانور ملگری جېل والاوو
 وروستل خو زه ورنه ویستم ډېره می خوابده سوله او
 گومان می سوچی هغو کمزوری وواؤد - ده لوری
 او شومیاڼه داخواری وورپېنبه سوله - یوسات ډېره
 خواشیني راباندی تېره سوله خو بیامی وه چې څه څه
 چې کېری کېری به په جنگ کی تل بنگری ماتېری دا
 خو لا ناجوری ده که سبا له دے یاته په لوره مړه
 سواست نوبه څه وی ؟ او بس په آرام سوم خوړلسمه
 ژوزداروغه راته وویل چې ایوپ خان د - پرنگی سره
 جوړه وکړله - پرنگی بول ورسره وکی چې په جېل کی

به خینی سووانونه (رعایات) درکوی او هغه او ایساخان
 پی و خکله تپه هم و خکه « ماوچه » زه خوننه خورم
 وچه « ولی زماپه خبره دی باورنسته چی زه کنی دروغ
 درته وایم ؟ » ماوچه « نه د - باوریانه باورخبره نه ده
 موچر په خیلوکی لوزسره کری دی چی شومیابه هله
 ماته ووچی ټول یوځاے سو » وچه « داخبره هغوے هم
 پرنگی ته کری و ه خو هغه وورته وویل چی « تاسی
 ډبرکمزوری سوی یاست خپله تلاے نه سی اوچی
 پرکتونو موچرودابه څه هنک شانته وی نو هغوے ماته
 کړله - ماوچه دوے به داسی کری وی خوزه خپل بول نه
 ماتوم چی هغوے ټول ماسره یوځاے نه سی زه نه
 خورم » بیا سپاهی د - ایوپ خان د - خوله خبر راوی
 خوماوچه « زما هغه بول دی » مشر ورور می هم دغه
 جواب وورکری و و - په پینځلسمه روز پرنگی دوے
 دواړه بناغلی اوډول سلام خان له لپرلی و و اوډوے هغه
 هم ست کری و و په شپاړسمه یه درچه سره ماله
 راوسته نوماهم شومیاماته کړله په ده ټول وخت کی
 به ماتول لمنځونه په ولاړی اوپور وخت کول تشوبولو
 ته به په اسانه پورته کېدم او پورنلکه به لمبېدم په

هېڅ رنگه کمزوری نه یم پوء سوی — ناپېښه
 خولاداوه چی څنگه می وویل چی ښه دی ماتومپه
 دستی می لوره چی پخوامر ه وه داسی په زور
 راژوندی سوله چی ترڅودو د - جېل د - لنگره پی
 راوړه لس پنځلس مینته وخت به ووزه د - لوری
 دومری تنگ سوم چی په تیری شپارس روزی کی نه یم
 تنگ سوی چی شیده می وڅکلې لږ دمه سوم نومی
 د - رورنه تپوس وکاوه چی هغه څه چل ووماته سپاهی
 ویل چی ده لپونه سوی دی هغه وه خبرنه یم خوپه
 دغه روز زه روغ موپت وم ناست وم ناساپه می د -
 بارک نه باهر د - پلانی ماما اوسردار امیرامد خان یرغ
 ترغور سواؤبیاستاسی ڈرواړووارپه وارخبری می
 اروپده گومان می سوچی دا ای - ا - سی اوژمور
 خپلوان لکه چی د - باهر نه سرکار ژمور تپوس له
 رالېرلی دی تاسپه وړاندی وورته راوستی یاست اوس به
 نوماهم وورولی زه تیارناست وم په ده کی نیمه گانته
 تېره سوله اویرغ وړک سو نو ما وه چی ولی ورنه
 وستم؟ او تپوس له می جمادار راوغوښت چی «تاسی
 ولی هغه ای ا - سی دو د له زما هغه نورمله وروستل

اۋزە مۈنە بۈتلم.؟“ ھەغە ۋە ”ھېخۈك نە دى راغلى
 تاتە چاۋىل ”ماۋە ”ماخپلە د - ھەغە ۋەغە واوربەدە تە
 ماتېرباسپە كە خە ؟”چى زە تېنىگ سۇم نۇم جىمادار
 وارختاسو اۋ ۋلا ۋاۋاكتەرە راۋوست - ڤاكتېرتېپوس رانە
 وكى اۋراتە يە وويل چى ” ھېخۈك نە دى راغلى “
 خومانە منل اۋاوس مى ھەم باوردى چى راغلى دى
 خۇچى تاسى واياست نە دى راغلى نۇمى زۇرە تە
 ولوبېرى چى نە بە ۋى راغلى اۋزماگومان بە چپ ۋى -
 ھەغە تراۋسە ھەم وايى چى زماۋس ھەم باوردى چى
 ماداھرۋە پە روشتىياۋرېدلى دى “ د - ايوپ خان
 اۋپرنىگى ترجۈرە لاندى يە زۇمور زولنپە لرى كۆلپە دالتە
 خان لە اوسېدوكارە ھسى د - نامە لپارە خە نرم
 كارسېنېسى (مىزى) راكول ھەغە بە موتاۋول ياپرانستل -
 چاكارنە رادرلود -



ایله کیده

د - جون کال (۱۹۳۱) په سرکی د - ګاندي اواروین د -
 جوړی خو میاشتی پس یوه ژوز یه مور و بللو چی
 خپلوان مولیدوله راغلی دی مل ګری می څه وخت
 وړاندی د - لیدو کوټپه ته دننه سوی وو ما په لاری
 دچاسره څه خبره کوله زه چی ورغلم بیا بلاډیرکسان
 ناست وو دوه خبره کړه وه وه ماته د-روغ پرته
 وروسته ایوپ خان وویل چی "دوه وایی مور لات
 غوښتی وو او یوخت یه راکړی دی چی که تاسی هغه
 لاس لیک کی نو مو پړبردی چی تاسی به نیک چلنه
 اوسی د ډرو کالو لپاره به د-ډوم زرو روپو لاس ګری
 (ضمانت) وو رکوی که په ده وخت کی تاسی څه بد
 کول نو د-پولیسو اوسران ترتانه داره پوری به مو بیه
 وارنټه نیولاے سی اوکه څه تور (جرم) درباندي پور
 سو نو سرکار به دنوی سزاسره داپاته سزا هم درکولاے
 سی "ستا څنگه خوښه ده ؟ په ده کی زموږ خپلوان
 چی لری په هغه بله جنگله کی بندووپه زارو پېل سو

او زه ويرېدم چي بيا هغه بل ځل چل در سره کوي
 ماوې تاسي زما خبره واورې، چي دوه غوږ سونوماوې
 چي زه ستاسو د ټولو کشريم ستاسي خوا هيڅ کله نه
 بدوم خو گومان مي دي چي زما د ځان واك پکاردی
 چي زما وي زه خو وایم ما دلې پرېږدی لږ بند مي پاته
 دي دروبه وژم او که نه تاسي مي ناچاره کوي نوزه
 دادرته وایم چي زه به راووزم خو بيا پور ما نور ژوند
 ناروا دي زه به هرومرو ځان وژنم اوس نو ستاسي
 خوښه ده څه وایاست دلې ژوند مو خوښ يم که نه
 باهرمير؟ چي ما دا وويل سړي ټول غلي سوهم مي
 مل گري او هم خپلوان هغه خبره دم پاته سوله څه د -
 کورد- روغ جوړ خبري مو وکړه او ځله بېل سودباندي
 بڼا غلي غپارخان وورته ويلي وو چي "ده خوداسي خبره
 وکړله ځان وژني نه ځان وژل څه دومري اسان کاردی -
 که څه ؟ پروا مه په کوي راوې باسي بيا بېه گورو پوه
 په کو ست به سي " خو بڼا غلي مامد تاهيرخان وورته
 ويلي وو چي " زه هغه پېژنم د - يو پښتوسر د -
 څه چې وويل هغه به هرومرو کوي دلې کړه په خبره پوه
 کولا سي بڼه کني پاته به وي مور چي دننه راغلو

ڪٽيڻي ناستو اڻ په خپلو کي موڊ - سرڪار پور ده نوي پڻسڪڻس (OFFER) باندی خبری وکڙپه په پاء کي موڊاجوره کڙله چي خڪه چي دهگاندی ارون جوڙه سوڙه ده اڻپه لندن کي د - غونڊمبزرگه کپري په ده وخت کي د - بلوچستان ڀڙغ دهيند تر مشرانورسول په کاردی د - سرڪار په پڻسڪڻس کي هم خه نوڙه ياد-شرم خبرنسته-پاته بندييا راکول خو جوڙه خبره ده بپه وارنٽه نيول هم په بلوچستان کي خه نوڙه نه ده داخله کله وارنٽه راکي- پاته سوله لاس هڙي نو څوڪ چي د - کام په لارکي خان اوسرنندي هغوله د - ڏوڙ - زوروروپويه داسی وخت کي پروانه ده په کار - په مور کي دی ڏوڙ کسه د - ده کارلپاره ووزی اڻ ڏوڙ به ناست وی که سرڪار هغه ڏوڙ کامی کارته پڙبڻسول نوڙيابه داڏوڙ هم ووزی يابپه بند پوره سی کنی هغه ڏوڙ به دلان هڙي (ضمانت) دپيسو باک نه کوی کاربه کوی که سرڪار وينول نوبيرته به راسی پڙبڙه داوه چي مشرورور می اڻ بناغلی ايوپ خان به وزی زه اڻ بناغلی ايساخان به ناست يو- د - ده پسی مو ماخيگر جمادارته وويل چي لوڙه داروغه مور له

راوبولی چی هغه ته ووايوچی زُمور خپلوان چی لانه
 دی تلی هغو ته خبرورکی چی خي نه دلے سی
 اوسهار بیاراسی - داروغه چی راغی مور بندسوی وو -
 دباندی راته ودرېده وه "خنکه کارموووزه مورابللی وم
 ؟" مور وه "هغه زُمور خپلوان به میهربانی وکے
 خبرکے چی لارنه سی اوسبایوخل بیاله مور سره ووینی
 " په خندا سو وه "هغو دلے دی نه خي د - هغو هم
 داخوبنه وه چی سبایاتاسی ووینی" مخ کے وه چی
 که خه هم زه سرکاری نوکریم تاسی به زما خبره په خه
 اری (غرض) گهی خوزه هم د - ده هیواد سره یم زه
 هم داغوارم چی مور ازاد سو او انگرېزولاړسی که
 زمامنی تاسی خان وباسی په بلوچستان کی کامی
 خلک او کامی کارنسته دغه تاسی یاست که موخه
 ژوند په خلگو کی پیداکی " وروسته یه هغه تپولی
 خبری وکړه چی مور سنجولی وه نومور وورته وویل
 چی "مور خودا جوړه کړه ده چی دوه وزواؤ دوه
 پاتېرو" وه "دا دېره بڼه ده خوپه ده کی یوتوان
 داسته چی که سرکار دوه نه پریږدی اوشک وکی
 نو ستاسی مراد به سرنه سی" د - شپه ترنو (۹) بجو

پوري مو خبري سره وکړه او په پاڼه کې موداجوره
 کړله چې ټول به خوکار به کووکه سرکارنيولو او يا به د
 - لاسگري (ضمانت) پيسه راڅخه اخيستې خيردي
 ودی کی روشتيا داده چی په روشتيا (عملي طور) زما
 کامی ژوند هم د - ده شپه څه پيل سوچی په کلکه
 می ملاوترله چی په نېغه به کامی (سیاسی) کارکوم
 تردغه وخته می که څه هم په پام کی می څه شه
 گرزبده اوږه می څه کول غوښت خولارمی ټاکله نه وه
 په دغه رومی لارڅرگنده سوله چی د - انگرېزی
 سرکارد - ناخوښی سره به د - هیواد د - آزادی
 کارکوم سهارموخپلوان ولېدل او هغه کاغزان چی
 څلورچاپ سوی پانې وه هغه موورلاس لیک کړله
 دوه یوورلې او په څو رومی کې موټر رالېرلی وو موږ د
 - نیرده یوولسو میاشتو د - بنده پس د - جېله
 راووتو شپه له کوټی له ورسېدو او سهارکور ته
 ولاړو- څو رومی موتیری کړه د - بلوچستان او هیند په
 شان موځان خبرکی چی یو پکنسی داوه چی د -
 بلوچستان سرکار زموږ په ایله کیدوکی ځکه تلوارکاوه
 چی څو رومی وړاندی د - لاهورد -

زمیندار اخبارچلوونکی خپل له خوا دا لیکلی وو چی
 د - بلوچستان داخلورکسه نومونه موهم وورکړی
 ووکامی (سیاسی) بندیان دی د - گاندى ایروین
 لوزنامه لاندی د - دوع پږ بنسول پکاردی - داکارد -
 کوټی یوه پنجاپی مامد شریپ کړی ووچی په سورج
 گنج بازارکے د - امریکن بوټ شاپ په نامه د -
 بوټانو دوکان وو مور به کله کله بوټونه جینی اخیستل
 خکه موسره پېژانده - دے د - مولانا اخترالی خان
 اشناے وو - هغه ټپه ویلی وواؤداکاره په کړی وو- بله
 داچی د - ټول هیند مشران سره د - کانگریس د -
 ډلی په ډویم ځل لندن ته د - غونډه مېزی جرگے لپاره
 ژرروان وو - چی هلته به د - هیند نوی د وخت)
 آئین (جوړېږی -



د - مشروروسره جوړه

هم په دغه ژوزوکی می مشروروراته وویل چی "ماته داسی بڼکاری چی داد - کامی کاراؤ آزادی لاربه اوږده وی په ده کی به ډېرخله بند اوخواری راخی اوډاد - پښتنو هولوکه اوپښتنی ژوند دی - داکورمخکه اوتول هرورویوسره غواری داخل موهم د - کورخلگ سپین سره مور او خپلوان ډېرزیات کړېدلی دی اوخوترخوبه زموږ کورد - بل د - غاری وی مور ډواړه کامی کارنه سوکولای یوبه هروروکورته پاتېرونو ستاخوښه ده - که ته کورته پاتېرې زه به کامی کارکوم ته می کومک کوه اوکه ته کامی کارکوه زه به کوریم -" ماوه "ښه دی - زه به کامی کارکوم ته د - کورکارکوه" هغه ژوزاؤداروزپه خان خونه یم خبرچی خپل کارمی په سمه توگه کړی دی - که نه مشرورومی دی خوداے ژوندے اوښه لری خپله برخه کار یه په ډیره ښه توگه سامبال کی ترننه یه زه

د - کورپه یوه غم نه یم خبر کړی - یومخه د - کوره په
 غمه کړی - یم نه په کور خبریم نه په خپلو پچواونه د -
 پیسې په لږیا پیراوس خود - خوداے پاک میهر بانی ده
 زما او د - ده هلکان غټ دی خپل کوراوتول
 سمبالولاے سی خو هغه وخت چی په کور کی بیه مور
 دووبل نارینه نه و وکه د - ده کومک زغم اومرانه نه
 واے ماهیخ هم نه سوکولاے چی خپل د - کور مور -
 وروړ او بنخی زغم اونا کام می ولید او په کامی ژوند
 کی د - ده گټی نو هله د - خوداے پاک په ده خبره
 پوه سوم چی هغه په خپل کیتاب کی وایی چی "
 "ماد - بناغلی ایوپ پبغامبر سره د - نور وینوسیاودانبه
 هم کړی ووچی هغوته می (نېکه) کورنی (اهل) ورکی"
 د - بلوچستان په اوسنی کامی ژوند کی چی زما کمه
 برخه ده د - هغه زیاته ونډه زما د - دغو خو تنو
 خپلوانو ده چی په خه هیللی نامه یا گټی یه شاپه
 شاکراونه گالل اوتوانونه په زیاته د - پیسو اوارام یه
 وړل اوزم کامی کارته پره اینبی وم خوداے پاک دی
 داهرخه د - دوه د - نیکی په تاله کی واچوی - دریمه
 خبره داوه چی دغه وخت د - بلوچستان په بلوڅوکی

هم یومہ خواتہ د - بناغلی نواب زادہ یوسپ الی خان
 مگسی بندو و بلی خواتہ د کلات د - ستر وزیر میر
 شمس شا زیاتوب (ظلم) اوسختوخه ژوند پیداگری
 ووخولابنه خرگندنه وواوینه پوره کامی رنگ اخیستی
 وو-





حاجی اژدول سلام خان اخکنزی (د۔ بابای پښتون مشرور ور)

هيند له تلل

د - کال (۱۹۳۱ م) د - جولای په پاڼه کې د - مل
 ګروپه ځوښه د - سیند په لارېمې ته روان سوډ چی
 هلته د - غونډمېزد - جرګې د - غروسره ووينم او د -
 بلوچيستان په ځواری او د - سرکار په سختواوناځوالی په
 خبرکم - د - کوره ایدرابات له ولاړم په ایدرابات کی
 می په اخبارکی د - ګاندي جی پروګرام ولید چی دغه
 وخت په ماردولی کی وواو په څوړوزی کی بمبی له
 روان ووپه لاری دوو ژوزوله امد آبادته راته - نوموړه
 چی په امد آباد کی پې ووينم د - ایدرابات په می
 اهد آباد کی ایساخان نشتر اوغانی ته تارورکی چی
 هلته زموږ د - مېوه دلال وو - پښتون وو د -
 اوغانیستان غیلجې سلېمان خېل وو - پلار په اهد آباد
 له راغلی وولاژوند او دېرېنه پښتون وو - د - ایساخان
 لاپښتوژده وه خود - زامنو څه ورکه وه - ایساخان
 دېرژوند او کامی سپر وو هغه وخت د - ټول هیند د

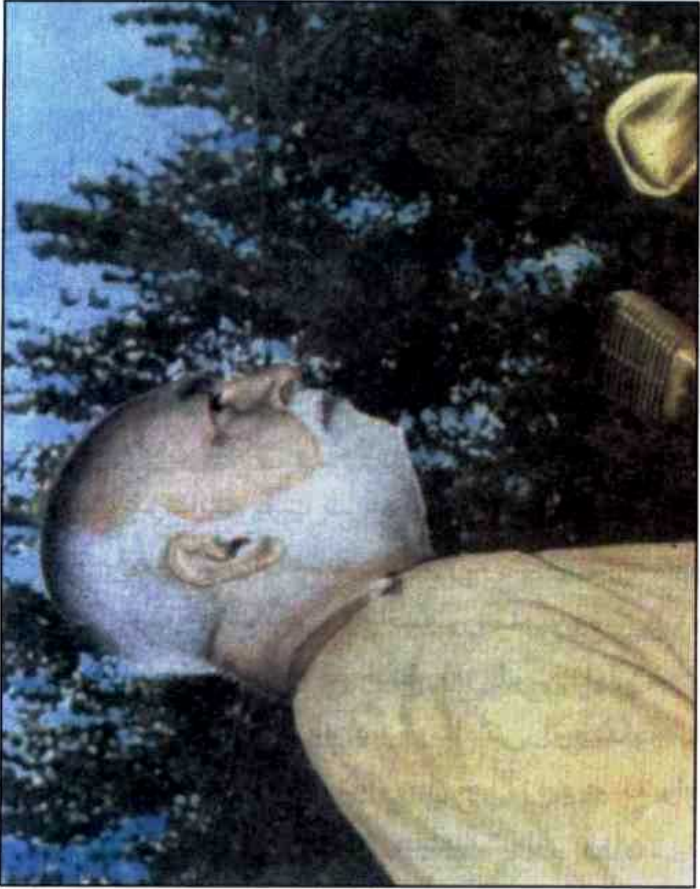
- پښتونو جرگه (ال انډيا افغان کانفرنس) په نامه يو ه
 ټولې جوړه کړه وه د يه سرپنج (صدر) وو - په
 د ه هکله يه ډيرزيات کار کړی وو په زياته په دکن کې
 د - هغه ځاے د ټولو پښتونو سر شمېره کړی وو د -
 ټولو پښتونو راجوارو (رياستها) لويوزميندارانو- او
 سوداگرو سره کښل را کښل (خت او کتابت) وو - د -
 جرگې ډوډو څورا ډرڼه کاليڅي غونډه کړی وه
 څه وخت په کانگريس کې هم کار کړی وو او د -
 گانديجي سره په آشرم کې هم اوسېدلی وو بلوچيستان
 له به د - مېوه د - کار له پاره راته ماته په ډېرويل
 چي د - هيند د - پښتونو جرگه په لاس کې واخله
 دا ډېر ډرڼد اوښه کاردی - زه خپل د - کاره اوزگارنه
 يم - په هيند کې ډېر ماره نوابان اوسېتان پښتانه دی که
 څه هم پښتونو جيني وړکه ده خود - پښتونو گلوی لمبه يه
 لامړه نه ده - د - هيواد د - آزادی په جنگ کې
 خونه سي شريکېداے خود - پښتونو لپاره د - زدکړی
 (تعليم) اوودی (تعمير و ترقي) په کارو کې هر ډول
 کومک ته تياردی - په د ه هکله يه د - ډېرو پښتونو
 نوابانو نرو او ښځو ختونه ماته ښکاره کړل چي ده ته

ليکلی وو - خوماوہ ”چی د- پښتونوغوټه په هيندکي نه
 سی جوړېدای داغوټه به په پښتونستان
 ياپښتونخواکي جوړېږي او يواربه آزادي گټي بيا به د -
 وډي کارکوي“ ايساخان ته چي زما تار رسېدلی وو هغه
 يو د - پري پېژانده ځکه ايشتهار په اوردواؤ گوجراتي
 چاپ کړی وو په بنارکي وپشلی وو-



لومړۍ وينا او ورا (جلوس)

چې گاډۍ تېس ته ورسېدله ډېر موښلمانان او پښتانه سره د - ایساخانه راغلی وو د - گولانوهارونه یه په غاړه کې راواچول او د - ډېرو خلکو په مخ کې د باندې بوتم د - چاکاغزی سېټ لوڅه تر (کھلا) د - آسو په بگی کې کښېنولم د - سا برمتی روډ پورژۍ یه د - دغه کاغزی سېټ یو لوی بنگلې ته وروستم چې زما لپاره یه خالی کچه وه مانه داچل کله لېدلی وو او نه په بلوچستان کې دود چری وو زه د - سره ډېر سخت پرېشانه وم او ډېر شرمېدم چې څه ته ورسېدو ایساخان وکله ته به دغه خلکو ته ویناکوچه - زه ولاړسوم په بگی کې می په ډېره گرانه او زور په شمار یو څو ټکی وویل چې زه ستاسی ډېر ښه منم چې تاسی دومری خان کړولی دی چې هغوچه ولاړما ایساخان ته وویل چې «زه د - گاندی جی لېدوله راغلی یم بندوبست راله وکه» هغه په ټیلیفون تپوس وکاوه وکله سبا سهار د - باردولی څه راخی او ما ښام بمبې له روانېری تاسی به سبا سهار تپوس وکی - روزاوشپه مود - ښار په سېل او د - ځینو خلکو په لیدو کتو تېره کړله -



بابا جے پشتون د سا روالی بہ و شن بہ ککر کی اوس تہ و بنا کوی .

د - گاندى جى لومړے ديد

سهار له گاندى جى وخت راكى په گوجرات ويد
 ياپيت نومى كامى پوهنځى (كالج) كى اوسېده هلته
 ورغلو ايساخان هم راسره وواؤد - ايساخان پروڼه
 ايشتهارد - گاندى جى مخ ته پروت وو - ماچى
 تراوسه د - موسلمانانوكم مشران - اوسران - خانان
 پيران مولايان ليدلى وونوگومان مي وو چى گاندى به
 هم د - دغوشانته غټ سرے وى خوچى ومى ليد دے
 مخ له بل شانته اوسم د - سرپه شان سرے وود -
 خاے جامودوے سادگى خوڅپرپورتنامه وه چى زه هم
 په خبر وم خونورهه د - هېڅ راز لپيى اولوے مړى
 (كبر) نه وه پكښه - په ډېره سادگى اوڅندايه راسره
 خبرى وكړله اوچى ماوورته وويل چى ”زه دې له راغلى
 يم چى تاسى ټول د - هيندمشران روان ياست
 غونډمېزى جرگه ته لندن له ځى چى د - هيند نوى
 دودجوړكى اوبلوچيستان هم د - هيند يوو برخه ده

ڀيره خواره اؤنتلپ (مظلوم) ماوڪه چي زه تاسي د -
 بلوچستان په اوسني شان (حال) اؤد - سرڪارپه
 ناخوالي اؤزياتوپ (ظلم) خبرڪم " وڪه " داخوڊپربنه
 ڪاردي خودالاپخه نه ده چي زه لندن له ولاړسم ڪه نه
 زمالاد - سرڪارسره څه ڪارونه پاته دي خبري اتری
 مورواني دي ڪه هغه ڪارونه ومنل اؤوڪه ڪرل نوبه خم
 ڪني نونه خم خوته هغه نورمشران هرورمرو ووينه
 اؤداخوڊپري خبري دي په نن روزڪي خونه سي ڪېداڪه
 زه هم ماڻنام بمبي له روان يم ته هم ماسره ولاړسه
 هلته به بياخبره وڪوپه خندا سووڪه هو هغه بل خل چي
 زه بمبي له تلم هم يولوڪه خان باچا خان مي مل ڪري
 وڊ داخل به هم يو خان راسره وي " ماوڪه " بنه دي "
 اؤترڪه راولاړسولو - خوماته د - سڀي خوڪه اؤ خبرو
 دومري خوندراکي چي ماڃيگر بيازه اؤ ايسا خان د -
 هغوڪه د - لمانځه (پرارتهنا عبادت) پوروخ و رغلو -
 گاندي جي هم ني چي ولي له دغي روزي بيا د - ژوند
 ترپايه له ماسره ڊپر زيات بنه رڻ ڪاوه په دغه لومري
 روزه د - لمانځه پوروخ يڪرزه د - خان په خواڪي
 ڪڻهنولم نورڊپرخلگ نراؤنځي چي پڪڻبي د -

بنا رڙياتره غٽ غٽ هيٺوان وويو ۽ غاري ته نراؤبلي
 غاري ته بنخي ليڪه ناست وو۔ دے يوه سرته د -
 ڏواروليكوپه ميان کي ناست وڃي زه وليدم خان ٽپه
 وبللم اوڇيل په خواڪي ڪنڀنولم - چي خپله لمانخنه
 (عبادت) يه پوره کي بيا د - آشم د - شاگردانوڇه د
 - خرچي د - مزو شمير يوه بنخي وورته واوراه چي
 پلاني دومره گزه مزي جوهر کري دي او پلاني دومره -
 خبرنه يم چي د - رڙي وڳه د - هڻي يا د -
 مياشتي - هم داسي ڇه نورڪارچي اوزگار سو بيا يه له
 ما تپوس وکي چي ته تيارپي؟ ماو ۽ «هو» و ۽ «بسه
 نوڳادي پوردومري بچي روانپري خان راورسوه» مور
 تپسن له په ٽيڪ وخت ورغلوچي ڳادي ته ڏوه ڏرے
 مينته پاته وو۔ مهادهوڊيسايي د - ڳاندي جي
 سکرتهري په مخ کي ولا پرووزه ترلاس ونيوم و ۽ نن د
 - ڳاندي جي د - ڳونگي رڙوڙه (خاموشي) رڙو ده
 هغو ۽ نورڪله وختي لا خبري بندي کي نپي و ۽ چي
 دے راسي زه ڇه خبروورته کوم نوهله به رڙوڙه پيل
 کوم» زه وروستم ڳاندي جي و ۽ «خان ماتاته هغه
 وخت داخبره نه وه کڙه چي ته به په بمبي کي اڀسپي

هم له ماسره ولی هلته به ډېرمشران ماله ځی راځی
اوتاته په لیده کاته اسانه وی « ماوه « ډېره بڼه ده »
وه تاځوم ټېکیت اخیستی دی ؟» ماوه «د - دریمی
درچه» په خنداسو وه «نوبنه تاته به د - مهادهو په
ډبه کی ځاے درکی» اوبس گړی- یه وکتله په ځوله یه
گوته کښېنبڼووله اوڅبره بندی گړپه - سهارډېروختی
زه پاڅېدم لاس مخ (اؤدس) می وکړل چی پورمانځه
درېدم په یوتپسن باندی سره راغی وه « گاندی جی
وایی چی «که خان وینس وونووورته ووايه چی زه په
لاری په ډاډرتپسن کوزېبرم یوسات به گرزم که دے
گرزی نوماسره دی کوزسی - دانورخلگ اوکډه به
وړاندی ځی اوپه بل تپسن به کوزېبری چی ډاډر راته
زه تیاروم کوز سوم اؤد - گاندی جی سره چی د - تپسن
نه باهر راووتم موپتر تیار ولاړوو بس موږ ډوه وختو -
موپتر د - دریاب غاری ته (چوپاټی) ته ورسېده اوو
درېده موږ راکوز سو او د - دریاب په غاړه غاړه د -
سیمنتوپه پخه لاره روان سو- ماوه گاندی جی سپین
بریری دی- په لکره ځی اوکړاوه یه په پښودی دم سات
له به ورووتپیریری خوچی هغوے روان سوپه تگ دومره

تېزووچي ماد - باچاخانه پڙته بل سرے دو مری چابک
 نه دی لیدلی - زه ځپله هم بنه جلگ خم خوزه ایله په
 خواری پسی رسېداے سوم - نیمه گانته یاخه بالابه
 گرزېدلی یومو پتر هم خواکی په سړک ورو ورو راسره
 روان وو - چی روڼا سوله اوخلگو گاندى جی وپېژاند په
 یوغر پتره رامات سوهغوے هم ژرمو پترته د - لکری
 اشارت وکی اوچابک مو پتر ته وختو چی خلگ رارسېده
 موړ روان سولو اوخاے ته راغلو - خاے یه په گام دپوی
 کی د - یوه گوجراتی جوهری خلورمانی کوروو - په بره
 مانی کی د - کورخاوند اوسېده په دانورکی د - گاندى
 جی مل گری خاے سوماته یه په کوز منزله باندی خان
 له خونہ راکړله د - گاندى جی زوے دپوی داس گاندى
 چی زما همزولی وو او زما پور هرشی بپه ځپله پام
 کاوه د - شپه به زیاتره دباندی د - دریاب غاری له
 راسره ته چی زموړ خاے ته نیژدې وه - دالته ماد -
 گاندى جی سره پینخلس روزه تیری کړه او روشتیا دا
 ده چی د - هیواد په هکله چی څومری زدکړه ماپه
 دغو پینخلس روزه کی وکړله او د - څومری مشرانو
 سره می دالته پېژاند گلوی اونیز د بکت پیدا سوهغه په

بله توڳه په پينځلس كاله كې هم نه سوکېدلا -
 دالته ماد - ډيرو مشرانوپه زياته د - گاندى جى د -
 ژوند د - هراړخ بڼه ژوره کتنه وکړله لنډه داچې زما د -
 کامى ژوند اېره (بونياد) دالته گڼبښووله سوډ
 او داسې پخه گڼبښووله سوله چې بياهيڅ کله هم ونه
 بنورېدله د - گاندى جى په ژوندکى د - هغو د -
 ژوند د - پاسه سادگى نه سپوا سپورما ترټولو زيات د
 - هغو د - پرله پسې کار (پيهم عمل) بريد وسوما به
 لیده چې په شپه او روزکى د - خوب د - ډير لږ وخته
 چپ زيات تر زياتو شپږ گانته چې هغه به هم ډير خله
 کمى سولې په دغو ژوزو کى ډوډه شپې خو داسې هم
 راغلې چې يو شپه د - سر سپرو او سر جياکرسره
 ترسهاره ناست ووييابه د - روزى ډوډه گانته ارام وکى
 او بس - او بله شپه د - يوه پرنگى سره ناست وولغر يو
 گانته يه ارام وکى - ټول وخت به د - ميرى په شان
 لگياوو - يابې څه ليکل يابې چرخه کوله يابه د -
 کانگريس د - کارينده جرگې په غونډه کى ناست وو -
 يابې چبرته وينا (تقرير) کوله او يابې د - خلگوسره
 ليدل - لوستې هم مانه وليدل - اخبارونه به

نوروولوستل اؤد - ده د - کارياڊرنه خبری بيه وورته
 واوروليه - دادومره کاره خکه کولاه سوچی تهول وخته
 ډبرکلك وپشلی و- اؤد - وخت سخت پابند و- په ده
 کيه د - چازره هم نه ساته د - هرسری سره چی بيه
 ليدل هغه ته په مپرلی (مقرر) وخت ورکی اؤچی هغه
 وخت به پوره سوښايه هغه ته هيخ نه ويل نه پرواپه
 کوله د - پرله پسې کار داخوے يه يوازی په خان لاهم
 نه وو خپل تهول مله اؤشاگردان يه هم داسی جوړکری
 و- هرچيری چی به وواؤهرخوکسان چی به وورسره
 تپلی ووتپول به يومخ په کارلگياو- اؤهغه کورکلی
 اؤبنار چی دے به ورکی اوسپده هغه به د - مچود -
 گريینی يامپرتون رنگه خوځېده - د - بمبی د - دغه
 کورنه سيوامابل وخت سپواگرام د - دوه د - اوسپدو
 کلی اؤ وار دا-وه دغه کلی ته نيژده بنارووليدل په
 زرگونوخلگ تهول داشان په کارلگياووچاپه نو ساده
 اسانه دیسی گانو تهل ایستل اؤچابه کرباس جوړول اؤ
 بيا د - بېکاره اؤ د - امبار اؤ ډبران د - شيانوڅخه
 خیري (کاغز) جوړول اؤدغه د - لاس جوړی غتی
 اؤزيرے خیري (کاغز) به بيا گاندي جی اؤ د - هغو

ٻڌو ۽ ڳڙانه ٻها رانيو — ڇڀل ڪار ٻي ٻاندي ڪاوه ،
 ترديءَ جي ڇڀل اخبارونه ٻي ٻي هم ٻي دغه چغدي باندي
 چاڀول د — ڀڙدي هٻواد ٻنه او ارزانه چغدي (ڪاغز)
 ٻي هم نه اڃيستله ٻي دٻي هم ڇڀل وزرگونو ڪم
 خرڇه ڇواري ڪٺو ٻڌو او ڪامي لٺڪرتو خرڇ رساوه
 اوهم د — هيٺو و زرگونو ڇواريو او ٻي ڪارو نر او
 ٻنڃوتو — ما ٻي ٻيو ڇو او ته د — دو ڊا ڪار ٻي زياتو
 د — لاس د — ڪار سره مينه ليدله او بلي ڇو او ته د
 — ٻڻتون ڪام اوڏ — هغو د — مشرانو داڇو ٻي سنجاو
 جي يومڃ ٽول د — لاس ڪار سڀڪ او ٻي ارزي گهڻي اوڏ
 — هريوه د — ڙوند مراد هم داوي جي ٻي هره توڳه جي
 وي رواوي ڪه نارواسمه وي ڪي چيپه د — ڇا وي ڪه
 ٻي ڇا ٻي ترديءَ جي ٻي غلاتهڳي چل ول زوراو زياتو ٻي
 هم جي خان د — لاس د — ڪاره ٻي ڇو ڪي ڇو ڪي خان خان
 جوڙڪي ڇو ڪي مولا سيد يا ٻي ٽول ڙوند ٻي ڪاره
 ناست وي او د — بل گهڻي ٻي سترگي نيولي وي خووي
 ٻي اولاد هم خان ته روايولي جي د — بل ٻي دٻي گهڻي
 ڪي بد خرڇي لا هم وڪي — دا لا ڇه ڪو ٻي جي زموڙ
 ٽول ڪام هر هغه سر ٻي سڀڪ او ٻي ارزه گهڻي جي ٻي

لاس کار کوی او د — لاس گتہ خووی کہ جت دی یا
 پنس (لوہار) کہ موچی کومہار — ترکان یا بل مزدور
 نو بہ دہ تہ ڊہر پسخبدم چی خودایہ کله بہ پہ
 پښتون کی ہم — دکار (کسب) مینہ پیدا سی چی
 بے ہغہ نہ آزادی ستہ نہ آبادی، پہ سہار پورہ پور
 خلپر بچے پاخپدہ د - لمبادوے پس پورہ پورپنخہ بچے
 پورسپبدم داغ لمانخنی (عبادت) لہ راوت چی باران
 بہ نہ ووہرہ د - کوٲہ پورسریہ خپل لمونخ کاوہ اوچی
 باران بہ ووپہ کوٲہ کی بے کاوہ - دومری وختی بہ د -
 بنارد - لیرولیروخایوٲہ پہ سوونونرنسخی راغلہ زیاترہ بہ
 راجگان اورانی اوغت غت خلگ ہیندوان زیات
 اوخینی موسلمانان پارسیان اوپرنگیان بہ ہم پکنیہ
 ووہم داشان بے ماخیگردغہ لمانخنہ کولہ د -
 لمانخنی رنگے تل یونہ ووہ - پہ دغہ وخت کے ٲہ
 سازاوبدلی (بجن) اوربدل اوٲہ اشلوکونہ - وروستہ
 بیاد - بیلودینونودرہاوی یاد - خوند خبری اروہدہ -
 د - موسلمانانو الہمدو (فاتحہ) بے پہ ہرہ لمانخنہ
 کی لوستلہ چی زہ بہ وم تل بے پہ ماویلہ چی بل
 موسلمان بہ ووہغہ بہ ووہرتہ ویلہ کنی خپل پہ

هيندوانو ملگرو کي به چا نر يابنځي وورته ويهه -
 دغه وخته د - لمانځني سره هرو مرو وينا (تقرير) نه
 کاوه کله کله به څه وييل وروسته بيا هروخت څه ډر نه
 کامي (سياسي) ياد - بنووني (نصيحت) وينا کوله
 سهار او ماڅيگر هرو مرو څه وخت ډېر جلگ جلگ
 گرزېدي - په بنارونو کي خود - خلگوله لاسه بهرنه
 سوگرزېدا د - کوټه په سريپه خونه کې به گرزېده -
 خواړه يه ميرلي ټللي اوپه ټيک وخت خوړل هيڅ پخ
 کړي شپه يه نه خوړ - څه سابه څه مېوه ياد - مېوه
 اوبه دوه په خوړل اود - ووزه پي -

دويمه خبره چي پورمايه ډېر برید وکي هغه وه د -
 روشتيا او بنو خويوسره د - دوه مينه او تش د - خوله
 خبري نه پورهغه باندې پوره کارکول (عمل) چي زما
 لومړي ازموده دا شان وسوله - دوه ډرې روزي پس
 يوه روز سهار ماوورته وييل چي «موربه د -
 بلوچستان په هکله کله خپلي خبري کوو؟» وه «نن د
 - شپه به څه وخت خبري وکو» زه دالته ناست وم چي
 ډاکټر انساري راغي - گاندي جي زما پېژانده گلوي وورسره
 وگرله - سمدستي هغه ماته وه چي «مانبام به ډوډي

له ماسره وځوره څه کسان نورمی هم مېلمانہ دی
 جواهرلال هم دی - اته بچے به زه موټرراولپېرم " ماوه
 "بڼه " اته بچے هلته ډلاړم هغوے د - چارانی په
 ځاے کی اوسېده ځپله هم شاخرڅه سرے ووږېره ډرنه
 ډوډی وه بیاد - ډوډی پس څه ډرنه کامی خبری وه
 داخبره یه څپړله چی ځکه چی کانگریس خویوازی
 گانديجی غونډمېزله لېری اونورهیندوان اوسیکان د -
 بېلوډلوله ځواخی موسلمانان ټول پکښی سرکاری
 خلگ یاد - هغو ډلوم دی چی د - هیند د - خلگو یوه
 شریکه کام ولی (متحدہ قومیت) نه منی پکاردی
 چی د - کام دوستو موسلمانانو یو کالخواے
 (نماینده) هم پکښی وی - وروسته بیاد - ده
 مرادلپاره کامی موسلمانانو په تلوارتلواراودېرژړیوه
 بېله ډله هم جوړه کړله خو سرکارهغه خبره ونه منله -
 په ده کی لس بچے لاهم زیاتی سوے اوډغه وخت
 زما ریا دسوچی زه خوبه د - گاندي جی سره لا هم
 خبری کوم اوسهاربه وختی څلوربچے پاڅم هم -
 نومادوے ته وویل چی "زه به لارسم گاندي جی له څه
 خبری به وورسره کوم" بڼاغلی جواهرلال چی گری ته

وڪاتہ ڇہ پڙبشانه سووہ « اوس خوناوخته سوڪہ ڇہ نوڙو لارسہ ڪنی. نوھغوہ بہ ویدہ سی » ڊاڪٽر ڇپل وسری تہ وہ « موٽرراولہ » ڄومینتہہ پس هغه راغی. وہ «موٽرراھی لیبرلی دی نستہ » وہ «ڙسہ ٽیکسی راوبولہ» پہ دہ کی باران پپل سواؤد بمبی باران - چی باران ودرپدہ اؤموٽرراغی. زہ راروان سولم نیڙدہ پہ یوولس نیمی ڄاے تہ راغلم ڄنگہ چی زہ لومری سری ولیدم نارہ کڙل چی «آکیا- آکیا» (راغی - راغی) اڙپہ شایہ مندہ کڙل وورپسہ داسی بل اؤبیابل زہ ڊپروارختاسوم «چی ڇہ چل دی؟» پہ دہ کی دیویداس مخی لہ راغی. ماوہ « داڄہ چل دی چی هرڄوک ماووینی واے راغی راغی اؤماتہ ہیڄ نہ وایی پہ شامنڊہ کی؟» هغه وہ « گاندی جی نورکلہ پہ یوولس بچہ ویدہ کیدہ نن تراوسہ ناست دی. وایی ماخان تہ ویلی ووچی نن د - شپسہ بہ خبری کوووخت می نہ دی. ووربنوولی اؤشپہ خوترسهارہ پوری دہ - کہ زہ بییدہ سم نوڙمابول (وعدہ) بہ مات سی اؤزہ بہ ڊروغجن سم ڄکہ بہ زہ ترهغو ناست یم چی دے راخی کہ ترسهارہ وی ہم -» زہ چی ورغلم دے پہ خونہ کی

گزرزېده ماوچہ ” گاندى جى تاولى ترده وخته ماته
لاکاته خيروو خو مور دلے يوخاے ووکه نن نه واء
سبابه موخبرى کړى وه زما ډېرارمان دى چى زه
وخنډېدم او تاسوته مى کړاوپېښ کى“ وه نه گرمه
زماوه ماتاته د - شپے ويلي وو ماوچہ اوس هم خيردى
تاسى ارام وکى خبرى به بل وخت وکړ وه نه نه هم
اوس بې کوو خو که تا ډېر خوب نه زنگوى ؟“ نوموخبى
پيل کړه اونيرژده نيمه گانته لازيات مورپه دغه
کمره کى سره گزرېدواؤد - بلوچيستان خبرى موکولې
ډيرپه سره سينه يه اروېدلې اوخاے خاے بې د - خان
پوهولولپاره تپوسونه راڅه کول په پاے کې راته ويل
چى ”زه خوښه پوے سوم که زه لندن له ولاړم که نه زه
به د - بلوچيستان لپاره هغه هرڅه کوم چى زما له لاسه
کېرى خوته داسى وکه دا خبرى وليکه پياره لال ته
ورکه هغوے بې درله چاپ کى او بيا د - هرچاسره چى
وينې د - خولې د - خبروپس دغه داپارکوټى وورکوه
هغوے ته به په پوهېده اسانه وى او هېرېرى بې نه “
ماد - لومړى زوى بياترپايه د - گاندى جى سره په
اوردوژبه خبرى کولې پورماد - دوے ده کارد -

روشتياميني اؤپوربول (وعده) باندی تينگار دؤمره
 بريد وکی اؤدؤمری اخیسته می جینی وکړله اؤدؤمره
 گهه راواروله چی بلی هیخ یوے خبری به نه وی
 رارسولے - چی له دؤے نه خپلی کوته ته راغلم په هغه
 شپه کنبنستم اؤترسهاره می د - بلوچستان په هکله
 خپلی تولى خبری ولیکلے - سهارمی د - چایوپور وخت
 پیاره لال ته چی د - گاندی جی کشرسیکرتی وو -
 ورکړلے هغوے ته لاگاندى جی خبره نه وه کړه هغه
 وخته ورورلے اؤتپوسے تره وکی هغوے زه وور و بللم
 وه " دادی خه وخت ولیکلے ؟ " ماوه " د - شپه
 چی له تاسوؤلارم " وه " بیده سوی نه یه ؟ "
 ماوه " نه " وه " بیگاخودی ماته وه چی خپل
 کارپربرده اؤبیده سه اؤخپله دی نود - کارلپاره خوب نه
 دی کړی اوس پیاره لال وایی چی که دے یه ماته
 لولی نوزه به انگریزی کم اؤته خوبه ستړی یه ؟ "
 ماوه " خیردی زه کواے سم " وه " بنه لارسی اوس
 یاخه وخت پس داکاروکی بیایه ماته راوری "
 مورؤلارود - غرمے ترهوهی وړاندی مودا کاروکی
 بیرته مورله راوی - پیاره لال ته خه ونبهول چی

ڇيڻي ڇايونءِ وڙوسته وڙاندي ڪه اوڻول ڇيز چي ماد -
 ڳانڍي جي په نامه د - خت په رنگ کي ليکلي وووه
 » زُمانوم تڙه وباسه نوبه د - عوڻدميزي جرڳه د -
 هرغري په نامه خت سي «هغه واخيست اوسباله د -
 اتلس مخو (۹ پاهو) په واره اونيرده ٽايپ (Single
 Space) پارکوتِي تڙه تيارسوي ووپنڇه سوو
 پارکوتِي يه راورل رايه ڪڙل مانيم جيني واخيستل نيم
 مي دوو ته وويل چي تاسه وويشي چي د خرڇ
 ٽيپوس مي جيني وکي په خندا سووه » تاسوپڻستانه
 چيري له مېلمنوڇه خرڇونه اخلي؟ « ماوه » داسي
 خرڇونه خوپه مېلمستيا کي نه وي؟ « وه » نه پڙبرده
 چي زه هم لڙ پڻتون سم » خرڇه وانه خيست بل اوچت
 ڪار د - هغو بهر شان ڪم خرڇي او د - بچت
 خووه وو ڇپل پور خان او ڪور خو هيڻ رنگه بهر خايه
 خرڇ نه ڪاوه نيهه ڇه خان ته د - گهڻي وڻي ڪار ڪاوه
 په ڇپله ڇوڻبه يه ڇپله د - ڇوانِي ٽوله گهڻه چي
 لڪونه روپي وه د - ڪام لپاره په خيراتي ڪارو کي
 وورڪري وه - او هم دا شان ڇپل ڪور او بچي د -
 خانه سره ڪام ته وورڪري وو او په ڇوڻبه يه خان ڪامي

ملنگ جوڙ ڪري. وو او دڇ ته ناست وو چي زه به د
 — ڪام ڪار ڪوم د — ڇا به ڇه نه غوارم ڪه ڇا ڇه
 راڳڙه خورم اغوندم بيه ڪني ناست به يم — دڇ ته
 هيٺوان سنياس وائي چي زور آرين دود دي اوس هم
 په هيٺوانو ڪي په زرگونو داسي غٽ غٽ خلگ ماره
 — لوستي گهندو ڪ سوداگر سته چي په خوبه يه خپل
 هر ڇه پڙ ڪي ايسي دي او خانڇ د — ڇه ڪامي ڪار يا
 پوهني (علمي) او پلٽني (ريسرچ) لپاره ملنگ ڪري
 واي — دا خو ڪي پخوا په پښتنو ڪي هم په دڇ رنگ
 ڪي وو چي په خواني ڪي بيه گته وٽه وڪڙه او د —
 پينڇوسو شپٽو ڪالو په وخت ڪي — بيه د — گته
 ڪار پڙبنسو په هيڇ پي ڪار نه لاره سبوا د — ڪلي او
 اولس د ڇهانه جوڙو روغو — روغ — ر نڇور يا زدڪري
 او بنووني — خو د — موره دا هم اوس پاته دي او
 ڪي ڪو ڪوي هم په تهگي او پينات تر پخوا به لا د
 — اولس لپاره شر او تاوان زيات سي — دغه وخت د
 — گاندي جي ٽول خرڇ سبت جمنا لال بزاز وورڪاوه
 ڪه د — تهگ راتگ وو ڪه د — جامو وو ڪه د — ملو
 او شاهڪردانو وو ڪه د — ختونو تارو يا ٽيلپيون دو ڪ

و و — چي په زرگونو روپو د — مياشتي لگېده —
 که داسي وپړيا او بېه مېرو زه د — بل د — خوا خرڅ
 چا موسلمان يا پښتون ته ورسى نو خودا ے خبر چي
 څه به پکښي وکي — او دوه به په دريمه گاډي کي
 تله راتله کرباس بېه اغوسته هغه بېه هم خپله وورتل
 او اوودل او هيڅ شے بېه زيان ته نه پرېښوو — تر ده
 چي په تپال کي به د — چيتو کومي کڅوړي (لفاڼه
) وورته رالې هغه بېه هم نه غورځولې په خپل لاس
 بېه پرانيسته پور بله خوا بېه واړولې خپل ټول لومړے
 ليک (مسوده) يا رف کار) بېه پور هغو باندې کاوه
 او چي ډېري به سونه وړنه کړه بېرته بېه په تېزابو
 ورسټه کړه نوي څيري (کاغز) بېه تره جوړي کړلې
 — هم دا شان هر شے.

د — گاندي جي بله خبره چي

پورمايه بريد وکي د — هغه بېه شانه بهادري وه د —
 هيندوانوپه هکله خوھسي هم ټول موسلمانان په زياته
 پښتانه داگومان لري چي هغوے بېه زړه او يروندوکي
 دي او زما هم دغه وخت داگومان ووپه زياته بياد —
 گاندي جي په هکله چي وچکوټي نروټي هيندو وو.

اؤد - جنگ جگري بهزاري (عدم تشدد) يه خپل ايمان
 باله - اوخلگوته په بنډو - نوژماگومان ووچي
 داكاركني دوه له بپه زړه والي كوي - خوپه
 دغوروزوكي يووخت كامي (نيشنليست)
 موسلمانانوپه جيناها هال كي چي د - كانگريس د -
 لوه دوتر په خواكي وويوه غونډه راوبلله خود -
 خيلاپت د - مولاناايرپان(عرفان) په لمسه نورو
 موسلمانانو شر شور جوړ كي څه خلكي ووهل څه
 تپيان سوچي يو پكبنی د - پينسورهيكيم اودول جليل
 خان هم په خبنته پورسرډپربد ولگېده سره مات
 سوډپري ويني تربهيديله جلسه خيلاپت والاوجيني
 ونيوله اؤد - مولاناايرپان په مشري كې خپله غونډه
 پكبنی روانه كړله بناغلي هيكيم جليل اومور تپول په
 دغه سات گاندي جي له راغلو زما گومان ووچي
 گاندي جي به ډېرويري خود - هغو د - رنگه
 اوخبروهيخ شان بېره ماته بكاره نه سوله لامي په
 هغو كي ډېره بروسه ډاډاوډيره اوچته بهادري وليدله
 - هم په دغه زوزوكي بل وخت د - كشمير د -
 نتلو(مظلوم) موسلمانانوپه همدردی كي خيلاپت

والا وو یوھ ڊپره لویه اوتواریخی ورا (جلوس) بیوست
تیاری یہ کولہ اوپہ اخبار کی بے پڑے پیژانده کولہ
دا اوازہ (افواہ) خورہ سولے چی پہ دغه روزه پہ
بمبی کی د - هیندو موسلمان جنگ کیری - د -
گاندی پورخاے به هم یرغل کیری - موسلمانانوداسی
تیاری کرہ ده چی د - لنهرو (غوندهکان) وه پلانکی
مشرته دومره پیسے وورکری دی - اوڈ - پلانکی خایه
چه دومره لنهر راغوبستی دی اوڈاسی نوری - اوداخه
ناپسنبه خبره هم نه وه په هیندوانو کانگریسی
موسلمانانو او نورو موسلمانانو کی هرچیره لبر
یاپرداسی خلگ ووچی په ده کاروجنگ جگرو یہ
باور وو او داپه کول هم - خومیشستی وړاندی هم په هم
دغه بمبی کی هم دغه موسلمانانود - کانگریس
پوریوھ اولسی (عامه) غونده یرغل کری وویوتن
دوھ یہ وژلی هم وو - اوډیر پکنی ژوبل وو - په دغه
غونده کی باچاخان هم وو لاغونده هم د - دوے په
دراوی کی رابلے سوک وه ڊپره بده لاداوہ چی داشان
شرونه جنگونه به هم زیاتره د - روھ (سرحد) پښتنوپه
پیسوباندی کول زموږ د - خاے هم خینی خلگ ڊپر

وارختا وڙ ڀر ڀر خلڪ به تله راتله اڻگاندی جی دوع ته
 ٻي رازراڙ خبری کولپه چابه ویل سرڪارته ویل په کاردی
 چي هغو ڇه د - بچاوبندوبست وکی یاداد - کشمیر
 ورا (جلوس) بند کی چا به وه چي نه مور له هم خپل
 د - بچاوبندوبست په کاردی - مور له هم لنڊهراڻسری
 راوستل په کاردی خود - کانگریس د - کارینده جرگه
 خینی غری اوگاندی جی بیخی وارختانه وونپه پرواپه
 کوله په زیاته گاندی جی چي هرچاته ٻي داشان خبری
 کولپه چي هغه به ڀری د - بهادری وه په هیخ توگه
 یه دانه وه خوښه چي یاسرڪارته ووی یاهیندوانوته
 چي د - خپل بچاوسرینسته وکی وه ٻي په ده خبرو
 او کارو خو لاشکونه او جنگ جرگه زیاتڀری او د -
 موسلمانانوپه زړونوکی به داشک پیدا سی چي
 هیندوان کنی د - کشمیرد - هیندو راجا مرسته په
 ده چل کول غواری چي زموږ ورا بنده کی اوڏ - خپلو
 موسلمانانو وروڻو د - همدردی مو وگرزوی داپه په
 کلکه ویل چي بد په بدویا جنگ په جنگ او بدله
 هیچیری نه وړکڀری لازیاتڀری خکه د - بچاوهیخ رنگه
 بندوبست په کار نه دی لنډه داچي ترپا یه یه نه د -

خپل بچاوخه سرینسته وکړله نه بېرېده - د -
 موسلمانانو ورا هم وئوله او تېره سوله او هیڅ شر
 شورهم ونه سو - تردغه وخته ماته هم لکه یوه ناخبره
 پښتانه ته د - کانگریس زغم (صبر) اوروغه جوړه
 (عدم تشددشانتي) څه خوشی اوځندنه کاراود - بېری
 اوبه زړه توب نخښه ایسېدله خوچی په دغوروزوکی
 می د - بیلوخلگوسره د - گاندی جی خبری واورېده
 سترگی می روپی سو - اوپه ده پوه سوم چی
 دالارخود - بېزړه توب نه د - ډېری اوچتی بهادری
 اوگتمېره لارده په زیاته د - پښتنولپاره چی
 ډیربهادرخوځنم جن خلگ دی اوخپل ټول خان خانی
 (انفرادی) اوکامی کارونه اوژوند په هم په دغه بې
 درکه ځنم بربادکړی دی داد - زغم لارکه سره خپل
 موندیڅ باور(ایمان) نه هم جوړ وی لکه گاندی جی
 چی جوړه کړه وه خود - ډلی جوړولو او کامی کارپه
 سرکی ډېرگتمیره کاردی لکه څنگه چی نبی
 سردارچارده بڼه وی اوبناغلی موساچارپېغامبرچی
 کړی دی - اوهم دالته می داترزړه وگڼله چی که نورنه
 وی ترخوچی د - پښتنوخپل کامی سرکارجوړېری

اوهغه دالارد - ټول کام په خوښه پرېږدی زما د - ژوند
 لاربه د - زغم (صبر) وی اوزه به خان له داسی مله
 اوډله پیدا کوم چی په دے توگه راسره کامی کار کوی -
 بل خېز د - گاندي جی په ژوند کی زما خوښ سوچی
 هرڅه چه بل ته ویل هغه یه خپله هم کول د - زغم
 (صبر یا عدم تشدد) نمونه خوږه ماو لیکله بله نمونه یه
 د - خامتا (کرباسو) او خرچے وه چی د - هغوے زړه ته
 ډېر نیژدے شے وو - په دے هکله می ولیدل چی هغوے
 په خان زوے یه اوښخی یه یومخ بې د - خامتابله
 هیڅ جامه بړستن یابل کاله نه درلود دالاخه کوه دے
 خپله ټول ټبر شاگردان او مله بې لگیاوو خرچے بې
 وورتلے د - دے شی هم پورما ډېر برید وسواؤ هم دالته
 می د - خرچے او خامتایه گټو خان پوے کی چی یو خود
 - سړی خرڅ په کمبری په دے مرادنه چی خامتا کنی
 ارزانه وه نه هغه وخت خامتا تر جاپانی او انگریزی ټوکی
 ډېره گرانه وه - لږ ښه خامتابه تر نری جاپانی
 او انگریزی سان یوپه دږمه بهالرله خوپه خامتابه د -
 سړی په خوے کی سادگی راتله د - نری د - هری بد
 خرڅی اوډول (زیبا او زینت) نه به اوزگار شو او هغه ټولی

بدخرخی چي دولتمن خلڪي لغرد - ڊول اؤنمايش لپاره
 ڪوي به د - سري نه يومخ پاته سوڻه خڪه بهي خرڻ ڪم
 سو اؤد - ڪامي ڪارو لپاره به وورسره پيسپي بچ سولپي -
 بل داچي خامتاپه ٽول هيوادڪي د - ڪام دوستي اؤد -
 انگريزراج نه د - باغي ڪيڊونونبان وو او يو داسي
 وپريا او پي خرڻه پري پيڙانده وه چي په اسانه د -
 سري د - زره په — مراد نور خلڪ خبريده په
 زياته بيپاه بلوچستان ڪي چيري چي لانه ڇه ڊله وه نه
 اخبارونه اونه يوپه بل د - خبريدوڻه بل شئي - زما ڊپر
 زورور ملگري اؤروشتني ڪام دوسته ڪسان زما په
 مراد په لومري خل هم په دغه خامتا خبر سوي دي -
 چي زه بهي په بناريابازارڪي يابل چيرته ليدلي وم
 نوپس تپوس په ڪري ووچي داڻوڪ دي ؟ ولي داسي
 ڄامپي اچوي ؟ چابه وور بنپولي وم نورابه غله او وروبه
 رانيڙده سو بل د - ده ڇيزمزدوري اوگته د - هيواد
 تر ٽولو ناچاره اوپي وسه خو همتگرو خلڪو ته رسيدله
 - چي بل بهي هيڻ اسره نه وه نه بهي ڇه بله خوري په
 پرده ڪي اؤد - ڪوردننه ياد - ڪورد - نوره ڪاره سره نه
 سو ڪنبا ٽوپي د - خامتامزي غنبل ؟ لڪه ڪونڊي

بنڀي يا هغه مزدور او ڪنبتگر چي په مزدوري
 اوڪنت پي ڪوزاره نه ڪبدله نوهغو ۽ اوڏ - هغو ۽ د -
 ڪوربنڀو په دغه ڪارڪاهه - او مزدوري يه هم ڏوهه ۽ ڏوهه
 - ٽولي رُوزي وه ڪوڏا ڊاڪار هغه خلڪو ڪاهه چي ڏوهه
 آنبخ د - رُوزي ياپاوڪم ڪلورروپي د - مڀاشتي هم
 وورته ڪته اوڏو ڪه ڪاربهه - نومادالته په بمبي
 ڪي خان له د - خامتا جامي او اوڀاره ڪامي خولي چي
 د - ڪاندي ٽهوپي په بلله جوڙي ڪڙي اوڏ - خان سره
 مي ڊاٻول وڪاهه چي پورمخ به هم ڊاڄامه ڪوم په
 ڪومه رُوزچي ڪاندي جي په دهه ڄاموڪي وليدم وهه
 دادی ولي اچولي دي ؟ زه ڪه پڙپشانه غوندي سوم -
 وهه مي ولي ستاسي نه دي خُونبي ؟ وهه نه زماخو
 ڊهري خُونبي دي خوچي سره يوارپه خپله خُونبه
 ڊاڄامه وچوي اوڀيايه د - بل په خُونبه بيرته باسي نو
 بدڪاروي او ستاسي د - ڪاهه سرڪاربه تاده ته نه
 پڙپڙدي ” ماوه ” ڊاسوچ ماکري دي هيخ ڪله په د -
 بل په خُونبه ياد - بل لپاره ونه باسم ڪه مي ڄامه
 اغوستله هم ڊابه وي ” وهه ” نوڀنه ڪاردي ” چي د -
 ڪال (۱۹۳۱) د - اگست پور (۱۵) واپس را روانيدم

اڻ اوسترے ڇلے ليدوله ورغلم راتپه وهه ” که د -
 بلوچستان سرڪار له هغه خايه راوايستلے نوبه نبغ ماله
 راتپه !!!“ ماوهه ”بنه دي“ په دغه ټولپه وُرزوکی د -
 گاندي جي اڻ سرڪار ترميان د - باردولي د -
 کښتگرواؤنوجيون پريس خبره خپره کپدله اڻگاندي
 جي وهه چي ترڻو دا خبري سمی نه وی غوڻي سوی زه
 به غونڊمپزي جرڳه ته نه ڄم نوهره رُوزبه د - سرڪار له
 خوااوردده اوږده تارونه راتله اڻجوابونه په تله د - ټول
 هيند کانگريس د - جرڳه (آل انڊياکانگريس کمٽي)
 غونڊه هم راغونبسته سوچه وه ځکه کارينده جرڳه به
 ناسته وه اڻهم هلته د - گاندي جي په ځاهه کی لا د -
 هغوچه په کوټه کی به غونڊپدله اوږده اڻاوچتي کامي
 خپرنی به روانی وهه رُزما به هره رُوزکاردا وو سهار
 اخبارونه بهمکاته چي د - غونڊمپزي جرڳه څوڪ غري
 به له باهرنه بمبي ته راغي د - هغه درک به می
 ولگاوه اوپه ٽيلپون به می وورجینی وخت واخپست
 هغه به می ليد اڻ خپلی خبری به می وسره کولے اڻ
 خپل پار کوټي به می وورکاوه — يا به می يو ڏوه
 هغه کسان ليده چي په بمبي کی اوسپده اڻ يا د —

کانگریس د — کارينده جرځے د — غړی نه به می
 وخت اخیست او وسره لیده به می نوریه ټوله رُوزد -
 گاندي جی په خواکی غلی ناست وم - اود - کاربنده
 جرځے خبری اوڅپرنی به می اروېده - که څه هم دوع
 بل هیخ ناولده سرے دننه نه پربنسووخوکوره ودان
 ماټے څه نه ویل یووخت لایوه غړی گومان می دی
 چی سردارپتیل تپوس وکی چی دے څوک دی ؟
 گواولی ناست دی خوگاندي جی په انگریزی وورته
 وویل چی دے پروانه لری دے زمامېلمه دی ماله
 راخی په تاسی کارنه لری “ دغه سووان د - هیند د -
 وپش تروخته له ماسره کېده چی که څه هم زه به نه د -
 کانگریس غړی وم اونه د - کاربنده جرځے “ یا ټول
 هیند جرځے “ خوچی کله به پېښ سوم نویه آزادی به
 دننه تلم راتلم چابندولم نه د - کانگریس له
 غړوسېوامادالاندي موسلمانان مشران په دغه ځل
 ولېدل اوښناخته می کړل خوداے دی د - ټولوچاربنه
 کی هم په دغه واراوهم بیا وروسته هغوع له ماسره
 ډېرېنه روساته مولاناشوکت الی - سرسولتان احمد -
 سرشپات احمد - سرمادمشپی - سرشاهنواز- بېگم

شاهنواز - اؤبناغلی میستر جیناھ د - بلوچستان له
 کامی کاره سره لومړۍ تړون په دغوروزوکی په
 اخباروکی راغی چی د - بلوڅو د - مگسی تپه خلگ
 د - کلات د - ستر وزیر میر شمس شا د - زیاتوب او
 ناورین له لاسه کډه سو سیند ته ولاړ هم په دغه روز
 ماڅیگر د - دریاب په غاړه گرزبدم چی هلته می د -
 مزدورانو یوه وړه شانتنه غونډه ولیدله چی وورنیژده
 سوم په کاریندو کې یوه سری وپېژاندم چی د - گاندی
 چی په ځاے یه لیدلی وم وور وه بللم وه څه وینا
 وکی ما وه وینا خو نه کوم خو که تاسی یو پړین
 (ریزولوشن) وکی او د - بلوچستان د - مگسیانو سره
 همدردی وکی نو ډېر بڼه به مو منم - یو پړین
 (تجویز) یه ولیکه د - مشر (صدر) له خوا وړاندی او
 ومانه سو سهار له په اخبارو کی هم چاپ سو-





مہاتما گاندھی

د - باچا خان او نورو پښتنو ليدل

هم په دغه وار يو ه روزگاندی جی ووروه بللم وه سباله باچا خان سهارپه رېل کی راخی ته اوډپوی داس چی تازه د - روه (سرحد) د - دوره واپس راغلی ووبه تېسن له وورخی - سهارله مورډوه او یوبل نوی خون چی د - یویی د - چالو هیندو جاگیردار (تعلقه دار) زو وولندن له د - آیی - سی - ایس په زدکړه پسی تللی و و خو هغه یه په خاے پړه اینی و و واپس راغلی و و اوډ - گاندی جی سره اوسېده - ډره واره تېسن له ورغلو باچا خان - بناغلی امیرمamd خان - خان لالا - خوداے پاک دی بنه وورسره وکی او میا امده شاه د - خودایی خیدمتگارو له خوا راغلل - باچا خان ما دالته په لومړی ځل ولید - امده شاه میا خوبیل خاے هوپل ته ولاړ باچا خان او خان لالاد - گاندی جی خاے له راغلل باچا خان هم زما په کمره کی ډیره سواو خان لالا هوپل ته ولاړ - په لومړی روزډوے کی زه د -

باچا خان نه ډېر تنگ سټوم خکه چی دے له مانه ډېر
 مشر وو او ما به د - کشرپه توگه د - دوعه خسمانه
 اوڅه وړوکی کارونه کول غوښتل خودوع به زه ده ته
 نه پړېښووم اولاپه زما خسمانه کول غوښتل کله چایی
 راجوړی کړی کله بل څه زه به په ده ډېر شرمېدم خو په
 پاے کی زه ډېر کلک سټوم نوسره بلد اوڅواړه سټولې -
 خوداے پاک ده تر ډېره ژوندے لری وروسته بیا ډېر سره
 نیژده اوکلک ملگری سولایواوکه د - خوداے پاک
 خوښه وه یوپه مایه ډېره اوچته پوهه اوډېری ښه گڼی
 ولیده اولایه وینم خود - دوعه په ژوند کی چی کمی
 خبری په مازیات برید وکی هغه داوه چی د بمبی نه
 خوښباشتی پس زه په لاهور کی خپل د - مېوه د -
 کار لپاره وم چی په اخبار کی منی ولېده چی دوعه
 روھتک له د - کانگریس یوه غونډی له روان دی - زه
 تپسن له راغلم اوپه هغه گادی کی ډیلی ته روان سټوم
 چېری چی می خپل کارووخوژړه می داووجی په لاری
 به څه وخت د - دوعه مل گری هم وسی - چی زه دوعه
 ته رسېدم د - هغه نه وړاندی د - لاهور کانگریسی
 هیندوان موسلمانان او اخباروالاد - دوعه نه چاپېره

سوی ووزہ ڄہ ٻنہ ٻہرتہ یوکہ ڊہی تہ غلی ودرہدم چی
 ڄہ پہ ڳاڊہ کی بہ وسرہ یوڄاے سم - خوپہ هغه ڳنہ
 کی هم دوع زہ ولیدم اوھغه ٿول ڀردی خلڳے پہ ڄاے
 ڀرہ ٻنول مالہ راغی راترغاړہ ووت اوراسرہ پہ
 خبروسو - د - دہ وړہ خبری نہ ماد - دوع پہ زہ
 کی د - پٻنتون اوپٻنتود - مینی اندازہ ولڳولہ
 اوترنہ می بیاڄہ تشہ ڳیلہ هم نہ دہ جینی پیداسوہ
 - پہ بمبی کی می یوتپوس ٿرہ وکاوہ چی زماپہ
 وړاندی هغه وخت د - کامی ژوند ترٿولو ڳرانہ بندہ وہ
 هغه داچی ستاسی پہ ڄواد - کامی اواولسی
 غونڊو (عام جلسو) دودڄنگہ پهل سو - خودوع ڄہ
 لارراونہ ٻنولہ وه چی داپخوالاد - هیجرت اوڀولت
 اٻکت پہ وختوکی پهل سوی وه - اوڀروشتیا هم دادہ
 چی ماتہ وړوستہ پہ ڄپلہ ازموڊھ څرڳندہ سولہ چی
 داکارڄپلہ د - سری د - ڄپلہ مرادہ سرہ پہ مینہ پوری
 اړہ لری - د - اولسی کارلپارہ ڊہری لویی غونڊی پہ
 کارهم نہ وی پہ زیاتہ بیاپہ کلو کی خو بس چی کوم
 سرہ ڄپل مراد سرہ ٻنہ تہزہ اولیونی مینہ لری هغه
 بہ پہ کلوکی پہ خلڳوپسی ڳرزی اوھرڄاے ڇہ

هرڅومره كسان پيدا كړل خپله خبره به وورته كوى د -
 اولس وگړى په زياته بيا د - كلوڅلگ ډېرپاك اوږوشتنى
 وى اوپه خپله گټه تاوان هم بنه پوهېږى ډېرژرد -
 روشتيا اوگټمېره خبرى د - مرستى لپاره ملاتړى خوهله
 چى په سړى كى مړانه ننگ اوږوشتياووينى پښتانه
 خو بيا زيات په ننگ اوږوشتيامين دى - د - ننگيالى
 سړى په مخ كى د - پښتنوپه هولكه كى نه دود
 درېداع سى نه ناپوه اوپه كاره مولا او نه په همته
 پيرياخان - اونه څه سركارى يره خوچى هسى سر د -
 اولس وگړى ته خان ورسوى - ماد - دغى زدكړى په
 ناپوهى ډېر كلونه خان د - كاره ايستلى ووخوچى
 يووالمى پېل په وكى بيا د - اولس ترراغونډولو او
 پوهولو اسان كارهدوبل وونه - په بلوچيستان رنگه
 خاع كى چى خلكه ډېرلېراوپه شان تيت پراته دى -
 بناړونه خو پېرېږده لوع كلى هم نسته پكښه د - لوع
 نه لوع كلى په ډوه ډره سوه كوره وى او هغه هم به
 په ټول ولات كى لس پنځلس په شماروى - ډوه ډره
 ياپينځه كوره يه هم كلى وى او د - سنډيمن د -
 چالاكى په دام كى چى ملكى جرگه اولېويزيه بولى

داسی راگيراوڀه سرڪارپوري داسی ترلی سوی دی چی
 په هرورکوتی کلی کی هم د - جرگے د - غری
 لپويزنوکر یا ملك په نامه یاد - هغه د - خپلوانوپه
 رنگ کی د - سرڪار تنخا خور ایجنٽان ناست وی - د
 - سرڪار سختی اوڀیره هم دومره وه چی بل خاے به چا
 اروبدلے هم نه وی - د - ٽاک د - تورم دود (قانون
 جرایم سرحد) چی پوه خلگے هڊو دود نه گھنی زمور
 ترٽولو اوچت دود وو - چی نورٽول دودونه که د -
 سیروچوروو لکه د - هیند تورپزنه (تعزیرات هیند)
 که د - خوداے جوړوولکه ایسلامی دوداوکه اولسی او
 پښتنی دودیاپښتو وه ٽول د - سنڊھمن ترسپیره
 (منحوس) پېښکنس لاندی وو - هلته هم مور
 ڊبرولروملگرو په ڊبرلر خرخ اوڊبرلروخت کی ٽول
 اولس په خان خبرکی لاهم مور ڊبروخت په پردو لارو
 چارو اخبارو او ډلو پلوپسی خوشی خراب کی او ڊبر
 خرخونه مو باندی وکړے - که مور سرد - چاری په
 کلوکی په ملوپسی د - گرزلاو او ویناوو خودایی او
 پیغامبری لارنیولے واء چی خوداے پاک په
 سورت (سوره) موزمیل (مزمیل) کی بنوولے ده چی اے

د - مل گرو (زمیل) لٽوونڪي د - سورت ته ر پايه
 داکارچي اوس مور په نيڙده دبرش کاله کي وکي په
 پنځه کاله کي هم کېداے سو۔ خواهه لکه څنگه چي
 ماڻواندي ويلي دي سرے ځپل د - مرادسره لپوني
 مينه ولري اوخوداے پاك د - سمی لاري پوهه
 (هدايت) ورکي د - هيند د - کانگريس د - جرڳي
 غونډه هم په دغه روزو کي په بمبي کي د - کانگريس
 د - جرڳي (آل انډياکانگريس کمیٽي) غونډه وسوله
 چي هغه له د - هيند د - بېلو برخويه سوونوکسان
 راغلي وو دالته می د - ډېرو خلگو سره پېژاندگلو
 وسوله اوډېرخه می زده کړل - په زیاته د - کامی
 ډلو (سیاسی پارټو) د - کارسرينټي (تنظيم) اوغونډو
 (جلسه واجلاس) چل می زده کي په غونډه کي ډېري
 ډرني کامی خبري وڅېرلي سوے اوپربکري وسوله
 خوپورماترتپولو زيات برید هغي څېرني وکاوه چي د -
 گاندي جي پورده پرين (تجويز) کېدله چي کانگريس
 به د - جنگ جگري (تشدد) غندنه کوي او جيني
 بېزاري هغه د - هرچاله خوااوپه هره توگه چي وی ولی
 په دغه وخت د - هيند په بېلو برخو کي ځيني ځوانانو

د — پرنگيانو اوسرانو د - وژلو د - بمانو اچولو اوډاڪو
 پېل كړى - ووپه زياته په بنگال كى په دغوشپو كى
 تازه د - بمبى پور گورنر چا د - توپنگچه ياتمانچه
 وارى كړى - ووخولگېدلى نه وو ډېره اوچته اوډ - خوند
 خېر نه وه ډېرو خلگوپه ډېرو پلمود - گاندى جى په پېرېن
 كى د - بدلى (ترميم) وس وكى زياته په دېه پلمه
 چى سركارهم ډېرى ناروا سختى وكى اوځوانانو له
 جوش ورولى اوډه ته ناچاره كى چى داسى كارجينى
 وسى - خوگاندى جى وه چى په دېه د - ځوانانو ډاډ
 او مرسته كېرى او هغوى لاداسى كارو ته لمسيرى
 تاسى به ياداكارونه ښه بولى او يابد كې ښه بولى نوپه
 ډاگه ووايست چى كانگريس دښه بولى اوډ - دېه
 پسى به كانگريس خپل كارهم د - جنگ او جگړى په
 لاره اوپه وسله كوى او كې بدگنې نوپه په ډاگه بدبولى
 اوخلگو ته به وايست چى په هره توگه اوپه هروخت
 اوشان كى دى خان له داسى كارو بچ ساتى د -
 سركار بدو كارو ته بېل بد وايست دادواړه سره گډوى مه
 زما پرين (تجويز) د - اولس د - دغو كارو د - غندنې
 (مذمت) لپاره دى كې منى پوره اوپه څه بدلى پې

منی کے نہ منی۔ پہ ڊاگه پے غورخوی۔ د - ڏوڙ ڙوزوڙ۔
 - ڇپرنی۔ او ڊپرو اوچتو وینا گانو پس د - گاندي جي
 پرين پوره ومانه سو۔ د - باچاخانه سبوا بمبي۔ له د -
 کانگریس د - ڊلی پڻستانه هم راغلی ووچی دالاندي
 بناغلی وو۔ پیربخش خان وکپل۔ هکیم اودول جلیل
 خان۔ لال بادشاه۔ الی گول خان یوڏوھ هیندوان۔
 ناپڻبه لاداوه چی دوع گاندي جي اوکانگریس له د -
 باچاخان اود۔ هغوے د - ڊلی نالڻت راوری وو۔ چی
 داد۔ موسلمانانوبله دینی ڊله ده دوع له په
 کانگریس کی خاے ورکول نه دی پکار۔ مخامخ یه هم
 خبری سره وسولے د - هغوے نالڻت داووچی دوع خان
 ته خودایی خیدمت گار وایی په خپلو غونڊو کی د -
 خوداے لوع دی۔ (الله اکبر) ناری وهی اوڏ۔ «ایسلام
 برے» کنی۔ دادی مخامخ دی گاندي جي تپے وه تاسی
 تپوس ترے وکی۔ باچاخان وه چی هوداٿولی خبری
 روشتیادی مور داکارونه اوس هم کوواو بیاپے هم کوو۔
 گاندي جي وه په ده کی بدودی کمه ده خه
 کانگریس والادانه منی چی خوداے اوچت دی۔ (الله
 اکبر) یاخه کانگریس والاداوی چی ایسلام دی لرے

(شڪست) سي ؟ هم دالته ٿڪاندي جي اؤد - هغوے
 مل ٿرود - باچا خان سره په ده هڪله خبري وکړلے چي
 هغوے ځپله ډله جرگه اوايله جاري (رضاڪار) يومخ په
 ڪانگريس گڏه (مدغم) کي نوښندوبست اوسرينسته
 (تنظيم) به اسانه سي هغوے ومنل اؤدستي يه د -
 اخبارود - پاره يوبيان لاس ليڪ کي دغه وخت ميا
 امد شا بيرستهرنه وو ما باچا خان ته وورياد کړل چي
 هغوے هم راوبولي خو هغوے وه چي داڅه نو په خبره
 نه ده مور په ده هڪله خبري سره کري دي د - هغوے
 به هم خونيه وي اؤد په نه گهي - خوشباله د - امدشاه
 مياپبل بيان په اخبارو کي راغي چي زه دانه سم
 منلاے اؤد - بمبي نه واپس ولاړاوهغه ووچي د -
 ځپلي ډلي څه ببل سواؤلاببل دي -



د - بناغلی مستر جیناھ سره لومرے او خوندور دید

یوھ روزمہرمنی سروجنی نایدومور ته خبرراکی چی
بناغلی میسٽر جیناھ وایی چی داد - کانگریس پښتانه
دی څه وخت لماسره ووینی باچا خان دوع ټولم ومنله
سباتر څه وخت سره وټاکه - سباله هغه وخت زما د -
بل چاسره د - لېدو وخت وواوله دوع سره نه ولاړم
وروسته می بیا خان له وخت جینی واخیست خو زما په
ځاے وخت په ټیلیپون باندی د - گاندی چی په مل
گروکی بل چا وسره ټاکلی وو - زه چی په مالا
بارغونډی (Hill) باندی د - هغوع ځاے له ورغلم
هغوع دستی د - بنگلے شاته وبللم هلته دوع
یکرناست وو - د - سلام نه پس دستی داگرانه پېنښه
سوله چی هغوع په انگریزی خبری پېل کره ماجواب
خوپه انگریزی ورکی خوشم د لاسه می وورته وویل
چی زه په انگریزی کی ښه روڼ نه یم خپل مراد به

پورھ بیان نہ کراے سم - هغوے لږ دم سوچ وکی وه
 »ته کنبسنه زه په اوردو پوهېرم خوویلاے یه نه سم
 اوگومان می دی چی ته به هم زماپه انگرېزی دومره
 پوه سپه نوخېردی- ته خپله خبره په اوردو کوه اوژه به
 خپله په انگرېزی کوم سره پوه به سوټوپه ده شان
 مویوه نیمه گانته خبری سره وکړلے - که څه هم
 هغوے له بلوچستان سره د - پخوانه لا ډیره خواخوږی
 درلوده اوډ - وخته یه د - بلوچستان بېل خپل واکه
 ولات(صوبه) په خپلم اوڅارو ډوولسو ټکونکات)
 کی ایښے وه خوتردغه وخته په بلوچستان لا ښه
 خبره وو په تردغه وخته د - بلوچستان بل کامی
 سرے لیدلی وو -

د - ريزري پرېښوولو ناپېښنه پېلامه

دغه وخت لازه نوي ځوان ايله د - څلېرويشتو کالووم -
 روغ واله مي ښه وواؤد - يو څلمی پښتانه ډره (قد)
 اوښيکه مي هم درلوډه ريزره مي خريله اوواړه واره
 بربتونه مي ساتل په بمبي کي د - بېلاډپير بندرله د -
 پنجاب د - ښاغلي سرمامد شپي اوؤد - هغو د -
 اوڅاري لورېبگم شانوازلېډوله ورغلم ولي هغو د ښځ
 په دغه سهارله پنجابه په رېل کي راغلل اوښم بندرله
 ولاړپه جهازکي لندن له روان سوزه چي ورغلم هلته
 يو بله ښځه هم وه - زه لاهور په وم چي هغه ښځه
 ولاړه لس مينته پس چي زه هم راولاړسوم د - تېسن
 په دبانديني وړه کي هغه ښځه ولاړه وه خو څه وارختا
 شانته ولي چي ورچيني ډير زورور باران ووما وورته
 وه چي «زه ستاخه کومک کولې سم؟» وه «ډېرښه به
 دي منم که دي په هغه مخامخ ولاړو موټرو کي زما
 موټروان راڅبرکي» ماچي د - موټرو وه اوږده لېکه

ته وکاته اؤد - باران وه زورته می ره وواهه کارگزان
 ووخوماپه خپله په خان راوسته وه وه می «ستاسی د
 - گاډی نمبر؟» وه «په نمبره خبره نه یم د - پلانکی
 نواب گاډی ده» خبره نوره هم گزانه سوله خو چتره
 په سرروان سوم تپوس تپوس څه وخت پس می
 پیدا کړله - اوپه هغه گاډی کی بېرته راغلم چی هغه
 بلی غاری ته خان له ټیکسیسی وگورم خو هغه راته وه
 چی «راڅه زه به دی ورسوم څه به اوس ټیکسیسی گوره
 هله دی هم ډېر کړاوکی اوبنه لوندسوی پی « ماهم
 ومنل په لاری مویود - بل پېژاندگلوی وکړله -
 دا ۰۰۰۰ نومېدله - اوس هم ژوندی ده په کراچی کی
 اوسی - داد - بمبی اوڅارتاج مهل هوټل کی کوزه
 سوله اوزه کراپت مارکېټ له تلم چی نیژده ووخود -
 کوزېدوپه وخت د - دڅه څه څېری (کاغذات) په
 موټرکی پاته سویایه په هسکار(قصد) پربنسول
 داگومان می ځکه سوچی ده د - تلویه وخت ماته
 خودا په امان ونه ویل - چی د - وړه په زینوکی
 وختله ودرېدله وه «خان به زهیرکې داژماڅېری به
 راکې» چی زه د - موټرنه راکوز سوم اؤد - دڅه پاله

روان سَوم داخه په مخ ډلاړه زه څه شکی او پرېشانه
 سَوم خوځان می لاچاره ګانه چی هغه د - ده شے وور
 ورسوم وورپسی چابک سَوم داپه یوه خونه دننه سوله
 زه هم وورپسی ورغلم هغه خونه د - ناچ (Dance) لوع
 هال وود - ده څو تنه نوکران شاگردان یامل ګری
 لګیاووپه پردوښنو بوټو. پانو او ګولونو یه خونه
 بنایسته کوله - داسم دستی ماته لګیا سوله چی نن
 می دلته د - ناچ له پاره ډېرخلګ رابللی دی - ماوچه
 داد - غونډمپزی جرګه لپاره ډېرغټان روان دی لندن ته
 خي ناچ له په راوبولم څه پیسې به ټولی سی اوډ -
 نجونو په بنوونځی (سکول) په خرڅی کم ما سره چی
 څومره ایله جاری (رضاکار) شته په بمبی کی د - بل
 هیچا سره نسته - داګوره نرګیس ده - دازبېده -
 داپروین ده اوډاسغردی - په داسی توګه لګیاوه چی
 ماترګه د - تېبستی وارنه مونت ډېره شېبه پسې وه
 ما بنام به ته راځې یوسری تپه وه دے زما مېلمه دی
 د - له د - مېلمنو یو کات راوړه ما بنام به ستاخاے د
 - اوغان ایلچی په ځواکی میز باندی وی - ماکات
 واخیست او ترے را روان سولم -

زه تردغه وخته د - نوو آزادو بنځو په لارو چارو هيڅ
 بلد نه وم اوڼه مي کله انگريزي ناچ (ډانس) کتلي وونه
 مي بياچپري کتلي دي زرغې وم چي مابنام راسم که
 نه خويه پاه کي مي وه چي ورسه د - نړي دارنگ
 هم وگوره نومابنام راغلم اوغان ايلچي سلاوو دين
 سلجوکي او د - هغو مله مي وليدل او بياڅه وخت
 روستو چي مېرمن سروجني نايدو راغله نود - هغه
 سره ناست وم نيژده ډوولس بجې د - شپې يو ه نجلۍ
 چي ماد - زوزي هم د - ده سره ليدلې وه ماته راغله
 چي ۰۰۰۰ بېگمه وايي چي اوس لږ دم پس
 ناچ (ډانس) بس کوو او بيا به لږ آن خلاتونه
 (انعامات) ويشل کيږي ته به څه نه ايسارسه
 زما درسره کاردۍ - زه سوچ واخيستم چي خودايه پاکه
 په ده تېروخت د - ده لتاسره څه کار کېدای سي ؟ -
 نه پېژنې نه اېژنې چي څوک ده اوڅنگه ده ؟ - خان
 سره مي وه چي اوس خوښيې ايستل پکاردۍ سباله
 به تپوس وکم که سمه بنځه وه بيا به ورسم وپه وينم
 کني گوبنه د - خودايه بڼه - دستي ولاړسوم د - هوپل
 بلي کمره ته لارم يو بېره مي خان له راوباله اوپه څه

تندی می په شپر گونہ پیسو یو لہمن وچینہ
 اوخلوړاینخ می بېرہ ته د - یوہ خت سرہ ورکی چی
 بېگمی تپے ورکی په هغه کی می ولیکل چی زه جوړنه
 یم ایسارېداے نه سم خم بیابہ خه وخت درسره گورم
 چی خاے له راغلم ده ته می سوچ کاوه چی د - ده
 بنخی په هکله به د - چاخه تپوس کوم سهارمی خپل
 د - یوہ نوی موسلمان پېژاندوے ډاکټر گھوش نه
 تپوس وکی هغه بنه پېژاندله ډیره اوخاره بنخه وه په
 یورپ کی هم گرزېدلے وه د - مولانا شیبلی او بناغلی
 پوه ډاکټرایغبال سره هم ناسته پاسته سوے وه د - غه
 وخت ډېراوچت خلگ وسره مېلمانه اوسېده
 ډاکټروے چی دابنه سوی دی چی جینی راغلی یپے - د
 - ده پېښی وروسته ماد - خان سره ډېرسوچ وکی چی
 ته کامی کار کوے نود - نوی زمانے د - آزادو بنخوسره
 به دی هرو مرو اړېکے (تعلق) راخی په خه توگه به د
 - ده ازموینسته (ابتلاء) نه خان وساتے د - ډیره
 سوچه پس می ده ته پام سوچی که ډیره پړېرده
 نو کېداے سی چی نوی او آزادی بنخی به نه درنېژده
 کېری او یووخت می موهرم په خنداراته ویلی ووچی

«زیرہ بنہ ده د - نراؤنسخی بپلتون پہ کپری» چی د -
 هغه څه دانکارېده چی د - مورمی داخوښه وه چی
 زما پیره وی نومى وه چی څه ډواره کاره به وسى د -
 موربه مى هم زړه بنه سى اوډاکهانده به مى هم
 وخیژی بس هورمه مى لاییره ايله کړله - چی کورته
 راغلم مورمی ډېره خوښاله سوله اوگومان مى دى
 چی په ده نوى ژوند کې هم ډیره گټه رارسېدلې ده -
 کورچی مى تېرته داخبره وکړله د - هغه هم ډیره
 خوښه سوله هم په دغه روزو کې یو وخت د - هیند د
 - کانگریسی جرگې د - غونډې پس خوتنه د - پنجاب
 کانگریسی مولایان مشران - بناغلی سید اتا وولاشا
 بوخاری - مولانا حبیبو رحمان لودیانونی او نور گاندى
 جى له راغله او وورته یه وه چی کانگریس دى د -
 موسلمانانو خبره له مور سره غوڅه کى او بیادى د -
 ده خبرى په هکله د - نورو ډلو او مشرانو سره خبرى
 اترى نه کوى چی د - موسلمان وگړى هیله د - هغو
 د - نورو ډلو او مشرانو څه وشلېرى کنى داشان خوبه
 هغو مور د - کانگریس په ډله کې شماری اوتل به د
 - زیات گټى او سوان (رعایت) لپاره هغه نورو ډلو

او مشرانو ته ځمکوری او مور به د - موسلمانانوڅه رابېل
 پاته سواوږه هغو کی به زموږ لپاره کارکول ځران سی -
 ځاندي جی چی کومی خبری وورته وکړلې که څه هم په
 ډاځه خو نه وورته ویل خو مرادپه داوچی تاسی نه په
 موسلمانانوکی کارکری دی اوڼه کوی ځکه تاسی د -
 هغو کالخواه (نماینده) نه یاست خالی د - کانگریس
 د - مل ځری په نامه خوزه تاسی د - موسلمانانو
 کالخواه نه سم منلاء تاسی د - کانگریس غړی
 یاست ستاسی او د - کانگریس خبره یو ده که تاسی
 څه بله خبره کوی په کانگریسه ومنی نو هغه به هم د
 - کانگریس خبره وی که ستاسی خبره موسلمانان
 ومنی او کانگریس له راسی لکه د - زو (سرحد)
 پښتانه نو خپله به د - کانگریس خبره د -
 موسلمانانو خبره سی کنی نو چی موسلمانان بېله خبره
 کوی هغه د - هرچاپه خوله چی وی کانگریس ناچاره
 دی چی هغه به اروی سنجوی په اوڅپری په - پورده
 هغو خاوبدی سو او ولاړ او خو روزی پسې د -
 مجلس اهرارایسلام په نامه خپله بېله ډله جوړه کړله -
 واپس چی کورته راتلم د - سیوی نه راسره د -

پوليسوجگره ونبتله هغه وخت د - بلوچستان د -
 پوليسودادودووچي پورسيوي به لاپه ټوله
 گاډي (ټرېن) كي گرزيدل اوچي څه ناولده سره په
 وليد د - هغه نوم پته - د - راتلو مراد اوډاپه پوښتل
 چي چيرته څه چيرته به اوپه څوړوزي به كوه څوك
 پېژني ؟ په زياته هغه سره چي خامتاپه اغوسته وه
 هغه خو په زياتره بېرته واپس كړل - دغه وخت څه
 لاخبره اسانه سوه وه ترده څو كاله وړاندي په
 پورسيوي ټول خلگ د - گاډي نه راکوزكړل ليكه
 (قطار) په ودرول د - هريوه نه په د دا بره ټول
 تپوسونه وكړل اوچي كوټي له به راورسېده نوناشناخته
 خلگ په بوټله اوډ - بنارد - اوسني تانې پورځاے
 يوسراے وو"بارنس سراے" چي خلگوبه پوليس سراے
 باله هلته په ډېره كړل اوپوليس به پسي كاته - د -
 هغه نه هم څه وخت وړاندي په د - مچ نه يوټېسن
 وړاندي پورهيرك د - كوارنټين په پلمه وگرزول او هله
 په ياواپس كول ياپه پربنسول چي د - شاپاله په د -
 هغه سري د - تانې نه اوترمخ په د - هغه د -
 پېژاندوے خلگونه تپوس وكي ترده ډوه ډره كاله

پس یہ لاهم د - بناغلی - آرکے سید هوپارسی رنگہ
اوخارسرے چی یووخت د - کراچی د - بناروالی
(کارپوریشن) مشر (میر) ہم وو - خکہ د - کوٹی د -
تہسن نہ واپس کی چی د - ہغہ د - کوٹ
پورغوٹو (بتن) د - کانگریس د - جنہے نخبہ وہ
پولیسووورته وه چی داجنہے وال غوٹی (بتن) کہ
لیری کوہ نوکوٹی له تلاء سے کنی نوبہ واپس چے
ہغوے بتن لیری نہ کړل او واپسے ولبرہ - گاندی خولی
خود - چاپورسرچیرته چی پہ سامان کی پے ومیندله
ہغہ پے ہم واپس کاوہ د - کال (۱۹۳۵) ترزلزلے پوری
یہ پہ دوکانوکی ہیخ داسی شے د - خرخلاولپارہ ہم نہ
پربنسوچی د - کانگریس د - جنہے نخشہ اویاد -
گاندی جی چرہ بہ باندی ولہ - نورکلہ خو خکہ ماتہ
خہ نہ ویل چی یاخوپے پېژاندم اویابہ مے د - جامو او
راز نہ اندازہ وکړلہ چی د - بلوچستان سرے دی پہ
دغہ روزراغلہ د - جامولہ مخی یہ رانہ تپوسونہ پیل
کړل ماوہ ”زہ ہیخ جواب ہم نہ درکوم وه “ داخنکہ
کہدے سی؟ ” ماوہ ” مادرتہ وویل پورمخ ستا سی
خونبہ ” سرے ناشناخته ہم ووراتہ وگوانبیدہ بتاناپے

سی ” هر و مروپه رانپیه“ ماوکه نه په درونبیم هرڅه
 چی کولای سی وکه“ ولاړتانه داره راووست هغه
 ډیرپه خنیم راروان وووکه ”اوکپرا اچه جیرا سرکاری
 پولیس نونام پته نی دسداوے او بلکل نه جاسی“
 (دالاڅوک دی چی د - سرکارپولیسو ته نوم پته نه
 ینیسی هغه تلاء هم نه سی) خو چی راغی زه پېژاندم
 وه ”خان داخو سرکاری کاردی مور ناچاره یو“ ماوکه
 ”اوس خونه یپه ناچاره اوس خومی پېژنی“ وه ”نه
 اوس خولاناچاره یو“ ماوکه ” زما هغه جواب دی سټا
 هم لاس آزاد دی څه چی کولای په وکه داڅه د - خانه
 مونوی دود رالیستلی دی ؟“ څه نوری خبره وکړه
 خو ولاړ د - کوټی پورته پسن زه د - مېل نه د - چمن
 گاډی ته روان وم چی یو هیندو اینسپکټر راغی وه
 ”خان ته به لېږدم د - پولیسو دوترته راسپه کپتان ساب
 به وویښی“ ماوکه ”زه خو کورته روان یم کپتان نه سم
 لیدای نه می وسره کارسته که سټاسی یا د - هغوے
 څه کار وی نو رادی سی“ وه ”اوس خودومری وخت
 نسته چی هغوے راسی گاډی به ولاړه سی“ ماوکه ”زه
 چپری بل هیواد ته نه خم خیردی گولستان له به

راسی یا موٽر لری په لاری به راورسیږی“ وپه ”ته خو هسی زوروری خبری کوه ته نه سه تلاء“ ماوه ”نراین داسه زه خو به خم اوکه ته می نیسه (گرفتار) یا وارنټه لره او یا واك نو هغه بله خبره ده“ وه یوه سپاهی ټپه وه ته د - ده سره درخه زه به ټیلیپون وکم“ لارخوټیا رانه غی اوزه کورته راغلم خو روزی پس د - گولستان وړوکی تاسیلدار وغوښتم او یو بیانه راخه واخیست چی چبری تللی وه ؟ څه دی کول ؟ څوک څوک دی ولیدل ؟ ماوه ”چی د - ټول هیند نوی آیین جوړیږی او بلوچستان هم خود - هیندبرخه ده سرکار خو غونډه مېزته د - ده ځاے څوک نه دی بللی نوزه ولاړم چی د - دغی جیرگه غری ووینم اود - ده ځاے د - سرکار او خلگوپه شانه خبرکم“ خو روزی پس زه ورواود - گولستان د - مپوه نورو سوداگرو ولېرلم چی مور به لاهور- ډیلی اوکانپورته د - انگورم او انارم گاډی ده ر لېږو ته به هلته پام باندی کوه مور ته به د - بازار خبرراکوه اوهرځاے ته چی گاډی درخی ته به خان ووررسوه ډوه میاشتی می دغه کاروکی په اکتوبرکی د - یوه گاډی سره کلکته

له ۋلا ڀرم څوڙوڙي هلته وم اوډ - هغه خايه تياروم
 رنگون له تلم زږه مي ووچي د - برماسيل وکم خود -
 وږورمي تارراغي چي کورته راسه اوډاشان د -
 برماسيل رانه پاته سواوښيامي هم وارنه کي
 پيدا او تراوسه مي نه ده ليدلې -





باباے پشتون .



باباے پشتون .



پانچ پسران دہلی کے (دبیلہ) اہل حدیث پوہنوں کے دل سے لکھنؤ سے غرض بخش پیر لکھنؤ بہ لڑ سوسنگر کئی چھٹی تہ لاسٹ دور۔

د - ډاڪ پلټنه

په لاهور کي وم چي يووخت مي د - مېوه گادي
 پړانستله نوډ - بيلټي دوے سره مي د - وړورخت
 پکښي ووچي د - بلوچيستان پوليسوزمورد - ختونو
 پلټنه (سنسر) پېل کړي دي - خود - هغه وخت
 پوليس په دې کار پوء هم نه وو - ولي دوے
 خو غوښت چي ډاکاره پته وکي خوپه دې وخت کي
 چي وړورله به مي د - ټول هيڼد د - مېوه د - دلانو
 نېژدې پينځوس ختونه راتله خوځوځو روزانه او هوته
 واراخبارونه دوے د - گوليستان وټپال (Post Office)
 ته ليکلي ووچي د - هغه د - نامه — ټول ډاک
 بندکي بېرته کوټي له ولېږي او دے دي نه خبروي
 نوچي څنگه مي وړورله په دغه روزيه ټپال کي هيڅ نه
 وورسېدلي هغوے پوء سوي ووچي خبره څه ده ؟
 اووماټي وليکل - زه به په لاهور کي د -
 اهرارومشرانوله اوډ - زمينداراخبار دوتر له وورتلې او

د - بناغلی زیرالی خان سره به می لیدل د - هغوے سره می داخبره وکړله هغوے په اخبارکی خبرورکی اوڅپل له خوا یه هم باندی ولیکل چی اخبار کوټی له ورسپده نود - کوټی پولیس لکه هغه پوه لابنه پوه سرے (فیلاسفر) چی په دیوال باندے لگېدلی سپاکی لیدلی وه اوولارووپه گنتویه ده ته ره واهه چی غوا یا غوایی دومری اوچت داخوشایی څنگه وکړل ؟ هغوے په ده تلاش لگیاسوی ووچی مورر خوداکارپه غلااوپته کړی وودادوے څنگه خبرسوپه پاه کړه داجوره کړه وه چی د - ټپال واك وال (پوسټ ماسټر) د - دوے سره میلاودی اوڅبرکړی یه دی هغه خوارپه په گوناھ په دغه تورکی بدل کی - مابه څپل خت د - وروپه نامه نه لېره د - بل چاپه نامه به می ولېره پولیس هم تنگ سواوپوے هم سود - ورورتپال په پربنسوخوژماداپه په زیاته چالاکی په پته پلاټه اوتراوسه یی هم تپاسی - زه نه پوهېرم چی ولی دوے داخوشی کارلاکوی په زیاته بیاجی دوے هم خبردی چی زه په ده خبراوپوه یم چی دوے زماختونه گوری - اوتراوسه هم زماپه ختوکی دوے له هیخ د - بپه اډپه

ٻي خبره هم په لاس نه ده ورغله چپ د - يوه خته چي
 ماد - کابل باچاښاغلي زاهيرشا ته په کال (۱۹۵۳م)
 کي د - شپږو کالود - پرله پسې بنده د - راوتلو پس د
 - هغو د - اومبارکي په جواب کي ليکلي وو چي په
 هغه کي مي دوه ته «گرانه د - پښتونواچا» شاه
 اوغان ويلي وو- د - پاکیستان سرکار هغه خت نپولي
 دي نيغ ماته څه نه وايي نه تپوس رانه کړي دي
 خودلي دوري کله چا اخباروالا ته ووايي چي ده د -
 کابل باچاته د - اوغانانود - باچاپه څا د -
 «پښتونواچا» ليکلي دي لکه اوغان اوپښتون چي خله
 بېل څيزونه وي کله لاڅيني اخبارونه داهم وليکي چي
 ده - د - کابل باچا په دغه خت کي د - پښتونستان
 باچا بللي دي - اوس اوس د - پېښور اخبارانجام
 خپل د - ۴ نومبر (۱۹۵۹) په گڼه کي د - چامامد
 غيورله خواهم دغه خبره ليکله وه اوچي ماد - هغه
 جواب خپل د - زو د امدخان په خوله کاوه چي په
 پېښور کي اوسي اوډاکټري زده کوي نو هغه ته زما د -
 خت په لېرلو کي د - جېل واکوالانواود -
 سرکارپوليسوهيڅ په هيڅه په خوشي پلمودومري

خنڊو اچاوه چي ترننه پوري نيڙده ڏوه مياشتي
 وسو ه لاهغه خت نه دي رسبدلي د - جبل واك والان
 خوڇيل په ناپوهي ڊاگهي چي د - مارشل لاشپي دي
 اخبارونه هرڅه چي ليكي د - سرڪار په خوبه يه
 چاپوي نو ڊا خبره هم گواسرڪار چاپ كړه ده مور
 څنگه د - ده جواب د - چاپيدولپاره لبرلا سو؟
 ترده انده سرڪاري اوسران بېرېدلي دي چي زما دغه
 خت چي د - جبل والاو پوليسوته لبرلي وو هغو د -
 كتلويپس امدخان ته رسولي وو خو چي هغه د - انجام
 چلونكي له ووروي وو چي دامي ٽلار ستا لپاره
 رالبرلي دي ته چاپ كه هغه وورته ويلي وو چي هغه
 خوپه جبل كي دي اوډ - هغه هرخت خوپكاروي چي د
 - جيل اوسران وگوري لاسليك يه كي اوبيايه ولبري
 اوډا خت هغو نه دي لاس ليك كړي نو ترڅو چي
 هغو يه لاسليك نه كي مور ڊا د - هغو نه
 سوبلا - خبره يه سمه هم وه امدخان خت بېرته جبل
 له راوي چي جبل والايه لاسليك كي خو هغو بېرېده
 په كي لاسليك او پوليس والاويل چي ڊا زموږ كارنه
 دي ډو په لاس ليك كوي د - ډو خبره هم په خا

وه خوڄېل والاونه منله اوس می بیالپرلی دی
 خوڄه لا نه یوه لاس لیک کړی دی اونه بل - ګرانه
 داده چی ترکمه خایه د - زی اؤ کامولی اری ده مور
 ټول خان پښتانه بولوهرچېرته چی اوسوکه په کابل کی
 یوکه په زابل - کندهار- ګندارا یا پښین کی هیڅ
 پښتون نه خان ته اوغان وایی نه بل شے خوڄله چی
 دے په پښتو ګایبری اود - پښتون سره ځکه چی د -
 نری نورټول کامونه مور په ځپله ژبه په بېلونومو
 بولی - تازی خلگ موسلیمانی لکه چی د - تخت
 سلېمان غره له مخی هینکیان په زیاته د - پنجاب
 خلگ راته پټان یا پټان وایی انگریزان هم په دے هکله
 د - پنجابیانو شاگردان دی ایرانیان او پارسیوان راته
 اوغان یا ایغان وایی بلوڅ مو اوګان بولی د - یوپی
 یا میانځنی هیند خلگ راته رو هیله وایی - د - رو
 خلگ چی د - اوسنی سرهد (سرحد) زورنوم دی
 یا ولایستی وایی - بنګالیان اؤ دکنیان مو کابلی یا
 آغا بولی څوک راته خان وایی - مور هم چی د -
 پښتوچپ چی په بله ژبه ګایبرونو خان په هغه نامه یاد
 وړچی په هغه ژبه کی دودوی - اوزماخت چی په پښتو

وو نو ما هلته بناغلی. زاهیرشاه هیخ کله د - اوغانانو
 باچایاد - پتانانوباجانه سوبللا ۷ هرورمروبه می د -
 پښتنوباجاباله - لکه چی بللی می دی په ده کامی
 وپش کی ټول پږدی خلگ تیروزی ترده چی کپورنگه
 سر ۷ چی ټول ژوند په پښتنوکی تپرکی پښتو یه هم
 بنه زده وه خو په خپل تازه لیکلی کیتاب «دی
 پتان» کی په ده خریامی اخته سوی دی چی پتان
 او اوغان خله بپل کامونه دی خو هغو ۷ یه هم د -
 مخکی او هپواد په وپش نه بپلوی د - ذات اوزی پی په
 توگه یه بپلوی اووایی چی دورانی اوایسپ ز ۷ که په
 پښتونستان کی دی که په اوغانیستان کی اوغان دی
 او دانور پتان دی چی خوشی خبره ده هیخ ایسپ ز ۷
 خان ته اوغان نه وایی او نه دورانی خان اوغان بولی -
 هوډ - خاوری په توگه د - کابل خلگو خپل د - هپواد
 نوم اوغانیستان خویش کری دی او مور خپل د -
 خاوری یاولات (صوبه) نوی نوم پښتونستان اینبی
 دی او غواروچی د - پاکیستان نورخلگه ومنی -

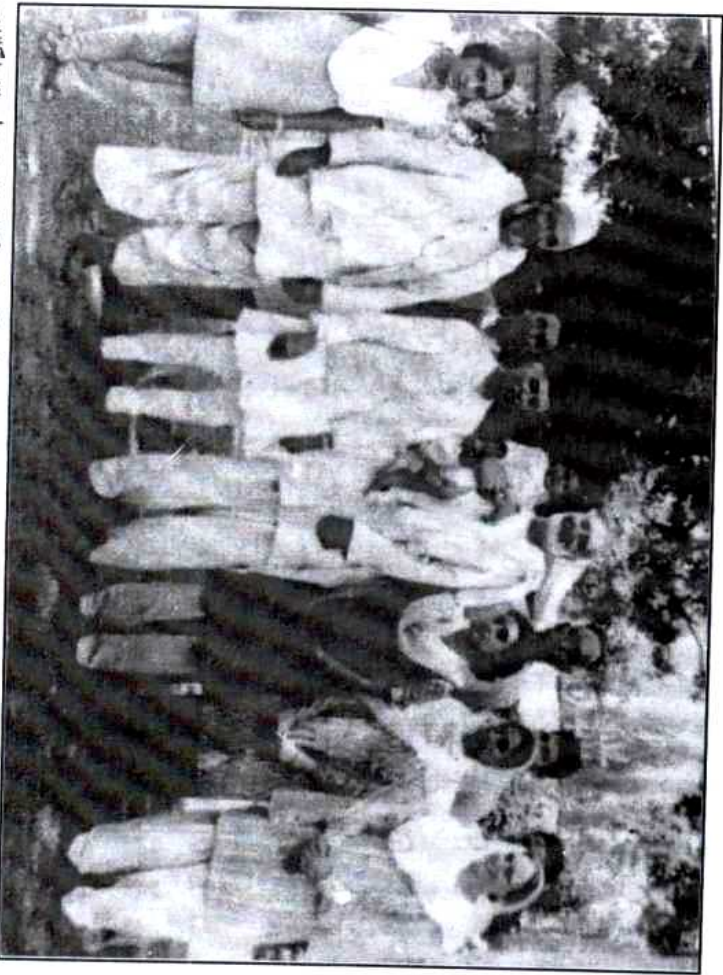


د - کشمیر د - آزادی

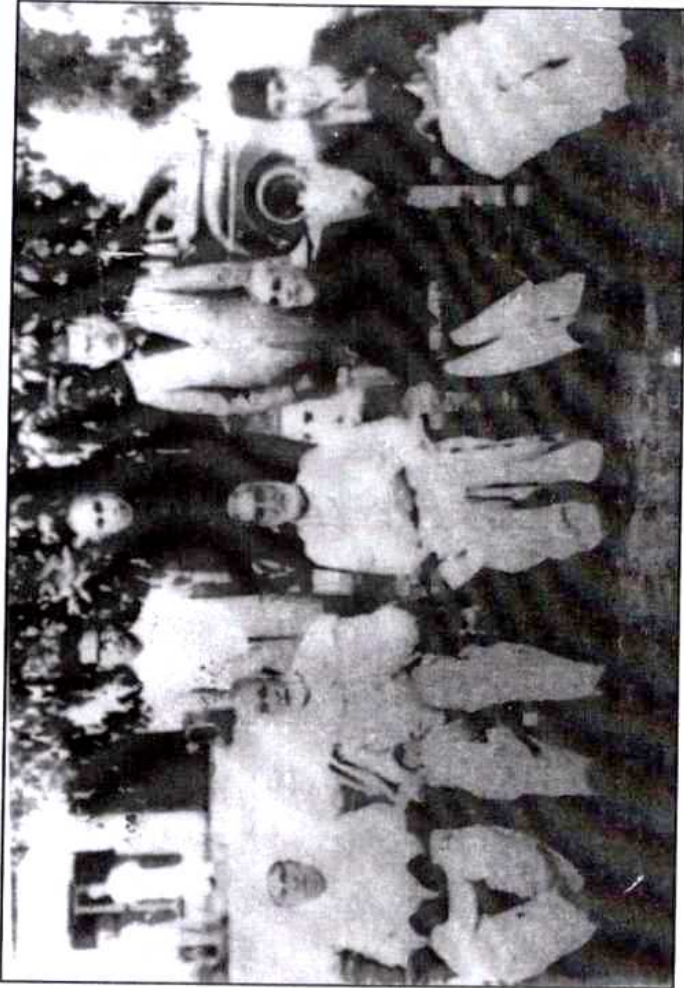
لومړے جنگ

زه په لاهور کی وم چی د - کشمیر خلکو د - بناغلی
 شېخ مامداؤدولاپه مشری کی خپل د - آزادی لومړے
 جنگ پېل کی اؤد - پنجاب اهرارو (احرار) یه مرسنه
 پېل کړله - زه به د - دوے دوترله وورتم اؤ د - دوے
 په سلاووکی به شریک وم څه کومک مے هم کاوه که د
 - نوروخلکو د - سوداگری په کارکی بوخت نه واء
 کشمیرله به تللی هم وم - د - لاهوره چی کوم دویم
 ټولگے دوے پت په پته لېره هغه ما او مولانا
 هبیبورهمان لودیانونی ترشالدرے ورساوه - لومړے
 ټولگے له شالکوټه یوه روزوړاندی تللی وو - په دغه
 کی د - بلوچستانه هم مېراج دین پنجاپے تللی
 ووخوبیایه بخنس (معافی) وغوښته اوپرته راغی -





پالائے ہشتون، دھندلو مہمت وزیر بناگلہ پندت جو امر لال پھورو، باجا خان، (پہ غنیز کی راجپوت گاندھی) د، پھورو پور اللورا گاندھی،
 اڈپور خندہ رنج لکشمی پندت، موشا، سیرا اولول پھگ (سوی لکھ)



- نوٹ:۔ لہ میں غصہ کرتی تھی۔
- ۱۔ ریس ٹیگم موسیبا (سید)۔ ۲۔ شیخ الزول مجید سید (سید)۔ ۳۔ باجا خان (گرمی پستول لہورا)
 - ۴۔ بابائے پستون خان شہید (سورہمی پستول لہورا)۔ ۵۔ مامد موسیبا (پلو چیمان)
 - ۶۔ لہ تھی ختمہ کرتی تھی۔
 - ۱۔ ہلبز بخش جوری (سید)۔ ۲۔ جی ایم سید (سید)۔ ۳۔ ربابز ہاشمی (سورہمی سید)
 - ۴۔ ڈاکٹر سرور کر شیک لہورا (نواب شاہ)

د - بلو خانوژوند

په دغه کال د - کلات د - کام دوسته ځوانانو پټې
 (خفيه) ډلې «انجمن ايتهاد بلوچان» د - کلات د -
 سترو زير بناغلی مير شمس شاد - ناورين (ظلم) له لاسه
 يو پارکوتې (پمپلټ) د - شمس گړدی په نامه چاپ
 کي چي په هغه کې د - هغه ډېروران کارونه اوسختي
 ليکلي وې -



د - بناغلی ازیز کورد سره لیدل

د - هینده چی بپرتنه راغلم یووخت می په کوټه کی
 د - کلات د - کام دوسته خلمی میر اوډول ازیزخان
 کورد سره پېژاندگلوی وسوله اډپه یوه هوټل کی موپه
 سرسری توگه سره ولپدل -



د - پوليسوتنگول

لکه چي ماؤراندی ویلی دی هسی هم د - بلوچیستان
 د - پولیسوخوے ووچی په رهل یالاری کی په د -
 هرناولده سری نه تپوس کاوه نوم دی څه دی - د -
 پلارنوم - مېنه - چیری څه - کله راغلی یی؟ اوډا په
 لیکل - خو یا زه څپل د - جاموله مخی دوے ته
 ډبرناولده ایسېدم یاڅکه چي مابه دوے ته هیڅ جواب
 نه وورکاوه نوډوے به هم هرچپری چي زه ولیدم تپوس
 بپه راڅخه کاوه یاد - چاد - څارلو (نگرانی) په نور
 اوډو (قانونی) لارو چارو نه پوهېده له مانه په
 هرچیری تپوس کاوه چي مابه جواب نه وورکاوه
 نوڅینی به تینگ سوچی هرورو په رانییپه - په
 زیاته په لاری کی وه په دالاری ترهغونسی تلاء چي
 تاماته جوابونه نه وی راکړی تل به داچخ پخ راسره
 روان وو - یوڅل ډوه ماواک والانو او پولیس اوسرانوته
 وه هم لیکل خو هغو هم څه کوے نه په خوړ - گومان

می دی چی داشان دوے زما تنگول غوبنتل - نوماهم
 پسی ایله کپل خویہ پاءے کپے داچل پپل کی چی زه به
 په کوته کی د - چامپلمه وم -



د - دیتوپنجابی کومک

هغه وخت په ڪوٽه ڪي د - اوسپڊولپاره هيندوستانی
 هوٽلان نه وومور به ياپه ايڊورڊسرا ڪي اوسپڊويابه
 د - چاپه ڪورڪي مېلمانه وو - هغو ۽ پڻ تنگول ڪله
 پڻ تانپه له وغوبنتل چي د ڪله راغلي وو - ڪله ڙلار
 - دلته ڇه ڪوه ل - د - چاسر ۽ ولېده ؟ اُونورخوشي
 تپوسونه ڪله پڻ د - شپي وروٽڪاوه چي ڪوربه به ووروه
 ووت وڃي پڻ د ڊي ڊي؟ په دڪ به زماشناخته خلگ
 چي خواران بناري خلگ وو د - پوليسوڀرېده ڊبرتنگ
 وو - ماته هم داسريتوب نه بنڪارېده چي زماله لاسه
 پردي خلگ په ڪراو اخته وي ماهاجي پزل الهی ديتو
 ته وييل چي د - گوجرانواله زولم ڪشمير ۽ پنجاب
 دي د - ڊبره وخته په ڪوٽه ڪي اوسي اوترڊبره خايه
 - پڻتنوته نيژدڪ سوي دي اوس د - مڀوچ د -
 شربتاناواٽييمانو (Tins) لويه ڪارخانه لري - هغه
 وخته يو وروڪي هوٽل درلود چي ڪه ته په هوٽل ڪي

یوھ کمره ماته په باره راکې نوزه به د - دے جنجاله
 وڅېژم د - هغه سره دی خوداے ښه وکی یوه وړوکې
 کمره یه په ډېر کوبښښ راخالی کړله چی زه به پکښی
 او سپدم پولیسوهغه هم تنگ راتنگ کی خو هغه
 وورته ټینگ سو چی دا زما کاروبار دی هغه ماته
 باره راکوی یاخه - اوړوشتیا دا ده چی ما هر څه وس
 باندی وکی باره یه هم ترپایه راخه وانه خيستله
 زماکه څه هم دانه وه خوښه چی د - ځاے باره دی نه
 بنندم خود - پولیسوله لاسه ناچاره وم پکښی اوسپدم
 اوپه کلویه داکمره تشه ولاړه وه چی ترخوبه زه راتلم
 - زه تراوسه د - هغه سړی ترانددپاسه ښه منم
 اوډېرمی نېت باندی ښه دی - د - بلوچيستان په
 کامی ژوند کی د - ده داکاراؤمړانه ډیراوچت ځاے
 لری -



په سرکاری نوکړانوکی د - ناچاری ژوند
 په دغه وخت کی چی یوه خوا ته د - نری اوڅار د -
 مالی کمزوری او بیکاری دورو (A Economic

depressions slump) خود په پنجاب کی
 هم سخته په روزگاری وه او د - بلوچستان سرکاری
 دوترونه اونوکری یومخ پنجابی اوسرانونیولی وه
 نوهغو به ترپخوا لا هم خپل د - خپلوانوکی
 والو (گرایین) اوپلوالو (ضلع دار) بیکارانو د -
 خایولو وس کاوه اوبلی خواته د - پخوانی دوداوشانه
 چپ د - بلوچستان په خلکو کی څه څه لوستی یانیم
 لوستی کسان پیدا سوچی د - چالوژدکری اوبنوونی
 (تعلیم وتعلم) له مخی په سرکاری نوکری بل د -
 هیخ کارنه وو اوروشتیاداده چی بل د - گوزار په کارهم
 نه وو - په سرکاری نوکرواودوتروکی سرکارهم په
 ناچاری کمه راووست - وده (ترقی) یانوه نوکری
 خو پربرده زاړه اولگبدلی کسان هم ایستل کېده د -

پنجاب خلگ که موسلمان ووکه هیندواؤسیک که خه هم په خپلوکی هم سره جنگېده - خوځکه چی یو خودوے له پخواخه لا پورکار وو اوپه دوترونوتلی وو - بل هریوه باهرپه ډیلی کی هم شاکی درلود او ییازیا تره سره کلی وال (کرایس) وو نوپه خپلوکی په خه نه خه سوداؤ تېروپاته سره کول اووه خایی خلگوته یوشه وو - هم داشان د - روھ (صوبه سرحد) پښتانه په خایی خلگوکی پخوانی نوکران ډیر کم وو که ووهم هغه یا خونوی لگېدلی او خوار خلگ وویاهغه خینی د - خانانو - ملکانو او سردارانو خامن ووچی یا خود - هیواد خوار خلگ بد گنهل او دایه نه وه پیرزوچی دوے په نوکروکی ولگېری ماړه سی او سباله زموږ او زموږ د - بچوسیا لان سی - لکه د - سیوی یوه وډېراچی د - بناغلی نسیم تلوی ایډېتربلوچیستان جدید - د - ورپه تاسیلداری (نایب تحصیل داری) پور درخواست په ډاگه لیکلی ووچی " دے د - خواری پښه دی ده ته دی داخه نه رسی " - او یاهغه خلگ ووچی په خه لوستویا پوهنی (تعلیم و قابلیت) په لومړی سرکی سرکارپه ناچاری پور بنو او سری (ایگزیتیو) خایو

اخیستی وواؤدغه وخت خینی پکنسی ای - اچ سیان
 وو - هغوے یاخوپه ده نه پوهېده یاد - خپلی کمی زده
 کړی اؤناپوهی له مخی خپل بالااوسرانواؤلاندى
 مونشيانوته اړوو چی زیاتره پنجاپیان وو - د - هغوپه
 خوشامندوپه خپل وخت اړاوه د - بل پره جنبه
 یامرسته یه نه کوله اؤنه کولای سوله - بله ډله چی د
 - خایی لوستوخلگو کومکې کولای سو یا پکار وو
 چی کړی یپه وای هغه سرداران اؤملکان وو چی د -
 سرکاراؤانگربزانو اؤسرانو سره څه مخ درلود - هغوے
 زیاتره خونه پوهېده اؤنه خپل په زامنولوست کړی
 وونه په نوکروپاک کاوه که څه لږ ډیرپوه پکنسی وو -
 یایه زامنوڅه لږډیرلوست کړی وو اؤنوگری یه کوله
 هغوے دومری خپل چاری وو چی خپل د -
 زامنوسیواوبه د - بل چاپه هکله څوله خوځول هم نه وه
 څوښه کومک خوږپرېرېده دایه څوښه هم نه وه چی زما
 - زویه سپوادی بل څوک د - سره هم نوکری ومومی -
 د - سیوی د - یوه ښه پوه زمیندارلوے زامن نه وو
 یووړوکی زوے یه وواؤنوروسکه وروپو زامن درلود اؤ
 لوستپه کول خو د - ده دانه وه څوښه چی دوے لوست

وکی په څه چل ول په هغو د - لوستو ویستل خویوه
پکښی لسم وکی او د - ده د - ناخوښی سره
پوهنځی (کالج) ته ولاړدے ولگېده خپله لور په هغه
هک ته واده کړله ځانے وورنیژده کی د - پوهنځی په
راویوست نوکری ته په هم نه پربښوو بېکاره په
کنښناوه یوه پوه خواخوږ په وورته ویلی ووچی دا ولی
دی داهک بېکاره کی لوست په کری وو یاپه نوکری
کوله یو وخت په څه ښه ځاے میندلی وو ؟ ده - په
ډاگه وورته ویلی ووچی "هوغت ځاے په میندلی وو
او سباله به زما پور زوے او سروو" د - دغوغتانوند -
غولولو لپاره پنجایانو نوکرانو دا - چل جوړکری
ووچی د - دوے زامن په د - اوسری (ایگزیکتیو) د -
ځاے په هیله واره تاسیلداران اخیستل خولگول په نه
د - تنخواوال او په تنخوا او میدوارانویوناپایه لار (لاین)
په ساته او د - دوے نمونه په په هغوکی لیکل چی په
کلوپه وارنه راته که به د - چاراته هم نوکله کله د -
لبروخت لپاره په څومیاشتی کله یوولگاوه اوکله بل چی
پاخه (مستقل) ځایونه به پیداسونوپه د - ازموینی په
پلمه زیاتره خپل خلگ ولگول او یونیم په ځایی هک

پکبني ولگاوه - د - نورودوټري نوکروپه زياته د - ورو
 نوکرو لپويز مونشي (محررلپويز) اوردو مونشي -
 سرينبته داردوے لپاره هم داسي په کلوبه داخلگ په
 اومهدواري کي ناست وو - په دهه لړکي داډوے ناپېنبه
 نمونې به د - نورود - اندازوے لپاره بس وي سيد ريپک
 شاد - کرلاني يه ۱۷ يا ۱۹ کاله بڼه مي ياد نه دي د
 - لپويز مونشي (محررليويز) يا اوردو مونشي د -
 خاے لپاره کله په تنخا اوکله په تنخا اومهدوار
 کښېنولي وو کله کله په د - خوښياشتولپاره چيري په
 اومه (عارضی) خاے کي ولگاوه اوټياپه لري کي
 دومره کلونه پس چه په کال (۱۹۳۳-۳۴) هغه لري کي
 او هغه دهه ته تيارسوچي د - پولتيکل ايجنټ
 پورکور (بنگله) تر مرگه شوميا (بهوک هرتال) ونيسي
 نوهله يه يوخوکاله پورپاخه خاے ولگاوه - بل د -
 بلوچيستان لومړے سرے چي د - بمبي د - پوهنتون
 بي - اے انرزاؤد - لسبيلے د - زياست د - جام (والی
 يانواب) د - کورني وودغه جام مېر نورولاخان يه ډرے
 ياڅلورکاله په تنخاد - وړوے تاسيلداري (نايب
 تحصېلداري) اومهدواري وود - دهه زياتوب

ڄڙهند ٻاء ڊاووچي ڊ - بلوچيستان ڄواري ڙوز ٻه ڙوز
 ڙيائٻڊله او وورسرھ ڊ - بلوچيستان ڄلگ ڙوزٻه ڙوز
 ڊ-لوستواوڙڙڊکري ڄه چي ڊ - انگريزسرکار يکي يوھ
 گٽه (فايده) وه ، ٻيزاره کٻڊه - اوٻلي ڄواته ڊ - ولات
 ٻه سريبنسته (انتظام) کي ڊ - کومي لڙ ڊٻري
 ڄواڄوري اوٻوان هيله چي ڊ - ڄايي نوکرانوڄه
 کٻڊاء سوھ ياد - ڄلگوٻه کارٻوھ هغه هم ٻاته نه وه
 اوڊ - ڄواراولس سره ٻڙڊو نوکرانو ڊٻري سختي
 اوٻاڄوالي کولڙي چي ڄه نمونڙي يه وڙانڊي تٻري سوي
 ڊي - ٻه دغه وخت کي ڊ - بلوچيستان نوکران
 اوٻمٻنڊواران نوي لوستي ٻيکاران اوڄيني ڊ -
 ٻوهنڄو(کالجز)شاگردان چي ڊ - هري ڄواٻي اسره
 اوٻاچاره سواوڊ - دغه بره ڄام نورولاڄان ٻه کوٻنٻن ڄه
 ڙونڊ ٻکٻني ٻيڊاسوڊ - کال(۱۹۳۲)ٻه سپرلي مارچ
 ياپريل کي لارڊايرون وايسراء ڊ - بلوچيستان ٻه
 دورھ راته نوڊغه ٻڙه تٻول ڄلگ ولگٻڊه ڄومٻاشتي
 وڙانڊي يه کوٻنٻن ٻٻل کي اوڊ - بلوچيستان ڊ - شاهي
 ڄرگي غري يه ٻه ڊٻروڄواروڊه ته تيارگڙل چي ڊاڄل
 ڊ - نورکله ٻه رنگ وايسراء ته چي هرکله

(سپاسنامه) وایی نود - نورو خوشامندو په خاے دی
 د - بلوچستان لپاره خه غوښتنی (مطالبات) هم
 جینی وکی د - دوے پس بیا د - هغه وخت ایجنټ
 گورنر جنرل چی کپټرنومبده ډېر پور زور زیاتی اوږه
 لارمین (مستبتداوقدمات پرست) انگرېزو په ده
 نوی کارست سوډ - شاهی جرگه له خوا یو هرکله
 (سپاسنامه) ولیکل سوپه دغه لړکی زماډ - خینو
 نوکرانو اوډ - پوهنخی د - شاگردانوسره پېژاندگلوی
 وسوله چی ماته به د - هوټل کمره ته راتله یابه موپه
 بازارکی سره لیدل اوپه ده هکله به موسلاوی سره
 کولپه په ده نووخلگو کی یودغه بره بناغلی جام
 نورولاخان وو چی ورو ورو می ډېرسره نېژده اوخواپه
 لا یو شانته په زړه پوری مل گری سوکه خه هم ده به د
 - انگریزی سرکارنوگری کوله اوژه په خپل خاے د -
 انگرېزسره په جنگ اخته وم خو ترپایه موپه هیخ
 کاراوخبره کی ترمیان بېلتون نه دی راغلی او یوه ډول به
 مویود - بل کمی او نیمگریاوی پوره کولپه کوم
 کارچی مانه سوکولای هغه می دوے ته په ډاډ او
 باور سپارلای سو چی د - هېواد او اولس پوه -

ژورتیان پښوالی — اورو شتینوالی ۾
 پوره باور وو او چی په ده به نه سو کېدای هغه به ده
 ماته پښوو — تل به سره ناست پاست وواو سلاوی به
 مو کولې نوکری ته اړوواوکوله یه ولی خه څرگنده
 اوپخه گوزاره یه نه درلوده د — لسبیلې زیاست لغری
 سل روپی د — مېاشتی وورکولې — خود — نوکری
 لپاره هیخ کله هم د — هیواد او اولس نښکړه یاد —
 روشتیا لار نه پښووله په ده لړکی ډره خله د —
 انگرېزانو اوسرانوڅه دومری تنگ سوچی ماته په
 خبرراکی چی بس دی نوکری پښوولم ډوه خله په وره
 تاسیلداری کی اویوخل چی د — پښین ای اچ سی وود
 — نوکری د — پښوولوخت (استغفی) په لیکلی وو —
 زه په خبرکړم چی زه به ورغلم ډېر به ټینگ ووخوچی
 خبری به مووگړلې بېرته به می ست کی ولی زما د —
 سره داگومان ووچی بلوچستان داسی نوکرانوته هم
 اړی لری چی هم پوه وی — هم خان خوبنه — (خوددار)
 اوهم د — هیواد او اولس سره مینه لری — اوله
 ماداسی سره باله او هیله می وه چی د — بلوچستان
 لپاره به کاروکی کوم چی ساوزاده اوډول کیوم خان په

نوکری کی د - روھ (صوبہ سرحد) لپارہ کھری وو - پہ
 دہہ ھکلہ زمالادھم خُونبہ وہ اواری می گھلہ چی د -
 سرسید پہ شان یوسرکار دوستہ خو پور کام مین
 او روستونی کامی سرے ہم وی خپلہ می ہم پہ سرکی
 خہ داشان کارکول غُونبست چی خہ د -
 انگرہزانو او سرانود - سرزوری اوڈ - ھیند د -
 کانگریس د - بہری لہ مخی او خہ ز موری د - نیولوپس
 د - خینوپینبولہ مخی ونہ سو او زما لار د - سرسید
 پہ خاے د - جنگ لار سولہ - نو وروستہ می یوخل
 پور بناغلی نواب زادہ یوسپ الی خان وس وکی خو
 ھغوے لارنہ ومنده او بل حل پور بناغلی کازی ایسا
 باندی چی لومرے د - لندن نہ راغی ھغوے ونہ
 منلہ د - دہہ چپ ڈوھ خلہ نورھم یوخل چی پہ
 ھیندوباغ کی وروکی تاسیلداروود - بناغلی نواب
 زادہ شاہ بازخان نوشیروانی د - مہلمستییا پور سرچی د
 - دوے اخنسی (د - تیرورور) وو خو زما ملگری
 اوڈ - "انجو وتن" د - کاریندھ جرگے غری وو او بل خل
 چی د - سیوی ای - اے - سی وو ہم زما او د - شاہ
 بازخان د - مہلمستییا پور سر نوکری پربنپولوتہ تیار

وو - انگريزڪمشنر تپه په ډاگه وليکل چي زه د - دوه
 د - مهلمستيا څه چاره نه لرم اونه سرکاري نوکري
 په ده پوري تپه بولم چي زه به د - خپلوانو او
 دوستانو مهلمستيا نه کوم - بل خپله چي
 لاتاسيلداروود - کلات د - وزير مال ځاے اونيزده
 دوولس سوه روپي تنخادوه پربنپول اوتره راغي
 ځکه چي د - کلات خان اود - هغوے ستروزير بناغلي
 مامد نوازخان څه داسي روجيني غونبت چي د - دوه
 نه ووخوبس په دغه وارے زماهم ونه منل اوزه ده ته
 ناچاره کړم چي د - کلات خان ته مي وويل چي «درسه
 پاتپري نه نوچي ده په خوابدي خان بدلوي ترهغه به
 دابنه وي چي تپه واپس کړه» د - هغوے يه کورودان وه
 منل اوده بپرته خپل د - دوه نيمو سوو روپو
 تاسيلداري له راغي ځکه چي سره پوه اوبنه لوستي
 د - بپو موکو او نورو غلاوو او بدو پاک او زره ور وو
 نو سره - د - دغو غورځو پرزو اوسره زما د - ناستي
 پاستي اوکام دوستي (سياست) د - توره اود -
 پنجاپيانو اوسرانود - سيالي اوغليمي يه په نوکري کي
 وده کوله په کال (۱۹۴۴-۴۵) کي ورکوته پولتپکل

سوزه د - سیند په چوڼ اخته وم په کراچی کی اوسېدم
 چی په اخبارکی می ولوستل چی جام نورولاخان
 سرکارخان ساب (خان صاحب) جوړکی هک پک سوم
 چی داڅنگه په دهه وخت کی چی انگرېزی سرکارروان
 دی حی او هیند آزادپری ده دا څنگه کاروکی یوخت
 می وورته ولیکه اؤد - لړکانه څه می د - سړی په
 لاس وورته راولېږه چی سره پوه سوچی دادی څه کری
 دی ؟ خوارمان چی هغه سره رارسېده جام نورولاخان
 مړو - او هغه خپه بېرته دغسی بندماته راکی - ترده
 لس کاله دمخه می بل خوړ پوه زوروراوړوشتینی
 ملگری بناغلی نواب یوسپ الی خان مگسی داسی
 ناساپه اوپه وخته مړو اوس بیا دے ومړ ډېر زور
 راکی او مخ له ځان تنها او یکر راته بښکاره سوخود
 - خوداے اوخودایی هغه لوه درماني چی په نړی کی
 د - سړی د - زړه د - هر دردپه ختادرمان کوی چی
 موره وخت بولو هغه په خو زور کی زما د - دهه
 درد هم چاره وکرله - څومیاشتی پس چی کوټی له
 بېرته راغلم نوخبر سوم چی سرکارجام ته د - هغه په
 تپوسه او خوښی د - خان ساب نوم (خطاب) وورکړی

وواوچی ڇنگه يه هغه ڇپل په دهه ميهرباني په
 سرڪاري توڳه خبرڪري وونو هغه واپس وورته ليڪلي
 ووچي ستاسي ڊپرنبه منم خوزه دا ميهرباني نه غوارم
 «ننگ مووه رنگ ته پڙپرڊم» (عطاء تو به لقاء
 تويخشيدم) په دهه يوچه خواته ڊپر خوشاله سوم چي
 دغه خور دوست مي ترمرگ وړاندي د - انگرېز د -
 مڙبيتوب په دهه ناخواله نخبه ونه لږل سوبلي خواته
 مي د - دوه په پږ وخته مرگ پسي ارمان اوڏ - زڙه
 سو نوره زيات سو چي د - داسي کام دوسته مږه
 اوڻيغ ملگري څه بېل سوم - هغو له دغي پېښي څه
 څو روزي پس لږ شاتته ناجوره سوي وو او د - چپه
 (غلط) درمان له مخي په ڏرځه څلور روزي كي د -
 کوټي په سېول هسپتال كي مږ وو - څڪه تراوسه پوري
 د - ڊپرو پښتنو - څپلوانو - دوستانو او مل گرو دا
 كلك گومان دي چي پرنگيانوپه هسكار (قصداً) د -
 درمان په پلمه مرگي - چي كېدا سي چي د -
 پښتنو او بلوڅانو اوڅاره بدگوماني وي چي دوه تل د
 - پرنگيانوپه هكله لرله - په دغو بناغلو اوڪام دوسته
 خوانانو كي بل بناغلي مامد هاشم خان غيلچي وو

چي هغه وخت لاپه لوستو بوخت وو - او وروسته يه
 خپل په خاء او خپل په توگه په بېلو رنگو کي د - کام
 بنه خصمانه کوله د - وروپښتون او بياد - نېشنل
 پارټي ستر سکر و وو خو تر مارشل لايه خوړوزي
 وړاندي داخاء پړېښوو - کلک پښتون دي په
 پښتونستان کلک باورلري اوس هم د - پښتونستان
 لپاره کار کوي - دغه هاشم خان د - بي - اچ او بي ټي
 کولو پس د - ښوونې په خانگه کي نوکرسو خود -
 پنجاپيانو اوسرانو او نوکرانو د - لاسه په پنخلس
 شپاړس کاله کي هم د - ميانې ښوونځي (مېل
 سکول) تر ستره ماستري (هيډماسټر) وړاندي نه
 ولاړ او تل به په وده (ترقي) او نور و خبرو کي زياتر
 اوناورين و ورسره کېده - په پاي کي تنگ سوپه
 کال (۳۷ - ۱۹۳۶) کې نوکري پړېښووله الي گير (علي
 گير) له ولاړ چي دود پوهه (قانون) ووايي او وکيل
 سي - خود - هغه وخت لاپه پارسنزاود - کوټي
 پولټيکل ايجنټ کرنل ايس - بي - شاماته وويل چي
 موږ پوه يو چي د - ده سره زياتوب سوي دي ته د
 بېرته راوغواړه بيا به داسي نه و ورسره کېږي نو ما تار

ورکی اودے بپرتہ راغی خود - دغو اوسرانو د -
 تلوپس بیا ہم ورسره هغه زیاتے کبده نویہ نوکری
 پربنسولہ - د - نوکروپہ لرکی داسی زیاتے تراوسہ ہم د -
 خایی خلگوسره روان دی - بناغلی مامد اکبرخان
 کاکرایم - اچہ - ایل - ایل - بی الیگ ہم نیژدے شل
 کالہ د - انگرہز او بیا پاکستان نوکری وکڑلہ
 خوترپایہ تر وروکے میانخ گری (سب ججی) وړاندی
 نہ سوچی پہ پاءے کی یہ د - پاکستان نوکری
 پربنسولہ او اوس وکیل دی۔

پہ دغو وینسو خلمو کی بل سرے بناغلی ڈاکٹر
 رمزان خان بایر د - بودگانودرمانی (وتہرنی استہنتہ)
 ووچی تر دہرہ پہ لہ ماویناغلی نورولاخان او نورو ملو
 سرہ پتہ اوٹکارہ خہ خہ کارکاوہ - پہ دغہ خانگہ
 (دیپارٹمنٹ) کی ہم خوکسہ خایی خلگ نوکران وو
 خوزیاترہ تر ڈاکٹری (وتہرنی استہنتہ) بالانہ سوولی چی
 برہ خایولہ پہ تل د - باندینی خلگ راوستل دپروخت
 پس پہ کال (۳۸ - ۱۹۳۷) کی چی پہ بلوچستان کی
 خہ کامی ژوند پیداسو اوپہ دہ ہکلہ ماپہ خان ہم
 دہری منہی وکڑلے نود - برہمنر پہ کمبشنری کی پہ

لومړی ځل یوځایي ډاکټر بناغلی سید جهان شایه د -
 خانگی مشر (سپرنتینډنټ) ولگاوه چی د - لومړی
 ونکی (۱ گږېد) نوکری وه او بیا څوکاله پس دغه ځا -
 بناغلی ډاکټر رمزان خان ته پاته سو -

مابناغلی جام نورو لاخان - مامد هاشم خان -
 او ډاکټر رمزان خان ډېروس وکی چی د - وایسرا - په
 هرکلی کی د - سردارانود - خواداهم وویل سی چی
 موږ هم د - هیند د - نورو ولاتو په شان چوڼلی
 (منتخب) سرکار او واک غواړو خو هغه چاونه منله
 ولی چی روشتیاهم داوه چی خپله د - شاهي جرگه په
 اویا اتیاغروکی یوهم نه لوستی وونه په دغه خبره
 رسېده او نه دا اټکل هم کولای سو چی زموږ
 وځلگوته د - سرکار واکي هم په لاس وورکېدا - سی
 او موږ هم یوځل بیاد - انگرېزد - جغه وتلا - سو -
 هغو څه خو په دغه کی مست ووچی «د - یوه مریه اوډ -
 سلو یادار» دوه به د - څو تنو پرنگیانو اوډ - هغو څه د -
 نوکرانو خوشامندی کولې او بډی په وورکولې یا وورله
 پیدا کولې اوډ - دغه په بدله کی به هر یوه خپل د - کام
 په زرگونو کسان خوړل خوارول سپکول بډی او موکوڼه

پے تَرہ اخیستل خپل پھ گومان پے بنہ خورلہ بنہ پے
 اغوستلہ او بنہ به اوسپدل - دوه ته هم دغه ازادی -
 ابادی - واك اوارزایسپده - خویبام په دغه هرکلی کی
 تریخواهبری د - سرتوب خبری کېده سوچه - خه د -
 بنوونی (تعلیم) په هکله لکه بنوونخی (سکولز)
 پوهنخه (کالج) او د - خایی شاگردانو لپاره اړه
 (وظایف) غوښتل - د - خایی خلکو لپاره سرکاری
 تپکې غوښتل اونوکری - داهرکله د - سیوی زموږ
 هغه دوست بناغلی میراتامامد خان مرغزانی
 وایسرا ته ولوست چی په دهه کیتاب کی وړاندی هم
 یادسوی دی وایسرا هم لکه څنگه چی د -
 انگریزانو دود ووڅه گول مول جواب ورکی - د - دهه
 پسی دغوسرکاری نوکرانود - «خایی موسلمانانو دله»
 لوکل مسلم ایسویسی اېشن - په نامه جوړه کړله
 کاریپه دغونوکرانوکاوه - په کارینده جرگه او مشرانو
 کې هم زیاتره دغه نوکران وو - خو غری به - هرڅوک کېدای سو،
 په مرادو (مقاصد) کې که خه هم د - انگریز سرکار پت
 (وفاداری) وه خود - خایی خلکو د - خسمانپه دپرشیان
 پکښه وو - که خه هم په دپخت (دستور) کې د - هېواد

پہ سرکار او کار اہ لرلہ (سیاسی کار) بندو و خوپہ
 غونہو پکے ہم اوخان خانی یہ پہ غرو کی ہم کامی ژوند
 و۔ لنہہ داچی دایوہ نوہ (Original) ڊلہ وہ چی د
 ۔ ہغہ وخت سرہ ڊہرہ وہرہ وہ خکہ ڊہرہ ژرپہ تہول ولات
 کی خورہ سولہ او ڊہرخلگے سرہ د ۔ شاہی جرگے د ۔
 سردارنو غری سوخکے پنجاپیان نوکران ہم غلیمان
 سو اوخینی ژوندی غری یہ د ۔ کوٹی خہ لیری لہری
 خایوتہ بدل کرہ خوبیاہم ڊلہ بنہ چلبدلہ بسپن پے کاوہ
 پیسے پے تہولولے اوڈ ۔ خرخ لوے کارہ دا و و چی د ۔
 بنوونخو (سکولز) او پوہنخو وہ اہو (محتاج)
 شاگردانو تہ پے کومک وورکاوہ ۔ د ۔ کال (۱۹۳۲) پہ
 وپری د ۔ دہ ڊلی یوہ ڏرنہ غونہہ پہ کوٹہ کی د ۔
 ایسلامی بنوونخی (اسلامیہ سکول) پہ ہال کی د ۔
 نواب جوگیزی ترمشری لاندی وسولہ خلگوخوزرہ روپی
 نغدی ہم ورکھلے او ڊہرو وور وہ ہم منلے (وعدہ) د ۔
 ڊلی پہ دوخت کی یوخاے د ۔ مشری (سرپرست)
 اینسووسوی و و چی پہ ڏرے زرہ روپیو پوری تہلی و و پہ
 غونہہ کی دا پربکرہ ہم وسولہ چی دغہ ڏرے زرہ روپی
 پہ ڏرے کالہ ہم وورکھداے سی ۔ زما د ۔ دہ ڊلی

زيات مشران خواره دوستان وو - اؤد - دوء دءه
 خوداء پارى خواروبه ڊپر خوند راکاوه چى ڏرسته
 روزپه سرڪارى نوڪرى ڪولپه اوبياپه ماخيگرد - ڊلى
 غونڊى اؤڪارهم په ڊپره بپره ڪاوه ترتيباره مانمامه به
 نيژده هره روزپه غونڊه ڪى ناست وو - جوڙى اؤ
 تودء تودء د - زره د - سوخت ويناوى په ڪولپه هم
 داشان په په ايتواراونوروجوتيانوڪى ڪارڪاوه - مل ڳري
 په خوبه وه اوڪومك ته مه زره غونبت خوڳرى به
 خكه نه سوم جوڙپدا چى په دوخت ڪپه د -
 انگريزيت (وفادارى) وو چى مانه سومنلا - نو دا
 لار مه اسانه وبلله چى ڏره زره په ڏره ڪاله وركم
 اؤمشره جوڙسم چى د - انگريز د - پت (وفادارى) د
 - لوڙى قسم هم بچ سم اوپه ڪاره هم وورشريڪ سم -
 نوسم دستى مى ڊاڪاروڪى چى بناغلى جام نورولاخان
 اوڳينى نور ڪام دوسته خلك ڊپر په خوبس سو اوڳينى
 سرڪارى خلك په خوابدى هم سو - زماپه ده ڪارڪى
 يومراد لاداهم ووچى د - هغه وخت د - پنين اى - اه
 سى سردارچايرخان چى ڊپرنه اؤمپره پڻستون ووخو
 زما خكه نه وورسره لڳپده چى هغو دا ڪوڻبڻ
 ڪاوه چى -

د - اخڱزو د - سرداری بچاو

په اخڱزو کی دی هم یو سردار جوړسی چی وړاندی
 تپرسوی دی چی مور په ډېرو خوارو او د - خوداے پاک
 په میهربانی خان د - انگریزی سرکار له ده تېزندی
 (زیندی) څه بچ کړی وو - د - دغه سردار هم دا زړه
 غوښت چی د - دغی ډلی د - مشری داخاے واخلی
 چی زُمانه وه خوښه ځکه می خان باندی وړاندی کی د
 - بده مرغه ترجاپرخان وړاندی مورتوزاخان ترین
 (مرتضے خان) د - پښین ای اہ سی وو او هغه خپل
 په وخت کی د - پښین په ترینانو کی یو سردار جوړکی
 نوډه ده چی دورانے مامدزے وو دا غوښت چی دے هم
 خپل په دورانو اخڱزو خانانو کی زُموږ د - کامی لاری
 یو پوځ غلیم او سرکاری ایجنټ پیدا کی ډېروسے وکی
 اُونباغلی اودول غپارخان د - گولستان چی زُماخوږ
 دوست او غښتلی مل وو هغه یه په دغه هیله له موږه
 بېل کی د - جرگے او شاهی جرگے غږی یه کی او بیایه

اتیارویی د

- میاشتی د - لیویزوتنخاهم له سرکاره وورو اخیستله
 خودے هم په ده پوے ووچی په هره توگه چی وی زه
 به د - ده دا کار ترسره رسېدو ته نه پریږدم ځکه یه په
 لومړی سرکی ماته ست وکی چی ته سرداری واخله یا
 ده ستا مشر وروړ واخلی ماوورته وویل چی "زه
 داکار د - ټول کام د - آزاد ژوند د - بېخ خاته گنیم اوته
 چی خان دورانے بولے او د - دورانو خواخوږی نو ته هم
 خپل کام په ده زوال کی مه اچوه - بیا یه د -
 وروړخو پسرملک مامد ایوپ پیرالی زه او ملک ایوپ
 بادیزه راباندی مرکه کړل چی داکاراوس په اسانه
 کېږی سرکار ده ته تیاردی چی تایادی وروړته سرداری
 درکی - تنخالپویز - جرگه دربار دېری گتیی پکښه دی -
 په کانگریس (سیاسی کار) څه نه جوړېږی که تاسی
 نه کوی نوبه زه بل جوړوم "خوماونه منله او وورته و
 می ویل "بل هم مه جوړه وی داکامی تاوان دی"
 او هغه ونه منله او په غپارخان پسے سو د - سرکار به
 داسی خوښه وه - ځکه چی ده کارله د - کام د -
 ډیروکسانو خوښه او غوښت په کار و او د و په ده پوے

ووچي داڪار اسانه نه دي. يابه انگريزانو داڪار لغڙ ماد -
 رانيولولپاره خونن ڪري وويل ڀي ڀه ده بهانه
 رانيونودو غلي سوڙروڙويه غپارخان له موڙ بهل
 ڪي - بيايه جرڳي ته بوٽ ڊيرزيات خرڇونه اوٽاوانونه
 يه ڀه وڪڙل تڱ راتڱ سوڊ - واڪ والانو انگريزانو
 ڊوڊي اوڻسڪارونه سواتڪلڙي داووچي د - ڪام ڀي تپوسه
 انگريز واکولان ده ته تيارڪي چي ده سردار جوڙ
 ڪي ڪال (۳۲ - ۱۹۳۱) ڀه ده تيارڪي ڪي لڳياوڙ چي
 د - ڪال (۱۹۳۳) ڀه دوڀي (ووڙي) ڪي مٽڪاپ چي
 ڀه ڊيلي ڪي د - باندينو چارو سڪتروو - بلوچستان له
 راغي ڀه ڪوٽه ڪڙي د - خينو پڻستنو ملڪانو او خانانو
 سره هم وليدل چي يوپڪنبي ڀه لومري خل زموڙ
 غپارخان هم را غونبت سوي وو - زه هم د - ده لپاره
 ڀه ڪوٽه ڪي وم اوڊ - بناغلي يوسپ الي خان سره ڀه
 ده ڪونبنس لڳياوم چي خيني پڻستانه او بلوڇ سرڪاري
 مشران ده ته تيارڪوچي له مٽڪاپه د - هيئند د -
 نوروولاتوپه شان سرڪار (اصلاحات) وغواري هم دالته
 يوھ روز سهارناساپه - ڀه ده خبرسوم چي بناغلي
 غپارخان پولٽيڪل ته داويلي دي چي زه به مٽڪاپ د

— ڪوٽي په خاءِ په چمن ڪي د - نورو اخگرو ملڪانو
 سره وينم - سبا سهار مٽڪاپ چمن له خي اُون
 ماخيگرغيارخان اوچاير خان هم خي شپه پي هوره وي
 اوسهاربه د - ليدوپوروخت نابوره د - ملڪانويه وړاندي
 هغه ته خپل د - سرداري درخواست وورکوي او هغه به
 د - ناستوخلوروپينخو ملڪانوه تپوس وکي اوبس -
 دوه د - چمن اي - اه - سي هم ده ته تيار ڪري وڃ -
 زه سمدستي د - ڪوٽي تپسن له ولايم چي ڪه داسي
 خوک وي چي د - چمن ملڪانوته زما پيغام ورسوي اوپه
 ده چله خبر ڪي ڪني نوناچاره يم اوخپله به خم
 اوداسازنت به خرابوم - د - خودا ڪارونه (اتفاقاً) په
 گادي ڪي مي د - چمن مولانباغلي اودول مورتليب
 پيدا ڪي چي ڪه خه هم د - سرداري په هڪله زما د -
 لاري خونه ووخودايه نه غوبنت چي غيارخان سردارسي
 هغو د - بناغلي مامد ربيڪ خان چي د - ڪورني په
 سرداري خونس ووچي وه اوستري سردارغولام هيدر خان
 ته تپروني وڃ -

هغو مي پوه ڪرل - اولارموسره جوهره ڪرله -
 گادي ماخيگرچمن ته رسبدله دستي ماينام د - چمن

ملکان ای - اہ - سی لہ ورغلی ووچی "مور سبا
 مٹھکاپ لہ نہ سووورتلاے" وہ "ولی ؟" وہ "غپارخان
 ولی دلتہ وورسره وینی ؟" ہغہ د - چمن نہ دی د -
 پنبین دی - ای - اہ - سی وورته ویلی ووچی داخود -
 سکترخونبہ دە هرڅوک چی هرڅاے وینی تاسی پہ دە
 ولی خوابدوی " ہغو وورته ویلی ووچی "خالی لیدہ نہ
 دی غپارخان د - سرداری درخواست وورکوی او مور
 دانه غوارونوچی هلته د - پرنگی پہ مخ کی جگرہ
 سرہ کوودابده خبرہ دە ځکہ مور نہ وورخوتاسی دے
 ورولی" ہغہ دستی پولتیکل پہ تلیپون خبرکری وو
 اوپولتیکل ملکانو ته ډاډ وورکری ووچی درخواست بہ
 نہ وورکوی خوبیاہم ہغوے ای - اہ - سی تہ ویلی
 ووچی کہ ورکی مور نہ منو او راولا پربو" اوبناغلی
 مامد رپیک خان ہم خپل درخواست تیارکری ووچی
 کہ غپارخان ورکی نوزہ پہ ہم ورکم چی سرداری دە -
 تہ نہ رسبری دازمور د - کورنی شے دی - سهارلہ زہ
 اوبناغلی سرداریوسپ الی خان ہم د - ہغوے پہ
 موترکی پسی روان سوخومور پورلاری
 وخنہدو مٹھکاپ اوجاپرخان دوے پورواپسی پہ کورک

کی په مخه راغله ماچی په روکی د - جاپرخان مخ ته
 وکاته یوسپ الی خان ته می وویل چی کاره نه دی
 سوی" سری ډېر مېراوی وو چمن له چی
 ورغلو مولا موتلیب راته تپوله خبره وکړله چی
 درخوآسته نه کی وراوښه د - سرداری شه یاد کړی دی
 مور زوزد - بناغلی مولا موتلیب د - زوے بناغلی
 جېلانی سره تېره کړله چی زموږ مل گره اوښه پوه
 خوان وو - په دغه کاله د - کوټی د - بنپوونخی
 (سکول) څخه لسه م پاس کړی وو د - پارسی او اوردو
 ښه پوهیت (شاعر) وو پورمه خ په هم لوه ست کوه ل
 خو په دغه کال په نری رنخ (تب دق) اخته سو او
 په ډیر لږ وخت کی هم په دغه رنخ مه ر سو - خوداے
 ده وبخښی په دغه پلا په چمن کی یوه دانوه پېښه
 سوله چی ته ر واپس راتلو وړاندی مور د -
 اوغانیستان ته ر پولی پوری سیل له په موټر کی
 ولاړو چی تلو د - پولیسو یو بلوخ هوالدار ښادی خان
 گرانه هم راسره وو ده هم یوخوان سرکاری نوکر د -
 پنجایانو نوکرانود - لاسه تنگ او زموږ مل گری وو
 - لیدوله موراعلی وواؤ راسره روان سو دغه وخت هر

موٽه ر چي به د - اوغانيستان پولی له ته هغه ږه پور
 باهرنی چوکی دراوه اوکوت ږه چي څوک پکښه دی -
 خو ځکه چي هغه وخت موٽه ر هم ډیرنه وو - او بیا
 په چمه ن کی کله کله به خو انگرېز سرکاری نوکر په
 موټه رکي راته نوچی زموږ موټه ر پورچوکی ورغی د
 - پولیسو سپاهی وارتاسوچی لاس ورکه م وه دروم
 که نه ؟ هسی نه چي د - چا انگرېز موټر وی او
 خوابده کی - لاسه رانه کی او موږ ولاړو - له ږ دم پس
 چي موږ واپس راغلو د - چوکی مه خ ته گڼ پولیس
 سپاهیان او اوسران ولاړو لاسه راکي موږ ودرېدو
 نرایه ن داس اینسپکټر راغی ما ته وه «خان ته به له
 ږ راکوزسې زما د سره کاردی» زه ووړکوږ سوم دوترله
 سره روان سو چي ننوتو وه «ملگری دی څوک دی ؟»
 ماووږو بنووه ل» وه « میرمامد هوسین چیری دی
 ما په زوره وخنډل وه ولی خاندې ؟ ماوه» نرایه ن
 داسه داستا تپوس د - خندانه دی؟ زموږ د - هغه سره
 څه کاردی هغه د - خپل پلارپسې غلاگری دی او د -
 پولیسو څه تښتېدلی دی - په ت دی (پراری) څه
 ستا کومان دی چي موږ هغه اوغانيستان ته ورساوه ؟

یاست؟ "ما وچه" به ل کار دی وو که دچه له دی
 ودرولو؟ وچه "نه تاسی چی تلاست د - پولیسو سپاهی
 لاس ده ر کړی وو او تاسی نه یاست درېدلی "ما وچه"
 "مور ته چالاس نه دی راکړی د - مور سره ستاسی یو
 هوالدار هم م راسره دی د - هغه نه تپوس وکی" وچه
 "بسه نو تاسی تلاء سی" - مور جینی راروان سو سباله
 میربنادی خان په تارد - چمنه کوټی ته راغونښتی وو
 او بېستی یه وورله وکړله - دغه میربنادی خان هم م
 سره د - دچه چی تر مېټرکه لوستی وو ترپایه ته ر
 هوالداری بالا نه سو اوس یوکال ډوه کیری چی
 وروکی تانه دار سوی دی - دشان د - جاپرخان
 د ارجن (خطرناک) وار رد سو او اڅکزی د - انگرېز
 - جوړسردار له پنچه په اوستری وار هم بچ سوپه
 داسی خبروباندی بناغلی جاپرخان او غپارخان
 زما او زما د - مل گروډپر کلک دوښمنان سو اول خودچه
 ته ملاوترله چی د - بناغلی ایوپ خان او د - هغه د -
 پلار ترمیانې دوامری دوښمنی پیدا کړله چی یود - به ل
 مه خ په نه کوټ - او د - ایوپ خان پلار چی دغه
 وخته بل زوچه نه درلود د - ایوپ خان میرنی خوړه د

- غپارخان وه زوع ته وورکړه وه هغه يه دپه ته
تیارکی چی بناغلی ایوپ خان د - نیکتہ (میراث)
وباسی اوپه یاکوب خان داویناوکي اولیکلی جینی
واخلي چی زُماد - مرگه پس به زُمامل زُماد - زوع
ایوپ خان نه وی د - غپارخان به وی - دوع
داکارتیارکړی وواؤد - ایوپ خان پلاربه د - دپه لپاره
گولستان ته راوستلی وچی بناغلی ملک مامدایوپ
پیرالی زع چی هم د - دوع د - جرگه د - دلی پلی
سړه وو او هم زُماد - مشر وروړ خوسر او زُمور د -
دلی خواخوړی وو په خبرسوی وو او هغه مور او ایوپ
خان خبرکړو- ایوپ خان سمدستی خپله کله اوبچی
کوټی له بوتله - خه گران او د - کارسامانې زُمور کره
پرېنوو - اوپلارته په کلکه اومخامخ وویل چی " ستا
تر ژونده مال او تول ستادی زه کارنه په لرم نیه کوچه
که بد خوکه داسی کاردی وکی چی د - مرگه پس دی
هم ماته اوزمابچوته "خه جنجال جوړاوه نوته به هم
ژوند نه راخه کوچه په مرگه دی نه پریردم " هغه
وبېرېدی خه وخت سره خوابدی ووبیایه بېرته ایوپ
خان پوخلاکي اوکوټی ته راووست -

د۔ کلات د۔ خان مرگ او لویہ بدی

پہ کال (۳۲ - ۱۹۳۱) کی د۔ کلات خان مامود
 خان مرسو نارینہ او د۔ او جاجی (خاندانی) یاوادی
 کری (منکوچہ) بنخی بچے یہ پاتہ نہ سو۔ بلو خان د
 - سوریتی یامینخی بچے د۔ پلارپہ نیکت (میراث)
 نہ گدوی۔ خکہ یہ کشر میریخ ورورمیرمامدازم خان
 د۔ تھولو سردارانو پہ خونہ د۔ کلات خان سو۔ دغہ
 خان چی پہ ازم جان اوخاروود۔ دہرہ وختہ دہرش
 یاپینخہ دیرش کالو خخہ یوارد۔ خپلہ بناغلے پلار خان
 خودایدادخان سرہ پہ بوری اوپنبن کی د۔
 انگرہزانوبندی وو۔ او بیاد۔ پلارد۔ مرگہ پس کوپہ تہ
 نیژدہ پہ شیخ ماندہ کی بندی وو یو خود۔ بند د۔
 شپو خخہ لاد۔ دہ او د۔ کلات د۔ اوخاروزیر
 سرمیرشمس شا نہ سرہ لگبدلہ او بل دغہ وخت د۔
 بلو خوکامی دلی انجمن اتحاد بلوچان د۔ میراؤدول
 ازیزخان کورداونواب زادہ او دورہمان خان بوگٹی پہ

مشرى كى بلى خواته مگسى بلوځود - بناغلى
 ميريوسپ الى خان په مشرى كى په كلات كى وه -
 شمس شاه ته ډير اوږ لېلى وو او د - ده د -
 ناځوالوناورين اوځياتوب په نامه يه اولس رااوچت كړى
 وو - - ځكه هغه نوى خان د - وزيرى ليرى كى
 او بابوگول مامد خانپه وزيرواخيست د - خان د - ده
 بدلى له مخى يو په خواته د - بلوځوكامى ډله انجمن
 بلوځان چى پخواپه پټ كاركاوه آزاده سوله او بلى خواته
 نوب زاده يوسپ الى خان مگسى او مگسى اولس چى
 د - دغه وزيرله لاسه سيند ته كډه سوى وو او په هيند
 كى په د - اخبارواو مشرانوپه مرسته خپل برغ د - ډيلى
 ترسركاره رساوه د - هغه ناورينه بچ او بېرته پورځاى
 سوكه څه هم د - خپل سردارگول مامدخان څخه لاهغه
 شان تنگ او په ژړاوو اوډايه غوښت چى د - هغه
 پورځاى ده كشرورونوب زاده يوسپ الى خان
 سردارسى - ده نوى بدلى د - بلوچيستان په كامى
 ژوند ډېرېنه اوډ پازه اچولى دى - چى خبرى په راسى
 ولى يوځوداد - بلوځوخانان د - نورهيڼد د - راجاگانو

اُونوابانو خخه مخ له بېل ډيرساده اؤد - اولس وه
 وگړی ته ډيرنيژده خلگ وو - د - اولس نه دوډمړی
 بېل اؤاچت نه وو بل ده نوی کورنی خپل د - ژوند
 ډېره برخه د - بندی په توگه په بوری پښين اؤکوټه کی
 د - پښتنوسره تېره کړه - هسی هم انگرېزانود - دغه
 خاے پښتانه د - بلوچيستان په نامه اؤشاهی جرگه په
 سرينسته (انتظام) د - بلوڅوسره تړلی وو - ترټولوزيات
 لاداچی ترخان ازم جان نه پس چی د - هغوے کم زوے
 خان امد يارخان د - کلات خان سوھغه يوډېر پے
 ارامه اوچت اؤژوندے سرے وو ځکه يه ترپايه د -
 کلاته باهرهم د - بلوچيستان پورټول کامی ژوند بريد
 (اثر) درلود -

د - میراؤدول ازیز

کوردرسره پیژاندهگلوی -

هم په دغه کال د - دیتوهوټل د - هستوگنی اؤناستی
 پاستی له مخی د - بناغلی اؤدول ازیزخان کورد اؤد -
 کلات د - خینونورووینبوکسانوسره زماپیژاندهگلوی
 وسوله چی یوپکنبی غولام سروربارک زه ملنگ
 (فقیر) هم وو -

له ګوټی بندښت

د - وایسراے تر راتلو لږ ژوزی وړاندی زه د - ګوره
 ګوټی له راغلم خوچی څنګه زه پورته پسن د - ګاډی
 ګوزسوم د - پولیسواوسی - آبی - ډی په نوکرانو او
 اوسرانوکی چی هغه وخت به د - ګوټی پورته پسن
 ډېر ګڼ ولاړ وو - څه نابله او تلواری بنور پیدا سو
 یوډوه پکی تر ما وړاندی په منډه منډه روان سو چی زه
 د - ته پسن وړه له راتلم اینسپکټرمخی له راغی وه
 «خان تاته د - پښین ای - اچ - سی د - پولټیکل
 پرمان (حکم) نه دی درکړی؟» ما وچه «نه څه پرمان
 دی؟» وچه «هغو ګوټی له ستاسی راتګ بندکړی
 دی» ما وچه «زه خو خبرنه یم اوډایم راغلم اوس وایه
 څه دی خوښه ده؟» وچه «ښه ته درخه مور به تپوس
 وکو» زه چی هوټل ته راغلم د - پولټیکل تپوس می
 وکی هغه پښین ته تللی وو - لږ وخت پس پولیس
 والا ووهغه پرمان راوی ما ته راکی چی دا وچی د -
 پلانی ژوزی څه بیاترخوچی وایسراے په بلوچستان

کی وی زه اوژماهغه ډرډه د - جېل مله به کوټی ته نه
 راځو - ما هغه واخیست اوډوړه ولاړسهارله زه پښین
 ته لاړم چی پولتیکل ووینم اوپوره یه کم چی داخوشی
 کارولی؟ هلته چی ورغلم هغه د - پښین ای - اه -
 سی ته ویلی وو چی ترڅود - ده د - گاندی ټوپی په
 سروی زه نه وینم" ماوکه "خیردی ټوپی به می په
 سرنه وی، ټوپی می په لاس کی وه ورغلم ټاډنومېده د
 - پولیسوڅخه راغلی وو - ډېری اوږده خبری موسره
 وکړله خوڅه په جوړه نه وه د - ده لویه نخښه (دلیل)
 داووچی وخت نازک دی وایسرا - راخی هرڅه
 پېښېدای سی اوچی تاسی دلته یاست نوپولیس به
 لومړه تورپه تاسی پوری کوی تاسی به هم په زاوال
 سی اوژموړ کاربه هم گران اوخراب سی نودانسه ده چی
 تاسی نیژده نه یاست - چی په پام کی ماتپوس تره
 وکی چی " داژماد - خولی دونه منی څله؟ " سوړسایه
 وکېښ وه " خان زه په ده پوهېږم چی کم اورچی
 دلته تابل کړی دی دابه ژوزپه ژوززیاتېږی اوډلته به
 هم وه موړ ته د - هیندپه شان د - آزادی جنگ
 جوړېږی نوموړه چی د - اوسه څه لازه داسی کارونه

کم چي سبازماپه کام کي څوک ووايي چي په دهه
 جنگ کي د - ده د - نرمي برخه سته» ماوچه «چي ته
 خان له د - خپل کام دوستي دومري بنه گڼه چي په
 کلووراندی لاخان د - گرمي اوپيره خوندي کوه نوکه
 زه خپل د - کام مينه ولرم نو بنه نه ده ؟ » وچه «زه نه
 بنه بولم نه بده د - هيواد دود ما خپل د - زره خبري
 ته نه پربردي چي ترڅو دود (قانون) تاته څه نه وایي زه
 هم هيڅ نه سم ويلا» زه چي کورته راغلم هغه
 نور و ملوته مي هم د - بندښت پرمان رسېدلی وو -
 زما دا خوښه وه چي زه دا بندښت مات کم خومل
 گرمي خوښه رانه کړله او ما هم ومانه - هم په دهه
 کال کي چي سردار جاپرخان نوی د - پښين ای - اه -
 سي سونويوه زوزه زه او وروړوگوليستان ته وغوښتلو
 وچه چي «پروسر کال په پوليس لاین کي پورتاسی د -
 سرکار يونيم سل روپي خرڅي سوی دی پولتيکل هغه
 غواړي» مور وچه مور بنديان وواوسر کار بنديان کړي
 وواودغه خرڅه راله ايښی وو - بېرته څنگه غواړي ؟
 «اؤکه د - دهه شپو غواړي نو کال چي بل مور په جبل
 کي تېرکي سبابه د - هغه هم غواړي ولی سرکار بندي

له خرڅ نه وورکوی ؟ اوکه داسی وونوهغه وخت به
 موویلی وو چی تاسی به خپل خرڅ کوی زه خو یوه
 پیسه هم نه درکوم - دغه رُوزخو واپس
 ولاړ او زما گومان وو چی یاپه پربردی اویابه موڅه مال
 ونیسی اولیلام په کی هره خواچی وه بڼه به وی -
 خو هغو څه روزی پس بیاراغلی وو او زموږ څه نورو
 خپلوانو ته ویلی وو چی داپیسه پولتیکل نه منی
 اوسرکار په لیویز یا پولیس لاین کی کچه
 (زیرسماعت) بندیانو ته کله هم خرڅ نه وورکوی -
 دا کار تراوسه هم په ټول بلوچستان کی روان دی ترده
 چی که څوکه لری هغو څه خو خپل خرڅ کوی او چی په
 لری او کور به لری وی هغو څه په چراوخواست (بهیک)
 گوزاره کوی که تاسی دالبری پیسه راکی بڼه به
 مومنم کنی نوزه ناچاره یم خپله په وورکوم د - دوه
 مال لیلامول راته بڼه نه ښکاری لگولی هم د - پښین
 پخوانی ای - اچ - سی دی او هغه ولاړ د اجنجال زما په
 غاړه سو - «داشان په خواست اوزارو دا پیسه د -
 هغونه اخیستی وه زما دیره خوابده سوله خو په
 پښتو او پښتنو کی په زیاته بیازموږ په کورنی کی د -

خپلوانومل گرو اوډلی ژوند دومری یوپه بل پوری
 ترلی وی چی په خانی ژوند اوخوښه کی ډبرناکام
 (برداشت) کول غواری په زیاته بیاد - کشرسری لپاره
 لکه چی زه وم نو خکه په دپه وارهم د -
 ډیرونورو واروپه شان غلی پاته سوم -



نواب زادھ یوسپ الی خان

ھم پہ دے کال (۱۹۳۲) کی بناغلی نواب زادھ میر یوسپ الی خان مگسی چی د - مگسی بلوڇود - کدی (ھجرت) پہ لرکی د - میرشمس شاد - وزارت پہ اؤستریوشپوکی پہ کلات بنارکی بند (نظر بند) وو اودوے ھم زماپہ شان د - کال (۱۹۲۹) پہ لاهورکی د - کانگریس کالیخی غونڊی له پہ سیل تللی وو اؤبیایہ ھورے پورکلات باندی یولیک لیکلی او پے خپله نامہ یہ د - ڊاکٽر مامد آلم (محمد عالم) پہ اخبار مساوات کی خورکری وو خود - دوے د - لاس لیک بیا اخبار والا وو چانوکر یایہ خاوند خپله د - کلات پوروزیر پہ ڏوھ زره روپی خرڇ کری وو اؤھغوے دے پہ اپریل یامی کال (۱۹۳۰) کی وینو ڊپر وخت د - مستنگ پہ جبل کی بندی وو بیایہ جرڳے ته وړاندی کی او جرڳے د - میرشمس شاپہ نغوته لس زره روپی ڊنڊاؤپہ کلات کی د - ناستی (نظر بندی) سزاور کړه - دے د - میرشمس شاد - وزیر - په اؤستریوشپوکی د -

کپٿرد - ايڄنٽ اوڊ - بلوڇي ڙياسٽو ريزيڊينٽ په
 خُونيه سره د - بندبنٽه د - ڪوٽي څه چيرته چي د ۷
 د - کپٿرد - ليدوپه پلمه راغلي ووسيندته ولاڙاوهلته
 د - ڪڍه سوومگسولپوڇومشري په لاس ڪي واخيستله
 په سيندپنجاب اوڇيلي ڪي به گرزبده - د - هغه څا ۷
 د - مشرانو او اخبارو په خوله پي د - مگسيانورغ
 سرڪارته رساوه د - دو ۷ په ده ڪار ڪي د - ڪراچي
 سبٽ او ٽيا سراوڊولاهارون اوڊ - لاهور اوڅارڪام
 دوسته مشر مولانا زيرالي خان اوڊ هغو ۷ اخبار زميندار ڊپر
 مرسته وڪرله - نواب زاده يوسف الی خان خيله هم بنه پوه د -
 سيندي اوردواوڇپارسي اوچت پوهبت (شاعر) ليڪوال
 او ويان (مقرر) وو - ڊپر تيز پامه ريشتوني - زره
 ورنېغ (مخلص) لاس ارتي (خراج) زرسواندي (رحم
 دل) اوڪام دوسته نوي خون وو - په بلوچستان ڪي
 ترٿولوماره (دولتمند) اولو ۷ نواب ڪيسرخان مگسي
 زو ۷ وو - د - پٿارله دولته ڊهري پيسه نيڙده پينڇه
 شپڙ لکه روپي په لاس ورغلي وه اوپي دربغه يه
 لگولپه خڪه ڊپرژرد - لاهورپوراخبار اوڊ - بلوچستان
 پورڪامي ژوند وغورڊي (حاوي) د - بلوچستان په

هڪله پڙ ڊ - پنجاب په اخباروڪي ڊپر ڄوندور او تڙ
ليڪونه ليڪل چي په بلوچستان كي به خلڪو ڊپر په
مينه لوستل ڊ - هيندوانو او موسلمانانو ڊ - جوڙي
(يونيتي) لپاره ڊ - الا آباد ڊ - اوڅاري غونڊي غري
هم وو - مور نه سره ليدلي وونه مو سره پڙانده اونه
موڅه ڊ - ڊلي (جماعتي) ترون سره وو - خوپه ووڙي
كي ڙوھ ڙوھنا ساپه په "زميندار اخبار" كي ڊ - هغو
يو بيان راغي چي "پڪاردي چي په ڀلانڪي ڙوڙينخلس
ڙوڙي پس په بلوچستان كي ڊ - خپل واڪه
سرڪار (اصلاحات) لپاره ڊ - بلوچستان ڊ - ڙوڙي (يوم
بلوچستان) په نامه كار پيل سي اوپه ڪوٽه كي ڙوھ
ورا (جلوس) ووڙي ڊ - ورامشري (رهنامي) ڊي
مولانا اوڊول سمد خان بي - اڪه وڪي ڪه څه هم زه نه
مولانا وم اونه بي - اڪه خواوڊول سمد وم نوزه پو
سوم چي مراد ڪه زه يم په هغه ڙوڙمي بناغلي
ميراوڊول ازيزته تارورڪي چي سباڪوٽي له راسه
سباماڅيگرزه ڊه اوڙوڊ - ده تربور بناغلي ميرهاجي
خان ڊ - سنڊيمن هال په لوه چمن كي جرڳه
سولو اوڙوڊ ڪه خبره موسوچ وڪي چي بناغلي يوسپ

الی خان داڻنگه چيغه (اعلان) وکړله په بلوچستان
 کی لاکامی ډله کومه ده ؟ کام دوسته مڼه چپرته دی
 ؟ په ده په کسی اودرپه دری کی د - بلوچستان
 رُوزخه مرادلری اوځنگه به وی یو وارموویل چی خبره
 کوچی تېروتلۍ یپه بییا مو وه چی په ده کی د - ده
 اوځپله د - بلوچستان سپکه ده - هرڅه چی وی اوس
 چی یوکام دوسته سړی د - پردی ولاته داږغ وکی
 نوډابه کبری - بیاموځپل د - مل گرو سرشمېر سره
 وکی اوایله مولس کسه داسی وشمېرل چی د - ده
 کارلپاره به هرڅه ته تیاری اود - کارلار(پروگرام)
 موسره جوړکی نوپه تیاری پسی روان اوځله بیل سو
 اوس هم چی ده ته ره ووهم چی داځنگه وخت اوځه
 شه ووچی موربه په هغه رُوزده کارته تیارکړو ؟
 نوپوه خواته خوشوچ لېونتوب راته اېسی چی په
 تیاری په " څه ډلی اومل گرواوپه څه ترونه هسی
 یوسړی هغه هم نه لیدلی نه کتلی نه ازمویلی مه
 پېژنه اومه اېژنه چی څوک دی ځنگه دی اوځه
 مرادلری ؟ هغه یوږغ وکی اومور بند اوسختوته
 تیارسو خوبلی خواته ډېرخوند راکی چی داکارد - هفی

خوداے جاتی اولیونی مینی اؤریشتین ولی نخبه وه
 چه دغه وخت مور تپولولرله نه خه غوله هیله وه نه
 چون (انتخاب) یا سرکاری او د - دلی کورسی وه - نه
 یو پور بله شکونه وو او نه یو د - بل سیالی اؤکسد
 (حسد) خوینس د - آزادی اوخپل واکي یوه تنده
 اولمبه وه چی زموږ په زړولگېدلې وه او د - ریشتونې
 اوتبری تندی نخبه هم داوی چی د - هری خواچی د -
 اوبورغ وسی تبری به په واکه هغه پاله منپه کوی هغه
 د - سره داتپوس نه کوی اونې کولای سی چی دارغ
 چا وکی د - سوچ او سنجولو خواهیو خه وخت وی نه
 واراونه د - ده چورت چی که دروغ ویل که زه ورغلم
 اوبه نه وه ؟ اوس چی د - خپلی ازموده اؤزدکری
 پس پام کوم د - کال (۱۹۳۰) وروسته وړاندی دغه
 خوکلونه چی په تپوله نری کی د - لوبری اومالی
 کمزوری کلونه ووخکه په تپوله نری کی د -
 خواراؤنتلی (غریب اومظلوم) اولس د - ژوند او
 وینسپدو کلونه هم وو - خکه خوپه هینداؤروه (سرحد)
 کی د - کانگریس اؤخودایی خیدمت کارود - کال (۳۱)
 - (۱۹۳۰) پرله پسې دواړه کامی جنگونه دهر زورور

اُتاورده وو - بلی خواته د - اوغانیستان شوربنت اوپه
یورپ کی د - نازی جرمنی اوپاشی ایتلی پیداینبنت
وسول - په هیند کی غنم په خورلس (۱۴) انپ من
اوپه روھ کی گوره په سواروپی من وه د - بلوچستان
ډبرنبه انگور انار اوشوتالو به یوه نیمه اوډووه روپی
من جوړولپ - پینځه یالس روپی میاشت مزدوری به
هم چاته نه رسېدله - اود - سرکارغمونه (تیکسز) د -
پخوایه شان لاکه روان ووچی په هغو پوری د -
سرکارتپوله سرینبته (نظام) د - نوکراوتنخواوی -
اولبکری تپلی وه په هیند کی ډبری لویی
زمینداری په غم کی لیلام سولپ په روھ کی چی به
خومری لوے زمینداروو هغومره زیاتی زوزی شپپے پے
د - سرکاری غم (مالیه) لپاره هرکال په جبل کی
تپروپه خکه په ژوند کی د - هیچاد - پاره خوننده وو
اوداھرڅه به خلگود - سرکاره گنل اوخنبم پے سرکارله
راته هغه وخت په بلوچستان کی مور تپول مل گری
خوانان او پے ازموډه وود - نری د - پېنبواتکل
(قیاس) موسم نه وکی اونه موکولای سوژمور د -
هریوه داگومان وویچی داکم ژوندچی په ماکی

پيداسوی دی داکنی زماخانی ښېگره یاناپښه
اؤنادر به کار (معجزه) ده یاخه د - خوداے پاک په
پلمے (په سبب) ورکړه نو اوس دازمور کاردی چی
نورخلگ راوینس کواؤژوند پکښی پیداکو- ده ته
موپام نه ووچی د - نری پښوآود - سړی زات د - ژوند
کمو خرگندو او پتو برېښناوو (Currents & Under
Currents) چی په مور کی کوم ژوند پیداکی دی هم
هغو په هرچاکی داشه لږ یاډر پیداکی دی که په
مور کی هغه وخت داکمزوری نه وای او مور خلکوته
سمه بلنه وورکړه وای نو د - بلوچستان خلگ به هم د
- هیند دنوروولاتوپه شان رااوچت سوی وای دابله
خبره ده چه هغه جنگ به په سرینسته اوترون نه وای -
اونه به بیاد - چاپه وس اوکابوکی ووخکه وام چی هم
په ده کی ښېگره وه چی مور په ده پوه نه وو -
کنی کېدای سوچی زمور تیزی لمبه مور د - سرینسته
(تنظیم) څخه په پروا کی وای -

د - کوټی څخه د - راتلوپس ماټیاهم "زمینداراخبار"
ته "د - بلوچستان د- روزی" په هکله یولیک ولېره چی
په هغه کی می غلی شانتته داخبره کړه وه چی "که

خه هم ماته داكار خه تروخت وړاندى بښكارى خوښياهم
 بښه پېل په وگړو اخباروالو هغه ليك خورنه كى
 خوښاغلى ميرىوسپ الى خان ته بښكاره كړى وو او
 هغو په بل اخبارى ليك هغه روزبېرته بنده كړله او د
 - هغه په خا په خه وخت په مولتان كى د -
 بلوڅانو يو غونډه وغوښتله او ماته خپل لومړى خت
 وليكه - د - مولتان غونډه يو خو هغو د - بلوڅوپه
 نامه غوښتې وه او بل ماته هغه وخت خه كارهم راپېښ
 سو زه ولاړم نه خو يو خت مى وورولېره او په هغه كى
 مى دا وليكل چى «د - بلوچيستان لپاره د - بلوڅو او
 پښتنو يوه شريكه ډله (جماعت) په كارده چى هغه
 دننه په بلوچيستان كى هم كاروكى اودباندى په هيند
 كى هم خورونى پرې پېژانده (پروپېگنډه) كوى چى د
 - بلوچيستان سركار پور دننه ډله زورنه سى كولا» د
 - مولتان غونډى له د - بلوچيستانه د - وينو خوانانو
 سېواد - بوگتې بلوڅونو اب ښاغلى ميهراب خان هم
 ورغلى وو - دوه داچوره كړه وه چى په ژمى د -
 دسمبر په اوسترى هوته كى به په جوکما باد (جيكب
 آباد) كى د - ټول هيند د - بلوڅانو غونډه (كانفرنس)

کوڙ - خڪه چي داغونڀه د - بلوڇوپه نامه وه
 نوماڪارنه په درلود - په اڪٽوبريانومبرڪي د - بناغلي
 يوسپ الي خان خت راغي چي جوڪمابادله راسه چي د
 - غونڀي د - هرڪلي جرگه (استقباليه ڪميٽي) جوڙه
 ڪو ما وورته وليڪل چي - خڪه چي غونڀه د - بلوڇو
 په نامه ده اوزه يو پښتون ڀيم نوزه نه سم درتلاء تاسي
 ته دي خوداء ڪومڪ اووس درڪي - د - هغو
 تارراغي چي غونڀه به د - بلوڇونوي (Conference Free
 From Baluchi Questions) نوزه ورغلم اوپه جوڪماباد
 ڪي مي په لومري خل د - ده سره وليدل - د - ڪلات -
 مستنگ - جوڪماباداومگسوخه خوانان رارسيدلي
 ووڪه خه هم ٽول زمارنگه په ازموده نوي خوانان
 ووخود - ڪامي ڪارله پاره هريو د - ميني اوڄوشه ڊڪ
 وو- لومري خبره چي د - دوستانود - دغي غونڀي
 مخي له راغله د - ڪلات د - پولٽيڪل ايجنٽ يوڪور
 شانته خت وو - چي د - مگسي بلوڇود - ڪامي ڪارپه
 هڪله يه بناغلي ميريويسپ الي خان ته ليڪلي وو -
 اوڏ - ده مٿويه يونرم اوپه خانه شانته جواب وورله
 جوڙڪري وو چي د - ده نه ووڄونين له مانڀه ٽيپوس وڪي

«چی خنڱه جواب په کاردی؟» څه خبری باندی
 وسولې اوتولو زما دا خبره ځوښه کړله چی خبره روڼه -
 ښغه اوپه ډاڼه کول په کارده خوږه سمه توڼه
 اونرموتورو- د - غونډی په هکله موداجوره کړله چی
 خکه چی کارپوربلوڅی نامه روان سوی دی اوسپه نوم
 نه دی بدلول پکار- چی ټول خلک راغونډسی نوښه څه
 داسی نوم وورله جوړکوی د - بلوچستان د -
 پښتنوهم ځوښی وی - پورده موهم خبری وکړلے چی
 غونډه لغرد - دغه یوه وار لپاره وی که نه په غونډه کی
 څه پخه ډله جوړ وو؟ اوداچی که ډله جوړ وو نو هغه
 به لغرد - بلوچستان وی که به د - ټول هیندوی - مور
 ناست خلک خوږه ده خبره سره پوه سولوچی ډله به
 جوړ وو - که د - نورو ولاتو خلک وو هم که نه وو هم
 اوکه نه ووهم په بلوچستان کی به کامی کارکوو -
 خوټرټکره(فیصله) به په غونډه کی کوو - ډر
 څلورروزی دالته وواوهم په دغولبره زوزو کی زه او
 ښاغلی میر یوسپ الی خان ډبرسره نیژده اوخواږه
 سولو او وړاندی د - دوه ترمرگه سره خواږه وو -
 ۱ - جرماباد د - غولام کادر(غلام قادر) بلوڅ وکیل

په مشري کی مود - هرکلی جرگه جوړه کړله
 او کارموران کی د - بلوچستان په پښتونکی که څه
 هم د - بلوڅی غونډی لپاره کارگران وواونه مور د -
 پښتنوپه نوروخایوکی کارهم کاوه خود - کوټی په پلویه
 زیاته د - گولستان شا اوخوا د پرخلگ تیار سوڅه بڼه
 پیسپه هم ټولی سوځه - د - غونډی له پاره موخوټنه
 ایله جاری (رضاکار) هم کښېنول چی وردی یه د -
 بلوڅود - کامی نوښان جنډه په رنگ سور خت
 (قمیص) او شین پرتگ وو - زموږ په خواشل کسه
 خلمی ایله جاری سول چی خینی زما خپلوان اود - کلی
 وو - اوخینی د - کوټی د - سرکاری بنوونخی شاگردان
 وو - یود - بناغلی هبیبولا پیرالی زی زوځ اوډول
 خالیک ووچی ایله به د - ډوولسو کالو وو اوپه پنځم
 ټولگی کې لوست کول - دغه پلاراؤزوځ ما وړاندی هم
 یادکړی دی - د - ایله جارو (رضاکارو) مشر مو د -
 بناغلی میریوسپ الی خان کشرورر بناغلی مابوب
 الی خان مگسی وټاکه چی اوس د - مگسوسرداردی
 او تر مارشل لا وړاندی د - مغربی پاکستان د -
 اسمبلی غړی وو - خوڅه وخت پس د - بناغلی

میریوسپ الی خان خت راغی چی زماؤرورد اکارنه
 کوی ته بل خوک وگوره نوماخیل د - مامامشرزوه
 بناغلی مامد اسلم خان چی نوی خون وو تیارکی
 اوهغه خیل د - ملگرو او دوستانو خوانانو خخه یوه
 بنه غوټه تیاره کړله دوه به لس ورزی وړاندی تله
 اوهلته په خپله تیاری (تیریننگ) کوله - د - غونډی د
 - مشری (صدارت) لپاره د - خیرپورریاست نواب
 بناغلی میرالی نوازخان تالپورتیارسو - د - غونډی
 لپاره یه خپلی ډبری درباری خپه د -
 سپینوزروکورسی دری غالی اونورسامان ورکی - د -
 جوکامبات په بنارکی د - شا او خوا سردارانو او
 زمیندارانو کومی بنگله او خایونه چی ووهغوهم
 زیاترود - غونډی لپاره وورکری وو - په دوه کی د -
 سیند اوخارکام دوسته ستر وزیر بناغلی الا بخنس
 شهید هم وو - هم داشان ډبرو میرو موسلمانانو او
 بلوڅانو د - پیسوکومک هم کړی وو - د - کلات
 ډبرخلگ اوڅوټنه سرداران ده ته تیار وو چی غونډی
 له راسی - خوانگرېزی سرکار او واک والانو یوازی دانه
 چی پت او بکاره په خلگ بندول او بېرول د - کلات

پولٽيڪل د - دے مراد لپاره پوردوره روان سواؤهغه
 سرداران چي داشڪڻ و وچي غونڊي له به خي هغوے يه
 د - خان سره مل هڪري روان ڪرل هم داشان د - سيوي
 پولٽيڪل د - بوگٽي پوردوره ولاړ چي نواب بوگٽي
 غونڊي له رانه سي د - بلوچستان د - پوليسوڪيپتان
 سره خپل د - ڊبرو نورو اوسرانو اوسرود - غونڊي په
 شپوڪي د - جوڪمابات پورپوله په جٽ پٽ ڪي ناست
 و -



مامد اسلم خان

- مامد اسلم خان چي په كال

۱۹۳۲ كى د - كوتى د - پلوه ووت نو كراچى ته ولاړ
هوره اوسېده په كال (۱۹۳۳) ژمى مور تپوله سره
د - ده د - كډى جوگما باد له ولاړو په كال (۱۹۳۳)
كى چي زه بيا بندي او مچ جبل له ولېرل سوم نو د د
مچ له راغى په بنار كى به اوسېده خو زما د -
نيزدېكت له مخى د - دغه خايه سركار د - پولى د -
دود (قانون جرائم سرحدى) تر (۳۴) خانگه لاندى د -
هغه خايه ويوست نو د د جوگمابات له ولاړ هوره به
اوسېده او په كانگرېس كى په كامى كار كاوه

"كمال هيند" نومى يو هوته وار اوږدو كامى اخباره
يوست د - بلوچيستان په هكله په ډېرى د - جوش او
گرمى خورونى او زړه ور پړه پېژانده كوله په كال
(۱۹۳۸) كى د - كامى ډلى (انجمن وطن) د -
جوړېدو پور وخت كوتى ته هم راغى خو د - د د د -
جوشه ډك كامى ژوند د - انگرېز سركار خوښ نه وو

خکے بپرتہ د - کوٲی خہ ویوست د - کال (۱۹۴۲) پہ
Quit India — کامی نسور (ہیند پُربردی -
 لاندی) کی سرکار و نیولے - د - سکر پہ جپل کی بندی
 و و چی پہ نری رنجِ اختہ سو سرکار پہ دہ توگہ
 پُربنسو چی دے لیکلی ورکی چی زہ بہ کامی کار نہ
 کوم او د - سیند د - کانگریس مل گرو او مشرانو
 ہم وورته ویلی و و چی و لار سہ خپل درمان بہ وکے خو
 د - دہ پُبتنی ننگ دا خبرہ بدہ بللہ او نے منلہ پاء
 یہ دا چی رنجے نور ہم زیات سو چی بندیان یو نیم
 کال پس راوواتہ نو دہ تش د - ہدو کو پنجر پاتہ و و
 پہ درمان پسی مو شملے لہ ولیبرہ خکہ چی د - کوٲی
 سینوٲوریم تہ نسو راتلاے وروستہ بیا سرکار د -
 درمان لپارہ را پُربنسو راغی او د - لرو ورزو پس
 ہورہ پہ سینوٲوریم کی مر سو پتہدو لہ می
 گولستان تہ راوی او ہورہ پتہ دی د - دہ ننگیالی
 پُبتون د - کامی کار پہ ویا نہ کی د -
 جوکما باد خینو کامی خلگو یو پار کنخے (لائبریری)
 د - اسلم شہید لائبریری) پہ نامہ روانہ کرلہ او د -
 پلو (ضلع) کانگریس ہم د - دہ پہ یاد کی یو ہال

جوڙاوه بناغلی پنڀت جواهر لال نهرو ڇپل د - سیند د
 - اوستری دورہ پور وخت د - دغه کار لپاره پینځه
 زره روپی ورکړلے چی د - سیند د - کانگریسی مشرانو
 په لاس کی وه خو دا کار لا نه وو پپل سوی چی د -
 هیند وپش وسو - هیندوان کانگریسیان ډلاډل او دغه
 پسے یه هم سره د - شهید الا بخش د - یادگار د -
 پینځلسو زرو پنځی یورلے او دا ډواره کامی کارونه
 پاته سو دا شان زموږ د - کورنی دا بد مرغه پینځه د
 - بناغلی مامد اسلم خان او مامد سلیم خان د -
 ځوانی مرگی سره که څه هم څه خو وورکه سوله خو مخ
 له لا تر اوسه هم نه ده وورکه - ما دا خبره څکه دومره
 اوږده کړله چی یو خو د - ده بدمرغی زما پور
 کامی ژوند ډېر بد بږید وسو یو خو د - کورنی دغه
 ډواره ځوانان لکه چی وړاندی می ویلی دی زما مل
 گری وو جیکب آباد له راسره تللی وو هیدر آباد له
 راغلی وو او هیله وه چی پور مخ می د - بلوچستان
 په کامی کار کی څنگونه جوړ سوی وای د - مامد
 سلیم ځپلوان چی د - لومړی سره زما کلک مل گری
 وو په ده پینځه کی له مالږ خو د - وروږه می ډېر

زربدی او لری سول - بل دا چی که زَمور د - کورنی
 تولو خلگو په ده بدمرغه پینبه کی د - سد او
 پوهی څه کار نه وای اخیستی او وه پښتنی هوده ته
 دربدلی وای یا داسی پینبه د - بلوچیستان په نورو
 خلگو کی سوچه وای هرو مرو به په بدی کی سره
 لوبدلی وای کنی په سرکاری میانخگرو (عدالتو)
 کی خو به دواړو ډلو خان بنه برباد کړی وو که مور
 هم د - پښتنو د - بربادی هغه زور او ناوړه متل نن
 کرک په بند وو سبا به پیل وی " چی وای یوه سړی یو
 وخت د - بل د - لومی یالومکی څه بند کرک یا مرز
 پرانستی وو هغه چی خبر سو جنگی وورسره وکی چا په
 پړه وورته وویل چی دا دی بد کړی دی پور یوه کرک
 هم سره جنگ او شر کوی نو ده وویل چی نه د -
 کرک خبره نه وه نن کرک په بند وو سبا به پیل وو- او
 بس بد بخته پښتنو دا متل کی او د - ده لپاره یه
 لاس نیوکه (سند) تره سازه کړله چی د - چا وره
 پړه هم نه ده زغمل پکار کنی نو سبا هغه ترده هم
 زیاتوب کوی او هیچا ده ته نه دی کتلی چی د - مرز
 په لومه سبا هم پیل نه بندېری او نه زَمور پدکښتو کی

چیری پیلان گزری سبا هم که چیری وو نو د - کرک په
 خایه به سپیر کونډه وی یا بل داسی په بڼه شے خان ته
 وړاندی کړی. وای نو په بدی اوئیو د - بل په مرگه به
 مو بله چاره نه وه - خو موږ په لږ زعم او زور وړلو
 خبره که څه هم ورکه نه کړله خو سره مو کړله او د -
 نوره زیاتوبه مو بنده کړله -

هم دا شان په کال (۱۹۵۰) کی چی بناغلی مله ک
 مامد ازم جان د - پښتونستان په کار پسی
 اوغانیستان له ولاړ نو د - پښین د - هغه وخت ای ،
 اچ ، سی بناغلی امد خان مندوخیل د - هغه ملکی
 چی په پښتونو کی د - نیکت (میراثی) شے گڼه ل
 کبری د - ازم جان د - نیژدې خپه لوانو په ځای زموږ
 و یوه لیری توربره هپیز خان ته ورکړله - او چا راته
 وویه ل چی داسه ځکه وکړه ل چی د - سرکاری خلگو
 دا گومان وو چی دا شان به دوع په کور کی په بدی
 سره اخته سی او زموږ د - کورنی بدی د - ځینو
 سرکاری خلگو ځکه هم خوښه وه چی لږ وخت وړاندی
 د - دغه هپیز خان په نغوته د - کلی د - یوه سړی
 حاجی غپور میزی مېنه په زور زموږ ځینو تربرو وور

نرولپے وه او هغه يه بارکړی وو که څه هه م دغه وخت
 زه په چپل کی وه م مشر وروړ او ځینی نور مشران
 تربرونه می په دې کار کی نه وو او ته ر پايه يه د -
 هغه سړی کومک کاوه خو ځینو کاکړانو سرکاری
 خلگو دې پېښی ته د - کاکړی رنگ ورکی ځکه چی
 دغه حاجی غپور میزے کاکړ وو - او د - دغی پېښی
 د - بدلې لپاره يه دا بدی په مور کی اچوله خو مور
 دالته هم د پخوا په شان د - سه د نه کار واخیست او
 که څه هم څه خوابدی خو جینی جوړه سوله خو لکه د
 - خلگو چی گومان وو بدی مو نه کړه تره سازه - هم
 دا شان په تېر درې څلور کاله کی د - کورنی ځینو
 کشران درې څلور څله لاس سره لگولی دی لکه زمان
 خان او ودود جان اودول هادی او کبیرخان کاده ر خان
 او ودود جان خو هیڅ کله هه م نه چا سرکار خبر کړی
 دی او نه به ل چا کار په لرلی دی او خبره مو بېرته
 سره ورکه کړه ده - یو داسی وخت چی به ما د - دې
 کشرانو مشران خپلوان او وروڼه ولیده ل چی د - نورو
 پښتنو رنگه خپه ل د - کسه ر د - سیلی پور ځانے په
 د - روغی او د - شر د - وړکولو وس کاوه نو به - ډیر

خوشاله سوم او د - خوداے پاك بڼه به می ومنه ل
چي زموږ و خلگو ته دومري پوه وورکړه ده او هغه
هوپه او ناپوهي به جيني وايستله چي ټول پښتونه در
په دره کړي دي - خو کور اوکلي مي ټول غمجن
پربښوول اوزه د - لسو کسو پښتنو غږو او خو تنو ايله
جارو سره د - جوکما باد غونډي له لارم مامد اسلم
خان د - غونډي د - ايله جارو (رضاکارو) مشر او
مامد سليم خان او هغه دواړه مري ايله جاري وې خکه
د - پښتنو ايله جارو (رضاکارو) غوټه خوږه سوله
اومانباغلي يوسپ الي خان په تار په دې پښبه
خبرکي چي د - ايله جارو مشر بل څوک جوړکي
هغوې بناغلي موريد هوسين (مريد حسين) د -
مولتان مگسي بلوخ چي اوس وکيل دي ټاکلي وو
غونډي له پښتانه لغرد - گوليستان - اودولاخان کلا -
بوستان اوپيرالي زولس کسان راغلي وو - اوبلوخان د -
کلات د - بېلو ترو - اود - مچ سيوي مري اوبوگهي -
تپه څه نيژده پينځوس کسه راغلي وو - په سيند کي
د - کراچي جوکما باد بڼه ډله وه په پنجاب کي د -
ډيره غازي خانه مامدارم جان بي اېه منواري

سردارخېل راغلی وو - د - خاران ښاغلی نواب زاده
 میرشبابزخان په لاری د - سیوی څه ښاغلی جام
 نورولا خان هم راسره مل سوچی دغه وخت وړوکی
 تاسیلداروو او د - لات هیندی خانی کومکی (پرسنل
 انډین اسیتپت) وو - د - دغه غونډی نوچه خبره داوه چی
 د - بلوچستانه ښه ډېر بلوڅان سرکاری نوکران هم
 پکښی راغلی وو بله داچی څومری د - بلوچستان د -
 پولیسونوکران - اوسران - اؤښکومیان (جاسوسان) په
 دغه غونډه کی راغلی وو بیاماد - هیند په هیڅ بله
 غونډه کی نه دی لیدلی که څه هم موږ د - هیند گڼ
 مشران د - مېلمنوپه توگه راغونښتی وو خود -
 زمیندار اخبار د - ښاغلی مولانا اخترالی خانه په چپ
 هیڅوک هم د - باهره نه ووراغلی موږ جو کمابات له په
 هغه ژوز سهار ورسېدو چی غونډه پېل کېدله د -
 رسېدوسره خبرسوچی ښاغلی میرالی نواز خان
 ټالپورد - خیرپورد - ریاست نواب چی د - غونډی
 مشر (صدر) ټاکل سوی وود - ناجوړی په پلمه پاته
 سوی دی راخی نه موږ څوکسان له مخه هم په دغه
 خبروچی هغوچه به نه راخی ولی هغوچه په لومړی

سرکی په دډه خبرکړی ووچی زه درتلاډ نه سم
 خوځوداډ دډه چاربنه کی وه چی که زماپه نامه
 تاسی ته څه بنه اوړی تاسی وایاست چی مشربه دډه
 وی چی زما ملوځوښه کړله د - دغه نواب یوسکرتهړی
 راغلی وواؤد - هغوډ څه لیکلی پیغامپه راوړی ووچی
 زه جوړنه یم درتلاډ نه سم تاسی ته دی خوداډ
 کومک درکی چی وروسته په غونډه کی ولوستل سو
 ځکه مور ته دستی دا کار راوړانډی سوچی د - غونډی
 مشربه څوک وی ؟ ترغونډه وړانډی بناغلی نورولاخان
 راته وه چی "مشربه د - بلوچستانه جوړه وو"
 زما گومان ووچی بناغلی میریوسپ الی خان یاجام
 نورولا به مشرسی خوچی جرگه راغونډه سوله جام
 زمانوم یادکی او بناغلی میریوسپ الی خانپه مرسته
 وکړله - او جرگه په ځکه ځوښه کړله ماوورته وویل چی
 زما مشری وړنه ده ولی زه چی کامی کارپه کمه توځه
 کول غواړم په هغه کی د - انگرېز سرکار سیالی
 (مخالفت) سته اوسرکارخوزه په دډه تور (جرم) کی
 جېل ته هم لېرلی یم - اوپه دډه غونډه کی سرکاری
 نوکران هم سته دی اوسرداران هم زما مشری به د -

هغوټ لپاره تاوان وی - خو هغوټ وټه چی مور په
 غونډه کی اوڅپل په کامی کارکی هر وټه وټه -
 سرکارسیالی کول نه غواړو او نه مور داغونډه د -
 سرکار د - سیالی (مخالفت) غونډه گڼو نو هیله ده -
 چی سرکار په هم داسی نه گڼی او سرکاری نوکران به نه
 بندوی که بندول بیایه هغه وخت گورو -



لومړۍ کامی غونډه او زماوینا۔

داشان د - بلوچستان د - خلکو پښتنو او بلوڅانو
 د لومړۍ کامی غونډه د - بلوچستان د - سرکاری
 پولی (حدود) نه باهراؤد - سیند او پنجاب د -
 بلوڅانو په شراکت د - خپرپورد - ریاست د - نواب
 خېمو سامان او مالی مرسته اود - بلوچستان اوسیند
 - لویو زمیندارو سردارانو اوسردار خیلو په
 پیسو او کومک زماپه مشری کی پېل سوله چی یوشانته
 په سیند کی هم د - خیلاپته وروسته د -
 مسلمانانو لومړۍ اولسی غونډه وه - ولی دغه وخت
 په سیند او پنجاب کی لاپه ټول هیندکی د -
 مسلمانانو څه اولسی ډله یاتولۍ (جماعت) نه وه -
 موسلیم لیگ د - اولسه پرته اوبېل د - غټو او انگریز
 دوستو مشرانو یوه داسی ډله وه چی د - لویو ښاروپه
 اړچتوبنگلو او هوټلانو کی د - خلکو او اولس د -
 سترگو څخه پټ به کله کله راغونډېده اود - اولس د -

گتھی ڇه بېل پښه د - خپل ځاني گتھی وتی اوڅه د -
 انگرېز سرکار د - بېنگرې خبرې او پېرې کولې لوه
 کار په داوچې موسلمانان د - اولسي کاره د -
 انگرېز د - جگړې د - هيواد د - ازادۍ له منډه اوډ -
 کانگرېس له گډونه راوگرزوي اوډ - سرکار د -
 بناغلو (خطاب يافته) لويو زميندارانو او نوابانو
 مشري ته گڼېنوي هغه هم په ډوه ټولۍ کې وېشلي
 وود - يوو مشر بناغلي ميستر جانا وواوډ - بلي دا د -
 پنجاب بناغلي سرمامد شپي - کانگرېس که څه هم
 په ټول هيند کې ووځوهرځاے ډېرے (اکثريت) پکښي
 د - هيندوانوو - اوکاره د - هيندوانوپه لاس وو -
 سپواد - روځ (صوبه سرحد) نه چي هلته دا کامي ډله
 اوډ - آزادي د - غورځو پرخواوډ - کامي جنگ د -
 زدکړي داميدان د - بناغلي باچاخان په مشري کې
 پښتنو شازلموډ - هيندوانونه په خپل لاس کې
 اخيستي وو او هلته ډېر هيندوان له کانگرېسه بېل اوډ
 - انگرېزمل گري وو - لکه ميرچند کنه دوو - په
 نور هيند کې خوځېرد - هيندوانو ډېرے (اکثريت) وو
 نو په کانگرېس کې هم خود - هغوو ډېرے په کاروو -

اُوپے موسلمانانوہم د - هغوے کارچلبده خکه پے
 ډپرے نه پکنبی واهه خوناپېنبه داوه چی په پنجاب
 اوسیند کی چیری چی د - موسلمانانوډپرے (اکثریت)
 ووهلته هم د - کامی جنگ اؤذکری داډگرد -
 هیندواوسیک په لاس کی وو - اوډ - پنجاب اوسیند
 خپل چارو هیندوانو مشرانو لغردانه چی د - کانگریس
 کامی کاره موسلمانانوته نه رساوه اونه موسلمانانوډ
 - روډ رنگه خپل په بنندنو (قربانی) داکامی مورچه
 اوگتمیره ډله د - هغوے خخه د - خان کوله - لابه
 داخپل چاری هیندوان مشران لگیا وو موسلمان پے په
 کانگریس کی نه پربنډوو او کانگریس پے خپل په لاس
 کی ساته یوه خواته به د - دغی کامی مورچه نه د -
 انگریزسره جنگېده اوبلی خوا پے هم په کانگریس
 انگریزسرکاراود - هغوے واک والان یرول زورپے باندی
 اچاوه اوخپل د - خلگومات کوډکارونه پے په جوړول
 اولابلی غاری ته پے د - کانگریس په نامه خپل خلگ
 سره راغونډول اود - ودی (ترقی) اوواک وه کاروته پے
 تیارول - د - موسلمان خخه د - دپه هرڅه په خاے
 خالی دین نه د - دین نوم ووکه کامی کارووهم د -

دین پہ نامہ باندی اوکھ کامی کارووهم د - دین پہ
 نامہ باندی اوکی د - هیواد کارووهم د - دین پہ نامہ
 باندی به خینو مولایانو خپلی بپلی ډلی جوړی کری
 وه - غونډی په کولپه اوډ - غتانونگه د - اولسه بپل
 اولری هم نه ووخو خپل په اوږدو اوږدو ویناوو کی په
 ترده جهان او مخکه زیات د - اسمانو خبری کولپه د -
 ملکو وزر او مشوکی په شمپله یا په د - نبیانو
 دروغ روشتیا نادربی (معجزات) بیانولپه یا په پور
 ده وخت لگاوه چی زموږ نبی تر تپولم نبیانو اوچت او
 د هغه په یارانو کی پلانکے تر نورو اوچت دی - نا
 شان په د - دین پورنامہ هغه زهر وه اولس ته ووړکول
 په کم چی اته نه ه سوه کاله وړاندی د - ایران او ایراک
 (عراق) د - ویانو ډلی (واعظین) موسلمان اولس د -
 کاره گتھی اوسربازی ایستلی او درپه دره کری وو - د -
 دے تپولوپاے داووچی که خه هم په هیند کی هرخاے
 په زیاته په پنجاب اوسیند کی هیندواوموسلمان په
 یوه مخکه اوسپده تریوه سرکارلاندی وو خوپه لوستو
 - گتہ - کار - ژوند - دولت اوپوهه کے د - مخکی
 اواسمان بپلتون وو - که خه هم د - ده هپواد د -

دولت لويه پنگه چي مځکه وه زياته د - موسلمان په لاس کي وه خود - خپلوبيدکارو - خان خاني - خپل چاري (خود غرضي) او ناپوهي بدو دودو او د - واک والانو د - بلواو موکوله لاسه په لوړه پورو اوسودو اوانالبتو (مقدمات) اخته اود - «ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الذَّلَّةَ وَالْمُسْكَنتَهُ وَبَاؤُ بَغْضَبٍ مِّنَ اللّٰهِ» (راغله پوردو په ارزي اوناډاري اوخته سود - خودا له خواپه کړاو نمونه وو - زموږ غونډي ته که څه هم د - سيند ځيني مولايان د - دود په توگه رابلل سوي وو خود - بلوچيستان د - خلگوله خوادومري ډېر اولسي پرياهونه (تجاويز) وړاندي سوځوک د - زد کړي (تعليم) ځوک د - سرکاري سربينته (نظام حکومت) ځوک د - دود (رسوم) ځوک د - نوکرو - سوداگرو اوگتي د - اوسني سربينته د - غندنې اوبدلي غوښتنې په هکله وو - چي د - بلوچيستان د - ژوند هراړخ اوخوايه نيولې وه موږ به ډرې روزي د - سهاره ترنيمي شپې په دغواوړ - ډلي په هکله په څېړنواخته وو - د - موليانو ويناوو ته اډو ووزگار هم نه وو - يوپړين (تجاويز) بناغلي اودول رهيم (حساس) اخگزي زماپه خوښه وړاندي

کی چي په بلوچستان کي دي بنوونه (تعلم) په
 پښتووي“ ډېره زياته گرمه څېړنه باندې وسوله - ځکه
 چي د - بلوڅودانه وه ځوښه خوگلكه پلمه يه هم نه
 درلوده ولي موږ دپه ته هم تيارووجي د - هرچاوپرته
 دي په خپله ژبه بنوونه کبړي خود - دوے گومان
 ووچي بلوڅي ژبه لاد - دپه جوگه او وړ نه ده - گومان
 مي دي چي په پاے کي موداسره ومنله چي ”د -
 پښتنو بچولومړي بنوونه دي په پښتووي“ دا هغه توخم
 ووچي د - ډيروکامی جنگواو پښتنی غورځوځوپس
 په دېرش کاله کي نن په مټي د - بناغلي جرنېل ايوپ
 خان په مشري کي تر مارشل لا لاندې ايوبي سرکار
 غاړه وورته گڼېښووله او هيله ده چي که په روستيا
 اوچپ د - څه چل وله وړاندې هم د - پاکيستان
 سرکار دالاروچلوله او د - دپه لپاره چي کومي نوري
 خبري په کاروي لکه په څه نه څه رنگ کي د - پښتنو
 يو بېل خپل واکه ولات (صوبه) چي په هغه کي دوے
 خپل ژوند اوژواک خپل پورېښتو وچلوي - چي موږ
 وورته ”پښتونستان“ وايو- نوبه په پاکيستان کي د -
 يوکرور پښتنو سوډه وسي او يوازي د - دوے نه د - ټول

هيواد د - ودی د - لاری یولو ۽ خنډ به لری سی -
 زَماد - مشری (صدارت) د - پڙبکری (فیصلے) نیمه
 گانته پس غونډه پهل سوله - که څه هم د - نواب
 خیرپور زَمور ناجوره مشرله خواد - هغه سکتريو ه
 اورده وينا په انگرېزی وُلوستله خوښاهم ملگروماته
 وه چی ته به وينا کوډ او ماڼی څه تیاری خپله
 لومړی ویناد - گنډوخلگوپه وړاندی وکړله - روشتیاداده
 چی دپرزیا ت سام راباندی پږوت وو - اوڅه چی می
 ویل پوره په خپل واک می نه دی ویلی خوښاهم می
 ملگرو ویناخوښه کړله اوځینو میلمنویه داستاینه
 وکړله چی د - خوانی په دغه وخت زَمور گومان نه
 ووچی خودا ۽ خبرته به څومری د - جوش ویناکوډ
 پورتادی شاباش وی چی دوامری په سد کی او سره
 وینادی وکړله -

په لومړی غونډه کی خلگ زیات نه ووچی ماتپوس
 وکی مل گرو راته وویل چی مور پورغونډه ټیکیت
 لگولی دی چی زماخوښه نه سوله په دغه روزسهارپه
 اخباروکی داخبرراغی چی انگرېزسرکارد - بمبی ولات
 (صوبه) څه د - سیند بېلول و منل چی د - سیند د -

خلگوپه زیاته د - موسلمانانوزره غوښتنه (مطالبه)
 وه ځکه وروسته چی ملگرو زه د - مشر(صدر) په
 توگه په ښارکی په ورا (جلوس) بوتلم نوهلته
 مایوځاے داوویل چی د - سیند د - بېل ولات(صوبه)
 په خوښالی کی به مور په غونډه باندی ټیکیت نه
 اخلو -

په جوکمابات کی می د - نوروگنپوخلگوسره د -
 ښاغلی مامد امین خان کوسه سره پېژاندگلوی وسوله
 چی هغه وخت نوی ځوان وو په الی گېر(علی گېر)
 کې لوست کول ښه پوه ژوندے اوچوشی سرے وو - د -
 ښاغلی یوسپ الی خان سره وختنی پېژاندگلوی وه
 زمور د - غونډی پکارله لومړی سره لاراشریک وو - د
 - مولتان لومړی غونډی له هم تللی وو - داوخت هم د
 - غونډی لپاره راغلی وو - خود - پلار په داکارنه
 ووځوښ اوپه زوراوځوابدی یه بېرته کورته بوت - دغه
 ځوان بیاپه الی گېرکی وکالت ووايه د - الی گېر د -
 شاگردانود - ټولگی (یونین) مشروچونیل سو - اوپه
 لومړی غونډه کې خپل په وینا(خطبه صدارت) کی د
 - بلوچستان اوزمور د - ډلی په هکله ډېری ښه او

ڏرنه خبري ڪري وڃه - د - پوهنتون
 مشرڊاڪٽرسرزياوودين (ضياوالدين) د - پوهنڻي
 (ڪاليج) نه ويوست خود - سيند او بلوچستان د - گهو
 خلگو د - تارو او غونبنتني (مطالعي) له مخي يه
 بهرته واخيست - د - وڪالت ڪولوپس سم دستي د -
 سيند په ڪانگريس گه سو - د - ڪانگريس له خواد -
 سيند اسمبلي لپاره - د - جوڪمبات د - پلو (ضلع)
 ترٿولولو ۽ زمينداراوبلوخ سردار بناغلي شبرمامد خان
 بيجاراني په مخ ڪي غري وچونل سو - په ڪانگريس
 ڪي خود - ملگروسره ونه چلېده خويه اسمبلي ڪي په
 زياته د - بناغلي الابخش د - وزيری په غورخوپرخوڪه
 ڊهر زيات او بنه ڪاروڪي - د - بلوچستان په ڪامي
 ډله اوڪامي ڪارڪي تل ڪارڪاوه ترده چي په ڪال
 (۱۹۳۹م) ڪي د - باچاخان د - لومري دوره
 پوروخت د - هغو په مخ ڪي زموږ پورا ولسي غونډه
 چي د - ميرجاپر خان اونورو جمالي زميندارانويه لمسه
 ڪوم يرغل وسويه هغه ڪي دغه مامد امين خان
 پورتندي د - تبرزين په چيتو (پشه خوا) وواهه
 سوڊهرسخت ٽپي سواو پورتندي يه د - ناپوه ڪام د -

خسمانپے لویہ اوڻرکنده نخبه پاته سوله د - کال
 (۱۹۴۲م) په کامی جنگ کی انگرېز سرکاربندی
 کی خود - هغه پورجوشي اوپے آرامه انده (طبیعت) د
 - جېل ژوند سم ونه لگېده - راووت خوځان اوڻره يه په
 واک هم نه وو - کامی کاره پربنېوواے هم نه سو او
 نه موږ ملگری خودغه وخت کامی کار ډېر وړاندی
 تللی وو - نرم روه خلگ پکښی چلېداے نه سو یا د -
 تر سر تېرو کامی خلگو ډله وه او یا نېغه سرکاری ډله
 - دے د - يوو سره هم نه سو تلاء خوځله بدل رابدل
 سو - د - سرغولام هوسین هدايتولا د - سرکار سره
 څه وخت په تنخا د - جنگ د - مرستی کار هم وکی
 (نېشنل وار فرنټ) خو د - ده سرکاری دوتر چی د -
 کراچی په رایل هوټل کی وو او خپله دے به د - جنگ
 تر کار زیات په کامی کار لگیا وو - خپله په هم دا
 ویل ځکه هلته هم ونه چلېده - موسلیم لیگ له هم
 ولاړ خو هلته هم ونه چلېده - ولی خپل کامی رو او
 کامی دوستانپه نه سو پربنېوواے - یو وخت ډېرتېز
 کمیونیست سواو په دغه رو کې هم خپل د - جوشي
 خوے له مخی ډېره ښه پوهه پیدا کړله ډېر زیات

کیتابونه یه وئوستل او په ده لار کپه ډېر زیات کار وکی د - سیند د - کښتگرو هاری (کسان) ډلی په جوړولو او چلولو کپه ډېره لویه برخه ده - ډېر کاره پکښی وکی او ډېر خرڅ یپه باندی کاوه په پاه کی خپل د - ډېری دینی مینی له مخی په پیر پرستی اخته سو اوس هم ژوندی دی - د پیر برچونډی ډېر سخت مورید دی - ډېره منی او خرڅ هم باندی کوی زما سره اوس هم ډېره خوږه او کلکه دوستی ده سره د - ده چی زه پیران او پیری د - ایسلام او موسلمانانو د - بربادی لومړی او تر ټولو لویه پیلامه گڼم او ده خپل پیر د - ایسلام ستن او پیری د - خودای که نه وی د - پیغمبری یوه برخه منی - چی کله سره وینو پور ده شی مو ډېر وخت خراب سی خو زما وورسره ډېره مینه ده پوهه او ریشتونولی یه منم او ډېره خوښوم -

په نورو ځانگو کی ډوه نوی ځوانان د - ښوونځی (سکول) اوستادان او سرکاری نوکران وو یو ښاغلی مامد هوسین اونکا (عنقا) او بل ښاغلی پیر بخش نسیم - دغو ډواړو بیا وروسته وړاندی سرکاری نوکری

پربنسپولہ - پہ کراچی کی پے د - ڊلی اخبارونه چلول -
 نسیم خو هوره پاته سو اوس هم هوره دی او روزانه
 "بلوچستان جدید" چلوی او اونکا بیرته بلوچستان له
 راغی په څه نه څه رنگ کی کامی کار کوی - په کال
 (۱۹۴۷) کی د - کلات د - شاهزاده اودول کریم خان
 سره اوغانیستان له ولاړ چی بیرته راغله د - پاکستان
 سرکار د - کلات د - جیرگه په خوله لس کاله بند
 ورکی په هری پور کی د - مور سره او څه وروسته هم
 بندیان وو د - بنده پس یه د - بلوڅو یوه ډله
 اوستمان گل جوړ کی چی په پاه کی د - نورو ډلو
 سره په نیشنل پارٹی را گډسو او تر مارشل لا پوره
 د - کلات د - بناخ سکترو وو د - مارشل لا پس په
 مچ او کوټه کی خو میاشتی بندی وو - اوسه پره
 اینبی دی بل نوی سره میر میټا خان مره وو چی
 هم ماستراو سرکاری نوکر وو -

په غونډه کی مو د - ډبری څپرنی پس د - ډلی
 نوم "بلوچستان اینډ آل انډیا بلوچ کانفرنس" د -
 بلوچستان د - خلگو او ټول هیند د - بلوڅو ډله -
 خوښ کی او څه سم دوخت (آیین) مو وورله جوړ

کی۔ ژوندی اؤد۔ کار غری یه زیاتره د۔ بلوچستان
یا بیا د۔ کراچی حینی خوانان وو د۔ پنجاب او نور
سیند حینی بلوخان په زیاته غت غت زمینداران مو
په ناویسیا (غیر حاضری) د۔ کارینده او نور وجرگو
غری یا واره مشران (نایب صدر) اخیستی وو۔

د۔ غونډی ټول پریانونه (تجاویز) د۔ کراچی بناغلی
سپت اؤدولا هارون د۔ ډیلی د۔ لوی سرکاری جرگه
(سنټرل اسمبلی) د۔ ټپوسو (سوالات) په رنگ کی
سرکار ته ولېرل اؤسرکار هم لکه څنگه چی دود وو څه
د۔ ټالولو جوالونه ورکړل۔ دا گوا زمور د کال
(۱۹۳۲) کار وو د۔ کال (۱۹۳۲) په اگست کی په
بلوچستان کی زلزله وسوله چی ډاډر او میچ یه وړان
کړل۔ بڼه ډېر تاوانه هم د۔ سړو وکی او هم د۔
ودانو۔ پور کوټه یه ډېر بريد ونه سو خو بیا هم ډېری
ودانی وچاوده او د۔ اوسېدو ووتے۔ دا گوا د۔
خوداے له خوا د۔ کال (۱۹۳۵) د لوی زلزله یو
خبردارے وو۔ که هغه وخت مور خپل کامی پوه او
خواخوړی سرکار درلوداے اوپه ده خبرداری یا
الباش یه خان پوه کړی وای نو د۔ کال (۱۹۳۵)

په زلزله کې به دوامری تاوان نه ووسوی لکه چی وسو
 ولی د - دمه زلزله پس په کوټه کې رېلوچه والاوډ
 خپل ځینی چاودلی بنګله ښکی کړله او د هغو په
 ځاے یه د - زلزله نه بچ (زلزله پروف) ځایونه جوړ
 کړل چی د کال (۱۹۳۵) په زلزله کې هیڅ تاوان هم
 ونه کی که خپل پوه او خواخوږی سرکار وای نو د -
 ټول ښار او تری سره هم دا کار کېدای سو - په مچ
 کی د - جبل بارکونه روغ پاته وو ځکه بندیان نه وو
 پکښی زیان سوی خو د - زلزله له مخه چپ - شمالي
 او سوېلی دېوالونه ټول نږدلی وو او ځینی د -
 پارچه سپاهیان تر لاندی سوی وو - څه وخت خو
 سرکار د - ښکې دېوالو په خوا کی د - پوج پارو
 لگولې وه او بیا یه ټول جبل - دمچ څخه پښین ته
 راووست او هلته یه په هغه زره پوجی کلا کی ډېره
 کی چیرته چی یو وخت د - کلات خان خودای داد
 خان بندی وو او اوسه ښکې کړه ده -

د غونډی په اوستری روز ښاغلی نواب بوګتی یو
 پیغام رالېږلی وو چی یوسپ الی خان په ښه توګه وټو
 ست دکال (۱۹۳۳) په سر کی موږ د - غونډی پس

بیرته بلوچستان له راغلو - د - بلوچستان سرکار په
 ما پسی پولیس ولگول تل بپه څارلم - په گولستان
 کپه د - پنجاب یو بلوڅ هوالدار (هېډ کنسټیبل) بېل
 ځما د - څارلو او زما د - ختو د - تپاسلو لپاره ولگاوه
 - خو ځکه چی هغه سره څه ځانی روشتونی وو او بل
 په گولستان کی ځکه تنگ هم وو چی خلکو په ډېره
 شپکه سترگه وورته کاته او بنکومی (مخبریا
 جاسوس) بپه گانه تر ده چی په لومړی سر کپه د -
 بازار تنور والا ډوډی نه وورپخوله او ده ماته وویل او
 زه وورسره لارم هغه تنور والا می پوه کی چی دا بد
 کار دی - ده ته یو سرکاری کار سپارلی سوی دی چی
 ده بپه کوی په ده کی د - ده گرمه نسته - نو هغه
 ست سو - ده شپه میاشتی پس ولیکل چی دلته هیڅ
 داسی کار نسته چی زه وکم او څه د - گته وی - دا
 سره هیڅ کار پت نه کوی او نه څه تاوانی کار کوی -
 د - ده پس هغه بیرته ولاړ - هم د - دغه کال په سر
 کی می مشر وروړ د - کوته د - ځینو ملو سره په
 موټر کی د وچی (خشکی) په لار هج له ولاړ - او د
 - هغو تر بیرته راتلو پوری د - کور مخکی او باغو

کار یو وار بیا زما پہ غارہ کی ولوبدہ - د -
 "بلوچستان کانپرنس" کار خالی د - کاریندہ جرگے
 او لویی جرگے (ایگزیکٹو کمیٹی) تر غونہی پوری
 وو - چی پہ ڈوہ ڈرہ میاشتی کی بہ مو کولہ -
 لومری غونہہ مو پہ سیوی کی وکرلہ ہلتہ د -
 مگسی سردار بنگلہ وہ خو بناغلی نواب زادہ بوسپ
 الی خان لا خیلہ سردار نہ وو مشر ورورہ سردار وو
 چی د - دہ وسرہ جوہرہ ہم نہ وہ - خکہ دے پہ ہسکار
 (قصدا) پہ بنگلہ کی نہ اوسپدہ د - بنگلہ خہ بہلہ
 یوہ کوپتہ وہ زہ او دے ہلتہ اوسپدہ - د - دہ خیل
 بچی نہ وو د - کشر ورورہ مابوب الی خان مشر زوہ
 سیپولا خان چی اوس خون دی او تازہ د - مارشل لا
 میانخگری شپر میاشتی بند او پینخہ لکہ روپی
 دنہ یا لس بیتہ او شپر میاشتی بند پہ دہ تور کی
 وورکری دی چی دہ تر مارشل لا وروستہ خیل پہ
 ہولکہ جل مگسی کی چہری چی د - دہ پلار سردار
 وو د - سردار یا واک وال پہ توگہ خہ د - پاکستان د -
 بنہ او دودہ چپ کارونہ کری دی - دغہ سیپولا خان ہم
 د - خیل پلار پہ شان پہ لاهور کی د - یونیونیت د -

سرکاری جرڳے (پراونشل اسمبلی) غری وو دغه هلك
 د - یونیم کال وو خو بناغلی نواب زاده به د - خان
 سره گرزاهه - دغه هلك هم له مور سره په هغه کوپه
 کی وو - د - شپه په ډېر ژړل او له خوبه بپه ایستو -
 په دغو شپو کی یوه روز بناغلی مامدنسیم تلوی
 چی هغه وخت لا پیر بخش نسیم وو راغی یو
 سرکاری خت وورخه وو وه چی زه د - نوکری
 وایستله م خورا خوابدی وو زه د - بنوونی (تعلیم) د
 خانگی مشه ر بناغلی شیخ اودول سمد له وورسره
 ورغله م چی دغه وخت دلته په سیوی کی وو - گومان
 می وو چی زموږ د - اولسی ډلی له مخی له نوکری
 ایستلی وی - خو هغو د - ده په مخ کی راته وویه ل
 چی نه نوکری له ډېری روزی نه دی تللی خکه می
 ایستلی دی خو کوره ودان زما په وینا یه بیرته په
 نوکری کی پربنوو خو په دغه پېښه زه په ده پور
 سوم چی څنگه ځینی خلک کامی کار د - خپلم وړانو پرده
 او وړانو مرادو سره جوړوی خکه به می په وړاندی
 ژوند کی د - هیچا سپاره بنت نه کاوه او که به چیری
 ناچاره سوه م نو هم ښه لټون او پام به می کاوه خو

بیا به ہم کله کله خینی خپه ل چا او مل گرو دوکه
 کرم او خپه ل کار په رانه واخیست په ده هکله دا
 یوه خبره لیکه م چی د - ده نمونه سی څنگه خپه ل
 چاری خلگه کامی کار خپه ل د - مرادو اسره جوړه
 کی اوسری له دوکه ورکی - او څنگه د - سپاره بنت
 کولو نه خان ساتل په کاردی - د - بوری مولا مامد
 سیدیک زخپیل د - هغه خاے د - چا به ل سیری سره د
 څه مخکی په نالبنه ت اخته وو په میاشته به په
 کوته کی په دوتر کی اوسپده او په سرکاری دوتر کی
 په خپه ل کوپنه بن کاوه خو زما په خوے خبر وو
 ماپه د - سپاربت نه ویه ل څه وخت پس یوه روز دے
 او د - بوری مشه رمله ک اوډول هلیم خان کودبزه
 راغله وه " د مولا یو خپل په پلانکی سرکاری
 خانگه کی نوکر دی او څه روا کار په خپه ل اوسر
 پوری بند دی اوسره هم پښتون او ستا پېژاندوے دی
 که ته یو خت راکه او دومره وورته ولیکے چی د - هغه
 په روا کار کی کومک وورسره وکی نو دا کار به
 وسی " زما خوبنه نه وه خو په ناچاری می خت ورکی
 هم په ده بول (وعده) چی بیا به د - داسی کار نه

راته وایاست - څو ږوزی پس دغه مولا خپله خبر کړه
 م چی دا دوکه وه په سر کی هغه اوسر د - هغه
 میانخکه ر (مجسټریټ) دوست وو د چا سره چی د -
 مولا د - مخکی ناله بنت وو او زما د-خت دا مراده
 هغه ته بنسولی وو چی د-هغه میانخکه ر ته د - مولا
 سپاره بنت وکه ډېره می خوابده سوله دوه می هه م
 ډېر وزورول او وړاندی می دا ټینگ بول وکی چی
 بیابه هیخ رنگه سپارنت نه کوم -

بله غونډه مو په کوټی کی وکړله - او ډریمه په
 ایدرابات (حیدر آباد) کی د - ایدرابات غونډی له
 د - هغه خا - ډېر غټ غټ بلوڅ زمیندار - چی بیا
 ځینی پکښی د - سیند اوپاکستان ستر وزیران او
 وزیران سو لکه بناغلی میر بندو الی خان ټالپور -
 بناغلی میر غولام الی خان ټالپور - او ځینی
 پینشنی بلوچ اوسران هم راغلی وو - په دغه شپو کی
 انگرېز سرکار د - روھ پور پښتنو وزیر او میسترو له
 الوټکو (هوایی جهاز) نه بمبان اچول او په ټول
 هیند کی کامی خدکو په دغه خپله خواشینی او
 خوابدی ښکاره کوله د - بلوچستان یوه غری په

غونډه کی پرين وړاندی کی چی " مږ د - ده کار
 غیندنه کوو - او سرکار دی سم دستی دا کار بند کی
 " زموږ غټان او پینشنی مله ډېر وار ختا سو - ډېر
 اوږده څېړنه پېل سوله کله پې وه چی دا خو اولسی ()
 سیاسی (خبره ده او زموږ دا ډله اولسی (سیاسی)
 نه ده - چی د - هغه جواب به وسو بیا پې وه چی دا
 خو د - بلوڅو غونډه ده زموږ د - پښتنو په خبرو
 څه ؟ او چی دا وورته وویل سو چی د - غونډی مشر
 (صدر) پښتون دی او دا غونډه یوازی د - بلوڅو نه ده
 د - بلوڅو او د - بلوچستان د - پښتنو گډه ده نو په
 ډوډو روزی پس په ماته خوله یو نرم شانتته پړین ومانه
 - زما نور جوشی او نوی ځوانان مل گری په ده ډېر
 ځوابدی وو چی دا خلگ ولی داسی کوی خو زه هله
 هم په ده پوه وم چی دا غټان بېل خلگ دی او بېل
 مرادونه لری چی د - هغو لپاره ده ډلی له راغلی دی
 او موږ بېل خلگ یو او ځپل مرادونه لرو که نن نه وی
 سبا به زموږ لاری ځله ډوډو کېږی - هم په ده غونډه
 کی د - ایدارابات او سیندد - خلگو دا بلنه وه منله
 سوله چی په دسمبرکی به کالیڅه غونډه په ایدرابات
 کی کوو -

په بلوچستان کی اخبار

څه وخت پس ما د - مل څرو په خوښه سرکار ته د -
 يو اخبار د - ايستلو لپاره درخواست ورکي چي هغو
 ومانه خو په دې توگه چي هيڅ اولسي (سياسي) خبر
 يا ليک به نه وي پکښي او څه نور داسي بندښتونه
 چي زموږ په گومان چپ د - واک والانو د - ويناو
 (تقارير) د ورو - دربارو - بدلانو (تبديلي) او د - آسو
 د - ميدان (ريسز) بل به هيڅ نه سو پکښي
 چاپدا

په سرکاری خلكو كى كار

زه ډيلى (دهلى) ته ولاړم او د - لوي سركارى جرگه
 د - نورو بناغلو غړو سره مى بناغلى مولانا شپى
 داوودى وليد چى د - موسليم كانفرنس ډلى ستر
 سكرت او پخوانى خيلاپتى كامى سره وو - او بل د -
 مدراس بناغلى سيد مورتوزا (مرتضى) بهادر چى
 كانگريسى موسلمان مشر راغلى وو خو څه وخت
 وړاندې پور دغه خبره له كانگريسه بېل سوي وو چى
 كانگريس د - ډيلى په لويه سركارى جرگه (سنټرل
 اسمبلى) كى د روه - (سرحد) د - خپل واکه ولات
 (صوبه) جوړولو مرسته نه كوله چى د - هيند د -
 موسلمانانو غټه غوښتنه (مطالبه) وه - دوه له
 سركاره زما د - اخبار په هكله په جرگه (اسمبلى)
 كى تپوسونه وكړل د - سركار له خوا مټكاپ جواب
 وركى چى دا ځكه چى په بلوچستان كى د - اخبارو
 دود (پريس ايكت) نسته د - اړخىخ (ضمنى) تپوس
 په جواب كې وويل چى موږ دا دود (قانون) په

بلوچستان کی ژر چالو کول هم نه غوارو - نو ماته
 دوے وویل چی ته ميا سرپزل هوسين ووينه هغه دا
 وخت د - هيند سرکار د - بنوونی (تعليم) د -
 خانگی واك وال وو - ما هغوے په کور کی وليدل -
 ډېر پوه - خواخوږی او زړور سرحوو - روشتيا دا ده
 چی په سرکاری موصلمانانو کی په زیاته د - سرانو په
 ډله کی دے یو سرے وو چی خپل د - سرکاری کورسی
 او نامه څر د - اولس لپاره څه کار اخیستل غوښتل -
 اود - کار اخیستو په چل پوهېده هم - په لومړی
 روزه زما د - اخباره سپوا ډوے گاتھے د - بلوچستان
 په هکله راسره خبری وکړلے خانه بنه پوے کی او بیا
 یه ماته وه چی د - بلوچستان د - ټولو خبرو په
 هکله - اولسی (سیاسی) کامی - مالی - د - بنوونی
 - د - نوکرو د - اخبارو هر څه په هکله ماته یو
 یادانبت راکه بیا به زه پور هغه کار کوم ما په ډوے
 روزه کی هغه جوړ کی ور می کی - هغه واخیست
 او هلته یه په بیاتی څله پرې کی خپل د - خانگی د -
 بنوونی (تعليم) دایه کښېښوو او هغه نورے خپل
 سرکاری سکت ته ورکړل چی د - هيند سرکار د - بېلو

خانگو سڪترانو لپه د - دوع له خوا ولپري چي دا د -
 بلوچستان په هڪله ماته د - رارسېدلي يوه اوږده
 ياددانبت ټوڪړه دي چي ستاسي په خانگه پوري اړه
 لري ښه به مومنم كه تاسي خپل په جواب ما خبر
 كي په نورو خو بيا ډېر نه سوم خبر خو د - ده د -
 خپلي خانگي ښووني (تعليم) په هڪله يو وخت د -
 بلوچستان واك وال (سوپرنټنډنټ) ښاغلي شېخ
 اوډول سمد راته وويل چي نه پوهېږو څه چل دي؟ په
 كوټه كي د - پوهنځي (كالج) جوړولو په هڪله د -
 ډيلي سرڪار ډېر ټينگ ولاړ دي - مور خايي واك
 والان (انگريزان) هر څه چي ليكو چي دلته پوهنځي
 (كالج) نه دي پكار خو هغو وايي چي نه جوړوو په
 - دا ټوله ټينگه د - ښاغلي ميا سرپزل هوسين له خوا
 وه - كه څه هم ښاغلي ميا پاته نه سو او بيا ژر د -
 كال (۱۹۳۵) زلزلې د - بلوچستان هر څه پورله
 واړول - خو زما باور دي چي دا د - نن پوهنځي هم د
 - دغه ښاغلي د - كوښښونو پاي دي - د ده پس
 ښاغلي ميا ماته وويل چي ته ورسه د - ښاغلي
 مولوي شپي داوودي سره د - موسليم ليگ

سڪتربناغلی سر مامد ياکوب سر مامد يامین خان -
 ڊاڪٽر سرزیاوودین او سر شیات احمد خان
 (سرفاعت احمد خان) دوع ووینه چی ٽول د -
 اسمبلی غری وو زه پے هم پوع کم چی دوع ٽول د -
 بلوچستان په هکله وایسراء ته یوه جرگه بوزی
 اوس چی د - سیند او روه کار وسو مور له د -
 بلوچستان خبره په بیره اوچتول پکار ده - زه ولاړم
 دوع ٽول می بېل بېل ولیدل - خو کمه خواخوږی چی
 په بناغلی میا کی وله د - هغه درک هم په ده نورو
 سرانو کی نه وو یوه هم خان په بلوچستان نه دی
 پوه کری ماته پے خه دا شان جواب راکی چی زه خبر
 یم ماته بناغلی میا خبره کره ده ته هغه نور ووینه
 بیا به مور خه وخت په خپلو کی خبره وکو او تا به
 خبر کو یا پے وه زه پوه او تیار یم ته پلانکے ووینه
 او سٽے که - زیاتره پے زه سر مامد ياکوب له لبرلم
 هغه له چی ورغلم هغه بیا تر ٽولم پڙهوتی او د -
 سرکار خوشامند گر سرے وو - خو کورے ودان چل باز
 او ډروغجن نه وو خبره سپینه راته وکرله چی "میا
 خو زورور سرے دی - داڊر لوے کاردی دا مورچپری

ڪولاءِ سوڌ - ڪورني غري (هوم ميمبر) اُو نورو واڪ
 والانو نه ده ڄوڻبه دا به هله ڪپري چي بناغلي سر آغا
 خان راسي چي ڏرڻه ڄلور مياشتي پس راخي - ته
 هغه ووينه بناغلي ميا به هم خبره وپرسره وڪي ڪه
 د - هغو ڄوڻبه وه نو به هغه مور وڄواري د - هغه
 خبره يو هم نه اچوي ٽول به راسو اُو جرگه به بوزو
 پاته سوله سٿا د - اخبار خبره دا خير دي ته په
 پلانڪي وخت راسه زه اُو مولوي شپي به مٽڪاپ - د
 بانديني سڪتر له ورسو خبره به وپرسره وڪو زه په
 هغه وخت ورغلم اُو دوه مي وپروپريل مٽڪاپ
 وورته ويلي وو چي بنه دي چي تاسي ڏواڙهه - موسلمانانو د -
 ڏواڙو لويو اولسي ڊلو (موسليم ڪانفرنس اُو موسليم
 ليگ) سٿر سڪتران راغلي ياست نو زه به د -
 بلوچستان د - ايجنٽ سره خبره وڪم اُو ڪوڻينس هم
 چي هلته د - اخبارو ڊوڊ (قانون) چالو ڪي اُو بيا به
 تاسي خبر ڪم - نيڙدهه يونيم ڪال پس دغه ڪار وسو زه
 په جيل ڪي وم چي دا ڊوڊ (قانون) چالو سو نيڙدهه
 لس ڪاله پس بيا يو وخت چي مٽڪاپ په ڪوٽه ڪي
 ايجنٽ وو اُو زما اخبار ايستڪلال (استقلال) يه بند

کی اُو مور پہ دہہ ہکلہ جرگہ (وفد) ورغلی وو
 ہغوے راتہ وویل چی، مادا بندبنت پہ خوٰنبہ نہ دی۔
 لگولی ناچارہ سووم ولی زہ خو سستا اخبار خیل د -
 لاس نیہال گنہم تہ خہ خبر یپے چی کلہ چی تا پہ
 دیلی کی بناغلی سر یاکوب اُو مولوی شپی ماتہ
 رالہرلی وو اُو ما وورسره بول وکاوہ نو د - ہغہ پس
 ما د - کپتر سرہ خوٰمری جگری وکپلے اُو پہ خہ
 خوٰرو می ہغہ پہ دہہ ست کی چی دلته د - چاپے
 دو د (پریس ایکٹ) ولگوی -

په موسليم کانپرنس کی گڏوڻ

د - دڪه ڏروسته زه د - بناغلی مولوی شپی داوودی
 او بناغلی سید مورتوزا بهادر په بلنه د - هغو په
 ډله موسليم کانپرنس وورگډ سوم د - دڪه ډلی څه
 ناپېښه (عجیب) شاتته دوخت (آیین) وو - د - هېواد
 ټول غټان او د ولاتو او هېواد د - سرکاری جرگه
 (صوبائی او مرکزی اسمبلی) ټول چوڼ سوی
 (منتخب) غری یه د خپلو (خود بخود) غری وو - څه
 ډېر انداز (چنده) یه وه - په اولس او وگړو کې هم
 غری جوړېدا سو خو ڏروسته چی زه په خبر سوم
 دغه غری چا نه جوړول او نه جوړولم ته اړی بلله -
 دغو غټانو به د - خرڅ پیسې وورکولې او کله کله په
 ځینی غونډو له هم په ماته خوا راتله - نور په هر څه
 د - بناغلی مولوی شپی داوودی په لاس وو چی د -
 ډلی (جماعت) ستر سکترو وو - کارینده جرگه یه
 درلوده - بناغلی پوه (علامه) سر مامد ایغبال

پنجاپے یه مشر وو - او د - هېواد خینی غت
 مشرانے غری وو - گو مان می دی چی د - کادیان
 میرزا بشیرودین ماموت یه هم غری وو - خو د -
 کارینده جرگے غونډی له په ډېر کم غری راتله بناغلی
 شپی داوودی به په خواری زارو یو یا ډوه د - کورم
 لپاره راواسته - ستره جرگه ایگزیکټو کمیټی یه هم
 وله چی د - هېواد ډېر غټان او سران یه غری وو د -
 هر ولات خپله برخه وه زه هم په دغه جیرگه کی
 واخیستم - څه وخت په زه هری غونډی له هرو مرو
 وورتلم نوی مشران به می پکښی پیژاندل د -
 بلوچستان په هکله به می خبری وورسره کولې او
 پریانونه به می وړاندی کول او دغه ما خپله گټه بلله
 - ځکه چی ما به په ډېر خرڅ او مینه هری غونډی ته
 خان رساوه او هلته که نور نه وو د - بلوچستان په
 هکله به می ښه په بیړه (Seriously) کار کاوه - او په
 ډله کی داسی کسان ډېر کم وو نو د - بناغلی شپی
 داوودی ډېر خوښ وم ډېر په راته ویل چی په کارینده
 جرگه (ورکنگ کمیټی) کی راسه خو ما نه منل -
 ځکه چی د - بلوچستان کانپرنس او موسلیم

کانپرنس غونڊو له په تلو راتلو او نورو کامی کارو
 زما خرڅ ډېر زیات سوی وو - هغه می هم سره د -
 ډېری کم خرڅی نه سو چلولای تل به پوروړی
 (مقروض) وو او زوزپه زوز لا پوروړی کېدو - نو
 مانور خرڅ زیاتول نه غوښتل که څه هم د - کانپرنس
 سره پیسې وه که ما خپله دا ناچاری وه ښاغلی
 مولوی ته ښوولې وای نو ځکه چی د - هغو زه په
 کار وم نور مل گرو غونډو له نه راتله نو کېدای سو
 چی هغو ماته کومک راکړی وای خو ما نه ووړته
 ویلی دی او نه می ووړته ویل غوښت دا خو می
 خپل په ټول کامی ژوند کی ساتلی دی تر اوسه می
 خپل خانی خو پریږده هیڅ کامی خرڅ هم پور چا مل
 گری یا ډله نه دی اچولی هر څه چی سوی دی خپل
 خانی او کامی خرڅ می خپله کړی دی چی څه می
 د - لاسه سوی دی د - مل گرو سره یا خان له می
 پور ډله هم لگولی دی - گومان می دی چی په بېلو
 لویو ډلو کی زما د خوښېدو او اند لویه پېلامه هم دا
 وه چی له چا می څه نه غوښتل او نه می اخیستل -
 دغه وخت هم زما خوږمل گری نواب زاده یوسپ الی

خان مگسی ہم ڊپر دولتمن وواؤ هم د - ڊپر لوے زره
 خاوند پور ڊله او کامی کارو پے ڊپر زیات او زیاتره د
 - بد خرخی پوری خرخ کاوه د - پنجاب پور اخبارو -
 زمیندار - اینکلاب - پے پے شانہ خرخ کاوه نیژده
 پینخویشت زره پے باندي لگولی وی بیا یه د - بناغلی
 اوڊول باکی (مولانا عبدالباقي) او بناغلی باری په
 مشری کی یو بیل روزانه اخبار آزاد د - لاهوره پور
 ڊپره لویه پیمانہ را ویوست او ڊپر زیات خرخے باندي
 وکی او لکه چی د - سره لا خرگنده وه د - پے اندازہ
 بدخرخی له مخی ونه چلبده او په خو میاشتی کی
 بندسو - د ڊپرو خلگو او سرکار دا گومان وو چی زما
 دا پیآوری او لاس پراخه مل گری به له ما سره هم
 لاس کوی خو دا خبره وه خینو ڊپرو لرو نیژده مل
 گرو په زیاته بناغلی اوڊول ازیز کورد او بناغلی
 اونکا ته خرگنده وه چی ما یوازی دا لا نه چی د -
 دوے خه کومک نه اخیست دا لا هم وه چی خپل تر
 وسه به می د - ډلی په شریک خرخ کی هم برخه
 وورکوله او کله به می د - دوے سره سمه وورکوله
 لکه په کراچی کی د "البلوچ" اخبار په خرخ کی چی

پينخوس روپي. مياشت ڏوے وورکولے پينخوس يه
 له ما هم اخیستے او پينخوس پينخوس بناغلی
 نواب زاده اوڏول رهمان بوگتی او بناغلی سردار
 ميررسول بخش مبنگل وورکولے - يو خل د - تهر
 جنگ په شپو کی مور ډبرے کسان د - پېنور يوه
 غونډی له راغلی وو او چی واپس تلو د - غونډی
 ماله دوے څه پور واخیستے او چی بیرته ورغلم
 وورکولے می نه اخیستے خو ما ناچاره کی او هغه
 پیسے می واپس ورکړه - که څه هم ما خان له څه نه
 اخیستل خو ځکه چی د - ډلی او مل گرو تپول خرڅ
 می په خان نه سوپوره کولای او نه می تر پایه
 داسی مل گری هم پیدا کول چی د - ډلی خو پربړده
 خپل کامی یا خانی خرڅه هم خپله کولای نو په
 ناچاری به می بسپن (چنده) کاوه او د - بلوچستان
 له خلگو که هیندو وو که موسلمان که خوار وو که
 بډای یا سردار به می انداز تولاوه چی کوره ودان په
 بنه زړه په راکاوه او تر ننه به د - کامی کار لپاره په
 پیسو تنگ کړی نه يم - د - وخت له سره به راته مل
 گرو ویل چی د - ډلی سره څه غټه پنگه په کار ده او

تاتے خلگ درکوی هم ته څه پيسه ټولي که او د -
 ډلي د - چلاو لپاره کنبېرډه - چي نواب يوسپ الي
 خان ژوند وواو هغه به دلي دوري پور پردو خلگو او
 اخبارو ډېري پيسه لگولې نو ځينو ملو به راته ويل
 چي دا پيسه د خوشي بربادوي ته وورته ووايه او
 د ستا مني چي د - بلوچستان د - ډلي په پنگه که
 ورکي دا به ده له هم بنه وي او ډلي له هم خو ما چي
 به - زياتره ملو وه اړي او د - پيسو او خرڅ و مينه ته
 وکتل نو په دې پوه وم چي که هر کله پيسه ميان له
 راغلي د - خلگو څه به دا اوسني مينه او ريشتينولي
 پاته وي او پور پيسو به ځله خوري - ځکه زه تر پايه
 دې ته تيار نه ټولم چي پنگه ټوله کم او روسته مي
 ډېر ځله دا زموډه هم وټوله چي زما دا گومان سم وو
 ولي هر کله چي به د - ډلي سره څه لږي ډېري پيسه
 پيدا سوچ د - مل گرو څه به کار پاته سو وړاني په
 پېل کړلې او ځله بېزاره به سو يو وخت "انجمن وتن"
 ته چا لغري ډرې زره روپي وورکړي وه د - ډلي يو
 سکترباغلي پير کاييم شا راته نيژده سو وه "ستا
 سو به خو خرڅ لگېدلي وي چي مورې درکو" زما

ڊبره خوابده سوله خو هغه ته مي ورو وويل چي ما دا
 كار چيري هم نه دي ڪري اود - خان يا د - ملو خرڻ
 مي تره وانه خيست په ملو ڪي مي وروسته خينو په
 زياته مير گول خان او مولوي مامد او مر راته وويل
 چي درله اخيستل په كار وو ولي د - دوه دا
 بدگوماني وه چي دا خرڻ به هسي هم زموږ په نامه
 څوڪ اخلي خو ما خپل خو پڙبنو نه په ٽول ژوند
 ڪي مي يو ځل چي د - بناغلي مولانا آزاد او پنڊت
 جواهر لال په وينا په كال (۱۹۴۵) ڪي ڏره څلور
 مياشتي په سيند ڪي د - ڪامي موملمانو د - چوڻ
 كار وڪي او په تگ راتگ موٽرو او هوٽلو ڪي مي
 نيڙده ڏره زره روپي ولگهڊله نو د - چوڻ له پنگي
 مي دغه پيسه واخيستله خو هم مي خان له وانه
 خيستله هغو ته مي وويل چي دا پيسه تاسي د -
 بلوچستان ڪامي ڊلي (انجمن وطن) ته ورڪي او
 هغو په چيڪ د - ڊلي خزانچي ته ورڪه بل ځل د -
 نيشنل پارٽي له پنگي څه د - ڊلي مشر بناغلي
 ملك اودول الي د - پېنور د - دوره خرڻ له زر روپي
 راکوله لا يه راهم ڪره ولي چي د - راتگ پور وخت

ڊهر ٻنہ د - کار او مشر سرے چی کور او بچی یہ ہم نہ
 وو - نور کله به تل کار له په گاډی یا لاری کی ته او
 کله کله به پور پښو ہم ته دغه وخت په زیارت کی
 چی د - کوټی څه ۶۰ میلہ لری دی یو کار پښو
 سو چی هسی په ډوہ زوزی او لس روپی خرچ کېدای
 سو دا سرے ده ته وجورېدی چی زه بے ټیکسی نہ
 ځم - سهار به ولاړسم کار به وکم او شپے له به راسم
 هر څه چی می پورے کی چی شپے له نه سپر را نو څه
 کېری ؟ دلته نو ستا څه کار بېرانېری ؟ خو منلے نه
 لویه خبره یہ دا وه چی پیسے سته نو ولی یہ نه لگوو ؟
 او پور هغه کاره هر و مرو څلوښت روپی ولگولے -
 یو بل وخت زما د - جېل د - تلو بېره وه - په سیوی
 کی مو د - کارینده جرگے غونډه را وغوښتله - ما د
 - ډلی مشری پښووله بل مشر مو جوړ کی او د -
 ځینو کارو لپاره مو ځینی کسان وټاکل چی ټول د -
 کارینده جرگے غری وو - او هغو له مو څه لږ ڊېر د -
 میاشتی خرڅ کښېښوو - هسی هم د - کارینده جرگے
 پور ټولو خبرو - پښکړو او کارو دا بندښت وی چی
 غری پے د - باندی نه کوی او په دغه پلا مو بیا په

تینگه سره وویل چی دا خبری به باهر نه کپری - خو
چی زه کوټی ته رارسېدم سهار له شپږ بڼه د - کار
سړی بېل بېل راغله او دا نالښتې راته وکي چی دا
کارونه او دا د - خرڅ پیسې چی تاسو پلانکی پلانکی
ته وورکولې نو دا مانه سو کولای ؟ او که می پیسو
ته اړی نه وه ؟ په دوه کی یو سره جان مامد کاکړ
خو داسی خوابدی سو چی تر اوسه بیا ډلی ته نه دی
را نیژده سوی - یو ځل می د - بوستان پور تپسن
مولوی غولام هیدر باغی - چی اوس اوغانیستان له د
پښتونستان په کار پسی تللی دی او هورک دی -
ولید او د یوه دوره خبره مو سره وکړله هغه تنگ
وو او له ما سره هم دغه وخت په لاس کی پیسې نه
وه نو می وورته وویل چی د - گولستانه په در ولېرم
سبا له می دېرش روپی په منیاډر(منی آرډر)
وورولېرلې - د - ده د - کان میهترزی مله چی په ده
لرو پیسو خبر سوی وو گومانې کړی وو چی ده لکه
چی تل تېرلې تنخا اخلی سخت بد گومانه سوی وو -
هر څه چی ده وورته ویلی وو چا منل مولوی غولام
نبی دوه خبره تر ما راورسوله او چی ما پوه کړل

چي دے ما پلانڪي خوا ته پور دورھ لبره دا پيسه به
 د - ده په لازو مارو کي لگېدلې او تاسي خبر ياست
 چي دے خپلي نه لري پکار خو دا وو چي ستا سي د -
 خاے جرگي ووړکولاي او چي تاسي هم يا نه سي
 ووړکولاي يا يه نه ووړکوي ما هم نه وای ووړکوي نو
 هغه کار خو به پاته وو - په خبرو خو پوه سو خو بيا
 هم دغه لبرو پيسو په دوه کي ډېر چاک پيدا کي - او
 په پاي کي مولوي غولام نبي د - ډلي بېل هم سو
 هغه د - لومړي سر خبري خولادومري ناپېښه نه وه
 - اوس هم دا د - پيسو بنده د - مل گرو پور پيسو
 خله خوړل او د - ډلي پيسه په ناوړه ډول خرڅول زما
 په مخ کي لويه بنده وه - په کال ۱۹۵۶ کي چي پور
 ما د - لاهور په ستره ميانخکري کي د - سرکار
 نالښت چلېده - د - ورو پښتون د - يوه لوستي او
 بناغلي مشر سره د - ډلي نه سوه روپي وه چي زه
 ورغلم د - دوتر هيڅ خرڅ نه وو ادا سوي او پوروري
 وو چي تپوس مي وکي وه هغه پيسه هم لگېدلي دي
 که څه هم ماته څه خرڅ نه ښکارېده خو برغ مي ونه
 کي خزانچي او نورو مل گرو خبره ټينگه کړله او

هغه سږي ليکلي لگښت وړاندي کي چي زياتره
 پکښي د - ده او د - يوه بل مل گري د - هغه يا نه
 خرڅ وو چي دوه زما په شخړه (مقدمه) کي د -
 گواهي لپاره د - ميانخگري په غوښتو تر لاهوره
 پوري کړي وو د - کوم لپاره چي سرکار هغو ته د -
 دويمي گاډي (سيکنډ کلاس) باره او نور خرڅ هم
 وورکړي وو - ناپښه لا دا وه چي د - ده په جواب
 کي د - ډلي خزانچي هم ډره څلورسوه روپي لاندي
 کړه او وه بيه چي د - ده نه واخلې نو زه بيه هم
 درکم - په کال (۱۹۵۸) کي تر مارشل لا لږ وړزي
 وړاندي چي بناغلي مولانا باشاني د - بلوچستان
 پور دوره راغلي وو په دغه وخت کي زما دوه مل
 گري بناغلي اکبر خان او بناغلي پزل احمد غازي له
 ما خوا بدې وو او د - لوېديځ پاکيستان د - نېشنل
 پارټي مشر بناغلي باچا خان او ستر سکر بناغلي
 مامودالي ته نالښتونه کړي وو په دغه وار باچا خان
 په کوټه کي دواړه راوبلل او خان له يه زما په مخ کي
 تپوس ترموکاوه چي څه نالښت او خواږدي لري نو
 دواړو چي لوستي او پوه خلگ هم وو دا نالښت وکي

چي دے د - ډلي ځينو غروته د - ډلي څه سېوا پيسه
 وورکوي - باچا خان ډېر هېښه (حيران) سو او وورته
 وه ويل چي دا کم بد کاردی داسی کومک خو زه هم
 د - ځينو غرو سره کوم او چي ما په ده خبر کي چي
 دا لغړ ډوه کسان دی يو ښاغلی انجم کزل باش چي د
 - ډلي د - دوتر سکتري دی او د - ډلي څه خالی
 پينځوس روپي د - مياشتي اخلي چي ډېری لږ دی -
 او هغه کله کله زما څه ځانی د - تايپ کار هم راله
 کوي زه به د - خانه پينځوس روپي نوري وورکوم او
 بل يو ډېر ښه او هر وخت کار ته تيار غړی ښاغلی
 اودول خالیک خان کاسه دی چي کور او بچي هم لري
 او بله د - گوزار په هيڅ درک نه شته زياتره وخت له ما
 سره په هوتو هوتو په دوره کي وی نو زه د - گوزار په
 لپاره څه پيسه وورکوم او دوه هم دا ومنل چي هو
 زموږ نالبت هم د - دغو دوو په هکله دی - نو باچا
 خان هيڅ برغ ونه کي او د - دوه نالبت په ځاے
 پاته سو - خبره اوږده سوله خو ماته دا بنده تل وه او
 اوس هم شته گرانه لا دا ده - چي په بلوچستان کي د
 - سرکاره ازاد - گوزار په وال ميانی خلک (مهل

کلاس) ڊپر کم دی یا نسته که لږ ڊپر دی هغه د -
جرگه - لپوټو - او نمبردارو په سرکاری لومو کی
راځيږدی -

دا خلک بیا لکه هر ځای چي د - پښتنو ملکان او
سرداران وی سرکار دومی په توږنه هیله لهولی وی
چي هیڅ کار د - بل خو پریږده خپل هم تر هغونه
کوی او په کولای سی چي بل څوک دوی ته وړاندی
څه موک ورنه کی - په دوی کی ډپر خپلی شریکی
مخکی او کارپوږنه تر هغو نه اباتوی نه کار پور کوی
نه نور شریکان کار ته پریږدی ترڅو چي شریکانه د
بگری په نامه یا نبغ څه نغدی پیسپه موک ورنه کی
- یو ځای دوه داسی هم وسوله چي په دوی کی ځینو
ته د - کرونده خانگی د - نواب موستیا خان (نواب
مصطفی خان) په وخت کی پور شارو مخکو یه
سرکاری تکاوی باغونه وورجوړول او ماته خپله نواب
موستیاوویل چي دوی زما په کار کی د - ده لپاره
بندی اچوی او خرابوی یه چي زه د - دوی دده خپلو
پور (تکاوی) پیسو څخه څه نغدی د - موک په توگه
ورکم - زړه خبری خو څه کوه اوس په کال)

۱۹۵۸ کی تر مارشل لا لبر ڙوزی وڙاندى چى باچا خان کابل ته ٿللى وو اؤد - چمن په لارى بلوچيستان ته راته د - شاهى جرڳه يو کاکر غرى ناساپى د - نېشنل پارټى دؤترته راغى زه خان له کرم راته يه وه چى " ډېر مى زږه کامى کار ته غواري او په چلے هم بڼه پوهېږم خو څه وکم لاس مى ډېر تنگ دى کنى نو يو زه او يود - شاهى جرڳه پلانکے غرى چى هغه هم زما مل گرى او د - خولے دى که ولاړ سو نوټول بلوچيستان ولاړولاے سو ولى پلانکے خېل زما خپلوان دى - پلانکے مى خېښان او پلانکے مى دوستان دى - پلانکے د - ده اخښى دى او پلانکى سرے پر ه ده - په پلانکى خاے کپے موريدان دى - خو ته ما او ده ته دومرى پيسے راکه چى مور پور پښو ودرېږو ته خبر يه زه هم څه نه لرم او پور ده خو د - سرکار هم اويا زه روپى تکاوى باندى ده او نور هم پورورى دى " زه ډېر پرېشانه سووم چى دا خواران ساده پښتانه انگرېزانو او د - پښتنو نورو دوښمنانو په څه بد خويو اخته کړى دى او د - کامى خلگو زموږ او زموږ د - کامى ډلى په هکله يه په څومرى خرپامى

کنيځه اچولي دي ما وورته وه " سرداره ته چي کامي
 کار کول غواړه نو خو خپل خان خپلو بچو او کام له
 په کوه نو پيسه له ما ولي غواړه زما کار خو به
 نه کوه او نه به خان او کام پور ما خرخوه ؟ " وه "
 هو کار خو مي خپل دي خو ملگري يو د - بل کومک
 خو کوي " ما وه " ته خبر يسه چي زه خوار سره يم
 دولت من نه يم نو زه به په ده هکله ستا څه کومک
 وکم چي ډېر وي نو چي ته چيرته څه او خرڅ دي نه
 وي نو د - لاري خرڅ به درکم نور نو زما او زما د -
 ډلي په لاس کي څه دي ؟ کامونه د - چا په کومک نه
 ودانېږي دا کار د - خپل خپل واکه او خواخوږي سرکار
 د - ولات يا د - هېواد په کومک ودانېږي چي کارخانه
 جوړي کي ولې وباسي - رودونه وتري ځنگلونه او
 منځکي ابادي کي " وه " ولي اوس به باچا خان د
 - کابل لږ پيسه راوړي " زه نور هم هک پک پاته سوم
 چي خودايه پاکه باچا خان خوار چي په تېر څلپه په
 کابل کي د - باچا د - سوغات پتو هم سره د -
 هغو د - خوابدي بيرته واپس وورکړي وو او هلته
 خپل د - ډوډي خرڅ د - سردار داوود جان د -

ناخوښی سره ډېر کم کړی وو د - هغه په هکله د -
 سرکاری پښتنو دا هیلې او گومان دی - سره می د -
 خان سره روان کی هکیم مولوی نور مامد له می
 وروپست چی وینا یه واورى او پوه یه کی -

بل لوستی خلگ ډېر کم دی په زیاته په کلو کی خو
 داسی وپوله چی نسته چی وی هغه په څه نه څه
 سرکاری نوکری اخته وی که څه هم گتمپره نوکری او
 اوچت خایونه پنجایانو او نورو ورچینو خلکو نیولی
 دی خو دوه هم یو نه یو ځاے اټال وی ځکه په کلو
 کی د - اولسی ډلو د - کار لپاره لږ ډېر لوستی سره
 نه میندکپری چی مینده سی نو هغه زیاتره بناری
 خلگ وی او په بدخرڅو اخته وی یا باندی مین وی -
 که بېکاره هم وی خو چی گوزاره غواری نو هغه
 دومری وی چی د د - خپلو بد خرڅو ارمان پکښی
 کښاے سی - یوه لوستی سری چی نه واده لری او نه
 بچی خپل هم په بنار کی دومری جايداد لری چی ډرته
 سوه روپی د - میاشتی باره وراخی خان کامی سره
 هم گڼی جېل له هم په وار وار تللی دی او ښه په
 مړانه یه تېر کړی دی - ماته ویل چی زما خرڅ - ب -

خرخی - دومره ده چی زه نور کامی کار نه سم کولاء
 که ته پینځه سوه روپی د - میاشتی راکوه بڼه کنی
 له ما پاته ده - دا شان زیاتره لوستی خلگ کامی کار
 د - ځان لپاره روزگار جوړول غواړی تر ننه لما ډېر مل
 ګری جلا سوی یا پور لاری پاته سوی دی خو یو هم په
 پیسو پور بل شی نه بېل سوی او نه پاته سوی دی -
 د - ده یوه چاره خو هغه ده چی بناغلی باچاخان
 نیولې ده تر اوسه یه راچلوی - او تر ډېره ځایه یه سرته
 هم رسولې ده چی نه د - چانه څه غواړی نه چاته څه
 وورکوی نه خپل په خرڅ تګ راتګ ځان خبروی او نه
 د - ملو یاډلی په ده که به چا څه بندویست کړی وو
 نو په موټرکی به ته کنی پور پېښو به روان وو که به
 څه وو وپه خوړل کنی په لوږه په هم وخت اړاوه لا دا
 چی نور مل ګری په هم ډېر خرڅ ته نه پربښوو - دارو
 په روھ کی په زیاته په مردان او پېښور کی څکه بڼه
 چلېداے سو - چی یو خو هلته د - سرکاری خلگو نه
 سېوا هم آزاد میانی لږ ډېر لوستی خلگ وو - او بل
 اولسپه ګڼی او نیژده نیژده لوع لوع کلی وو - د -
 بلوچستان رنگه نه وو چی نه ازاد میانی خلگ لری

او نه لوع لوع کلی - سل یا دوه سوه کوره کلی به په
 ټول ولات (صوبه) کی په شمار شل هم نه وی
 خلگه لبر او تیت پراته دی په غرو شلو او دبنسو کی
 دوه دوه یا لس لس کوره کلی دی - او په هغو کی
 هم زیاتره یو نیم سره په خه نه خه توگه په سرکار
 پوری تړلی وی او هغه نور بیاد - ده په خپلوی تپه او
 پره پوری - په روځ کی د - پښتنو شریکی مځکی د -
 انگرېز د - راتلو سره په چل ول یا سادگی او ویسیا)
 اعتبار) کی خو تنو خانانو د - اولس نه لاندی کړی
 دی او هلته په سلو کی اتیا کسه پښتانه داسی دی
 چی د - خوداے پاک په دهه ویره دونیا کی یو څپک)
 خلور گوټی یا یوه گیره (مځکه هم د - خان نه سی
 بللا - کښت کرونده یا خرخول رانیول خو پربرده دا
 خلگ هیچپره هم خان له د - استوگنی یوه کوډل
 څپر - خارگا - سمخه یا کوټه هم نه سی جوړولا تل
 به د - خان په خوښه د - خان په کوټه (کنډر) کی
 اوسی - ده زیاتوب هلته په اولس کی دوه ډلی پینا
 کړی دی چی د - یوه زیان د - بل تکیه ده ځکه د -
 خان او سرکار په هره کمزوری کی او د - اولس واکي

(جمهوریت) په هره توگه کی د - روځ (صوبه سرحد)
 د - دغه خوا راولس چی په سلو کی اتیا لا زیات
 دی هر پوه یا لوستی سړی د - خان ازادی ساهوتوب
 او سیالتوب لیده - او د - آزادی او اولس واکي
 (جمهوریت) د هری چغی مل گری وو - خو په
 بلوچستان کی د - بڼه مرغه سنډپمن د - پښتنو د -
 مځکی سره خکه دا چل نه دی کړی چی زموږ مځکه
 زیاتره شاړه وه سرکار ته څه گټه نه لرله نه په
 بندوبست او پتواری ارزېدله او کمه چی تر کارېزو
 لاندی او ودانه وه هغه د - امد شا بابا د - کامی او
 خپل واک سرکار په برکت پخوالا ویشلې سوچه وه او
 د - هر سړی خپله مځکه په خپل لاس کی وه - خکه د
 - بلوچستان هیڅ داسی پښتون نسته چی هغه دی یو
 ځاے یا بل ځاے "خپل په کامی" مځکه کی ونډه
 نه لری چی هغه دے د - خان بللاے سی او چی بل
 ځاے خوښ نه وی نو په خپله خوښه پور او سېدلاے
 سی - خکه دلته د - خوار او خان هغه ډلی چی په
 روځ (سرحد) کی وه او شته دلته نه وه نه سته د -
 بلوچستان په پښتنو کی د - انگرېز تر راتگ وړاندی

زيات او اوس هم لږ لږ خان په دسترخان وي - چا
 چي به د - اولس خسمانه کوله د - اولس په جنگ کي
 به د - مخه وو لومړۍ گوزار (وار) به ده او د - ده
 کورنۍ کاوه او زغامه - مېلمان په لږل او په خوښه په
 خوړول د - مرکې په وينا او د - اولس په جوړو جاړو
 به پوهيده او پسي کږېده هغه به خان وو په
 سرکاري او اولسي مرکو کي به د - اولس له خوا
 کايده او جنگېده - خو چي انگرېز راغي نو يه د -
 خانۍ رنگ لږ بدل کي د - نورو خبرو سره د -
 سرکار او سرکاري واک والانو خوشامندي او نيزدېکت
 هم د - خانۍ نخښه کړله - ورو ورو لغړ د جرگې
 ميمبرۍ - سرکاري ملکي جاسوسي د - لېوېزو تنخا
 او خوشامندي د - خانۍ نخښي سوله خانانو د -
 سرکار په ډاډ پور اولس څه زور زياتي او څه شکونه
 خو پيل کړه وه او د - خلکو مخکي يه هم ورو ورو
 رانيول او لاندې کول پيل کړي وو خو لا وه هغه ځاۍ
 ته نه وو رسېدلي لکه د - روځ (سرحد) خانان - په
 ده لار کي بله بنده دا هم وي چي وه باچاخان ته هم
 وورپېښه وه چي د - لويو خانانو سره چي تل د -

اولس واکه ډلی دوښمنان او غلیمان وی په اولس کی
 اوچت لوستی او پوه خلگ چی تل په ډېرو خرڅو او
 ډېرو گټو اموخته او پسه وی په سپوره ډوډی او لږ
 گټه گوزاره نه سی کولای اوڼه د - خان وړ بولی دا
 خلگ که څه هم اولس واکي (جمهوریت) خوښوی خو
 د - هغه لپاره تاوان او سختی (قربانی) نه سی
 گلولای - ځکه دوه د - کامی ډلی څه تل لری اوسی
 او په سرکار پوری نښتی وی که هغه کامی وی که
 پردے - کامی ډلی له کله کله او ځینی ځینی راځی
 او هم هغه وخت چی ډله څه نه څه سرکاری واک پیدا
 کی او دوه په دوه پوه سی چی د - ډلی په مرسته
 هم د - سرکاری جرگو کورسی (اسمبلی ممبری) یا
 وزیری پیدا کېدای سی او راځی هم لغړ د - دغه مراد
 لپاره او دا د - گټی ځایونه دوه د - خپلی پوهی او
 زدکړی له مخی لغړ د - خان ونډه (حق) گټی او چی
 دا وخت راسی نو د - ډلی مشران او غړی په ناچاری
 دغه ځایونه او کورسی هم دغو خلگو له ورکی - د -
 پښتنو په ډله کی - ډاکټر خان - یا یاخان - غنی خان
 او کیوم خان کشره کایم شا باچا هم دا شان خلگ

وو دا بېله خبره ده چې په دوه کی زیاتره د -
 باچا خان خپلوان هم وو که دا خپلوی نه وای هم یه دا
 خایونه دوه ته یا د - دوه شان نورو لوستو او پوه
 خلکو ته رسېده په ډله کی د - دوه د - کار له مخی
 نه لغړ د - دوه د - پوهی له مخی په دغو پوه خلکو
 کی کله کله خواری کبس او باوری خلگ هم پیدا سی
 خو ډېر کم لکه بناغلی خان لالا (امیر مامد خان)
 او ماستر اوډول کریم خان - هر کله چی داسی وخت
 راسی نو په ډله کی چاک او بېلتون پیدا سی - یوه
 خوا ته د - ډلی لږ او د - شمېر پوه خلگ پورده
 کورسو ځله وڅوری ولی کورسی او وزیری لږ وی ټولو
 ته نه سی رسېدای نو چاته چی ونه رسېری هغه یا خو
 وړانې پېل کی ډله یه وباسی یا خپله د - ډلی بېل سی
 - بناغلی سمین جان خان او بناغلی مامد جان خان
 بیرسټر دا شان وو - او بلی خوا ته د - ډلی لږ لوستی
 خو د - کار او خان بنسندنی (قربانی) خاوندان دا د -
 خان سره زیاتې وگنې او وړانې پېل کی یا په کورسو
 پسی ونبوېری بلی ډلی ته ولاړسی یا ډله پرېږدی -
 بناغلی جاپر شامیا - ارباب اوډول غپور - سالاراسلم

خان او غولام مامد خان د - لوڼد خوږ دا شان خلگ
 وو - دغه وخت ډله د - خوږېدو بچ کول او ژغورل د -
 مشرانو تر ټولو گران کار وی او هسی هم د - لوستو
 او پوهو خلگو د - کومکه سپوا یوه ډله چلول لکه
 باچاخان چه چلوی ډېر گران کار وی که څه هم دا
 روشتیا ده چی د - ډلی واک او زور خو په هغو خوږو
 نالوستو یا لږ لوستو خلگو وی چی د - ډلی د -
 مراد (مقصد یا نصب العین) لپاره د - مشرپوروینا
 په تپوسه تلاسه سی یا خی خپل سر او مال بنندی او
 خان له هیڅ هم نه غواړی د - اولس د - بنېگری لپاره
 خان هم کړولاسه سی او د - لاس وپښو خسمانه هم
 کولاسه سی خو د - نن روزی د - سرکار گران کار خپل
 د - لږ لوستو له مخی نه سی کولاسه او نه د - ډلی
 هغه کارونه کولاسه سی کم چی په زدکړه پوری اړه
 لری لکه د باندینو خلگو ته پوره پېژانده
 (پروپیکنده) کول یا د - سرکار او نورو خلگو د - پوره
 پېژانده جواب کول - چی د - ډېرو لوستو خلگو کار
 وی ځکه خو د - باچاخان د - ډلی دغه اړخ تل
 نیمگری راغلی دی تر اوسه پوری د - ډلی یا د - هغه

د - مشرانو او مُرادو په هکله څه کيتاب نه دی. ليکل سوی - په هيڅ وخت کی هم د - ډلی خپل څه داسی اخبار نه وو چی هغه دی په هېواد کی دوست دوښمن او ناولده خلگو لوست لکه - کانگریس چی په سوونو داسی اخبارونه لرل چی پردی خلگ په هم د - اخبار په توگه لوستو ته اړوو - چی ډېر وو نو یو وخت د - باچا خان خپل اخبار پښتون وو - هغه هم نه تر پایه روزانه سو او نه داسی وو چی لکه د - گاندي جی اخبارونه چی زیاتره به هغو خپله ليکل او یا ډېرو اوچتو پوهو خلگو او په کله څوک اوچت پوه چلوونکی (ادیتور) هم وو - یو نیم ليک به د - باچا خان خپل پکښی وو - او نور به د - نیمو لوستو او ځوانانو پښتو د - هېواد د - مینی ليکونه او پوهیتی وه زیاتره به د - ډلی خلگو لوست یا ځینو نورو پښتنو - نه چیری د - باچا خان په ډله کی هیچپری هم اوچت لوستی خلگ وو - په کال (۵۳ - ۱۹۴۸) کی چی مور په هری پور کی بنديان وو په ټولو کی یو تن پکیر مامد (فقیر محمد) وکیل وو یو ښاغلی شیر دل خان او یو غنی خان لوستی سړی وو - دوه تنه ښاغلی

کازی اتاوولا او ولی خان په مچ کی او یو بناغلی
 ماستر اوډول کریم خان په پېښور کی - دا نورتهول خلپور
 پینځه سوه کسه نیم لوستی وو او یا مخ له نالوستی -
 تر ده چی ما چبری بل تر لسمه لوستی هم نه پکښی
 ولید - ښکاره ده چی د - کام او هېواد تهول هغه
 لوستی خلگ چی زموږ په ډله کی نه وو په کاره
 ناست نه وو یا سرکاری نوکران وو یا په سرکاری ډله
 کی وو - او د - دباندینو خلگو په وړاندی په سرکاری
 خلگو شمار وو - تر ده چی زیاتره غړی سپین بری
 او د - کال (۱۹۳۰) زاړه مل گری وو خوانان هم ډېر کم
 پکښی وو - د - ښوونځو او پوهنځو شاگردان خو می
 پکښی وهم نه لیدل - یو بناغلی جان زیب خان د -
 باچا خان خوریی وو هغه هم وروسته بیا په خپلو لوه
 ستو پسی ولاړ - دا خلگه چی د - سره تر دغه وخته دا
 ډله په جنگ اخته وه او هر وخت په غړی د - بند او
 تاوان په بیره کی وو او لوستی خلگ دا کارونه نه سی
 کولای په زیاته د - پښتون رنگه د - پرېوتی کام
 لوستی خلگ خو په چرچو غوړو زیرو - ښه خوراک ښه
 پوښاک او ښه ژواک پسې وی چی د - ډلی سره وی نه او

د - سرکار په نوکری کی په اسانه پیدا کېږی نو د دوه
 په هغه پسې وی د - دوه زیاته کام ولی چیرته وینا
 (تقریر) نیمه وی یا یو جرگه مرگه (ډیپوټیشن) یا څه
 د - پوهنی څېړنه (بحث مباحثه) بل دوه د - ډلی
 مشری او کورسی د - ځان برخه (حق) گڼی په پښتنو
 شاگردانو کی، جوش - د - کام او هېواد مینه وی او
 کړاو هم تېرولای سی خو زیاتره د - خپل سروی نه او
 مشرانې لوست هم ده له په کوی چی وړوکی تاسیلدار
 به سی نو هغوی یه کامی کار ته نه پرېږدی - ځکه
 خو تر اوسه پوری د پېښور د - ایسلامی پوهنځی
 (کالج) او پوهنتون شاگردانو د - پښتنو په کامی ډله
 کی هیڅ کار هم نه دی کړی - ناپېښه لا دا ده چی
 لوستی پښتانه تل دا نالبت کوی چی زموږ کامی
 ډلی او مشران موږ ته په بڼه سترگه نه گوري موږ
 ډلی ته نه پرېږدی کامی ډله یه خپل د - ځان او
 کورنی شے جوړ کړی دی - د- دوه مراد هم دا وی
 چی په څه کاره زیانه یا بنسندی دی د - ډلی مشری
 ځکه زموږ په لاس کی وی چی موږ لوستی یو وینا
 (حکم) به موږ کوو کار او زیان دی نور کوی او چی

خه وخت خه گته وسي هغه خو به وي زموږ - دا
 نالبت يوازي د - پښتنو لوستي خلگ نه کوي دا د -
 هر پږپوتي کام د - لوستو خلگو خو به وي - کټ مټ
 دغه خو به تر گډواکي (اشتراکيت) وړاندې د - روس د
 - لوستو خلگو وو - او دغه نالبت په د - لېنن رنگه
 مشره څخه کاوه چي نپه دوست او دوښمن يو شاته
 مني چي د - نړۍ د - يو څو په خپل چاري (خود
 غرضي) او نېغوريشتيني خلگو څخه يو وو - هلته خو
 د - لوستو خلگو او کامي مشرانو تر ميان دا بېلتون
 دومري زيات سوي وو چي د - سوېي او واکه پس هم
 چي د - کامي ډلي او لېنن د هېواد د - آبادۍ او چلاو
 کار له لوستي خلگ په کار سو تر ډېره دوه نه
 وورنيژده کېده ځيني د - بېري او ځيني د - پخوانۍ
 کرکي تر ده چي لېنن او د - هغو ملو په ډېره خواري
 دوه گډواکي سرکار ته را نيژده کړل - په بلوچستان
 کي خو لا دا خواري نوره هم زياته وه هلته په سر کي
 اوچت لوستي او پوه خلگ خو پږبرده لوستي خلگ
 ډېر کم وو او چي وو هغه ماږه او خان پوره خلگ نه
 وو او نه دا شان خلگ د - سره په بلوچستان کي د -

یو څو بلوڅو سردارانو په چپه وو هم - لوستی که څه
 وو هغه زیاتره د - څوارو خلکو ځوانان زامن وو - چی
 کامی ډلی له به ځکه او هله راتله چی د پنجایانو له
 لاسه به نوکری نه وپیدا کېدله یا چی په ډېره پربوتې
 نوکری پیدا هم کړله نو هلته به هم د - دغو پردو
 نوکرانو او واک والانو (افسرز) له لاسه تنگ وو - تر
 ده چی بناغلی میرزا اپیزولاخان سره د - بی ایس
 سی لوستو تر ډېرو کلو د - لومړی بنوونځی (پرائمری
 سکول) اوستاد وو بیا وروکی (جونیر) کلرک - او
 بناغلی مامد سرور کلاتی چی په خپل خرڅ په یورپ
 کی د - کرونده (زراعت) لوست کړی وو هغه هم
 وروکی (جونیر) کلرک وو - ځکه ده خلکو په ډله کی
 په کومکه او پوره تنخا کار نه سو کولای - چېری
 تگ راتگ یا نورخرش کول خو پربنده او په ډله کی د -
 نواب زاده یوسپ الی خانه او ځینو سرکاری نوکرانو
 چپ یو زه وم چی خپله گوزاره می درلوده هغه هم
 لغری څلور پینځه زره روپی د - کاله زما او د - ورور
 ډوارو کېدلې - ځکه به ماد - ډلی او د - مل گرو د -
 خرش لپاره بسپن (چنده) کاوه خو خپله گوزاره می تل

په ځپله کوله - څه لږ ډېر لاس به می د - ډلی اوځینو
 مل گرو سره هم کاوه - بسپن هم ډېر گران وویو خو
 خلک خوار وو او بل چی د - چا زړه هم غوښت هغه
 بېرېدل او د ما چپه په ډېرو کمو نورو ملو ویشیا
 کوله - چی هسی نه چی سرکار راخبر سی - او روشتیا
 هم دا وه چی په مل گرو کی د - خبری د - پټولو
 کسان هم ډېر لږ وو - هغه وخت خو پریږده په کال
 (۱۹۵۷) کی چی مولانا باشانی او ښه ډېر مله کوټی
 له راتله ما په کوټه کی د - ځینو لږو کسانو څه
 کومک وغوښت او په ډله کی می تر ټولو پوه مل
 گری ښاغلی مامد هاشم خان بی - ا - بی - تی د -
 ده لپاره د - خان سره روان کی چی یو خو د - د -
 بسپن چل او ځایونه زده کی او بل دغه وخت په ډله
 کی د - پیسو په هکله د ځینو کسانو د - څه کارو له
 لاسه څه بد گومانې پیدا سوی وه چی زه هم تره بچ
 نه وم او مل گرو دا غوښت چی پیسه چی له هری
 خوا راخی که ټول نه وی ځینی مشران دی په خبر وی
 - یوه سری چی ټول روزگار په پور سرکار ولاړوو پینځه
 سوه روپۍ په یرھ کی راکړه سبا له یوه بل پنجابی

سوداگر له ورغلو او بناغلی هاشم خان د - ټکه وورته
 وویل چی پلانکی هم پینځه سوه راکړی دی - چی
 راوواتو ډېر می ملامت کی کورے ودان ده هم خپله
 ملامته ومنله خو کارتر کار تېر وو بیا څه کېدای سو
 هم د - دغه بېری یوه بل سړی ته چی ورغلو هغه وه
 زه داسی کار چېری کوم او د - ده په پټه یه لاس زما
 په جیب کی واچاوه پینځه سوه یه پکښی واچولې - په
 ده هکله ماته ډېره گرانه راپېښه - وه په بسپنی ډله
 نسوه چلېدای او د - بسپنی سره د - پښتنو د - لوری
 له مخی بدگومانی تړلی وه خبر نه یم چی د - بسپن
 گټه به زیاته وه که د - مل گرو او د - خلکو د - بد
 گومانو تاوان ؟ چی سرکار او د - نورو ډلو
 مشرانو او اخبارو به هم هوا وورکوله - بیا چی گورم
 باچا خان هم د - دغو بدگومانو او دروغو نه وو بچ چی
 هیڅ کله یه د - چا نه بسپن نه اخیستله -



د - هغه وخت د - بسپن نمونه

يو وخت په کوټه کې د - يوسپ الی خان د - بنګله څه
 چپري باهر تللی وو چی واپس راغلو د - "آزاد" اخبار
 مولانا اودول باکی د - لاهوره په خبره رارسېدلی وو -
 وه چی تنګ يم اخبار می تاوان کوی - سهار له
 بناغلی یوسپ الی خان وه راځی چی ده سړی له څه
 بسپن وکو بناغلی مامد الم سپتی او میراج دین
 دواړه پنجایان ځوانان بناړ له ولاړل زه او بناغلی
 مګسی د - ارباب خودایدادخان کاسی ځاے له ورغلو
 چی د - شاهي جرګې غړی او د - کاسیانو سرکاری
 مشر او ښه موړ پښتون وو - زما او بناغلی یوسپ
 الی خان سره ځانی پېژاندګلوی هم وه او د - کورنی د
 - مشرانو سره هم - ښه په مینه یه ګډه بڼه وکرله خو
 چی موړ د - لاهور د - اخبار لپاره بسپن جینی
 وغوښت سره څه هېښه غوندی سو - چی ګوا دا لا څه
 نوی بسپن دی ؟ مامدو نومېده یو نوکره را وباله څه

خبره سره وکړلې د - لسو روپو نوټپه ورکي هغه ولاړ
 ماټه کي بيرته وورته راوړې بيا يه د - بنه ډېره سوچه
 پس يو وار شپږ تره واخيسته او بيا ډوډه نوري اته
 روپي يه مور ته راکړلې او څه اوږد نالبنته هم وکي
 چي خرڅونه ډېر سو او تنگي سوله - بناغلي نواب
 يوسپ الي خان چي تراوسه چبري د - پښتنو غټانو د
 - ورکړي نمونه نه وه ليدلې او بلوڅ سرداران چي
 زيات ماږه هم وو او د - کامو څپه په بېلو نمو شگونه
 هم ډېره زياته کوله خکه په ورکړه اموخته او څه زيات
 غښتلي وو - که د - ده پښتانه په خاے ده چا بلوڅ
 سردار له ورغلي وای نو چي هيڅ نه وای تر سل روپي
 کمی ووړکول پي د - خان شرم گانه - او بيا څپله د
 چي د - بلوچيستان په ټولو سردارانو کي زيات موږ
 هم وو او په ورکړه کي دومري بناغلي وو چي يووخت
 د - مولتان يوه هيندو په ډروغو يا روشتيا څه ژړا او
 نالبت د - خپل تاوان او خپل د - واده د - پاتېدو
 وورته کړي وو او ده د - زړه زمری په هغه خاے په
 بڅښ په پور او د - يوه ډروغو يا روشتيا کمپني د -
 ونډو (حصص) په رانيولو يو لک دېرش زره روپي

وورکری وه - هغه ده لبرو پيسو ته ډېر هك پك سو
 چى را ولاړ سو ماته وه بس دى بل چاله نه خو تر
 ده خو دا ډېره اسانه ده چى خپله ډوه ډره سوه
 روپى وركم او هم داسى يه وكړل هغه نورو ځوانانو
 مابنام له څلوېښت راوړلې او نورى ده د - خانه وركړلې.
 زما كم خرڅى بچت او زيار ده ته رسېدلى وو چى
 هر چېرته به په ډريمه كاپى كى تلم او دا خوه اوس
 هم تر وسه چلوم - كه څه هم هغه وخت ډېره ارزانى وه
 د - ميانى هوټل خرڅ به د - شپې يوه روپى وو - زه
 د - هيند په ښارو كى هيڅ كله هم په هوټل كى نه
 اوسېدم او نه اوسېدلای سوم - تل او هر ځاى به د -
 مېوه د - سوداگرو سره د هغو مېلمه وم چى كله به
 څنگه وو او كله څنگه - كله به مى د - پينځو لسو
 يا زياتو نورو مېلمنو سره په يوه كوټه كى شپه وه -
 يوه شپه خو نى چى چېرى ما او ښاغلى مامد
 كاهير خان كازى د - هوږى او پيازو په يوه گودام كى
 هم تېره كړله د - وورى په گرمى كى ببوزى (پنكهه)
 واوړه او نور آرام خو پربېرېده زياتره په سم سوږى د -
 لمبا ځاى او كټ هم نه وو - ډېر ځله خو به لمباله

ماجت له تلو - په ډیلی کی به زه په سبزی منډۍ کی
 اوسېدم کاراؤ تله راتله به می زیاتره - په بنار کی په
 نوی ډیلی په اسمبلی کی یا تر هغه لا هم هاڅواته د
 - اورنگ زیب روچ دوو په سرکاری بنگلو کی وو -
 که څه هم ارزانی دومره وه چی ټانکې به په ډوو آڼه
 سره نوی ډیلی ته رساوه او په اتانیخ یا روپی به
 سره ټوله وړز گرزېداه سو خوما دومره هم نه سوو
 لگولا - او زیاتره به پور پښو تلم راتلم دا شان به
 د - زوی شل میله یا زیات څکه پور پښه گرزېدم
 چی اتانیخ به می نه سو لگولا - سهار چی به ولاړم نو
 د - غرمه ډوډی له بېرته نه سوو رارسېداه او نه د -
 ماپښین چایو له نه می دومری وس وو چی په هوټل
 کی روپی نیمه ولگوم زیاتره به سهار تر ماښامه په
 ناوه وم هم دا شان په نورو بنارو او کوټه کی هم
 زیاتره به د - کامی کار لپاره ماښام د - روټی پس په
 بلوخی کوڅه کی د - جام نورو لا خان په کور کی
 غونډېدو ولی یوازی هغه په موږ کی د - خپل سر وو
 او په کوټه کې خپل کور درلود نور ټول یا سرکاری
 نوکران وو - یا دومری خواران چی په کور کی په د -

ناستی خاے نه وو یا نوی خوانان او د - مشرانو
 ناکالخوايه او د - ژمی په یخ - سیلی واوره او باران
 کی به د - شپه په یوه یا دوه بچه خله خورېدو او
 زه به خپل هوپل ته راتلم د زه چی هغه روزی شپه او
 هغه کامی مینه او لمبه را یاده کم چی هغه وخت په
 مور تپلو کی وه - او بیا د - اوس ده خوانانو اوخینو
 هغو زرو مل گرو ته وگورم چی هم پیسې لری هم موپتر
 او نوری اسانی وی او بیا یه هم وکار ته غری وتلی
 وی نو ډېر په هیلی شانته سم -



لندن ته يادداښت

د - "بلوچيستان کانپرنس" کارينده جرځې په کوټه کې دا پربکره وکړله چې د - غونډمېزی جرځې جرځگی (سب کميټی) چې وه "ټول هيند ډلو" (آل انډيا پارټيز) ته خپل د - يادداښتونو د - لېرلو او بيا د - هغو په بلنه خپلی جرځې لندن ته د - لېرلو کومه بلنه وورکړه ده - مور له هم هغه منل په کار ده - او ما ته دا کار وسپاره چې زه د - هغو لپاره يو يادداښت د - بلوچيستان د - خپل واکه ولات (اټانومس پراوينس) په هکله ولېرم او د ډرې کسه يه وټاکل چې که وروسته وغوښتل لندن له به ځی چې يو پکښی زه خپله وم يو نواب زاده اودول رحمان خان بوگټی او بل ښاغلی جام نورولا خان - نو ما ښاغلی نورولا او ډاکټر مامد رمزان خان باير چې هغه وخت په کوټه کې - د بودگانو درماني (وټرنری اسسټينټ) وو په ډېر خواری او د - ډېرو شپو په کړاو او روڼولو مو يو يادداښت جوړ کړ او د - هغه يو چوڼ (انتخاب يا اجمال) مو لندن ته ولېږه -

ڊاڪٽر مامد رمضان

دغه بره ڊاڪٽر رمضان بيا وروسته د - بودگانو د - ودي
 (انيمل هسپينڊري) سرپه راست (سرپرست) سو د -
 پينشنه پس اوس په ڪوٽه ڪي د - داروگانو دوکان
 ڪوي خڪه چي بناغلي نورولا خان او ڊاڪٽر رمضان
 سرڪاري نوڪران وو د - رُوزي به په سرڪاري ڪار اخته
 وو نو دا ڪار به موڙ تر ڊيرو شپو د - شپه د -
 نورولا خان په ڪور ڪي ڪاوه زياتره به تر يوچ بچه په
 لگيا وو او د - موڙ سره به د - هغو د - ڪور خلگ
 هم په ڪراو وو ولي چي ڏوه خله په چايي راکولے چي
 خوب مو تنگ نه ڪي -

په ده ڪار ڪي به نواب زاده مير شاباز خان
 نوشيرواني هم راسره وو او دا ڪومڪ په ڪاوه چي خپل
 د - خوڙو خبرو او مستي خدا سره په رباب راته
 رغاوه او دا شان په موڙ سٽريا ته نه پڙبنسو وو -



میر شاباز خان نوشیروانی

د - خاران د سردار هبیبولا خان کشر وروږ وو په نوډه
 خوانی کې د - وروږ څخه په خوابدی د - خارانه
 کوټی ته راغلی وو او دلې اوسېده - ډېر څیرک او خوږ
 ژبی ځوان وو - وروږ ډېر جینی خوابدی وو په
 خاران کې اوسېدو ته پریښوو په خپله مځکه او برخه
 وورکوله او په څه تنخا یا گوزاره وورکوله - گوزاره
 په تل تنگه وه خو غښتلی او کار چلانده سره وو
 یوازی خپله گوزاره لا نه دلته په هم د - خاران ډېر
 مېلمانہ خوړول او سرداری گوزاره په کوله د - خارانه
 چی راته ایله مات گوډه پارسی لوسته زده وو - خو
 دلته خپل په زیارو او څیراکت ښه لیک لوست او سمه
 پوهی زدکړه - د - ښاغلی نورولا خان اخښی وو
 ځکه له ما سره پېژاندگلی وسوله ډېر خوږ دوست
 او د - کار سره وو - وروږ تر زوی سره نیژده کېدو -
 کامی کار په کاوه یو وخت د - کوټی د - ښار د -
 کامی ډلی مشر او د - کارینده جرگه غړی وو خو

خڪه چي په خاران کي خپل د - ونډي د - گټلو او
 خينو نورو خبرو له مخي د - سرکاره شلېدلا نه سو
 نوڅه وخت چي زموږ ډلي په کال (۱۹۴۰-۴۱) کي د
 - گاندي جي په خاني ناپرماني (انفرادي سول
 نافرمانی) د - گډېدو پړېکړه وکړله نو دے زما په
 خوښه او د - نورو لا خان په وينا د - ډلي بېل سو - د -
 خاران او د - خاران د - خلکو او خپله د - نواب غليم نه
 وو په بده باندی پېرزو وه خو سره د - دے په وروږ
 دومري زيات تره خواږدی وو چي سره د - نېزدیکته
 يه په دے هکله نه زموږ خبره منله نه د - سرکار او
 نه د - بل چا - خو بناغلي شاباز خان هم خپله خبره
 ايله نه کړله - په بڼه توگه او د - نن زمانے سره وړ
 جنگي روان وساته چي په پاء کي اوس د - نواب
 هبيبول خان د - مرگه پس د - هغه مشر زوے
 موستيا خان چي د - شاباز خان مل گري وو او پلارے
 دا وس کاوه چي دے لري کي او خپل پور خاے يه
 کشر او ميرنې وروږ بناغلي بلوڅ خان ودروي - د
 پاکیستان سرکار د - پلار پور خاے ودراره - اوس په
 خود خپله برخه ميندلې وي او په غمه به وي -

د - لیگ او موسلیم

کانپرنس د - گهون تماشه

هم په ده کال کی د - هیند د - موسلمانانو خینو
 مشرانو دا خبره پېل کړله چی موسلیم لیگ او
 موسلیم کانپرنس ډلی چی زیاتره غټان موسلمانان د
 - ډوارو غړی وو - یو کوو-دو د ډلی د - یو لاری نه
 دی په کار یوه به وی - او خبره هم بده نه وه - خو
 خینی د - لیگ مشران په ده ځکه نه وو خوښ چی
 هغو له هلته کی د - ډلی څه مشری په لاس ورغله
 وه او بیربده چی په نوک ډله کی به زموږ چرونه لگېږی
 - د - ده پربکری لپاره د - ډوارو ډلو د - ستړی
 جرگه (ایگزیکټو کمیټی) غونډی د - نوی ډیلی په
 ایمپریل هوټل کی په یوه روز راوغوښتلی سوک
 گومان دا وو چی بس وړاندی به یوه ډله پربکړه
 (فیصله) وکی چی یو کپرو او هغه به خوره سی بیا
 به دا بله هم دا پربکړه وکی او بس بیا به د - نوی ډلی

غونڊه هم په هغه ځاے وسې او زه د - موسليم
 کانپرس د - ستری جرگے غړی وم - سهار وړاندي
 زموږ غونډه د - بناغلی پوه (علامه) ډاکټر ايغبال
 په مشري کي وسوله او پربکره مووکړله د - ليگ
 ايله پينځه يا شپږ داسي غړي پاته وو چي هغه زموږ
 د - جرگے غړي نه وو - لکه سر مامد ياکوب چي د -
 ليگ سکترو وو - د-ليگ مشر د - بهار بيرستهر اوډول
 ازيز خان (عبدالعزيز) ملک پپروز خان نون او ډوھ يا
 ډرے نور - چي موږ څواره سولو او د - دوے غونډه
 پېل سوله نو ټول هم هغه زموږ د - ډلي غړي وو لغړ
 ډرے تنه بناغلی پوه (علامه) ايغبال مشر مولوي
 مامد شپي داوودي سکترو او زه داسي وو چي د-ليگ
 غړي نه وو موږ هلته په هغه کوټه کې يووے ډډي ته
 کښېناستو لږ آن پس سر ياکوب او پپروز خان نون
 دوے پکښي وړانے پيل کي څه کسان پينځه يا شپږ
 مرور سو د باندی وواته (واک آوت) د - الله اکبر
 چيغی يه پېل کړه زه هم باهر راووتم چي تماشه وکم
 هغه نور دننه لگياوو خپل کاره کاوه څو مينته پس
 د - باهر خلگو د - ملک نون په وينا دا جوړه وکړله

چى دا باهر پاتېده بڼه نه دى مور لږيو دننه خو شر
 جوړه وو هسى نه چى دوه په ډېرى پږېکړه وکى - بس
 جوړ دننه راغلو او يو مينت دوه پس دره خلور
 کسه پاڅېده په يو خله ويناوى پېل کړه او د -
 غونډى د - مشر نه منل بيا کيپتن سر شېر مامد
 پنجابى پور مشر باندې کورسى راتسه کړله اوپسى
 راغى هغه يه د - لاسه ونيو د - کورسى نه يه
 راواچاوه - زه چى په داسى سپکو کارو نه وم بلد
 وارختا سوم خپلو ملو بناغلى پوه (علامه) او
 مولوى ته مى وه چى راخى چى گوانبې وکو اوس
 به لوچکړه جوړه سى خو هغو راته وه تې پږېرېده
 هيڅ نه پېښېرى - بس هغه مشر غونډه خوړه کړله
 خيښى خلگ ولاړل خو هغه بلى ډلى خپه ل مشر
 کښېناوه او پږېکړه يه وکړله چى مور نه گډېږو په دې
 کى د - غرمې د - ډوډى وخت سو مور ټول هلته
 نيژدې د - اسمبلۍ د - غږو په خايو کى د - سر
 ياکوب مېلمانې وو او هلته ولاړو په لارى د - سر
 ياکوب اود - بهار د سيد مسود سره خولې سولې يوه به
 ل تې د - بنخو رنگه پېغورونه ورکوه ل - يوه به وه ته

د - هوم میمبر په ګوتو ناچ کوم او هغه به ل به
 وک ستا مروء هم د - مانه پت نه دی - او سره د -
 دکه مو ډوډی یو ځاے وځورله ما چی تر اوسه د -
 اولسی (سیاسی) مشرانو خویونه نه وو لیدلی یا د -
 پښتنو په ډرنو کامی مرکو ولدوم او یا می بیا د -
 کانگریس د - کارینده جرګه ډرانه مشران لیدلی وو
 او د - هغو ډرنو مرکو او ډرانه خویونه او هر کامی
 مشر می ډېر ډروند او پاک سره ګاڼه د - دکه خلګو
 وه خویو ته هک پک پاته وم - او ډېر ارمان راته درېده
 چی د - هیندی موصلمانانو اولسی مشران دا دی نو
 پاء په څه وی ؟

هم په دکه کال کی په لاهور کی د - موسلیم کانپرنس
 کالیخه غونډه د - ډاکټر ایغبال په مشری کی په لاهور
 کی وسوله - د پنجاب ټول سرکاری مشران موصلمانان
 او د - هیند غټان را غونډوو - زه د - ستري جرګه د -
 غری په توګه د - پریانو د - جرګگی (سبجیکټ
 کمیټی) هم غری وم - په دکه جرګگی کی د - مولانا
 غولام رسول میهر او بناغلی الا بخش یوسی په
 مشری کی موږ څو کسو دا پړین وړاندی کی چی

دا غونډه په غونډمېزه جرگه (گول مېز کانپرنس) کې د - موسلمانانو مشرانو د - کارغیندنه (مذمت) کوی خکه چی هغوع د - موسلمانانو یو مراد هم تر سره نه کی لکه د - ډیلی په لویه جرگه کې د - موسلمانانو غړو شمېر د - بلوچستان د-ولاتو خپل واکي - او داسی نوری خبری - تر غونډه لږ دم وړاندی دا لیکلی پړینې بناغلی مشر له ماوروی - هغه چی وکوت وه " ځوانه دا غونډه او دا پړینې ډېر خله لری دی - دلته خو ټول هم هغه کسان ناست دی چی د - غونډمېز غړی دی " ما وه "خیر دی موږه وړاندی کوو تاسو یه مه بندوی" وه "نور مل گری دی څوک دی ؟ ما د - ځینو نمونه واخیستل" وه " بنه " پور ده پړینې یوه درسته روز جگړه وسوله خو ډېره درنه او په سر کی څېرنه وه.څه پړېکړه ونه سوله - د - لویی غونډی وخت سو په ده کی خبر راغی چی د - اهرارو ډلی تیاری کره ده پور غونډه یرغل کوی جگړه جوړوی او غونډه نه پړېږدی - په ده خبر ځینی سرکاری مشران ډېر وبېرېده اووه چی د باندی خلکو له نه خو دلته په ده بنگله کی به خپله غونډه وکو-

چا وه نن په نه کوو سبا له به مور هم تیاری وکو د
 - بنار د لنډهرو (غونډگانو) مشرانو له به پیسې ورکو
 او راپه ولو - خو ځینو پخوانو خيلاپتی او کانگریسی
 مشرانو وه چی "نه خو به هر څه چی کپری گورو په
 په سرکاری سرانو کی یو بناغلی ډاکټر ایغبال (اقبال)
 ده ته تیار وو - خو په پامه کی ټول ست سو خو بیا
 هم سرکاری سران لږ وروسته پاته سو - مور یو څو
 کسه پښتانه بناغلی مشر - مولانا شپی او سر اوډولا
 هارون وړاندی روان سولو چی د - غونډی خپه له
 ورلو او مور د - موټرو خورسولو یو اهراری خان
 ډپر په خنم مخی له راغی د - مورده باد چیغی یه
 وهله او وه "دلته به دا سرکاری غونډه نه کپری"
 مولوی داوودی وور وړاندی سو غوڅی یه پور واچوله
 په خوا پوره ونیوو "بچه می څه وایه؟ په ورو
 وایه" هغه وه "تاسی د - انگرېزانو سران او خان
 بهادران راغونډ کړی دی دلته د - هېواد دوښمنی کول
 غواری او د - انگرېز خسمانه مور هیڅ کله دا نه
 پریږدو" په ده کی نور هم ډپر خلگ راغونډ سو -
 خو څه خبری مولوی داوودی وکپله چی مور دلته د -

انگريزي سرڪار خسمانپه له نه يو راغلي تاسي به
 وگوري او وابه وري خو سري يه ساره کړل او غونډه
 وټوله د- هرکلي اوډ- مشر ويناوي وسوله او موږ
 بيرته خا له ولاړو او په زهړه جگړه لگيا سو خو په
 پاڼه کي دا جوړه وټوله چي د - بلوچستان په هکله
 به بېل پرين وکو او د - ده نورو خبرو په هکله به
 انگريز سرڪار ته د - ټاکلي روزي خرکي (الهي مهتم)
 ورکو چي که تر پلانکي روزي پوري هغو د
 موسلمانانو خبري ونه منله نوموړ به دود (قانون)
 ماتوو او جېلو ته به خو - داشه د - خوانانو ډلي خپله
 لويه سوپه وگنله او زما خود - سره د - بلوچستان
 سره اړي وه - په لويه غونډه کي چي دا پرين وړاندي
 سو او ويناوي باندي وسوله په پاڼه کي بناغلي ډاکټر
 ايغبال (اقبال) ولاړ سو وه "ماته چا يوو خيري
 (رقعه) رالېږله ده او تپوسه را نه کړي دي چي که
 انگريز دا خبره ونه منله نو ته به په روشتيا جبل له
 خه ؟ زه ستا سي د - ټولو په مخ کي دا بول کوم چي
 هو زه به خم !! " پرين سو اوډ - زينده باد په چيغو
 کي غونډه خوړه سوله خو ما د - بناغلي ډاکټر پور

سینه باندی د - سری "سر" تمغه ته کاته او داسی
 راته بیکاربهده چی هغه زموږ په ده پړین پوری
 خاندی -



د - پښتنو مشرانو سره لیده

د - دغی غونډی په روزه کی د - پېښور بناغلی خان
 الی گول خان ناچوره وو په درمان پسی لاهور ته
 راغلی او په یوه هوټل کی دېره وو مورځه کسانه
 تپوس له ورغلو د - دوه سره بناغلی پیر بخش خان
 وکیل هم وو - اولسی خبری پیل سوچه چا وورته وویل
 چی تاسی د - روه (سرحد) پښتانه هم په کار دی چی
 موسلیم کانپرنس له راسی هغوچه وه چی مورځه
 ده ډله کی څنگه چلېدای سو زموږ سره د - انگریز
 نیغ جنگ دی پور مورځه په شانہ سختی سوی دی او
 لگیا دی کپری او داسی سختی چی په هغو کی
 ستاسی شراکت گډون یا نور کومک خو پېرېدی تاسی
 په سرکاری جرگو کی - د هغو تپوس هوډه هم د -
 سرکاره نه سی کولای کنی تاسی ورسی او خپل په
 غرو کی د - ډیلی د - لویی جرگه غری وپوښتی که
 هغوچه تیار وی زه به خو تپوسونه ولیکم دوه ده

سرکار ته وړاندی کی - او بیا یه څه خبری وکړه چی
 زموږ سره دا کبیری چی په هغو کی د - مال او سر خو
 پرېږده د - ننگ او ناموس د - تاوان پېښی هم وه
 پور موږ ټولو ډېر بربد وکی - زما خو په سترگو کی
 اوښکی راغلی -



د - یوه پولیس اوسر ازموده

په لاهور کی د - موسلیم کانپرنس د - غونډی په ورځ
 د - پولیسو یو تانه دار بناغلی اوډول ازیز خان پانیزه
 د - بوستان د - خیمه نه باهر ولاړوو دا سره یوازی دا
 نه چی پښتون او زموږ د ځاے وو د - سکول د - وخته
 زما اشناه هم وو - ما تپوس تره وکی چی "دلته څه
 کوه؟" وه "هسی د - یوه غلا په تپاس پسی راغلی
 وم امرتسر له تلم نن دلته پاته سوم - ما وه دا
 ستاسی غونډه به ووینم" ما ته ده خبری خونډ را نه
 کی چی ده ماته هیڅ په هیڅه دروغ وویل خو بیا
 می هم د - خان سره بوت بڼه ځاے می گڼبناوه د -
 لومړی غونډی پس یه وه چی "ما د - خان سره د -
 پریانو د - جرگه (سبجیکټ کمیټی) غونډی له بوزه"
 ما وه "ته سرکاری نوکر یه او د - اولسی غونډی
 غری نه سه کېدای" وه "ما څوک پېژنی ته برغ مه
 کوه" ما وه زه څنگه خپل د - ډلی سره دوکه وکم
 چی زه تا وړاندی کوم نو خو دا به وایه م چی زه

پېرته م زه ډروغ نه سم ويلا په اوستري روز چي زه
 واپس راتلم د ه هم په هغه گاډي کي کوټي ته راسره
 روان وو گوندي د - خانه شرمېده وه "زه په تا پسي
 راغلي وم سرکاري نوکري ده خه وکو چي خنگه راته
 وايي هغه شان کوو - خير دي چي کوټي له ورسو زه به
 خپل رپوټ ستا په مخ کي وليکه م " او چي کوټي ته
 ورسېدو زه خا ته بوتلم رپوټه زما په وړاندي
 وليکه او بنده که خو ما وه راسه يو ازموډه خو
 په وکه د - رپوټه پس مي د - پريانېو د - غونډي خه
 داسي خبري وورته وکړه چي ده نه وه ليدلي خو ما
 غوښت چي سرکار په خبر سي او ده ته مي وويل چي
 دا خبري چاته ونه که گوره دازه تاته کوم وروسته چي
 مې بيا تپوس وکي ده هغه زما په مخ کي رپورټ
 شلولي وو بله ليکلي وو - او کومي خبري چي
 ماوورته کړي وه هغه يه هم د - خان له خوا پکښي
 ليکلي وه - او هم هغه خبري پوليس اوسرانو خپل
 په ډايري کي ښاري اوسرانو ته ليکلي وه دغه تانه
 دار يه وروسته په خه تور کي د - نوکري ويوست اوس
 هم ژوند دي او د - ما سره ښه خدا سته -

د - روغی او سریتوب خسمانه

هم د - دهه کال په وپوری کی یوه رُوز د - بناغلی
یوسپ الی خان تار راغی چی ژر کوټی ته راشه چی
ورغلم راته وه چی د - خای موسلمانانو د - ډلی
(لوکل مسلم ایسوسی ایشن) غری بناغلی اودول
غپور خان دورانے - بناغلی سید زمان شا - بناغلی
سید ربیک شا لگیا دی په بنار کی د - هیندو
موسلمان جنگ جوړوی - زموږ میر شاباز خان یه هم
مل گری سوی وو او هغه ماته پت خبراکی ده
تپلی بېگا په بنار کی د - هیندوانو د - لوه ډپول -
آریه سماج مندر - په دروازه باندی وینی پاشلی دی
او په کنډاری بازار کی د - سیکانو د - لوی
گوردواره په وړه باندې د - غوایی یا پسه لرمون
(دل بند) خړولی دی - هیندوانو خو هغه وینی
سهارله پاکی کری وه او برغ بروغ یه نه دی کری - خو
سیکانو سرکارهم خبر کری دی او خپله خوکی پارھ

یه هم لگولے ده سبا شپے له د - پنجایانو په لوع
 ماجت کی د - پیر جمات الی شا وینا او جلسه ده -
 دوع غواری چی په جومات کی د - پسه لرمون او
 غوینی گنبردی چی موسلمانان په زیاته پنجایان
 دا ووینی نو خپله بپه گومان سی او دوع به هم
 وورته ووی چی دا سیکانو او هیندوانو کری دی او
 دا شان به جنگ جوړ سی د - دوع گومان دی چی
 پښتانه او بلوڅ خو به وی هم نه ولی هغو په بنار
 کی ده شپه لږ وی باهرنی (غیر ملکی) پنجایان
 هیندو او موسلمان به خله مړه کی د - بنار روغه به
 وړانه سی بیا به پنجایان دلته نه راخی او دا شان به
 دا باهرنی خلگ وتبستی او زموږ ولات او د - هغه
 گته وته او نوکری به موږ ته را پاته سی - اوس څه
 کول په کار دی ؟ " ما وه " په کار دا دی چی دغه
 خوانان او د - خایی موسلمانانو د - ډلی (لوکل مسلم
 ایسوسی ایشن) مشران را وغواړو او پوع یه کو چی
 دا بدکار دی او په ده کی د - ټولو خلگو په زیاته د
 - خایی موسلمانانو تاوان بدرنگی او بد نامی ده " خو
 هغو وه " چی میر شاباز خان دانه غواری چی

هغوع په ده خبر سی چی دا خبره دوع ته ده کره
 ده ولی یو خو هغوع په میان کی د - خودا په
 کیتاب لوړه سره کره ده او بل د - داسی دلخ خبره
 چی خوک خرگنده کی نو هغوع زیاتره د - هغه سری
 خخه ډېره بده بدله اخلی "د-ډېره سوچه پس ما وورته
 وویل چی " بنه دی سبا سهار چی د - ایتوار روز ده
 به زه د - دوع سره خان له ووینم او په خه چل ول به
 خبری وورسره وکم که پوع سو بنه کنی نو بیا به سوچ
 کوو چی خه کول په کاردی " ماخیگر د - خایی
 موسلمانانو دوتر له ورغلم چی زه سر په راست
 (سرپرست) وم او دغو خوانانو ته می وویل چی په
 کالیخه غونډه کی د - بنار کمو خلکو مور ته پیسپه
 منلی وه او لایه راکری نه دی د - هغوع نمونه را
 وباسی چی سبا باندی وگرزو او پیسپه جینی واخلم په
 ده چل می دوع سهار له یو خاے کړل او وورسره
 روان سوم په لاری می دا خبری وه سره پېل کره چی
 ما اروپدلی دی چی سیکانو داسی رپورټ کړی دی
 داسی بدکار به چا کاوه او ولی په کاوه سبا به
 هیندوان او سیکان د - ده په بدله کی زموږ د -

ماجت پے ارزی وکی نو بہ خہ وی ؟ جنگ بہ جوہر سی
 پے گوناہ خلگ بہ مہرہ سی د - مال تاوان بہ وسی بنار
 بہ ورن سی زموہر د - خلگو بہ تاوان ہم وسی او
 بدنامی ہم - سرکار ستہ - پوج ستہ پولیس ستہ -
 دوے وہ " دا خو بنہ کار دی پنجاپیان ہیندوان
 موسلمانان بہ سرہ پہ جنگ سی - خوک بہ مہرہ سی
 خوک بہ بندیان سی او خوک بہ وتبستی موہر تہ بہ خپل
 ولات او بنار راپاتہ سی " ما وہ " چی یو خو ہغوہ
 ہم اینسانان او د - دہ ہہواد خلگ دی د - ہغوہ
 تاوان ہم بد کردی بل کہ داسی جنگ جوہر سی نو
 زموہر خلگ بہ خوک گرزوی پوج او پولیس تہول
 باہرنی خلگ دی ہغوہ خپل خلگ بہ یا ولی یا پے نہ
 ولی زموہر خلگ بہ پے دریغہ ولی او بیا پے نیسی ہم
 - او بلہ خبرہ دا دہ چی د - پورہ او باچھی جنگہ
 سہوا اینسان ہیچہری ہم د - مرگ د - بہری ڊوہی او
 روزگار پڑہردی نہ تاسی گوری نہ چی پور بنار او
 ہولکو نوز واوری - یا یہ دریاب یوسی یا یہ زلزہ
 رنگ کی پہ زرو کسان مہرہ سی خو ہغہ پاتہ خلگ
 ہیچہرہ ہم خپلی مٹکی مہنی او روزگار نہ پڑہردی

بیرته هم هغه خاے ودان کی باندی اوسى - او بل
 دلته خو انگرېز سرکار سته دى هغه به خپله باچهي
 څنگه د - خو پردو خلکو د - مرگ لپاره پريږدى
 هغوے به بيا هم خپل دوترونه اوکارونه چلوى که په
 خوښه نه وى په زور به خلگ وورله راولى - که
 بنارى (سيول) آبادى نه وى په پوج پي وچلوى د - مور
 سره چى څومره بد او زياتي کيږي د - پنجاب خلگي لږ
 او انگرېزي سرکاره زيات راسره کوى دا نوکرى
 پنجايانو ته څوک وورکوى ؟ - که انگرېز سرکار او د
 - هغوے پوج او زور په ميان کى نه وى نو پنجايان
 زموږ څه داځاے څوراے سى يا يه چيږي پخوا خوږلى
 دى ؟ ځکه زموږ گته په داسى جنگو کېداے نه سى
 تر څو چى مور انگرېز سرکار ايستلى نه وى مور
 خپله پوره ونډه ميندلاے نه سو - نه دا ولات
 خپلولاے سو " دا شان مو په لارى لارى ډوډو ډرډو
 گانته گرمه گرمه څيږنه هم کوله او په ميان ميان
 کى مو هغه پورورى خلگ هم ليدل چى تر غرمي مو
 څلور پينځه سوه روپى هم وکښي او ډوے هم په ده
 ست سو چى دا بدکار دى په پاي کي دا هم راته

ومنل چي دا کارمور کري وو خو اوس پي نه کوو زما
 هم پوره باوروسو چي بس دا کار به نه کپري راغلم او
 بناغلي يوسپ الي خان مي خبر کي د - ده پيبي
 پس هغو خپل هغه اوخار بيان په اخبارو کي خوړ
 کي په کم کي چي د - خايي موسلمانانو ډلي ته د -
 بادار د - خوشالي لپاره د - مريانو منډه (آقا کي
 خوشنودي کي لپه غلامو کي ډهر) ويلى وو چي د -
 دغي ډلي مشران په زياته بناغلي جام نورولا خان ډهر
 په خوابدي سوي وو خو هغه هم بيا وروسته پوه سو
 - چي د - خايي خلگو لپاره نوکري يا خيني نور
 سوانونه (مراعات) غوښتل يا د - زدکري (تعليم)
 سوانونه (مراعات و سهوليات) او خپله زدکړه خو
 مونډيخ (بنیادی) مراد نه دي او نه کېداسي که
 هډو د - بلوچيستان گړدي نوکري د - خايي خلگو
 سي يا د - بلوچيستان ټول خلگ لوستي سي نو په
 ده څه ؟ لومړي مراد خو خپل واکي ده چي د - هېواد
 واک د - انگرېز په ځاے زموږ د - خپلو خلگو په لاس
 کي وي - دا نور شيان خو يا د - خلگو د - وينولو او
 پوهولو يوه پلمه وي او يا ده له په کار وي چي پوه

او لوستی سرے به تر ناپوه نا لوستی سری د - خپل
 واکي په مُراد بڼه رسی او د - خپل واکي د - گټلو
 لپاره به په اسانه سر او مال بڼدلاے سی او یا به د -
 خپل واکي پس د - خلگو او هېواد خسمانه په مینه
 او بڼه توگه کولاے سی د - خایي خلگونوکری او نورې
 گټې ځکه بڼه وی چی په خایي خلگو کی ځینی کسان
 څه ماړه سی او نور خلگ د - پړدو په شان شکوی نه
 سپوان وورسره کوی او خسمانه یه کوی د - پړدو په
 شانپه نه بیروی او زړه وورکوی چی د - خپل واکي په لار
 کی کارته تیار سی - او دا ټول شیان خو په دغه نه
 ارزی چی د - هېواد د - خلگو تر میان کرکه (نفرت)
 جنگ او وړانې پیدا سی - د - هېواد روغه (امن) وړک
 سی او خلگ د - انگرېز سرکاره څخه د - واک د -
 اخیستلو د - کامی جنگ په ځاے خپل په میان کی
 په جنگ سی انگرېز تر میان غور پاته لا نه د - دوه
 میانڅگری او دریم سی او دوه دواړه وه هغه ته نور
 لا هم اړ سی - لنډه دا چی د - دغو ځوانانو د -
 جنگ جگری دا سودا یوازی دانه چی دغه وخت
 وشلېدله مخ له داسی وړکه سوله چی تر ننه پوری که

خه هم د - بلوچستان د - خلکو سره لا هغه شان بد
 کبری په هېواد کی خو پربرده خپل په خاوره کی هم د
 - سرکار په نوکرو او نورو گټو کی پوره ونډه نه
 ووررسېری او اوس خو لا یو یونیت هم راته جوړ کی
 چی هډو دا پلمه هم پاته نه سی چی دا زما ده او دا
 ستا - او د - مارشل لا پس خولا دا هم وکړه ل چی د -
 هېواد - ولات او خپله د - بلوچستان او پښتونستان
 غټی نوکری - کانونه - ټیکه او د - هېواد نوری گټی
 خو پخوا هم زیاتره د - پنجایانو په لاس کی وه د -
 ده پس به د - هېواد وره نوکری ډریمه او څلرمه
 ونکی (کلاس) نوکری به په سل کی پینځوس او
 پنځه ویشته د - پوج وزرو سپاهیانو ته رسېری چی په
 ټول هېواد کی په سل کی اتیا یا پنځه اتیا پنجایان
 دی او په بلوچستان کی خو د - سره زاړه سپاهیان سته
 هم نه گوا د - ده پس که موږ هر څه وکو خو زموږ د
 - ځا چپراسیان - ماستران - د - پولیسو سپاهیان
 واړه مونشیان واړه کلرکان دوه به هرو مرو په سل
 کی پینځوس پنجایان وی او تانه داران - غټ کلرکان
 - د - کرونده څنگل او نورو څانگو ډریمه ونکی

(کلاس) نوکران به په سل کی پینځویشته هرو مرو پنجایان وی - خو سره د - ده تر ننه پوری بیا چادا سوچ نه دی کړی چی مور به خپله ونډه د - دوه څخه په جنگ جگړه او مرگ ژوبله اخلو او دا د - روغی لار چی خودا دی وکی چی تر پایه وچلېږی او د - بلوچستان او پښتونستان خلک ده ته اړ نه سی چی د - دوه څخه به خپله ونډه په شر او جنگ اخلی زموږ د - ډلی د - دغه دوو روزو د کوښښ او سمی لاری ښوولو پای دی -

خپل د - ژونده یم خوشاله چی دا کار په ماپوره سو (شادم از زندگی خویش که کاره کردم) خو سره د - ده هم په بلوچستان کی د - پنجایانو ښاوی خلکو او نوکرانو په زړه کی تل دا بېره وی په زیاته بیا په کوټه او نورو ښارو کی چی د - پاکستان تر جوړېدو وړاندی موسلیم لیگیانو په زیاته پنجایانو د - هغو خایو د - هیندوانو سره څه وکړل او د - بلوچستان وه ځینو خلکو ته هم خپل د - ونډی د - گټلو دا بده لار وروښووله دوه تل په بېره کی وی چی د - مور سره هم دا چل ونه سی - تر ده چی اروېدلی می دی چی

په کال (۱۹۵۸) کی چی په ګوټه کی د - باچاخان پور نیولو باندی د - خواشینی (احتجاج) په توګه مور کوم تاریخی هرتال وکی د - ګوټی پنجایان په هغه روز او شپه او روز دوه روسته هم په دمه بیره اخته وو چی کنی پښتانه او بلوڅ به مور ته لاس اچوی او ډیری تیاری یه هم کړی وه سرکار ته هم نالبت کړی وو - او د - ډېرو خلکو دا ګومان هم دی چی زما دا اوسنۍ بند او په ګوټه کی د پښتنو دوکاندارانو سره چی د - مارشل لا په نامه څه بد وسو او د - یوه پنجایي دوکاندار سره هیڅ هم ونه سو په دمه کی هم د - ګوټی د - پولیسو اوسرانو په زیاته د - بنار د - تانو د - تانه دارانو چی یو مخ پنجایان وو - د - دغی کړکی (نفرت) او ډیری لاس وو -

هم په دغه کال بناغلی یوسپ الی خان او ځینو نورو لیکوالو ملو د - پنجاب په اخبارو زمیندار - آزاد او اینکلاب کی د - بلوچستان په هکله ډېر ګرم لیکونه خورول چی خلکو به هر چهره ډېر په مینه لوستل که څه هم په دغو اخبارونو کی په لومړی سر کی زموږ د - خپلو لیکونو خورونی (اشاعت) او د - دوه

خورونو زَمورِ ڊلی ته دالاس راکی چی انگرېز سرکار د
 - پخوا په شان سم دستی لاس را وا نه چاوه او خپل
 هغه رويه پږېښوو چی د - میسټر وینگیت په وینا
 "ښه یا بد روا یا ناروا هیڅ اولسی کار مور په
 بلوچستان کی نه پږېږدو" خو زَمور او په زیاته د -
 ښاغلی یوسپ الی خان دومره خرڅ باندی وسو چی د
 - هغه رنگه لاس ارتی او زړه وه ردولتمن سری ته ر
 وس هم وتی وو او هم د - دوے د - دغی ښندنی
 برکت رو چی که څه هم په پام کی ټول پنجایان
 مشران او اخبارونه د - موسلیم لیگ د - ډلی مل
 گری سو خو د - بلوچستان او د - هغه ځام مشرانو
 په هکله یه د - موسلیم لیگیانو په خوله هم هغه
 سپکی سپوری نه ویلے چی کومی به نورو ناولده
 خلکو ویلے په زیاته ښاغلی مولانا زیر الی خان خو
 په کوټه کی د - هغه ځام وه موسلیم لیگیانو ته په
 ډاگه ویلی وو چی خپل په وینا کی د - اودول سمد
 اڅگری او د - هغوے د - ډلی په هکله څه بد وویلو
 ته بېخی تیار نه یم او بیا زما ځام ته هم راغی چی
 پور هغه موسلیم لیگیان جینی خوابدی سو هم دا شان

بناغلی مولانا غولام رسول میهر او د - هغوعه خوږ
 مل گری مولانا اوډول مجید سالک وو - په کال
 (۱۹۵۶) کی چی د - کوټی پرنگیانم اوسرانو زه په
 بوږی کی ونیوم او د - ژغورنی تر دود (سیفتی
 ایکټ) لاندی یه بندی کړم او د - بناغلی ډاکټر خان
 په خوله یه دا تور راپوږی وتاړه چی ما په چمن کی د
 - پښتونستان هغه جنده اوچته کړه ده کمه چی په
 اوغانیستان کی د - پښتونستان نوښان گنه ل کپږی او
 بناغلی ډاکټر خان اخبار ته وویل چی " بند خو پږبرده
 هغه خو د - ده وړ دی چی زه خپل په لاس په گولی
 وولم " نوپوریش کشمیری خپل په اخبار "چټان" کی
 یو ډېر سپه کی لیکنه زما په هکله لیکلی وو پور
 ده بناغلی مولانا غولام رسول میهر یو خت وورته
 لیکلی وو زورلی یه وو چی داسی وړنه ده دا خکه
 چی هغوعه په ده پوړی وو چی چا چی دپرش کاله
 وړاندی په هغه سختو کی د - انگرېز سره د - هېواد
 د - آزادی د - جنگ په لارکی په سر او مال لوبی
 کړی وی هغه اوس څنگه د - خپل کام او هېواددوښمه
 ن کېدای سی - خوسره د - ده کامی گټی زموږ او

په زياته د - بناغلی یوسپ الی خان پور ده اخبارو په
 زياته بيا پور زميندار او آزاد دومری خرڅ وسو چی
 یوسپ الی خان رنگه لاس ارتی او د - لوه زړه
 خاوند دولتمن سره هم پوری ستړی سو ځکه موږ دا
 پرېکړه وکړله چی تر څو په بلوچستان کی د - چاپه
 دود (پریس ایکټ) راوزی تر هغو به خپل ډوه کسان
 کراچی له ولېږو هغو به هلته یوهوته واراخبار
 راوباسی د - ډلی او بلوچستان کار به کوی د - ده
 پرېکړی یوه پیلامه دا هم وه چی بناغلی مامد
 هوسین اونکا چی هغه وخت د لومړنی بنوونوځی
 (پرایمری سکول) ماستر وو هغه د - څانگی
 (ډیپارټمینټ) واک والانو تنگاو مرغه کیبزی ته بدل
 کړی وو د - واپس تره راغلی وو او نوکری تره پاته
 وله - نو مورده او بناغلی اودول ایز کورد ډواره د -
 کراچی لپاره وټاکه ل ډوه سوه روپی مو د - دوه او د
 - اخبار لپاره د - میاشتی خرڅ وټاکه او هغه مو دا
 شان ووېشه چی بناغلی یوسپ الی خان - بناغلی میر
 ادرامان خان بوگتی بناغلی سردار رسول بخش مینگل
 او زه به پینځوس پینځوس روپی میاشت ووړله

پیدا کوو که د - خانه وی که له بله - دا دواړه بناغلی
 کراچی ته ولاړ خو په لږږو زوی کی یه سره خوړلی وو او
 سره چلېدای نه سو - بناغلی کورد بیرته راغی او د -
 اونکا لپاره یه هلته د - "البلوچ" اخبار سره څه ترون
 کړی وو - دغه اخبار هلته ژمور د - ډلی د - هغه
 خاے ځینو نورو غرو مولوی اودول سمد سربازی -
 مولوی مامد اوسمان او میرشهاد زی په گډه ایستلی
 وود - اونکا د - تلو سره دا گوا د - بلوچستان اخبار
 سو - په بلوچستان کی به خاگو ډېر په مینه لوست او
 رانیوپه د - بلوچستان لیکوالو به پکښی لیکل -
 بناغلی اونکا ته به د - میاشتی پینځوس روپی زیاتره
 ما او بناغلی یوسپ الی خان لېرلې -



د - بناغلی یوسپ الی خان سرداری

هم په دمه کال د - کلات خان او د - بلوچستان
 انگرېزی سرکار د - مگسی مشرانو په وینا او خوبه
 د - ده مشر وروړ سردار گول مامد خان د - مگسود
 - سرداری لری کی او بناغلی میر یوسپ الی خان د
 - هغه په خاے باندی سردار کی - او د - مگسی
 سردار تول (جایداد) او خلوبنت پینخوس زره تپه یه
 ووروشپارله چی په زرگونه میله مڅکه او بنه غت
 شاتته ریاست وو په لکونو روپی یه د - کاله د -
 مڅکو پیدا وه او کام هم د - سردار په وینا هر څه چی
 سردار غوښت هغه یه وورکول د - دوه د - جاگیر نوم
 جل مگسی دی خان له یه خپله جرگه وه او خپل جپله
 درلود د - گتی د - نوروشیانو سره د - کلات د -
 خینو نورو سردارانو په شان خپله د - شرابو بته
 درلوده شراب په جوړول او بیا په سیند له په پتیه لبرل
 - ځکه یه په خلگو کی شراب ډېر دود وو نرو بنحو تر

ده چي وروکو به هه م چينبل خپله بناغلي نواب
 يوسپ الی خان مگسي يو وخت ډېر زيات خکه ل خو
 دغه وختيه پرمه ايښی وو۔ دغه بټی به مگسي سردار
 زياتره چا هيندو ته په ټيکه ورکوله چي سردار ته په
 زيات کم يو لک روپي د۔ کاله ورکولې په جل باندی د ۔
 نورو بروهي او بلوڅو سردارو رنگه د ۔ دوے خپه ل راج
 وو په چاته څه غم وورکاوه نه کلات ته او نه انگرېز
 ته نه د ۔ هغوے څه کار پکښه وو په پخوانی زمانه
 کی په د کلات خان ته په کامی جنگو کی سړی
 وورکوه ل اوس خو نه د ۔ کلات جنگونه وو او نه چا
 سړی هم جینی غوښت ۔ مگسي سردار به هم د ۔
 نورو غټو بلوڅو سردارانو په شان د ۔ شاهي جرگه څه
 سېوا د ۔ کلات د ۔ زياستی جرگه (ستپت کونسل)
 غړی هم وو او د ۔ کلات خان به لا د ۔ لاسه څه تنخا
 هم وورکوله د ۔ جل مگسي دا نیم خپل واکه شان
 (حالت) تر اوسه را چلېده اوس د ۔ مارشل لا پس د
 ۔ بناغلي يوسپ الی خان کشر وروړ مابوب الی خان
 چي د ۔ دوے پس سردار وو او د ۔ هغه مشر زوے
 سيپولا خان ونيوه ل سو ډېر وخت د ۔ مچ په جبل

کی کچه بندیان وو بیا د - دھو لکھ روپو د - خرڅه
 پس په لاس گری وواته اوسپه د - سردار وه زوے ته څه
 بند او څو لکه روپي ډنډه ورکړی دی -
 . - دغه پږبکړی بڼکاره پیلامه خو دا وه چی د - دوه
 مشر ورور سردار گول مامد خان چی پخوا بڼه لوستی
 - پوه او د - پارسو اوچت پوهیت وو - دېوان زیب
 مگسی د - هغوے د - پوهیتو (اشعار) کیتاب اوس
 هم سته دی - دغه وخت د - نشو او نورو بد خوږو له
 لاسه څه سودایی سوی وو د - کام اولس او سرداری
 خو پږبرده د - خان د - سمبال هم نه وو - خو بونیادی
 مراده دا هم وو چی بناغلی یوسپ الی خان د -
 اولسی کاره کښېنوی - وروسته خو بیا انگرېزانو واک
 والانو په سختی او څرگنده بنداوه او په پایه کې د -
 سرداری وه هم یوست او کشر ورور اوسنه سردار مابوب
 الی خانې سردار کی - خو دغه وخت په هم نرے نرے
 یرغاوه چی دا بڼه کار نه دی چی ته خپل په ځاے کی
 ډېر کم اوسپه او ټول وخت په گوته کی د - اودول سمد
 او کورد سره تېروے - بناغلی یوسپ الی خان د -
 سرداری پس دا کښه بڼ پېل کی چی د - کلات

سرکار ته څه اولس واکي (جمهوری) رنگ ورکول سی او د - سردارانو جرځې یا زیاستی کونسل ته څه زیات واک د - وزیرانو شانته ورکول سی د - کلات خان او انگریز واک والانو هم په ښکاره دا کار بد نه باله خو د - کلات نور سردران چی یومخ نالوستی پور خپلو کامو زلنده او د - هر راز سرینتپه (نظام) او دود (قانون) نه سخت بېزاره وو - لغړ دا یه مراد وو چی مور دی خپل د کامونو وه شکونی ته ایله (لیا) یو څوک دی کار نه رالری کلات یا انگریزان دی تنخا گانی راکوی - جرځې - دربارونه او سرکاری نامه (خطابات) مو دی وی ته رده چی هغو څپه ل په تیره کی د - کلات له خوا ښوونځی (سکولونه) او درمانتون (هسپتال) یا تانه نه خوښول او په پریښوو - خو سردار یوسپ الی خان به هر وخت او هر ځای دوه ته د - اولس واکه سرینتپه (نظام) خبری کولپه یوه سردار - وډېرا نور مامد خان بنگول زی خو په ډاگه وورته ویلی وو چی مور دا کار څنگه منلا سو ښکاره خبره ده چی مور زیاتره لوستی نه یو ته او یو کس دوه نور لوستی یاست اوس مور تپول یو شاته سرداران او د -

جرڳي غري يو چي دا نوم سرينبته سي تاسي لوستي
 خلگ به پکني وزيران او د - واځ خاوندان سي او
 پور مور به باچهي چلوي مور دا هيڅ کله نه منو - په
 دغه وخت کي د - سيند او بلوچيستان پور پوله
 ادرمان نومېده يو بروهي ډاکو پيدا سو - چي خپل د
 - خو کسو مل گرو سره په د - هغه ځاے د - ځينو
 بلوڅو سردارانو او سرکاري واځ والانو په کومک ډاکو
 وهله او شوکي په کولپه ورو ورو ده ته ورسېده چي
 په روڼا روز په پور غونډ کلي يرغل وکي هغو په د
 - وسله په زور ناچاره کړل او د - درست کلي مال پيسه
 او زيور په تهل کي يو په وړ - بيا په خپل په ملو او
 کومکيانو سردارانو او واځ والانو وويشه - نيولپه څکه
 گران وړ چي يو خو واځ والان ورسره ميلاو وړ - او به
 ل د - کلات په زياته د - کچي وورخرمه سردارانو
 کومک نه کاوه نه خپله نيو او نه د - سيند بلوچيستان
 يا کلات پوليس خپه ل په ترو کي پرېدوه ل - په سر
 کي خو انگرېزانو لکه چي دوده وړ ډېر باک نه په
 کاوه خو چي کله د - هغه شوکي او ډاکو زياتي سو -
 د - شا او خوا خلگي وپېرول - او څه د - رابه ن هوډ

شانته کارونه يه پېل کړه ل او د - خلگو ډېر وورته پام
 سو هر وخت او هر ځاے په خلگو خبری کولې کمزوره
 دولتمنو خلگو به په تشه وينا او خبر د - يری د - غم
 (ټيکس) په توگه پيسې وورلېږلې نو انگرېزان د هـ ته
 تيار سو چی هر و مړو يه ونيسي او د - کلات سردارانو
 تپه وويل چی ولې نه نيسي هغو وه چی مېړ وس کوو
 خو په سو نيولاے وه نو تاسی خپل په تړه کی د -
 د هـ کار لپاره زموږ پوليسو او تاهو ته ځاے ورکی چی
 موږ وه ونيسو - بناغلی يوسپ الی خان وورته ويلي وو
 چی زه خو تيار يم چی د - د هـ شر د - وړکولو لپاره د
 - سرکار سره هر راز کومک وکه م او زه دا د - کور
 کور وړه او خپه ل واکه باچهي چی موږ سردارانو جوړ
 کړی دی نه منه م او په تـ ر ډېره وخته ټينگی هم
 بوله م - پور د هـ د - کلات سردارن دو مری جینی
 خوابدی سوی وو چی نواب شاهوانی خو يو وخت په
 مستنه هـ کی د - لاس لرگي هم باندی پورته کړی وو
 خو بناغلی يوسپ الی خان ټينگ وو چی
 بله لاره نسته يا به داغل موږ نيسو يا په په ټينگه
 خپل د - غاړی بندوو نه په را پړېږدو چی انگرېزانو

خپه ل په هولکه کی ونیسی او یا به انگرېزی پولیس
 یالبنکر راخی او زموږ په تیره کی په نیسی که موږ په
 خوښه سمه لار نه نیسو نو سبا له به انگرېزان په زور
 راسی او بیا به نور بندبنتونه هم را باندی کنبېردی خو
 په پاچه کی سرداران ناچاره سو ادرامان وویشت سو
 ډله یه خوږه سوله او په سیند کی بیرته په غمی سوله.





مولانا ابول کلام آزاد

د - مولانا ابولکلام شاگردی

اؤ د - هغوے پیغام

په ډیلی کی می یو وخت مولانا ازاد ته وویه ل چی
 "د - خوداے د - کیتاب په هکله د - ځینو تپوسو
 لپاره څه اوزگار وخت راکه" وه "سبا سهار هر څومره
 وختی چی رارسېداے سپه راسه" دوے په دریا گنج کی
 اوسېده او زه په سبزی منډی کی سهار له ذره بجپه
 پاڅېدم هغه وخت تانگه تیرام یا بله سواری هم نه وه
 - نیژده څلور یا پینځه میله پور پنبو ولاړم پور څلور
 نیمی بجپه وورورسېدم هغوے تیار ناست ه و شپه چایی
 لا نه وه راغلی لږ دم پس راغله ته راتنیمو بجو چی
 نور خلگ راتله ښه سره ورغېدو زیاتره وخت د -
 خوداے پور کیتاب او وروسته بیا د - بلوچستان په
 هکله - د خوداے د - کیتاب په هکله د - هغوے پوهه
 او خبرتیا څنگه چی څرگنده ده په کڅی ډېره او ژوره
 وه - په ډېروځایو چی پخوا نه رسېده م دوے پوه کړم

خود - پېغامبرانو د - ناډربو (معجزات) په هکله
 پس د - ډېرو خبرو هم ما د - دوه رو نه سو منلا
 که څه هم د - خودا د - کيتاب هغه ټولې خبرې
 چې زياتره موليان د - يهودو د - په سرو پايه بودو
 (اسرائيليات) له مخې ناډربي (معجزات) تره جوړې
 کي دوه هم سمې او ريواجي خبرې گڼلې او هم دا
 شان د - موبارک د - وينا و (احاديث نبوي) په نامه
 چې کمی خبرې په ده هکله کېږي هغو د ډروغ گڼلې
 يو ه يه هم سمه نه بلله خو بيا هم دوه دا منل چې
 ناډربي (معجزات) کېدای سي او بناغلي ایسا
 پېغامبره په پلاره پيدا مانه که څه هم دوه دا منل
 چې د - خودا د - کيتاب (کتاب الله) له تورو په
 ډاگه او څرگنده دا نه بنکاري چې هرو مرو په پلاره
 پيدا دي - دا مراد هم کېدای سي چې پلاره سته
 خو د - دوه په گومان د - ده خبرې لويه نخښه دا وه
 چې ځکه چې دا خبره په خلکو کي د - کوران پاک ته
 ر راتلو وړاندي لا روانه وه - که دا ډروغ وای نو د -
 خودا د ده اوستري پارکي (کيتاب) له دا په کارو
 چې په ډاگه يه ويلى وای چې دا ډروغ دي هغه به دا

شان توری نه ویه ل چی د - ده خبری مَرسته جینی
 وتلاے سی - او زما دا خبره یه نه سوه منلاے چی دا
 کیتاب خو په سر کی دینی کیتاب دی- تواریخ نه دی
 - د - ده خبری خو د - دین سره خه اری نسته چی
 یو سرے په پلاره پیدا دی- که پلاره لاره - او دا
 خبره هغه په ډاگه کړه ده - چی د - سره بناغلی ایسا
 پیغامبره لکه آدم (لومړے سرے) په موره او په
 پلاره پیدا سوی نو په ده خه دی ؟ هو کمو خبرو چی
 په دین کی شک اچولی وو او په دین پوره اړه درلوده
 لکه دا چی بناغلی ایسا چار د - خوداے زوے دی- یا
 خوداے دی- د - هغه په هکله یه په ډاگه وویل چی
 داسی نه ده - تواریخی خبری یه په خاے پُربنسوو خکه
 چی د - هغو په هکله یه بونیادی لاری چاری خو خو
 خله بیان کړی دی چی کومی خبری کېداے سی او
 کومی نه سی کېداے لکه څنگه چی د - غاری مړو
 (اصحاب کهف) خبره هم م د - پخوا څخه لا په
 دُروغ رنگ کی را چلېدله او بیاد - مبارک څخه د -
 هغه په هکله په ډاگه تپوس هم وسو خو خوداے
 پاک په لنډو داسی روپه خبره ونه کړله چی هغه زاړه

ڊروغ په ورك واے - په خوره توگه يه د - خلكو وه پام
 ته نيژده داسی وينا وكړله چی د - هغه پس هم په
 سوو كاله خلكو هغه پخوانی خبره منله او نن چی د
 - زرو نخبو (اثار قدیمه) كار او پوهنی وده وكړله
 روشتیا خبره څرگنده سوله او مور د - خوداے د -
 كیتاب په وينا پوه سولو - د ډېرو خبرو پس مو هم
 خبره په ده خاے پربنسوله او هغوے د - خوداے د -
 كیتاب په پوهنه پسی زما كونه بن ډېر وستایه ډېر
 ډاډه راکی او راته يه وويه ل چی "زه تا خپل شاهه رد
 جوړوه م ته هر كله چی ماته د - وزه رگه پارکی (قرآن
 مجید) په هكله خت ليكے زه به جواب ده ركوم خو
 زه ډېر ناووزگار يه م په خت کی به یو خاے ليكے او
 یو تپوس به كوے په میاشت کی به یو خت ليكے او
 كے په جواب کی خنډوسو نو خوا به نه بدوے "گومان
 می دی چی هه م د - ده شاهه ردی له مخی وه چی
 كله ما د - دوے توسیر پښتو کی او د - چاپ كولو
 خوښه می تره وغوښتله نو هغوے خوښه راكړله چی
 ته ر ژونده يه به ل هیچا له نه ده وورکړے - د - ده
 پسی موبیا د - بلوچستان په هكله خبری وكړلے او د

- بناغلی یوسپ الی خان په هکله یه تیپوسونه وکړه ل -
 په پاه کپه راته وویل چی زما له خوا به دا پیغام ورکپه
 چی " د - اولسی (سیاسی) کار او جنگ مراد هم دا
 وی چی یو سره یا ډله خپل د - کام او خلگو خسمانپه
 (خدمت) او روزنی (تربیت) ته اوزگار سی - او دا
 واک او وس ولری چی له دهه کاره خوک نه گرزوی -
 تا چی اوس د-مگسی سردار په توگه دا واک ومونت
 نو د - اولسی کارپور خاه خپه ل او خپه ل د - کام په
 پیسو او د - سرداری په مخ وری د - هغو خسمانپه ته
 ملاوتیره انگرېزان خالی په چغو او نارو نه وزی که تا د
 - خپلو خلگو سمه خسمانه وکړله نو به دی په کام او
 اولس کی خپله داسی خلگ او موسلمانان پیدا سی
 چی دا کار سرته ورسوی " ماد - هغو پیغام
 وپوروساوه او خپله می هم دا خوښه وه چی دوسر -
 سیاسی کاره گوښه سی او خپل د - کام د - ودی
 (تعمیر) کار وکی او د - کلات بلوچستان او نور
 هېواد لپاره د - سرکاری سړی په توگه د - انگرېزانو د
 - پوهولو او د - هغو خه د - کار اخیستلو کار وکی
 - ده هم را سره خوښه کړله او په گډه مو د - جل

مگسی د - ودي ٿوھ سرينبته سوچ ڪرلہ - چي تر
 ٿولولوميرے او زيات ڪار د - بنووني (تعليم) وو - چي
 د - يوسپي ڄامپے (جامعه يوسفيه) په نامه بنوونخي
 (سڪول) په توگه مو پپل ڪي او تر ڊبره هلته چلبده
 - خو يو دے ڇپله ڊبر ننگيالے او خان خوبه (خود
 دار) سرے وو دا يه نه وه خوبه چي يو دم د - ڪامي
 او اولسي سياسته لاس واخلی دا يه خوبه وه چي ورو
 ورو به خان گوبنه ڪي او بل ڇينومل گرو به هم پے
 خايه سياست ته راکشاهه او دے يه ڇپه ل د - خان او
 ڊلي ڊاڊ او شاڪے گانه خڪه چي اوس لا هه م او هغه
 وخت خو ڊبر زيات په بلوڇو ڪي د - سرداري او
 سردار ڊبر زور وو ته ر ده چي د - سردار يا سردار
 خبله چپ نور خلگ نه خلگو ڇه گنه ل او نه دوه خان
 له ڇه ارز او ٿول اينسو چي په ڪومه ڊله ڪي به ڇوڪ
 سردار يا سردار خبل نه وو هغه په بلوڇانو ڪي ڇرگند
 ڪار نه سو ڪولاے - بل انگرېزان واڪ والان هم ڊبر
 ژر وار ختا سوه ل زه او ڪورد يه ونيولو او دا يه
 غوبنت چي يوسپ الي خان په زور له ڪامي ڪاره بند
 ڪي او يا يه ونيسي خڪه زموڙ د - بنده پس هغوه

لندن له ۆلار او انگرېزانو شاهه په شاد - سرداری لری
کی -



د - جل زاوال جن يونن - د -

بلوڅو د - ژوند ازموده

په دغه شپو کی یو وخت د - جل د - سرینټه
 (تنظیم) ودانی او بنوونی (تعلیم) په هکله د - سلا
 او جرگه لپاره خپه ل د - یوه تویره سره چی بناغلی ارز
 مامد خان نومېده ټیکه دار وو د - کوټی څه د -
 هغو په موټر کی جل مگسی ته روان سوم - چی
 نیژده دوه نیم سوه میله وو - ماخیگر له کوټی روان
 سولو گومان مو وو چی شپه به په سیوی کی وکو
 چبری چی د - ارز مامد خان د - ټپکے کار وو - سبا
 غرمه کنی ما بنام له به جل ته ورسېږو - خو چی
 څه چل وو ته رسیوی پوری په سل میله لار کی شپږ
 خله د - موټه ر پیپے سوری سوچه او ایله تېر وخت
 سیوی ته ورسېدو - شپه مود - بناغلی هاشم خان سره
 وکړله چی هلته ماستر وو دغه وخت د - سیوی او
 جوکما باد تر میان پوخ سړک نه وو چی روان سو بنار

ته نيڙده مو موٽر په خټه کي بند سو - چي بيا راوان
 سولو د - بېل پټه په خوا کي مو موټه ر په خټه کي
 ډېر زيات بند سو - موږ څلورمل گرو هر څه وس چي
 وکي ومونه کيښن خوا کي د - جټانو کلي وو هلته
 ورغلو نارينه يه ټول د - مخکو په اوبه خور پسي د -
 کلي لري تللي وو - يو سره مو پيدا کي چي د -
 ناچوري په پلمه پاته سوي وو - هغه په پينځه روپي
 مزدوري خپه ل غوايي را روان کړه ل او بېلچې دوه يه
 راواخيسته خو غوايي د - موټره بېرېده نيڙده نه
 وورتله نيڙده د - رېلو کوليانو کار کاوه هغو ته مو
 وويل چي يا سامان په زياته باري راکي يا تاسي
 راسي کومک راکي هغو وچ چي موږ به تر څلورو
 بجو سرکاري کار کوو زموږ اوسر را روان دي د -
 هغه پسي به ستاسي کار دروکو - په ناچاري ته ر
 څلورو بجو ناست وو چي هغو اوزگار سو راله په
 پينځه روپي يه کار راوکي چي روان سو ايله ناوخته
 ماښام نټال تېسن ته ورسېدو د - کومه خايه چي جل
 ته لار د لويه سرکه بېلېدله او هغه بيا مخ له پې څه
 نوښانه اومه لار وه - خکه د - شپې دالته پاته سولو-

وڙوڪي ٽپسن وو - يو بابو - ڏوھ ڌرھ ڪوليان او ڏوھ
 پوليس والا وو - ڪورھ و دان د- موٽھ ر له مخي يه د -
 اوسرانو په اوتاك (ريست ھاوس) ڪے خاے راڪي خو
 چي د - خوراك ٽپوس مو وڪي د - هغه هيخ درك نه
 وو نه ڪلي وو ٿه دوکان او نه د - دوے په راوڙي خوڙي
 ڪي دومري مېلمانہ خايدہ - دوے خوڙي يا د- بېل پٽه
 راوه ڀ او يا د - جٽ پٽه چي هر يو څلوينست پينڇوس
 ميله لري وو - خو په پاء ڪے څه انداز سره وڪي چا
 موٽ اوڀرہ راوڀرہ چا څه دال او چا غوڙي يوه پوليس
 والا چه رگ درلود ٽول مو جيني په گرانہ رانيول او
 شپه مو تېرہ ڪرلہ - سهار د - دغه خايه پورن اولده او
 پے نونبانہ لارپه ٽپوس روان سو - لار مو د - ڪچي په
 پٽ باندی وه - هسي هه م د - بلوچستان آبادي
 خورا څنگھي (ڀنگي) وي خودلته بيا مخ له سڙي وو
 هه م نه - په ميلو به ولاڙو سڙے به مو نه ليد نه څه
 وداني يا ڪوڙو - پور ٽپسه ن چي مو ٽپوس ڪري وو
 يا يو خاے ڏوھ په لاري چي مو ڇو ڇري وڙي سڙے
 ومونت هغوے به وه چي وڙاندی ٽلانڪے يا د -
 ٽلانڪي بنار دي - نو موڙ به په بنار پسي ڪاته خو

بنار چہری کلی۔ موہہ م چہرتہ ونہ لید۔ وروستہ بیا
 خبر سو چی دوے شوکورو تہ ہم بنار وایی چی مور
 وورته بانده یا کورونہ وایو۔ خکہ لہ مورہ لار وورکہ
 سولہ خو د۔ غویو د۔ گادو پور پلہ یو خوا تہ روان وو
 او گومان مو وو چی اوس بہ جل تہ رسو چی وخت
 دہر تہر سو او مور پوے سولو چی لار مو وورکہ کرکہ
 دہ کنی اوس بہ وختی لا جل تہ رسبدلو۔ غرمہ سولہ
 او د۔ لیری خہ گہنی ودانی بیکارہ سوہ د۔ کچی پہ
 پتہ کی غرمہ ترری (سراب) ہم وی د۔ لمر د۔
 رمبن (عکس) لہ مخی وروکی۔ بوہی لکہ خوزہ م
 د۔ اوبہستی پہ شان اوچت بیکاری وروکی دہوال
 کلاسی او اوبن خو اسمان تہ رسی۔ خو ترری وکہ کہ
 ہر خہ مور دغو ودانو تہ روان وو پہ دہ گومان چی
 دا جل دی۔ چی نیژدہ ورہ غلو د۔ یو واپہ کلی
 ہومرہ بنار وو دہرخلگ واپہ زنانہ او سیری د۔ موہہ ر
 مخی تہ را وواتہ۔ خکہ چی موہر ہغہ وخت دوے تہ
 دہرناپہنہ شے وو۔ چی تپوس مو وکاوہ وکہ دا د۔
 گنداوہ بنار دی۔ پہ گنداوہ کی بہ د۔ کلات سرکار د
 ۔ پلو (ضلع) اوسر اوسپدہ چی مستوی پی بالہ د۔

هغه تپوس مو وکي ورغلو د - بڼه مرغه پېژاندو ۷
 سر ۷ وو ډاکټر پيرمامد نومېده په کوټه کي پخوا د
 - بودگانو درماني (وټرنري اسستينټ) وو - هغو ۷ په
 دوټر کي پور يو ه ماته کورسي د - يو ه مېز خواته
 ناست وو - څنگ ته د - لرگي يو لو ۷ سندوخ پړوت
 وو او کوټه په خلکو ډکه وه چي ټول پور مځکه ناست
 وو - ما چي ورته کاته خپه ل د - وړوک والي د -
 گوليستان لومړ ۷ بڼوونځي (پرايمري سکول) را ياد
 سو کټ مټ هغه نخشه وه - دا د - بناغلي موستويي
 کچاري - وه او دا خلگ د - بڼار او تيري رئيسان خانان
 مشران او د - ده درباريان وو د - بڼار کم خلگ چي
 مور باهر وليده - او بيا دا درباريان د - ټولو د - بڼو
 جامو او خويو څخه سخته ناداري - لوړه - ناپوهي او
 گندگي بڼکارېدله مور چي ورغلو يو ه سړي موستويي
 ته ډېري سختي زاري کولې او وورته يه ويه ل چي دا
 لماسره سخت زياتي دي - دا زما ته ر وس باهر ده او
 داسي نوري خبري او موستويي د ۷ د - ربيس په نامه
 باله او پوهاوه يه چي دا زه نه سم پږبڼووا ۷ دود
 (قانون) دا دي زه څه کولا ۷ سم - وروسته چي بيا ما

تپوس وکی د - هغه رییس (خان) دا ټولی زاری د -
 شپږو انو لپاره وه - بناغلی ډاکټر چی مور ولیدو ډېر
 هېښه سو چی داله کومه ؟ خو راولاړ سو ډېر په
 مینه راتر غاړه ووت او بیا زموږ د - ناستی په غم کی
 سو - خپله کورسی یه ماته راکړله د پور سندوخ
 کښېنوست هغه نور څوک پر مېز او څوک چپری -
 درباریانو چی د - موستپوی دا تپاک ولید - هک پک
 سو چی دا لا څوک دی ؟ روغ یر یا تپوس تره پاته
 سو درباره خور کی او ټولار چی زماډر ارمان سو
 ولی ماغوبنت چی څه خبری وورسره وکم - ډاکټر چی
 زموږ په مراد او د - لاری په خوارو خبرسو ډېر
 ارمانی وکی - او د - لاری په تپاس پېل سو د - لاری
 بلد خلکې راوغوبسته جل د - دغه خایه شل میله وو -
 دوو لاری یه وه خو وه چی پور هغه یوه لار چی
 نېغه جل له خی یو د - لرگو پول دی خبرنه یو چی
 هغه څنگه دی موټه ر به باندي پوریوزی که نه ؟ او
 دا بله لار چی پور پنجوک - دا په جل کی یو کلی او
 تاسیل دی - وورخی سمه ده خو لږ اوږده ده - نه ن به
 د - یوسپ الی خان نوکر ډاک له راخی د - هغه څه به

د - پوڻ درك ولگي په دهه كى هغه نوكر راغى وه
 چى پوڻ وړان دى - سات پس ډوډى راغله ډاكترو پر
 چرگان پنځ كړى وو او چى ما تپوس وكى د - كچى په
 دهه لوه بنار كى هم چرگ دغه وخت په ډوهه انه وو
 چى د - پښين په كلو كى په يوه نيمه روپى ووډ - دهه
 نه د - خلكو د - نادارى خه اندازھ لگېداى سى -



دمب دلورا

(د - دلورا زور بنار) چي ژوانېدو نو بناغلی
 موستوپي هه م راسره روان سو- په کچه لار مو
 موپتر بوټ او ښووه کلي ته ورسېدو - چي د - پښتنو
 کلي (بستي پټانان) يه باله د - کلي په خوا کي ښووه
 وره واله وه خو د - مخکي د - اومتيا او خټو له
 مخي مو موپتر نه سو په گډولايو يو سره راغی
 موستوپي هغه ولېره چي د - کلي نور سړي راولی
 او دا موپتره ر پوري باسي ماتې وه چي راخه دلته
 خوا کښي يو زور بنار دی لار هم پور هغه راخي زه
 او ته به هغه وگورو دوو به موپتره ر راولی - مور
 ورلو په هغه زور کنډوالو کي وخرخېدو د - موهن جو
 درو د - وخت راته ښکارېده خو ښه لور بنار وو - يو
 وخت لکه چي چا پرنگيانو کيندلی هه م وو يا به
 خايي خلگو د - خزانې په تلابن کي کنتلی وو لکه چي
 هر چېره زموږ د - خلگو خو د دی - نور خو څه
 ښکاره نا پېښه شه نه وو پکښې خو يو څا (کوهره)

يو گز ډوډه لڅ وو - چي په گردو (گول) ډرو پخو څه
 بنسو گه رد (گول) پوخ وو داسي په گچه پوره گه
 ردی مخه څه بنسني ما په بل زاړه بناړ کي هيچېری هه
 م نه دی لیدلی - موستویپی راته وه چي څو زوی
 وړاندی مادلته د - څه کانی شی (دهات) جوړه یوه
 وړه د - غوایی پښه میندلې ده خو لا می کتلې نه ده
 چي د - څه شی جوړه ده ؟ کلات له پې لېرم - کلی
 نیژده وو او موږدلته ښه ډېر وخت ولگاوه خو موټه
 ر رانغی ځکه موږ واپس راغلو د - کلی خلگو د -
 کار کولو په ځاے موټر پې ځایه په واله راگډ کړی وو
 اوبند سوی وو - دا وخت هم نیژده دېرش کسه شا او
 خوا وورته ناست یا ولاړ وو خو کار یوه نه کاوه هر یوه
 بېله لار سوچوله چي هر چرک د - پړبوتی او پې سره
 کام خوے وی چي موږ راغلو او د - موستویپی په وینا
 ډرک خلپور کسه په کار لگیا سو په لس مینته کي
 موټه ر راوځوت - او موږ د - پنجک پخوا روان سو
 چي شپږ اته میله وو او دوے ویل چي لار سمه ده - څه
 ځاے خو لار سمه وه خو وړاندی د - که بنسني لورے لورے
 بندونه راغله چي لارک پوراوچتو پولو اووېښتې وه - د

- غویو گاڏی باندی تلی وے نوره خو سمه وه خو د -
 بندو په هره پوله کی د - غویو د - گاڏو پپو لږ شانتته
 ژوری چری کری وے او میانے اوچت پاته وو - ژمور
 موته ر پخوانے هپ موپیل وو چی پیسے په په چری
 کی ولوبده نو د - میان اوچت خاے په ډیپرینشه ل
 را بند کی - له مور سره څه بیلچه یا د کیندلو بل
 شے هم نه وو - نو دا چل به مو کاوه چی هر خاے به
 بندېز راغی موته ر به مو په جیک اوچت کی او بیا به
 مو دیکه ورکړله چی ته ر بندېز به واووننت - داسی به
 یو شه ل بندی راغلی وی پاء دا چی پنجوک ته تېر
 ماخوستن ورسېدو هلته د - بناغلی یوسپ الی خان
 اخبسی میر گوهر خان واك وال وو چی زما پېژاندوے
 وو هغه مو پیدا کی بنه شپه یه راكړله - د - سیتمبر
 یا اکتوبر میاشت وه - ژمور گرمی کېدله او دوے په
 کوته کی اوږ بلاوه - ځکه مور وچه چی مور به د باندی
 په غولی کی څملو - وختی خو بنه گرمی وه بیده
 سوی وو خو دوے دره بچے څه برغ بروغ سو زه وینس
 سوه م بنه یخ می سوی وو او مل گری می چا بړستن
 واخیستله په موته ر ننواته څوک دوھ دوھ سو او

ڏوهه بڙستنی یه په خان واچولے ما تر تیلتنک لاندی
 پتھو هم را باندی واچاوه خو یخ وار په وار زیاتبدہ تر
 سهاره می خوب جینی ونه کی او دومی یخ می
 وسو چی په ژوند می بل چیری نه دی سوی - دا په
 هر ربکیستان کی تل وی چی د - روزی او د - شپے
 په گرمی او یخ کے ډبر بیلتون وی - مور په ناولده وو
 د - روزی په گرمی یه تېرواتو - خکه دا کراو را پینس
 سو - سهار د - چایو پس جل ته روان سو چی لس
 دوولس میله وو - یو سرے پور چابکه بلوخی اسپه
 وړاندی د - لار بنوونی لپاره روان وو خو میله خو لار
 بنه وه خو وروسته یو اووه اته میله خاے دومی مت
 او خاوری وه چی هیخ اندازه یه نه وه - په بند موپتر
 کے دومره سپهره کرو چی په جل کی د - پېژاندو وتلی
 وو - چی ورسېدو بناغلی سردار خبر وو سره ومولېده -
 او په دهه مو خبر کی چی که خه هم مور د - ډرو
 شپو لپاره راغلی وو خو ڏوهه شپے مو په لاری وسولے
 او زه نور وخت نه لرم سبا له به بیرته روانېرو - دوه
 ته هه م مشه ر وروړ د - هستوگی خاے هم نه وو پرېه
 ایبسی خکه بناغلی یوسپ الی خان خپله په خېمه کی

اوسپده - لويه درباري خېمه ره يو سر ته دوع د -
 پروتي خاے جور کړی وو او به ل ته د - لمبا اوپه
 ميان کړه د - ناستی او کچاری لپاره لوع خاے وو - د
 لمبا او چايو پس دستی زما تپکداران خپلوان بناغلی
 ارز مامد خان او بناغلی اودولا جان د - سردار د -
 سړو سره د - هغوع د - بنگلے - دوتر او بنپونخی
 (سکول) د - خاے په کتمو نخشو سرينبته (انتظام) او
 د - خرخ په اندازو لگيا سو زه او دے خپه ل په کار
 ماينام دواړه هغه د - خپه د - غوري په وره کوپه
 غوندي خاے کی ويده سو - خپه ل په گومان مو د -
 جل د - سرينبته - بنپونی - درمان - دود (قانون) او
 غم (تيکس) يوه پوره سرينبته جوړه کړله خو د -
 خوداے پاک لکه چی داسی نه وه خونبه - سهار له چی
 مور را روانېدو بناغلی يوسه پ هه م په خپه ل موپتر
 کی راسره روان سو په لار کی پور شپړ يا اووه ميله په
 دغه کال يو خاے چينه پيدا سوچه وه او بنپه ډېری اوبه
 يه کړی وه - دېرش کاله وړاندي د - دوع د - پلار په
 وخت کی هه م دغه خاے اوبه کړی وه او بيا بيرته
 ورکی وه - د - دوع مراد وو چی خه داسی چل وسي

چی دا اوبه پخه پاته سی - هغه مو وکتله زما گومان
 وو چی که کاربز تر لاندی سی اوبه مانده کی شه نور
 هه م وواهه سی نو به اوبه را وگرزی - یا که د -
 اینجینیرانو شه نوی چل زده وی هغو هه م باندی
 وگرزوی

زما لپاره ناپېښه خبره دا وه چی پور کومه اته میله
 لار چی پرونډ ډېر مټ او دوری وه په تېرو ۲۴
 کانتور کی پور هغه ټوله لار کلک سرغشی شانتته وانه
 خواره سوی وو اوسم سړک تره ساز سوی وو - د -
 بناغلی سردار نه چی می تپوس وکی چی " دا څنگه
 وسو؟ " وه " پرونډ می د - شا او خوا د - کلو خلک
 خبر کړه چی دا کار وکی او بس دا دی کړی یه دی " -
 ما په هسکار (قصدا) تپوس تره وکاوه چی "خومره
 خرخ به باندی راغلی وی؟" وه "خرخ نه دی باندی
 راغلی اولسی کار وو او اوله س وکی" په خدا می
 وورته وویل "چی دا اولسی کار دا شان اوله س وکی نو
 هغه بېگار شه ته وایی چی موربه غیندو او پریانونه
 باندی کوو" او په خدا خدا مو ډېری خبری باندی
 وکړله روشتیا دا ده چی د - اوله س ده یووالی او

خپه ل د - مشر په خوله د - خوښی ده کار ډېر خوند
 راکی او ډېره هیله می پیدا سوله چی د - اوله س دا
 یو والی او په پټو سترگو د - خپه ل سردار وینا داسی
 منل چی اوس نور او ناپوه سرکاری بلوخ سرداران
 لغړ خپلی خانی گټی ناروا کارونه تره اخلی او د -
 انگریز د - مرییتوب د - تینگولو لپاره یه په کار
 راولی - که د - پوهو نېکو او اولسی سردارانو په لاس
 ورسی او د - اوله س د - ودی او ودانی کار جینی
 واخلی نو د - ده خوارانو دا بده روز خوښی ژر
 بدلېدای سی - بناغلی یوسه پ الی خان ته می هم
 وویل چی د - خوار اوله س دا یو والی او د - منلو او
 د-مینی دا خوښ ستاسی تر ټولو لوی دولت او د -
 نېک مرغی پیلامه کېدای سی خودای دی وکی چی
 تاسی خوندی او لایات کی - دالته دوی پاته سوه ل
 او د - مور سره یو د - لاری بلد راسره کی چی د -
 خلوبنستو کالو یو ساده او خوار سینده وو - ده د -
 مه خ خواته د - ډرپور سره ناست وو ډېره موپه ر ته
 دلی دوری کاته او په لاری چی د - موپه ر بڼکه ر
 (هارن) ورغېده په واکه په دلی دوری وکاته زما

وورته پام سو په سیندی ژبه می تپوس تره وکی چی
 "تا کله موپته ر لیدلی دی ؟" وک "هو د - سردار
 موپته ر خو می لیدلی دی" ما وک "کله پکښی سپور
 سوی هه م یپه" وک "نه" داسی می زو رو تپوسونه
 جینی کوه ل سړی رېل تر اوسه نه وو لیدلی او نه خپه
 ل له کوره تر پینخلس شل میله یوک یا بلی خوا ته
 باهر وتلی وو - او لا ده راته ویل چی "زما په شان
 نورهم ډېر خلگ شته دی" د - سهاره راسی زموږ د -
 موپته ر په ډیپرینشه ل کی څه نابله برغ وو خو په
 موږ کی یو هه م تر چلولو په ها خوا په موپته ر نه
 پوهېدو زما خو لا چلوه ل هه م نه وو زده - په لار کی
 مو د - میرپور او کوټکی کلی هه م ولیده او دالته
 مو هغه بلد سره پربښو د - نټال تپسه ن بکارېده او
 موږ ووړ روان وو - دالته مخکه دوږمری سمه ده چی
 پت وورته وایی چی د - هاپاله موږ راتلو په لاری به
 مو موپته ر پور اتیا میله گانته پربښوولا زیات او مه
 خ له به نه بنورېده ځینی خلگ پور ده پت په موپته ر
 هوسی هه م نیسی ورو ورو موپته ر کی هغه برغ
 زیاتېده نټال به اووه اته میله وو چی موپته ر مه خ له

کریاب سو - غرمه وه نه نیژدهک کلی وو نه بونیادم -
 ډوډی او لبرابره خو بناغلی یوسپ الی خان راسره
 اینبی وه دالته مو ډوډی وڅورله - او سلامو وکرله
 چی څه کوه ل په کار دی. ورو وروپه موپته ر لگیا سو -
 وموشپه ږدی.

د - ډیپرینشه ل وره گیراری مه خ له ماته سوچه وه
 د - ډویمی یه هه م څه غابنی مات کری وو - دالته د
 - جوړېدم هیخ هیله نه وه بله لاره نه وه پاته یا به
 مو موپته ر او یو سره دالته پربنسوو او نور به تلو د -
 کوټی یا جوکما باته به مو سامان او میستری وورته
 راووست - خو بنده دا وه چی دا سره به په ده پت څه
 خوړی او چینی او څنگه به اوسی - بله لاره دا وه چی
 موپته ر تپسه ن ته ورسوو او په گاډی کې کوټی ته
 ولېږو - خو گرانه داوه چی دا دومری لوه موپته ر به
 اته میله لری تپسه ن ته څنگه ورسی ؟ مل گری می
 څه وار ختا وو - خو ما وار ختا نه کی او وورته می
 وویه ل چی په ناسته څه جوړه نه ده مځکه سمه ده چی
 ملا وترو څلور کسان یو موپته ر په دیکو تر ما بنامه
 تپسه ن ته رسولا سو کئی نو به بیرته کلی له خو یا

جل له څه سرينبته به کوو نو هر څو وخت چي مو
 ولگېده خو په پاڼه کي مو ملا وتړله او موته رمو په
 ډېره خواري په اووه اته گانته کي تېسه ن له په ديکو
 ورساوه - بيلتي مو کي په ده کي د - کوټي له خوا
 گاډي راغله موږ پکښه جو کمابات له ولاړو هلته مو
 د - شپه د - کوټي مېل ونيو او سهار له واپس کوټي
 ته ورسېدو - چي ته ر څو مادغه زاوال جه ن يون نه
 ووکړي او کچي مه نه وه ليدلې روشتيا دا ده چي زه د
 - خواري - په خبري ناپوهي او وېراني په مراد اډو
 پوه نه وه م - گومان مي وو چي دا څيزونه به هه م
 هغه شاتته وي لکه چي ماتر اوسه د - کوټي په پلو
 کي ليدلي وو - چي کچي مي وليده په کوټه کي د -
 سره داڅيزونه وو هه م نه !! د - کچي ډوډه برخي
 مخکه خو داسي وه چي د - سوونو کلپو راسي نه څوک
 باندې اوسېدلي وو نه اباته سوو وه - په پاته ډريمه
 برخه کې په ډېره برخه کي د - زړو بندو د - ځينو پولو
 نوبانونه لا پاته وو چي د - ده نخښي وه چي
 پينځوس شپېته کاله وړاندې دا مخکه هم ودانه وه او
 خلک باندې اوسېده - خو اوس شاړه پړوته وه - اوس

به ايله چپري د - ټولي مڅكي يوھ لسمه اباتېدله او
 هغه هم كله كله - چي د - غرونو نه په ناري او نورو
 خورونو كي څه ډېر زوروره نوز راسي - ده ته مي پام
 سو چي د - ده هومره وېراني د - زياتره خلگو د -
 تلو او د - پاته خلگو د - ده دومري خواري -
 ناخبري او ناپوهي پيلامه څه كېدائ سي چي ورو ورو
 مي لټون پسي وكې كچي يو وخت بڼه ودانه هولكه وه
 خلگي د - سيند ته ر سركار لاندې په شمېرډېر او
 خوشاله وو - خو سل كاله يا څه زيات وړاندې دا
 مڅكه د - پښتون خوا يا خوراسان زورورو باچهانو د -
 سينده را بېله كړې او د - كلات خان ټپي د - هغه د -
 يو ورو په خون بها كي چي په يوه جنگ كي مړ وو
 يا د - جنگ په تاوان كي ووركړه وه او د - كلات
 خان دا مڅكه څه خو د - ساراوان او جالاوان بېلو
 بروهي ټپي ته د - هغو د - جنگي تاوان او د -
 وړاندې جنگي كومك لپاره جاكير ووركړه وه او نوره
 يه خپله د - سركار په توگه ساتلې وه - ځكه چي په
 كلات كي د - لويه سره بلوڅو او بروهيانو كله هم
 سركار ته غم (ماليه يا ټيكنس) نه ووركاوه نو د -

کلات د - خان د - هغه د - لښکر او سرکار ټول خرڅ
 د - مسته ننگ او کچی په دغو زمیندارو چلېده چی
 په خټه بلوڅ یا بروهی نه وو - او پوره خلگ وو - خکه
 په د - دوه څخه د - زمیندارۍ د - نیمې برخې څه
 سپوا نیژده شه ل نور غمونه په بېلو نمونو اخیسته
 چی هېوبات (حبوبات) په وورته ویه ل - چی خود به
 ورو ورو د - سرکار او خان د - خرڅ د - زیاتېدو سره
 زیات سوی وی - د - سپوا راز راز بېکارونه او د
 - واک والانو زیاتی او شوکی وه په کامی او اولسی
 توگه یه دا خله هک دومری خوار او سپه ک کړی وو چی
 نه خو په سرکار یا سرداری جرگو کی چی د -
 سرکار کار په چلاوه د - دوه څه برخه وه او نه په دود
 کی دوه د - بلوڅو او براهویانو سیلان گنه ل کېده -
 په دغه وخت کی چی د - بلوچ مری خون بها نیژده
 دره زره روپی وه - د - دوه خوارانو د - سر او ژوه ند
 بهالغری دره سوه روپی وه او هه م د - دغه خا د
 - اوڅار ناری ذات غوایسې به په اته سوه خرڅېده د -
 کلات په بلوڅی دود کی د - تورو (زنا) سزامرگ یاد
 - مرگ هومره شرمانه وه خو د - دغو او پوره خلگو د

بنځی سره د - بلوڅ سړی د - توره بنت (زنا) سزا
 مرگ نه وو خالی سه ل یا څه زیاتی کمی روپی یه
 شرمانه وه وروسته بیا خان امد یار خان زموږ د-ډلی
 او نوروډلوډ - پرله پسې څوارو زارو اوکړاو پس دا
 دودونه مات کړه ل او اوپره خلگې هم د - دود په
 وړاندی سیالان وگنه ل خو یو ناپوه او نتلی کام چی
 په کلپته ر به ل ناپوه زوروه ر او زلنده کام لاندی
 دومره په وسه راغلی وی هغه خالی د - دود په بدلېدو
 سم دستی چیرته سیالان کېدای سی - د امریکې
 هبشیان سره د - پوهی او دولته لاته ر اوسه نه دی
 سیالان سوی - دا خو د - هغه خلگو شان وو چی د -
 خان پور مڅکه پراته وو د - سردارانو او د - هغو د
 - تپو د - خلگو بزگه ر یا کښتگه ر خو لا نور هم
 څوار او نتلی وو - د - ده خا په خوا کی د - سیند
 ولات (صوبه) وو چی هر رنگه چی وو څه بور توگه
 سرکاره درلود او بیا څو کاله وړاندی د سکر د -
 بند له مخی هلته ډېری مڅکی ودانی سوی وه - او
 هلته کښتگه ر او مزدوران په کار وو - خکه د - کچی
 زیاتره څوار او اوپره کښتگه ر څه د - ده زیاتوبه

او څه د - سیند د - آباتی له مخی د - خپلی مېنی
 کډه سوی او سیند له تللی وو او ووړ سره ډېر ماره او
 وړی بلوخ او بروهی هه م کډه سوی وو - او د - هغو
 برخه د - کلات سرکار او سردار زیاتوب هه م وه پاته
 نتلو ته پاته سوی او باندی وېشلی سوی وو ځکه
 هغو لا نورهم نتلی او خوار وو - وروسته بیاما په
 خان زموږ بېلو ډلو مل گرو او اخبار به ته ل د -
 دغه خلکو لپاره کارکاوه د - کلات د - خان - سرکار
 سردارانو او انگرېزانو سره مو ډېری ډغری د - دوه
 پورسر ووهله او ډېر څه مو ووړله وکته ل او د - دوه
 بده ژوز څه خو بدله سوې ده خو لا ډېر څه کوه ل پاته
 دی -



د - بلوڅو سرداری او دودونه

خلک وایی او نوی بلوڅ لیکوال لیکمی چی د - بلوڅو سرداری هم یو وخت د - کام ولی او اوله س واکمی مشری وه - او وی به هه م دا شان خو دغه وخت چی مالبدله د - انگرېزانو په وخت کی یا چی زه اروه م د - انگرېزانو ته ر راتلم لږ وړاندی هه م دا شپه پوڅ نیکت (میراث) وو د - پلاره به و زوړ ته پاتبدله - او چی یو وار به څوک سردار سو بیا چی به هر څه وو اوله س چبری لری کولای نه سو - هه ن که به د - کلات د - خان یا وروسته بیا د - انگرېز سرکار څوک سردار ناخوښه سو نو په لری کی - دا هه م وه چی ته ر انگرېز وړاندی د - اوله س په وگړو کی څه ژوه ندلا پاته وو د - اوله س او سردار او د - هغه د - مل گرو په وسله کی به هه م څه ډېر بېلتون نه وو نو چی د - چا سردار زیاتوب به ته ر دود و اوینست او د - اوله س د - زغملو به وووت نو جنگ جگړی به پېل سوله او

اوله س به سردار وواژه خو په خاے په بیرته هم د -
 هغه په نیکت (شجره نسب) کی د - هغه مشر او
 تېرونی (نیژدے خپل سرے) سردار کی - چی انگرېز
 راغی او بلوچيستان په د - بلوڅو سردارانو په کومک او
 د - دوع او د - خان کلات د - جنگ جگړو د -
 میانخکه ر په توگه ونيو - نو هغوے خپه ل د -
 سرکار اېره په دهه کېښودله چی د - اوله س مشران
 په ته ر لاس لاندی کړل او د - اوله س خه واک په
 دوع ته په لاس ورکی د - اوله س په مخ (مقابله)
 کی په ته ل په پیسو زور او وسله په د - دوع کومک
 کاوه - د - دهه پای دا وو چی یو په خوا ته سرداران د
 - اوله س خخه مخ له بېل شه او یو ډوله سرکاری
 واک والان جوړ سوی وو او خپه ل په سرداری - تنخا او
 سرکاری ارز (عزت) کی وه اوله س ته په هیخ اړ نه
 وو - دا شیان مخ له د - پولتيکل اېجنټ په لاس او
 د - هغه په خوښه پوری تړلی وو که اوله س به خوښ
 وو که ناخوښه خو چی پولتيکل به د - چا نه خوښ
 وو د - هغه تنخا ارز دربار او کورسی به سلامتته وه -
 بلی ډهی ته د - انگرېز په ډاډ او زور په اوله س کی

د - جرگے او لیویزو پہ نامہ د - پولیس او
 میانخگری ڈوارہ کارونہ د - سردار پہ لاس کی وو -
 ہغہ ہم د - ہر رنگہ دودہ (قانون) اوزگار لغر د -
 سردار یا سردارانو پہ خانی خوبہ - نولکہ خہ نگہ چی
 د - خپہ ل سرہ آدم زو تہ ل خوے راغلی دی پہ دہ
 سردارانو کی ہہ م دہرہ زیاتہ سرانبی (حرص) او د -
 زور زیاتی مینہ پیدا سوے وہ پہ ببلو نمو او پلمو پے
 د - اولہ س وگری شکوہ ل پہ زور پے د - کامی کومک
 پہ نامہ پے کار او د - بسپہ ن یا انداز (چندہ) پہ
 نامہ پے پیسے ترے شوکولے - کہ د - سردار پہ کور کی
 بہ خہ غم رنخور یا مر و ہہ م بہ اولہ س پیسے
 وورکولے کہ بہ خہ خوشالی زوکرہ یا وادہ ووہہ م کہ
 سردار بہ تہ ر خلورو یا زیات ودونہ کوہ ل خرخ یا لا
 زیاتوب پیسے بہ اولہ س وورکولے کہ پے ہر کال نوی
 موپہ ر رانیو یا پے د - انگرہزانو دودی یا د بشکارونو
 مہلمستیا وی کولے ہمے غم پور اولہ س وو -
 سردارانو دومرہ خان تہ کتلی وو او خودایی یہ پہ خان
 جوہرہ کرہ وہ چی د - اولہ س وگری خو پربردہ خپہ ل
 تہرونی تہ ر دہ چی مشران ترونہ او ورونہ پے ہہ م د

- سردار په وړاندې پور کورسې يا کټ نه سو
 کښېناستلا هرو مرو به ټول لاندې ناست وو - زياتره
 سردارانو به د - چا سره يو ځای ډوډۍ خوړل د - خان
 سپکه کڼله - بناغلي يوسه پ الی خان راته وه چي
 ما هيڅ کله هه م خپه ل د - سردار وروړ سره يو ځای
 روټۍ نه ده خوړلې هغه دا د - خان سپکه کڼې چي په
 سرداره د - به ل چا سره ډوډۍ خوړۍ - يو وخت د -
 بناغلي نواب اسدولا خان ريسانی مشر او سپين زيری
 تره مير کریم بخش په کوټه کی ماته وه نواب څه
 ناسازه دی تپوس لې نه خو ؟ لاړو نواب په سوړکیانو
 کی ډېره وو باهر په تمبو کی ناست وو يو ډوډۍ
 پنجایان وسره په کورسو ناست وو نوری هه م ډېری
 کورسې اوزگاری پرته وه - چي مور و رغلو د - روغ
 بړه پس چي کښاستو که گورم مير کریم بخش په
 مخکه ناست دی - زه د - دوه په دود او د - سردارانو په
 خودایي لا خبر نه وم - ماته دا خبره بده وایسېدله - را
 ومی باله چي "بره کښېنه" خو هغه وه "زه دلته
 خوښ یم" زه وورته ټينگ سومه ان چي ور پاڅېده م
 خوده راولاړ نه سو - چي را واپس سو بناغلي مير

کريم بخش راتہ وه ”ولى خان خہ دوڻمنى دى راتہ وه
 کہ خہ له دى زه کورسى ته بلله م“ ماوه ”پڙبرده مړه
 دومرى لېزمى (تواضع) مى نه لگى مور ټول ستا د -
 زامنو په خاے يو مور بره ناست وو او ته لاندی ناست
 وه او نه راولاږده“ سرے پوه سو چى زه نابلدہ يم
 په سترگو کي اوښکى راغلي وه ”خان ته گرم نه يپه
 نابلدہ يپه زه هلته بره چيرته گڼښستاے سوم هغه
 وخت به نواب راتہ وه چى پاخه کوز گڼښنه او
 شرمولى پي وه م“ ماوه ”زه چى ناست وه م او هغه نور
 پنجاپيان چى ناست وه ل ؟“ وه ”ستا سى خير دى
 تاسى خود - نواب راج نه واست داغم خو زموږ په
 کور دى هيخ ريسانے که خپه ل وى که بېگانه که
 مشر وى که کشر د - نواب برابرنه سى گڼستاے“ د -
 ده شيانو او خويو خه ټول بلوخ تنگ وو خو بيا هه م
 زما په گومان لويه بد بختى دا وه چى سردارى او د -
 سردار خودايى د - بلوخو په وينه کى وه - سردار
 خوسردار وو - هغه پي سردار باله د - سردار خپه ل
 وان چى به گډه پي سردار خپل بله ل يوه ته پي مير
 ويه ل - بل چا ته به مير نه سو ويه ل کېداے - د -

سردار خون بها د - شلو کسانو برابره وه - او د - مير
 دا د - لسو - د - سردار د - سڼکي يا تاوان سمه
 سرکاری سزا دا وه چي په هر څه يا توگه چي وي د -
 سرداره به بڅښ غواړي چي هغه يه وه بڅښي کني په
 جېل کي به پروت وي - ته ر ده چي په خپله غلا
 بېلگه غله يا تور پسي هه م که څوک د - سردار ښار
 (کلي) له ورسې هغه گوا د - سردار سڼکي وکړله ځکه
 خو هر شان تور (محرم) نر يا ښځه چي د - سردار و
 کلي ته خان ورسوي هغه د - وگړي اوسرکار د - لاسه
 بچ سو بيا چي کله د - سردار خوښه سوله او څنگه
 چي خوښه سوله روغه يا پرېکړه په کوي ځکه خو د -
 سردارانو کلي او کورونه د - غلو - خونيانو او تورو
 خلگو اړه وي - دا دود به هه م يو وخت د - روغي
 جوړي (امن) لپاره پېل سوي وي خو دغه وخت چي
 ما ليد زياتره سردارانو خپه ل د - گهتي زور زياتي
 شوکو غلامگانو او ډاکو وسله تره سازه کړه وه د -
 بلوڅو کامو په زړونو کي د - سرداري سرښته چي
 دغه وخت لغړه د - بنده بندگي وه داسي خاے نيولي
 وو چي دوو کسانو به خپه ل په ميان کي هر چپري

روغ بیر - یا سترے مسپے کوله هرور مرو پے دا وه چی
 د - سردار سرته دی خیر وی - که ت مه ت لکه د -
 نازیانو هبل هیته ر - په بلوڅو کی د - بره او لاندی -
 یا سپه ک او دروند او ارزمنه ن او پے ارزه دا بیلتون
 (طبقاتی تقسیم) دومره زیات وو چی د - کلات له
 خانه چه راو نیسپه ته ر لاندینی وگهری پوری د - هری
 تپه - خبل او وگهری خاے (درجه) بنکاره وه او خکه
 چی ده شی په نیکت او زیی پوری اړه (تعلق) درلوده
 نو هیخ کله او په هیخ وخت کی بدلېدای نه سو - په
 دوه کی یو پینگ دود - د - خیر خبر اخیستلو
 (حال) وو - هرور دوو کسانو یا دلچ چی به سره ولیده -
 دا دود وو چی تپوس پے خله کاوه چی خیر خبر (حال)
 راکه - د - ده تپوس لپاره په خایی یا ناستو خلگو کی
 هه م دا خرگنده وه چی دا تپوس به کم سرے یا د -
 کمی تپه او پنیسپه سرے کوی لکه دا چی څوک سردار به
 ناست وو نو هرور مرو به تپوس هغه کاوه کنی نو
 سردار خبل یا بل غت او چی دا به نه وو نو د -
 پلانکی تپه یا پنیسپه سرے پے کوی او که داسی بنده
 وای او به ل چا تپوس کری وای نو دا د - هغه سپکه

گنله کبده او شر جوړېده دا شان د - خبر وورکوه ل هم
 وو - تپوس وال به هه م ته ر تپوس وړاندى ځپه ل د -
 مَلو نه تپوس وکى چى "خبر به تره واخلو" بياپه
 تپوس کاوه او وورکولو والا به هه م داشان ته ر جواب
 وړاندى ځپه ل د-مَلو خوښه غوښته چى "خبر به ورکو"
 او بيا په خبر پېل کى چى "د - سردار سردى سلامت
 وى " "Hail Hitler" ښه خبر خو دا وو چى د - کومه
 وخته دوه سره ليدلى وو د - هغه خايه په پيل کى او
 په ده ميان کى که به کال سوى وو که مياشت يا
 روز د - دغه ميان ټولى غټى غټى خبرى په وکړله له
 تا چى بېل سومه پور پلانکى لار روان وم پلانکى مى
 وليد دا خبرى مى وورسره وسوله شپه مى د - پلانکى
 سره وه - داسى مېلمستيا يه راکړله بلى شپه له کورته
 ورسېدم هلته وم د - لولور وخت راغى غنم مو
 واخيسته نرخ داسى وو واښه ډېر يا لږ وو - په ده کى
 پلانکى مو سو او پلانکى واده وکى د - پلانى زو
 وزوکېده د - پلانى لور واده سوله او داسى نور هغه روز
 راروان سو داسى را ورسېدو نور خیر ډى سردار دى
 سلامت وى (هېل هیتلر) بيا به ده د - هغه به ل

نه هه م په هغه ټاڪلې توښه تپوس كاوه چې ته ځپه ل
 خبر راکه او هغه به هه م دا شان پوره اوږد
 خبرو ورکاوه خو اوس څنگه چې پوهه او بنار ولی
 (شهريت) پکښی راځی دا کار او دود که څه هه م پاته
 نه دی خو څه یه رالنډ کړی دی خو په بناری خلکو
 کی د - غرو او رغو څله ګ لا هغه شان دا بڼه ګڼی
 چې هر څومره اوږد خبر ورکی - په دې هکله بڼاغلی
 میر میتا خان مری چې بڼه پوه او لوستی سره دی
 د - بلوچستان کانپرنس غری او زمور ملګری وو خو
 د - سرکاری نوکری له مخی وروسته پاته سو اوس
 هه م چېرته په دوتر کی ګلرک یا سوپرډنټ دی هغه
 به دا ټوکه کوله چې یو وخت می څوک مشر اکا د -
 غره څه لیدو له دوتر له راغی ما چې د - روغ بڼه
 پس خبر تره وپوښته وه چې ټیګا په سیوی کی
 دو تپسه ن له راغلو ټیکیس مو واخیست ګاډه راغله
 پکښی را سپاره سو راروانه سوله - ګریه - ګریه - ګریه
 - ګریه " (دا ګوا د - رېل بڼه وو) وه چې دا بڼه
 دره څلور واړه وکی زه پوه سومه چې دا به د -
 هغومره څله کوی چې د - ده په ګومان تر کوټی رېل

دا بزغ کړی وی نو ما وپورته وه چي کاکا دا دوتر دی -
 دلته دومری اوږدے خبری نه سی کېدای دا به بیا کور
 ته کوو اوس په لنډو خبر راکه او دا شان می خان تره
 بچ کی دا دود به هه م خو د-یو وخت چي نه ډاک تار
 وونه د-خبرېدو نوری لاری چاری وه بڼه او د -
 ښېگری لپاره وو خو اوس لغړ یو خوشی دود او د -
 وخت د - زیاتېدو یوه پلمه ده خو دوه باندي تینګ
 وو - د - نورو سارایی ، غریخو او نالوستو اولسونو
 رنگه بلوخ هه م په خپلو زړو دودونو په زیاته د -
 جامے - وېښتمو او هستوګنی پور دود ډېر تینګ وو د -
 ږیری او سروښته په مه خ له نه وه ل ته ر ده چي د
 - مچ په جبل کی نوزبنداغ نومی یو مری چي به ږیره
 ږمه نخ (منگه خ) کړله نو کوم وېښتان چي به تره
 را پړېوته ل هغه په بیرته ټول کړه او په ږیره کی په
 ومنډل - خو سردران په ده دودونو هه م بندنه وو - او
 د - هغو په ډاډ نوو لوستو او ښاری ځوانانو هه م
 ورو ورو خان تره ازاد کړی وو - په ټولو بلوخو کی د
 - وینی زیی او نیکت (نسب) ویاړ ته ر پښتنو لاهم
 زیات وو - او هم دا شان د - مریانو اوږه خلکو لورکو

پُنبو او بنحو پہ هكله سختی - د - مینخی اولاد که
 به څه هه م د - کلات د - خان یا چا سردار وو - مریان
 شانته گنه ل کېده - د- پلار په نیکت (میراث) کې
 برخه نه وورکوله - اونه په هیڅ توگه د - ساهو بنخی
 د - بچو سیلان کېدای سو - که به څه هه م لس
 پوسته پس وو- ځینو سردارانو او نورو خلکو به د -
 خوارو ساهو بلوځانو لونی هه م په پیسو واخیستلې
 او په واده په د - سوریتی په توگه لرلې د - هغو بچی
 به هه م تهی (مریان) گنه ل کېده - د - بنحو په هكله
 دومری سخت وو چی بپه لیدو کتو یا پورولو (اثبات)
 په هسی د - به ل په خوله یا اروېدو (راهو) هه م
 بنخی او سری تور گنه ل او وژل په - د - بنخی د -
 پاکی کهانده یه وه ده ته رسولې وه چی په ځینو تپو
 کی دا دود وو چی مېره به د خپلی بنخی د لومړی
 شپه د - پېغلتوب نخبه سهار له په جار بڼکاره
 کوله کنی نو هغه بنخه به توره گنله کېدله - دا دود
 د - دوه څخه په پښتنو کی د - گوټی کاسیانو هه م
 اخیستی وو - بنخی په ته ر زوکره وړاندی لا هه م
 خرخولې او هه م په د - بدی په نېکه کی وورکولې او

داشے سرکار هه م مانه - خو په دهه هکله د - مکران
 بلوڅ ډېر ښه وو هغو ښځی ته نیژده هغه ځاے
 وورکاوه چی ایسلام وورکړی وو - په بلوڅانو په زیاته
 په بړوهیانو کی دا یو ناپېښه دود سته چی ما به ل
 چپری نه لیدلی او نه اروېدلی دی - چی دوه د
 خپلوانو په داسی جنگ کی چی مرگ یا زیات تپ نه
 غواړی - توره د - تېرو په ځاے په پخو چلوی ده ته
 دوه " زهم پوشت " د - توری د-شا جنگ وایی - بدی
 او د - مری بدله په مری اخیسته په دوه کی هه م د
 - پښتنو رنگه ډېر کلک دود دی - خو په دوه کی د
 - زی (قبیلای) ژوند د - ډېر ټینگ والی له مخی په
 ده هکله ډېر زیاتوب کېږی - پښتانه زیاتره وس
 کوی چی خپه ل د - سړی خونى مه ر کی یا بیا هغه
 خپه ل چی د - خونى تېرونی او کومکی وی او هغه
 هه م دستی نه په وار سره زیاتره د - ډېره وخته او د -
 جرگه مرکو پس خو دوه داسی نه کوی څنگه چی د -
 چا د - مرگ خبر وسی ته ر هر څه وړاندی ته ر ده
 چی د - مری تر ښځېدو او تیاری (جنازه) لا هه م
 وړاندی د - مری څو تنه ځوانان خپلوان د - کوره

ووزی او وِلا رسی دہ غوتہ تہ دوعے -----
 وایی دا خلگ تہ ر هغو بیرتہ کور تہ نہ راخی چی
 یا یہ بدلہ نہ وی اخیستے او یا روغہ نہ وی سوہ
 زیاترہ داکسان د - خونی د - زیی پور هغو ناخبرو
 خری وری سری کلی یا کور ہہ م پربوزی او واری
 باندی کوی چی پہ غرو او شپلو کی پراتہ وی - پہ
 پُستنو کی د - دوو کھولم یا پُنبو داسی بدی یا
 جنگ چی پے پہ رسہ خلہ وژنی ہر چبری چی وبلہ
 پُنبس سی - یو وخت دپر پخوا کہ سوی- ہہ م وی اوس
 نستہ خو پہ بلو خو کی دا شے اوس ہہ م ستہ دی- ہہ
 م دا شان داسی غدی- اوتارک (شبخون) چی د - شپے
 یا زوزی یو خبل د - بہ ل پورکلی پریوزی او پے سریپے
 یہ ووزنی پہ پُستنو کی نستہ خو پہ بلو خانم کی لا
 ستہ د - ہمسایہ او اوپرہ (غیر قوم) د - ہغہ خلگو
 سرہ چی د - دوعے سرہ پراتہ وی کوم د - برابری او ارز
 رو (سلوک) چی پُستانہ کوی پہ زیاتہ دورانی خبلو نہ
 ہغہ بلوخ د - سرہ نہ پپژنی دوعے د - زرو آریں خلگو
 پہ شان ہر اوپرہ سرے د - خان مریپے کہ نہ وی تہ ر
 خانے لاندی او ناسیالہ ہرو مرو گھنی د - دوعے دا

کامی خوے د - هغولاروم چاروم نه خرگندوی چی دوے
 په سرکاری او کامی توگه د - کوټی د - کاسیانو -
 کاکرانو د مسته نگ د - دېوارو او پښتنو او کچی د
 - جټانو او جاموټانو سره پخوا کړی دی او اوپه
 کوی ولور په بلوڅو کی هه م د - پښتنو په رنگه هر
 چرکه سته خو د - اوله س د - خواری له مخی دومری
 زیاتی او ډبری پیسه نه اخلی د - دوے هه م لکه د
 پښتنو کونډه بنځه د - خپه ل سر نه وی خو د - دوے
 کونډه بنځه د خوسرگنی په خاے د - پلار کنی په واک
 اووس وی - بروهیان اوس هه م خپه ل لور خور ودوه ل
 یو شانته په ننګی گڼی خو د - ځینو پخوانو کامو په
 شانې نه وژنی او په په واده گڼېنوی خو دغه دود په
 په دغه رنگ کی ساتلی دی چي د - واده په شپه د -
 کور مشر یا مشران د - بنځی پلار یا ورو د - خپله
 کوره به ل چیرته ولاړسی چي واده وسی او بنځه د
 مېړه کور ته ورسی نو بیا راسی -



د - پښتنو سرداری او دودونه

ځکه چې د - پښتنو کمه هولکه چې انگرېزانو په بلوڅی ګډه کړه او د - بلوچستان نوی او ناوړه نوم په باندی ایښی وو - هغه ټوله یا د - هغه زیاته برخه - پښین ، سیوی ، تل چوټیالی او سماله ن (سنگاوی) د - ډېره وخته څه د - هیند ایران او پښتونخوا د - لویو او سمو باچهيو برخه راغله وه ځکه په هغو کی د - تپوبېل او خان خانى ژوه ند ترډېره ځایه کم سوی وو - ښارولى او اوله س ولى پکښى پیدا سوې وه - نو خلکو به ځپه ل د - تپه تر سردار زیات وه سرکار ته کاته که څه هم م هغه سرکار به د - ایرانیانو - موغولو او انگرېزانو وو او که به د - میرویه س نیکه یا د - لوه امد شا با با د - کورنى یا د - مامد زو کامى سرکار وو - د ږوب او بوری کاکران او د - سلیمان یا شین غر د - لمنو ځینى خلگه د - لوه امد شا بابا پس د - دورانم د - باچاگردى په شپو کی ځپه ل د - مخکى د - خواری - لیری والى او د - لارو

د - گرائی له مخی د - پښتنو د - کامی سرکاره څه
 شانته گوښی اوښل سوی وو اوځان له ځینی کامی
 مشران جوړ کړی وو خو هغه هه م د - چا کامی
 یاسرکاری سردار په ځاے یا د - توری - دسترخان او
 ښه مری خانان وو او یا یه ځان له د - وزه رگی او
 پیری په نامه څه مخوری میندلې وه - لکه دا چی زما
 تر وخته به لا خلگو ویل چی د - کاکړو ته ر سردار
 خپلو جوگیزو د - توپه ک گولی نه وزی نه برید باندی
 کوی - ځینو خلگو په دوه څپه ل د - رنځ هودو کولې
 او پیسې په وورکولې اوس هه م ځینی ناپوه خلگ لا
 په نواب جوگیزی د - مرغیرو (خنازیر) او ځینو نورو
 ناجوړو هودو کوی - گوا چی انگرېزان راتله او د -
 پښتنو دغه مخکه یه د - پښتون خوا د - اولسی او
 پښتنی سرکاره را بېلوله او د - بریتیش ایندیا -
 بریتیش گیانا او بریتیش سمالی لیند او نورو هولوکو
 رنځې د - بریتیش اوغانیستان په ځاے څپه ل د -
 سپره او بد مراد لپاره د - بریتیش بلوچستان ناوړه
 نوم وورکاوه په موړ پښتنو کی نه سرکاری سرداری وه
 نه سرکاری جرگه - کامی خانۍ او مشری وه چی د -

پولٲٲٲٲکل یا سرکاری نایہ ب د - خُونبی پہ خاع پہ
 تورہ - دسترخان ہنہ مری او د - اولہ س پہ خُونبہ بہ
 وہ - او کامی مرکے وہ - خان او خان خہل بہ پہ
 اولسی جنگو کی تر ہر چا ویراندی تلہ مرہ ل او ژوبہ ل
 کبہدہ بہ د - وسلے او مال زیان پے کاوہ او د - روغی پہ
 وخت کی پے دسترخان چلاوہ مہلمانہ او لاررویان پے
 خوروہ ل د - سرکار او اولہ س خسمانہ پے کولہ جوہری
 جاری او مرکے پے خپہ ل پہ سسینو جامو او لکیرہ
 (ہمسا) مخوری او خواخوری کولے د - سرکارہ کہ پے
 خہ مخکہ تنخا یا مراجہ ب اخیستہ بنہ کنی پور
 اولہ س یہ نہ خہ دہ رلوڈ او ہنہ ہیلہ وورته ساتلہ -
 چپ د - خُونبی د - مہلمستییا یا اشراو کامی مرستی
 پہ رنگ کی د - لاسو یا منہی کار لکہ - کرلو یا
 ختی مٹی - چی کلہ کلہ پے د - بیکار رنگ ہہ م
 واخیست خو ڈپرکم - خو انگرہزانم د - راتلو سرہ پہ
 پبستنو کی ہہ م پہ زیاتہ پہ کاکرو خوارانو کی بلوخو
 رنگہ پخے او نیکت (میراثی) سرداری جوہری کپلے -
 اوڈ - تاک د - تورو دوڈ (قانون جرائم سرحدی) یہ
 پکنبی روان کی چی تہ ر ہغہ لاندہ جرگے روانی

کڙلے - خو دا شے د - ږږوب اوږوری د - سنځرخیلو
 کاکرانو او د - دوکی د - لوڼو او موساخیلو سبوا په
 به ل خاے کی پښتنو د - بلوڅو شاتته خپه ل کامی
 دودونه مانه - ځکه خو د سیوی په پنوم د - کوټی په
 کاسیانو د - پښین او دوکی په ترینانو او سنتیا
 کاکرانو کی ته ر پایه د - سردارانو یا ملکانو هغه
 زور زیاتے یا لویی جوړه نه سوله کومه چی
 سنځرخیلو او لوڼو سردارانو خپه ل پور خوار او نتلی
 اوله س څوږه کڙله - خو دغه لاهه م د - بلوڅو د -
 سرداری او نوابی په مخ کی هیڅ هم نه وه ځکه خود
 - جوڅیزو نواب ته ر پایه دا وس کاوه چی زه هم د -
 بوگتھی - مری او مگسی بلوڅو د - نوابانو رنگه د -
 اوله س د - شکولو او خوارولو وس ولره م خپه ل می
 جپل وی خپه ل می لپویز وی او خپله می جرگه وی -
 انگرېز یا هر سرکار چی وی هغه به خوشاله ساته م
 چوپړ په وهم او اوله س به یه په غمه خوره م خو د -
 اوغانیستان د - خپه ل واکه پښتنی سرکار د - گوانه
 او د - پښتون کام یو - خانی اوله س واکي
 (جمهوریت پسندی) له مخی د - انگرېز په وخت کی

د - دوعے دا ارمان ونه خوت ولی هر خوک چى به
دوعے ډېر زهير كى هغه به ياغى (فرارى) سو
اوغانیستان له به ولاړ ډاڅې په وهلې انگرېز سرکار
ته په تاوان رساوه او تنگاو په او هغو به بيرته
جوړاوه او راووست-خو بيا هم م د - گواند د ډېرو
كاكرانو مخكه نيژده ته ر پينخله س ميله پورى په
تېر پينخوس شپېته كاله كى د - سركارى سردارى او
سركارى جرگو په بركت د - دوعه خپله سوله او زاړه
خاوندانې وره ك سو - څه ده ته نيژده شان د - بورى
د - جوگيزو - لوڼو او ځينو نورو سنخرخېلو او د -
موساخېلو سردارانو او سردار خېلو دى - موږ اڅگرو
خو د - سره د - سردارى- وه ده انگرېزى دام ته غاړه
نه كنبېنبولې - چى په هغه كى زما خانى ډېره لويه
برخه ده - په پنهو ترينانو او سنتيا كاكړانو كى كه څه
هم دا شے وو خو لا يه دومرى زور نه وو كړى چى -
انگرېز ولاړ او د - پاكستان كامى سركار راغى -
چى كه څه هم م لا پوره اوله س واكه (جمهورى) نه
دى- په زياته په بلوچستان كى خو هيله ده چى د -
وخت او د - وينو شازلموزوپه ورو ورو پوره اوله س

واکه کی او دغه پښتانه به هم بیرته د - پاکيستان
 د - نورو پښتنو سره يو ځای او د - انگرېز د - ده
 بلوڅی لومی څه بچ سی چی - د - سرکاری سرداری
 او جرگه په نامه یه په زور په مور او نورو پښتنو کی
 پېل کړه وه - نیژده په ټولو پښتنو کی بدی او د -
 مری بدله اخیستل ډېر پوځ دود وو زما په یادو کی
 زموږ په شا او خوا پښتنو کی هیڅ یومری داسی نه
 دی سوی چی ژه ریا پس به د - هغه بدله په مری نه
 وی اخیسته سوکه ان ته رده چی د - غل او ډاکوانو
 بدله هم اخلی په زیاته بیا چی د - به ل کام یا پښه
 سره یه مه ر کی که څه هم سرکاری نوکر وی او غل
 یا ډاکو مه ر کی - په ده لار کی په سرکاری سزا یا
 د - سرکاری جرگه په روغه او نېکه هم بدله نه
 پاتېری خو هغه په وخنډیری او خنډ هر څو چی وی پر
 وانه لری یو متل دی چی "بدی په سل کاله پشپړلی
 (د-یوه کال) سی" په نیژده څپه لوانو کی کله کله په
 کامی مرکه چی روغه یا بخنسوسی یا څوک
 پښتنی نېکه واخلی چی پخوا په ډووله س جیگه
 (بنڅی) او ننواپه وه او اوس نیژده ډېرش زره روپی

وی - نو دا هیله وی چی پاته سی خوّه م پوخ باور نه
 وی د - بدلے د - دغی پخے لاری او بیری له مخی
 زَمور د - غاری پښتانه د - بدی - ډبر زیات بېربری او
 ته ل وس کوی چی مرگ او بدی ونه سی - نه ډبر
 مرگونه پکنبی کبیری هه م په هسکار مرگ خو ډبر
 کم کوزکبیری چپ د - بدلے یا ننگ او شرمه ډبر کم
 څوک په چا پسی د - مرگ لپاره وزی یا روانبیری -
 زیاتره مرگونه د پېنسی وی - د - سوتهی په جنگ کی
 څوک مه ر سی یا څوک چاته د - وهلو یا پوری وهلو د
 - پاره مه خ ونیسی او هغه یه د - خان په بچاو کی
 ناک وولی یا په چاکو چاره یا سوتهی زیات جینی ژوبه
 ل سی او مه ر سی یا د - مڅکی او مال په خان خانی
 (انفرادی) یا د - ډلی په جنگ کی څوک کاری
 ولگبیری - هه م د - بدلے د - دغه پښتنی دود له
 مخی هیڅوک د - به ل لپاره په پیسو یا بله هیله
 مرگ نه کوی که هر څومره وورکوی - لکه د - بده مه
 رغه د - پېنوه ریا روھ په پښتنو - پنجاب او سیند
 کی چه څوار خلگه د - مړو او مال مستو خانانو -
 چودریانو وډبراهانو او پیرانو لپاره کوی د - کرایه د

- خونونو د - نیستی پیلامه دا هه م ده چی دلته نه
 هومره لوے او مال مست خانان او زمینداران سته
 لکه د - روھ په پښتنو یا پنجاب او سیند کی او نه
 هومره په مڅکی بیه او بجی او اړ خواران لکه هلته
 څکه چی دلته ټوله مڅکه د - لوے امد شا بابا په
 وخت کی لا د - تپو
 پور سر وېشه ل سوچه وه - په ټولو پښتنو کی یو کس هه م داسی نسته
 سېوا د - ډمانو او اوستا کارانو چی هغه یو نه یو څاے په کامی
 مڅکه کی برخه نه لری - هر چپری چی په خوښه خواری مزدوری کوی
 یا اوسی خو چی کله به ل څاے تنگ سی یا مېنه او اوږجه باندی
 درېری نو خپلی کامی مڅکی له که په غره کی وی که په سمه یا ربگ
 کی ولاړ سی او هلته د - خپلی پښه د - نورو خلکو سره د - سیال
 رنگه اوسپری - داسی نه ده لکه د - روھ (صوبه سرحد) په زیاته د -
 مردان او پېښور په پلو (ضلع) کی چی د - کلو ټوله مڅکه د - څو
 کسو خانانو په نامه وی او په زه رگونو نور پښتانه د - خوداے پاک په
 ده ویره دونیا او د - پښتون خوا په ارته مڅکی کی یوه لوېشت
 مڅکه هه م نه لری - نه ده که بنت نه د - اورشو او نه د - مېنی او ټول

د - که بنت او کر په زیاته د - مېنی کنډر او کوټپه لپاره د - خو تنو
خانانو لکه مزدوران لا نه لکه مریان اوسى -

ولى هغه خانان هيڅوك دې ته نه پرېږدى چې د-دوے پور مځكه ځان
له كوټه جوړه كى ټولى كوټه - خايونه او مېنى هم د - دوے وى او
دوے يو سره ته ر هغو پكېنى پرېږدى چې د - دوے خوښه وى او د -
دوے خوښه هم م څه څرگنده ټاك يا نخښه نه لرى بس خو چې چا د -
خان خودايى منله - بېگارې وورله كاوه - ته ر ننگ او شرم وورټېر وو
ووتې د - ده په خوله ووركاوه - بېه مزدوى - يه منډى ترنډى وورله وهله
- نرو بسخو يه چوپړ واهه او د - خان لپاره د - هغه د - دوېمنانو يا
ناخوښه خلكو سره شرونه جنگونونه مرگونونه - ټپونه او سپكى كولې ښه د
- لوړ او خوړپه واده كې د - تورې په نامه روپۍ ووركولې ښه كنى خانې
د - كوټه باسى او د - خوداے دا لكونه پښتانه بندگان هيچرے هم د
- سر د - پټېدو ځاے نه لرى - زيات ته ر زياته چې د-يوه خان د -
مړيستوبه ولاړ سى نو د - بل خان دا به كوى - ځكه خو په روھ
(صوبه سرحد) او سوات كى د - دومرى ودانى مځكى سره ته ر اندد

- پاسه لوره او خواری ده - د - مزدور مزدوری دومره لږ وی چی نه ن
 هم په مردان - پېښور او سوات کی په شهل دېرش روپۍ د - میاشتی
 داسی مزدوران پیدا کېږی چی شپه او روز کار کوی او ډوډی خپله
 خوری - چی په ږوب او کوټه کی په پینځوس او شپسته هم نه پیدا
 کېږی - هم له ده مخی به پخوا د - هیند ټول ښارونه او نه ن د -
 پاکستان ښاریه د - روه او سوات په مزدورانو ډکی دی - د - ده
 ډېری لوری ته ر ټولو زیاته د - ارمان وړ خبره لا دا ده چی د - هیند او
 پاکستان په ټولو چکلو کی زیاتره د - دغو خایو سپینی (محترم)
 پښتنې خپلو خواریو پښتنو مړو او خپلوانو د - بې ارزۍ او بې غیرتی
 د - ژوه ند لپاره کښېنولی وی - یا یه د - خواری او لوری له مخی د -
 نورو خایو پور داسی اوپره خلگو د - واده په نامه خرخی کړی وی چی
 هغه دا کار په کوی - او د - بلوچستان د - پښتنو یوه ښځه یا سره
 هم په ده بې ارزۍ او بې غیرتی اخته نسته - دا دومری لوه او
 خرگند ناورین دی چی هر خوکه وینی او منی یه هم خو ارمان چی
 نه د - انگرېز په وخت کی د - خودایی خیدمتگارو ولاتی (صوبای)

سرکار د - د ۴ لپاره څه وکړه او نه د - انگرېز د - تلو پس هه م د -
 نامه د - موسلمانانو يوه سرکار هه م څه کړی دی که هغه د - روډ د -
 ليگ وو که د - يونيت وو او که د - مارشه ل لا وو - باچا خان وايي
 چي ته ر انگرېز وړاندي زموږ د - پلار او نيکه په وختو کي دلته هه م
 مخکه د - ټولو خلکو وه - په ټولو بڼه کرله او څه غله بڼه په شريکه
 د - خان په لاس کي د - شريکو کارو لپاره ايښووله خو چي انگرېز
 راغی - هغو او د - هغو واك والانو خپه ل د - اساني او کامي وړاني
 لپاره په ځاے د - د ۴ چي مخکه په ټولو خلکو پسي ليکلې وای يا په
 ورو بشلې وای په څو تنو خانانو او پيرانو پسې وليکله او هغو د -
 خپه ل چاری له مخي ساده اوله س وغولاوله او مخکه يه په خان پسي
 وليکله - هه م دا شاني په سوات کي د - "وبش" دود پور ځاے د - تپو
 په ځاے مخکه د - سړو سوله د - ("وبش" خبره به د - پښتنو په نورو
 دودو کي وړاندي راسي) زموږ په خوا ځکه چي د - مخکو لوع لوع
 خاوندان نسته نو ډېر ماړه خلگ هه م نه وی او نه ډېر او بڼه اسرځ
 خلگ وی ماړه او خوار خلگې يو د - بله ډېر لری او پرې نه وی - ځکه

په کلو کی هه م ودانی د - چا خانانو نه وی نه هغه دویره ماره وی او
 نه اری وورته وی چی پپر وی نو څوک خان د - خان د - مېنی سپوا
 یوه یا دوچه مېنی نوری لری او په هغو کپه خانی نوکران مزدوران یا
 نور خوار همسایگان اوسی د - کلی مځکه که څه هه م د - څو تنو وی
 یا کله د - یوه سړی وی - خو هغو دویره وس او زور نه لری چی څوک
 دی د - کلی وشړی - لومړه څه ل چی څوک یوه کلی له راخی د -
 مځکی ټول خاوه ندان وپوښتی او هغو په خوښه د - مېنی خا
 ورکی - دا سره خپلی ودانی او کوټه باندی جوړی کی - که څه هه م
 سرکار او دود دا منی چی د - مځکی خاوندان که دا سره باروی نو
 هغه به باربری خپلی ودانی به یا پور چا سم سړی چی د - خاوندانو
 خوښ وی خرڅوی او یا بپه ړنگوی او سامان بپه وړی خو ځکه چی هر
 سره خپله مځکه لری او یو نه یو څه داسی خپه لوان لری چی
 هغو خپه ل پور مځکه ساهو غوندی اوسی او هغو خپه ل د -
 خلکو سره د - چا په ناوړه او ناروا زیاتوب خوا هه م بدوی نو هیڅوک
 سلا بلا داسی سره پور خپه ل مه خ نه باروی او نه بارولای سی -

زَمپور. ڇپه ل د - کلي يو څو ٻه سره خانانو څو کاله وړاندي هاجي
 غمپور ميزه يو کاکړ همسايه په زور او ناروا باراوه - هغه نه ته نو
 دوه سره د - سره وږغله او د - مېني دېواله يو ځاے وورونپراوه - هغه
 ناله بنت وکي هغه ټول خانان ونيوه ل سو په جبل کي وو او هله را
 وواته چي نهه (۹۰۰۰) زره روپي يه د - هغه د - مېني بها او پرده
 ورکړله او بخښه هه م تره وغوښت دا شان د - کلي څه د - چا د -
 بارولو يکي يوه لار پاته سي چي د - کوم کلي ټول خلگه يا د - هغو
 ډېره په روشتيا د - چا نه ډېر تنگ سي نو هغه به سرکار ته ناله بنت
 کوي او د - پوره تپاس او تورو سپين پس به سرکار د - جرگه په خوله
 هغه سره د - کله باروي کني څوکي نه سي بارولاے -

مځکي ټولي د - تپو شريکي دي د - تپو وېش سوي دي - په ځينو
 تپو کي د - وگړو وېش هه م سوي دي - او د - ځينو دا گلهي پرتي دي
 د - ځينو هغو مځکو چپ چي خلگو بېلي را نيولي وي - په زياتره تپو
 کي کامي مځکه نه څوک پور پردي سري خرخولاے سي او نه په که
 بننگري يا اجاره وورکولاے سي په زياته د - اڅکرو - هغوے وايي چي

دا مڱڪه هله سٿا ده چي ته به دلڀي راسره اوسڀي مهلمه به راسره خوروڀي
 - لهوه به راسره شڀي او غم به راسره وڀي - داسي نه ده سٿا چي ته به
 خرڱوه د - چا مڱڪي چي شريڪي وي هغوڀي يا خو هر كال د - هر
 پور وخت وبش كوي او هر چا له هغوڀي وڀي وڀي چي هغه به كولاڀي
 او اباتولاڀي سي - او يا د - هر چا څه پڙي وبشلي وي چي وڀرتي نوڱري
 وائي هغه دڀي يا څپله كري يا به به ل چا شريڪ وڪري - نوره مڱڪه
 به گڀي وي - ڪڀي نور خلگ كري د - هغو څه بهال يا ليڪه د - آبه د -
 يو ٽاڪڀي برخه چي زياتره سمه وي يا څه ٽرلي دانڀي يا نغدي پيسڀي اڱڀي
 او هغه د - امد شاهي نوڪرانو پور سر وبشي - نوڪر د - لوڀي امد شا
 بابا د - مڱڪي او ڪامي لبڪر د - غم يو ته ر ٽولو وڀرتي (يونيت)
 وو د - ٽولو ٽيو د - سر شمڀر سره سم د - هغوڀي د - مڱڪي غم يا د
 - ڪامي لبڪر سڀي به نوڪرانو وبشلي وو - پور چا يو نوڪر وو پور چا
 لس يا زيات او ڪم نوڪران - د - سڀو او خوانانو د - شمڀر سره سم -
 زياتره چينڀي اوڀيڀي اوبه يا هغه ڪارڀيڀي او وڀي چي خلگو څپه ل به
 خوري ڪنڀي وي هغه وبشلي دي - هر سڀي څپله ونڀي خوري او

خرخولاء يه هه م سي - هه م دا شان د - هغو خورونو اوبه دي چي
 پخه نه وي په كال كي خو مياشتي د - پسرلي پور وخت راوړي - او د
 - رود يا نيازه (سيلاب) اوبو كي د - سر ورخ دود چلبري چي د - چا
 مخكه او ورخ وړاندي وي هغه به وړاندي خان پوره كوي بيا به به ل
 بيبي خو زياتره خله گ سپوان سره كوي او پاء ورخ ته هه م خه نه خه
 اوبه وورزياتوي -

په بلوچستان كي د - نوشكي د - بلوڅو وه پوله ته خه ر مه د -
 اوغانستان په خاوره كي - د- پښتنو يوه درنه تپه برپخي پراته دي - د
 - هغو وه مخكه ته بنسراوك وايي - د - زرو كامي نكلو او بودو خه
 بنسكاري چي يو وخت د - د تپه خلكو پور پښتونخوا يا د - هغه
 پور يوه برخه باندي باچهي هه م كړه ده - د - بيست - بيس يا
 كلايس زور او تواريخي بنساره پاء تخت وو - د - د خلكو مخكه
 كه اوچوپه يا وچه مبره وه - خو پخوا د - پښين او نوشكي په لوره
 او خورونو كي دومره اوبه وورتلې چي د - دوه بنه ډبر مخكه په ډواره
 وخته په اباتبدله او دومره غله به كېدله چي د - پښين ربگ او غرو

خلگ به هه م وورسره چلبده او تولو به اپير (بيج) د - کدنی يا
 بنوراوکه کوله د - دے خلگو دا دود وړو چی مخکه د - توله شریکه
 وی او د - یوه یا خو کسو مشرانو په لاس کی چی په تپه کی د - چا
 زوے وزوکبری هغه ته د - کامی مخکی خه یوه تاکله برخه په خپه ل
 کلی کی یا نیژدے ورکی چی دوع "دود" وورته وایی او چی خوک مه ر
 سی د - هغه دود بیرته پاته سی د - دے برېخو پستنیو په خوا کی د -
 نوشکی د - بروهیانو یوه مخکه ده چی پور هغه باندی د - نوز
 (سیلاب) اوبه اوړی که خه هه م دالته د - دوع خلور لوع خپلونه پراته
 دی او نوره مخکه یه خله بېشلے ده خو دغه یو ټوکری یه گډ ساتلی
 دی - هر کله چی رود راسی نو په دغه شریکه مېره کی هر خومره
 مخکه چی اوبه او ودانه سی هغه په گډه په اشر یا انداز وکری او
 پیداوارے پور خپلو تاکلو ونپو خله ووبشی -

زموږ په خوا د - یوسه پ زو هغه دود نسته چی دوع وېش وورته
 وایی چی ته ر هغه لاندی به هر شه ل یا پینخویشت کاله پس توله
 کامی مخکه سره د - کلو او ودانو پور خپلونو وېشله کېدله او خپلونه

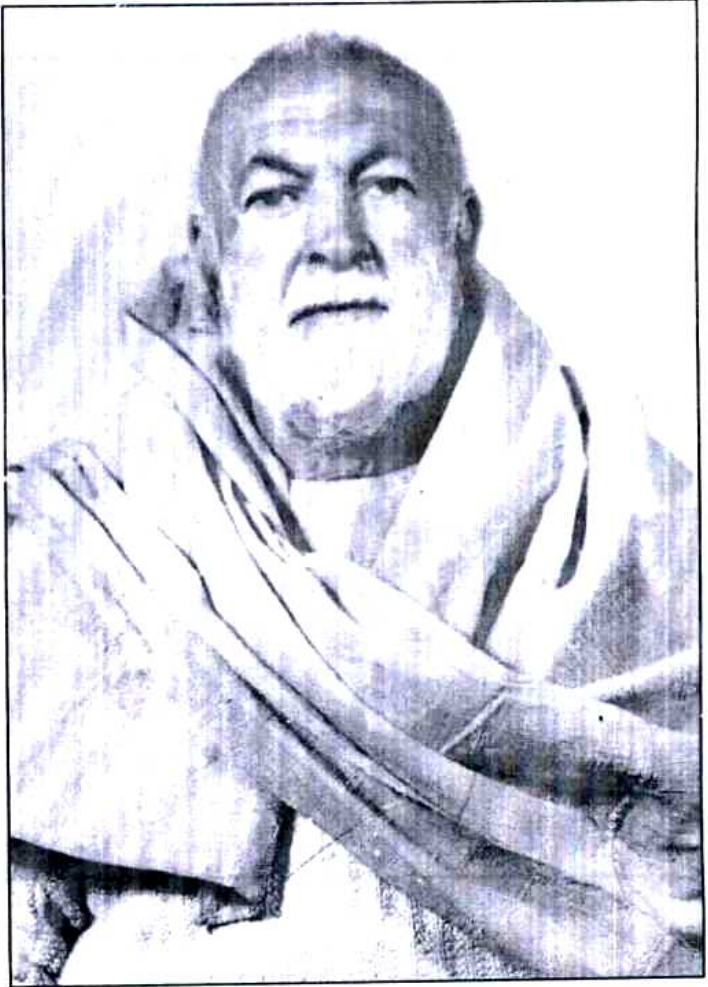
به د - یوه کلی څه بل ته کږه کېده-دغه دود ایسه پ زو هه م اوس
 زیاتره پرچ ایښی دی - خو لا د - غرو په ځینو تپو کی لکه هسن زی
 او نور اوس هه م سته دی -



Copy of ...
... ..

Supervisor
H.

...



بابائے ہندون



بابائے ہندون.

